

2010

Raport Anual



PETROM
Membru OMV Grup

Cuprins

Grupul Petrom – în cifre

Prezentarea companiei

- 4 Evenimente importante în 2010
- 6 Membrii Directoratului
- 8 Declarația Directorului General Executiv
- 11 Obiectivele și direcțiile noastre strategice
- 17 Membrii Consiliului de Supraveghere
- 18 Acțiuni Petrom
- 22 Mediul macroeconomic

Segmentele de activitate

- 26 Explorare și Producție
- 31 Rafinare și Marketing
- 36 Gaze și Energie

Dezvoltare durabilă

- 43 Profilul dezvoltării durabile
- 47 Protecția mediului
- 53 Progresul în domeniul social
- 63 Indicatori de dezvoltare durabilă

Raportul structurilor de conducere

- 66 Raportul Consiliului de Supraveghere
- 71 Raportul Directoratului
- 75 Aspecte financiare
- 80 Informații conform Ordinului nr. 3055/2009 al Ministerului de Finanțe, Capitolul II, Secțiunea 10
- 84 Informații conform Regulamentului nr. 1/2006 al Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare
- 86 Evenimente ulterioare
- 87 Perspective 2011
- 89 Raportul de guvernanță corporativă
- 104 Companiile consolidate din Grupul Petrom la 31 decembrie 2010
- 105 Declarația conducerii

- 106 Abrevieri și definiții

Raportul auditorului independent și situațiile financiare consolidate

- 110 Raportul auditorului independent
- 112 Situația consolidată a poziției financiare
- 114 Situația consolidată a veniturilor și cheltuielilor
- 115 Situația consolidată a rezultatului global
- 116 Situația consolidată a modificărilor capitalurilor proprii
- 117 Situația consolidată a fluxurilor de trezorerie
- 119 Note la situațiile financiare consolidate

Notă: Toți indicatorii se referă la Grupul Petrom, cu excepția situațiilor în care este menționat altfel.

Grupul Petrom – în cifre

Rezultate operaționale

	2008	2009	2010
Producție totală de hidrocarburi (mil. bep)	71,08	68,29	67,08
Gradul de utilizare a capacității de rafinare (%)	77	65	49 ¹
Vânzări totale de produse rafinate (mil. tone)	6,49	6,18	5,47
Numărul de stații de distribuție	819	814	801
Numărul de angajați la sfârșitul perioadei	35.588	28.984	24.662

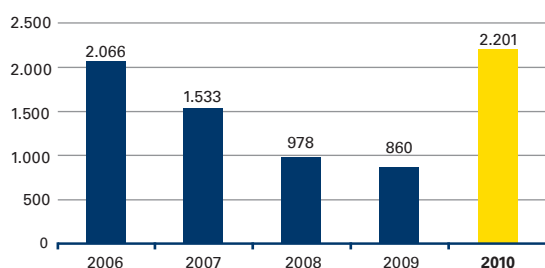
¹ Rafinăria Arpechim a fost inactivă din rațiuni economice timp de aproximativ nouă luni

Rezultate financiare

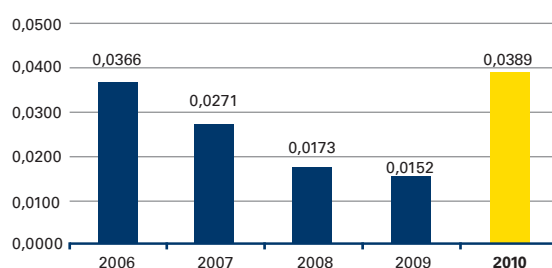
	2008	2009	2010
Vânzări (mil. lei)	20.127	16.090	18.616
EBIT (mil. lei)	1.205	1.620	2.986
Profit net după interesul minoritar (mil. lei)	978	860	2.201
EBIT CCA excluzând elementele speciale (mil. lei) ¹	3.815	1.870	3.325
Profit net CCA după interesul minoritar excluzând elementele speciale (mil. lei) ¹	1.154	1.056	2.457
Flux de numerar din exploatare (mil. lei)	4.295	2.726	4.630
Investiții (mil. lei)	6.759	4.219	4.863
Câștig pe acțiune (lei)	0,0173	0,0152	0,0389
ROACE (%)	5,3	5,2	10,7

¹ Valoarea CCA (cost curent de achiziționare), excluzând elementele speciale, nu include efectele nerecurente speciale și efectele din deținerea stocurilor rezultate din rafinările de combustibili

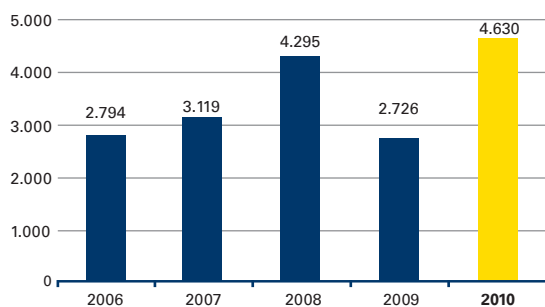
Profit net după interesul minoritar (mil. lei)



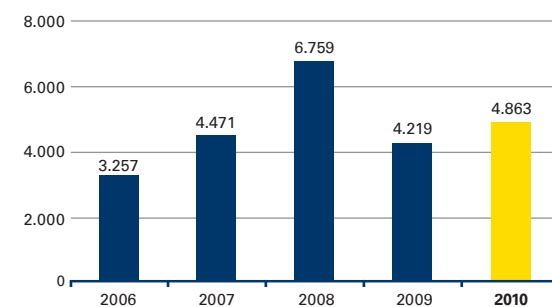
Câștig pe acțiune (lei)



Flux de numerar din exploatare (mil. lei)

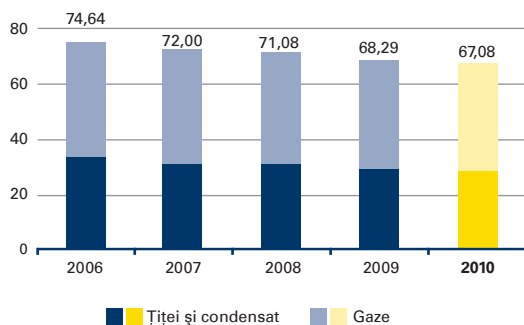


Investiții (mil. lei)

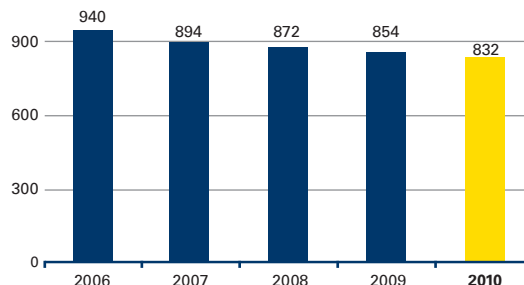


Explorare și Producție

Producție totală (mil. bep)

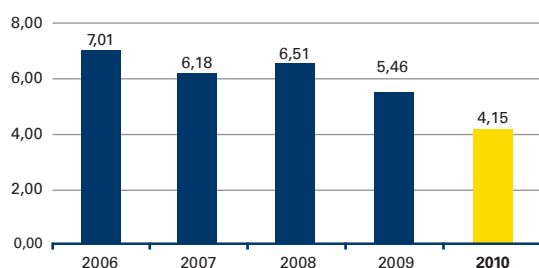


Rezerve dovedite (mil. bep)

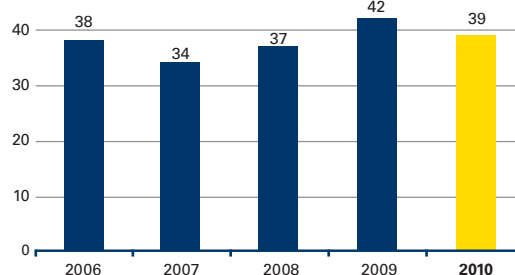


Rafinare și Marketing

Țiței procesat (mil. tone)

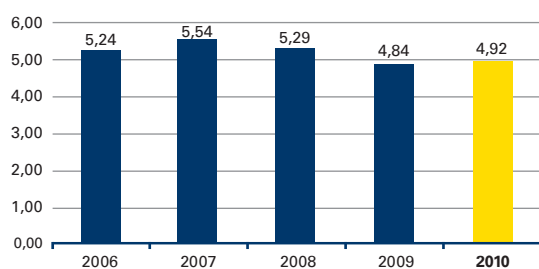


Cota de piață retail în România (%)

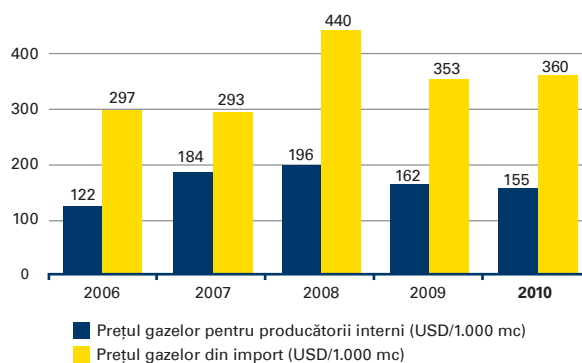


Gaze și Energie

Vânzări gaze (mld. mc)



Preț gaze





Urmărirea obiectivelor strategice presupune abordarea problemelor cu acțiuni corespunzătoare.

Pentru a ne consolida poziția, căutăm în permanență să îmbunătățim modul în care acționăm și ne angajăm în dialog constructiv cu acționarii noștri. Îmbunătățirile semnificative ale performanței operaționale, împreună cu progresul susținut al proiectelor de investiții majore, dau dovada angajamentului nostru de a găsi cele mai bune soluții la schimbarea dinamicii pieței și, în același timp, de a valorifica toate oportunitățile disponibile.

Investitorii noștri au nevoie ca noi să creăm valoare durabilă în condițiile unui nivel ridicat de transparență, pentru a putea evalua progresul nostru. Începând cu anul 2010, prezentăm rezultatele consolidate ale Petrom, întocmite în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară, în rapoartele noastre interimare și anuale. De asemenea, începând cu 2010, raportul anual include Declarația „Aplici sau Explici” în conformitate cu prevederile Codului de Guvernanță Corporativă emis de Bursa de Valori București.

În cadrul raportului anual veți găsi detalii privind realizările înregistrate în cursul anului pe plan operațional și financiar, cât și cadrul nostru de guvernanță corporativă. Sperăm ca aceste informații să satisfacă într-o cât mai mare măsură interesul dumneavoastră privind performanțele înregistrate de Petrom în 2010.



PETROM
Membru OMV Grup

PETROM
Membru OMV Grup

PETROM
Membru OMV Grup

PETROM
Membru OMV Grup



Cum ne atingem obiectivele?

Prin muncă în echipă, inovație și
know-how.

Evenimente importante în 2010

Ianuarie

- ▶ Începând cu **1 ianuarie**, denumirea companiei este OMV PETROM S.A., ca urmare a hotărârii Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor din data de 20 octombrie 2009. Denumirea mărcii comerciale și sigla companiei rămân neschimbate.
- ▶ Pe **6 ianuarie**, Petrom a anunțat achiziția companiei Korned LLP din Kazahstan (tranzacție încheiată la data de 31 decembrie 2009). Korned LLP deține, în proporție de 100%, drepturile asupra licenței de explorare, inclusiv asupra zăcămintului nedezvoltat Kultuk, localizat onshore în Bazinul Pre-Caspic, la 34 km nord-vest față de zăcămintul Komsomolskoe al Petrom.
- ▶ Pe **8 ianuarie**, Petrom a demarat un program de răscumpărare acțiuni proprii. În cadrul acestui program, OMV Petrom S.A. a răscumpărat, de pe piața organizată de valori mobiliare, 6.195.500 de acțiuni proprii, reprezentând 0,011% din capitalul social al societății, cu o valoare totală de 1.772.177 de lei, în scopul distribuirii lor gratuite către persoanele îndreptățite (foști și actuali angajați), în perioada 25 februarie-31 decembrie 2010.

Februarie

- ▶ Pe **1 februarie**, Rainer Schlang a devenit membru al Directoratului OMV Petrom S.A., responsabil cu activitatea de Marketing. Acesta îi succede lui Tamas Mayer, care a preluat noi atribuții în cadrul Grupului OMV.

Martie



Aprilie

- ▶ Pe **15 aprilie**, Petrom a anunțat că își extinde portofoliul de proiecte de generare electricitate, prin achiziția S.C. Wind Power Park S.R.L. Aceasta deține în Dobrogea un proiect de generare electricitate din surse eoliene, pentru care au fost obținute toate autorizațiile, cu o capacitate proiectată de 45 MW, ce poate fi extinsă la 54 MW. Petrom va construi și opera centrala electrică eoliană, care se estimează că va intra în producție în a doua jumătate a anului 2011.
- ▶ Pe **29 aprilie** au avut loc Adunarea Generală Ordinară și cea Extraordinară a Acționarilor. Pentru detalii, a se vedea secțiunea Adunarea Generală a Acționarilor de la pagina 20.

Mai

- ▶ Pe **18 mai**, Petrom a anunțat încheierea cu succes a campaniei offshore desfășurate în zăcămintele Lebăda Est și Lebăda Vest, situate în blocul Histria din Marea Neagră, folosind o tehnologie inovatoare pentru România. În urma acestei campanii offshore, se estimează o producție suplimentară în 2010 de peste 300.000 bep, care va proveni din două sonde existente (LO2 și LO4) și o sondă nou săpată (LV05).

Iunie

- ▶ Pe **1 iunie**, Petrom a anunțat punerea în funcțiune a sistemului de livrare a gazelor Hurezani, proiect inițiat pentru a optimiza livrarea de gaze în rețeaua națională de transport în perioadele când presiunea din sistem înregistrează niveluri foarte ridicate.

Iulie

- ▶ Pe **12 iulie**, Petrom a anunțat semnarea unui contract cu Petrofac, pe 15 ani, pentru creșterea producției în mai multe zăcăminte din zona Țicleni, unul dintre liderii mondiali în domeniul serviciilor pentru industria petrolieră. În cadrul parteneriatului, Petrofac va opera zăcămintele respective, în vederea maximizării producției și a îmbunătățirii eficienței operaționale. Parteneriatul vizează creșterea cumulativă a producției din nouă zăcăminte din zona Țicleni, cu cel puțin 50%, în următorii cinci ani.

August

- ▶ Pe **3 august**, au avut loc Adunarea Generală Ordinară și cea Extraordinară a Acționarilor. Pentru detalii, a se vedea secțiunea Adunarea Generală a Acționarilor de la pagina 20.

Septembrie

- ▶ Pe **6 septembrie**, Petrom a anunțat vânzarea participației de 74,9% la compania Ring Oil (Rusia) către partenerul minoritar Mineral and Bio Oil Fuels Limited (MBO).
- ▶ Pe **23 septembrie**, Petrom a anunțat încheierea unui parteneriat pentru explorare onshore cu Hunt Oil Company România, o filială a companiei americane Hunt Oil, una dintre cele mai mari companii petroliere private din lume. Parteneriatul vizează explorarea în comun a blocurilor onshore Adjud și Urziceni Est, situate în partea de est a României. Petrom și Hunt Oil Company România vor derula un amplu program de achiziție seismică și de analiză a datelor obținute în 2010 și 2011. Noile date seismice vor fi evaluate în comun, pentru a determina oportunitățile de foraj de explorare pentru țitei și gaze.

Octombrie

- ▶ Pe **1 octombrie** a intrat în vigoare desprinderea activităților de marketing ale OMV Petrom S.A. și transferarea lor către OMV Petrom Marketing S.R.L. (o companie deținută integral de Petrom), conform aprobării AGEA din 3 august 2010.
- ▶ Pe **18 octombrie**, Petrom a anunțat semnarea unui contract pe 17 ani pentru creșterea producției din nouă zăcăminte onshore în zona Arad, cu PetroSantander, companie canadiană specializată în operarea și reabilitarea zăcămintelor mature. În primii cinci ani, prin operațiuni specifice, PetroSantander estimează o creștere cu cel puțin 50% a producției, comparativ cu tendința acesteia.

Noiembrie

- ▶ Pe **9 noiembrie**, Petrom a anunțat finalizarea construcției depozitului de carburanți de la Brazi, în cadrul platformei industriale a rafinării Petrobrazi, atingând astfel obiectivul pentru 2010 în ceea ce privește modernizarea infrastructurii de depozite de carburanți. Terminalul de carburanți de la Brazi are o capacitate totală (inclusiv aditivi) de 8.120 mc și va asigura aprovizionarea zonei centrale și de est a României. Valoarea totală a investiției se ridică la 29 mil. euro.
- ▶ Pe **24 noiembrie**, Petrom a anunțat două schimbări în cadrul Directoratului său. Începând cu 1 ianuarie 2011, prin decizia Consiliului de Supraveghere al Petrom, Directoratul va avea doi noi membri: Daniel Turnheim, Director Financiar, și Hilmar Kroat-Reder, responsabil pentru Gaze și Energie. Cei doi noi membri ai Directoratului Petrom îi succed lui Reinhard Pichler, respectiv Gerald Kappes, care vor prelua noi atribuții în cadrul Grupului OMV.

Decembrie

- ▶ Pe **2 decembrie**, Petrom a inaugurat Petrom City, sediul care va găzdui activitățile centrale ale companiei. Amplasat în zona de nord a Bucureștiului, acesta va reuni circa 2.500 de angajați din șapte sedii ale companiei aflate în București și Ploiești. Procesul de mutare a angajaților în noul sediu a început în trimestrul al patrulea din 2010 și este estimat să se finalizeze în prima jumătate a anului 2011.

Membrii Directoratului

Directoratul este ales de către Consiliul de Supraveghere și are în componență șapte membri. Este entitatea care conduce activitatea curentă a companiei și supraveghează conducerea companiilor din Grupul Petrom, în conformitate cu prevederile legale, cu Actul Constitutiv al societății, cu regulamentele și procedurile interne, precum și cu hotărârile Consiliului de Supraveghere și ale Adunării Generale a Acționarilor.

La data prezentului raport, Directoratul are următoarea structură:



Mariana Gheorghe – Director General Executiv și Președinte al Directoratului, responsabilă cu: Comunicare Corporativă și Afaceri Publice; Sustenabilitate: Sănătate, Siguranță, Securitate, Mediu; Resurse Umane; Dezvoltare Corporativă, Strategie și Relația cu Investitorii; Afaceri Corporative și Conformitate; Juridic; Achiziții; IT Demand; Global Solutions

A absolvit Facultatea de Relații Internaționale la Academia de Studii Economice București în 1979, Facultatea de Drept, Universitatea București, în 1989, și Finanțe Corporative la London Business School, în 1995. Dna Gheorghe a lucrat pentru diverse companii românești și pentru Ministerul de Finanțe din România. Între anii 1993 și 2006, a lucrat pentru Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, ca Senior Banker pentru Europa de Sud-Est și Regiunea Caucaz. După privatizarea Petrom, în 2004, Mariana Gheorghe a devenit membră a Consiliului de Administrație al Petrom, la propunerea BERD, până la data de 15 iunie 2006, când a devenit Director General Executiv al Petrom. Din 17 aprilie 2007, este Director General Executiv și Președintele Directoratului Petrom.



Daniel Turnheim – Director Financiar, responsabil cu: Finanțe; Controlling; Audit Intern

A studiat Administrarea Afacerilor în cadrul Universității de Studii Economice și Afaceri din Viena. În 2002, s-a alăturat Grupului OMV, unde a ocupat diferite poziții, inclusiv Director Controlling în cadrul OMV Marea Britanie. Începând cu 2007, Daniel Turnheim a ocupat poziția de Director Corporate Controlling OMV, iar la finalul anului 2009 a devenit membru în Consiliul de Administrație al Petrol Ofisi. S-a alăturat Petrom începând cu 1 ianuarie 2011.



Johann Pleininger – Responsabil cu activitatea de Explorare și Producție

A urmat cursurile Colegiului Tehnic pentru Inginerie Mecanică și Economie din Viena, a obținut certificatul pentru Management de Proiect Internațional și a absolvit cursurile de Inginerie industrială. În cadrul OMV, a deținut funcții precum operator de zăcămintă, maistru sau supraveghetor producție, inginer de Facilități și Costuri, Manager de Proiect și Director al Departamentului de Investiții. A deținut apoi funcția de Director al Departamentului de Management de Proiect și Investiții. Lucrează în industria de țitei și gaze din 1977. A venit la Petrom în 2005 și a fost numit responsabil pentru activitatea de Explorare și Producție în iunie 2007. Începând cu 1 ianuarie 2008, Johann Pleininger a preluat conducerea întregii activități de Explorare și Producție, inclusiv cea internațională.



Siegfried Gugu – Responsabil cu activitatea de Servicii de Explorare și Producție

A obținut Diploma de Master și Doctor în Ingineria Petrolului la Universitatea din Leoben. De când s-a alăturat OMV, a deținut mai multe poziții tehnice și manageriale în Austria, Marea Britanie (1995-1997) și Libia (2000-2004). Cea mai recentă poziție deținută este cea de Asset Manager (responsabil cu producția de țitei a OMV în Austria). În industria de țitei și gaze lucrează din 1990. A venit la Petrom în 2007 și a fost numit responsabil pentru activitatea de Servicii de Explorare și Producție la începutul anului 2008.



Neil Anthony Morgan – Responsabil cu activitatea de Rafinare

A absolvit Facultatea de Inginerie Chimică din cadrul Universității Salford din Manchester, Marea Britanie. Are o experiență de peste 20 de ani în activitatea de Rafinare și Produse Petrochimice. Înainte de a se alătura echipei Petrom, a lucrat timp de patru ani pentru Petronas Penapisan (Malaysia), unde a deținut poziția de Director în cadrul proiectului de extindere a rafinăriei. Înainte de Petronas, a lucrat timp de 12 ani pentru Engen Petroleum (Durban, Africa de Sud). Din 1992, de când s-a alăturat companiei în funcția de Specialist în Controlul Proceselor, Neil Morgan a deținut diverse funcții, de la Inginer-Şef în Controlul Proceselor și Tehnologia Informației până la Director Servicii Tehnice și Director Operațiuni. Între anii 1985 și 1990, a fost Şef Producție, Şef Operațiuni și Inginer-Şef Procese în cadrul companiei Sentrachem Ltd. (Johannesburg, Africa de Sud). S-a alăturat echipei Petrom în 2008 și, începând din iulie 2008, este responsabil pentru activitatea de Rafinare și Produse Petrochimice.



Rainer Schlang – Responsabil cu activitatea de Marketing

Absolvent al Academiei de Comerț și al unui MBA în cadrul Universității Krems (Austria), Rainer Schlang s-a alăturat Grupului OMV în 1980, ocupând diverse funcții. În ultimii 15 ani, a coordonat activitatea de marketing a OMV în sud-estul Europei, dintre care ultimii 12 ani în România. Începând din 2007 și până în prezent, a ocupat funcția de Director General al OMV România, fiind responsabil pentru distribuția retail și comercial în cadrul rețelelor OMV din România, Bulgaria și Serbia. A fost, de asemenea, și Director General al OMV Croația. A fost numit membru al Directoratului Petrom începând cu 1 februarie 2010.



Hilmar Kroat-Reder – Responsabil cu activitatea de Gaze și Energie (inclusiv Produse Chimice)

A obținut diploma de Master și Doctorat în Drept în cadrul Universității din Viena, precum și diploma de Master în Drept în cadrul McGeorge School of Law, Universitatea Pacific, California, SUA. A studiat, de asemenea, Dreptul la Universitatea din Bourgogne, Franța, și Administrarea Afacerilor în cadrul Universității de Studii Economice și Afaceri din Viena. Înainte de a se alătura OMV, în 2002, Hilmar Kroat-Reder a fost partener în cadrul unei firme internaționale de avocatură. În cadrul OMV, a ocupat diverse poziții: Director Dezvoltare Corporativă și Fuziuni și Achiziții/Juridic, Vicepreședinte al Biroului CEO, Vicepreședinte Senior Afaceri Corporative și Sustenabilitate. S-a alăturat Petrom începând cu 1 ianuarie 2011.

Daniel Turnheim l-a succedat pe **Reinhard Pichler**, Director Financiar al Petrom în perioada 2005-2010, care a preluat noi responsabilități în cadrul Grupului OMV.

Hilmar Kroat-Reder l-a succedat pe **Gerald Kappes**, care a preluat noi responsabilități în cadrul Grupului OMV. Gerald Kappes a fost membru al Directoratului Petrom, responsabil cu activitatea de Gaze și Energie (inclusiv Produse Chimice) în perioada 2008-2009.

Declarația Directorului General Executiv

Stimați acționari,

Înainte de toate, anul 2010 a fost un reper important pe drumul strategic urmat de Petrom, spre a deveni un lider energetic integrat în sud-estul Europei. A fost, de asemenea, o dovadă a capacității managementului companiei de a se adapta și a conduce cu succes compania în condițiile dificile ale pieței. După o analiză minuțioasă a realizărilor noastre de după privatizare și evaluarea atentă a provocărilor actuale, am stabilit direcțiile strategice pentru următorii cinci ani. În plus, obiectivul nostru privind eficientizarea operațiunilor și managementul strict al costurilor ne-au permis să obținem rezultate foarte bune, în pofida mediului economic deteriorat. Rezultanta acestor două aspecte ne dă convingerea că suntem pregătiți corespunzător pentru a genera valoare semnificativă pentru acționarii noștri pe parcursul anilor viitori.

Rezultate 2010

Anul 2010 a marcat redresarea continuă a celor mai importante economii din Vest, după turbulențele financiare apărute la sfârșitul anului 2008, în contrast cu recesiunea persistentă din țările Europei de Sud-Est, în care noi ne desfășurăm activitatea. Economia românească a continuat să rămână în recesiune în 2010, cu o politică fiscală foarte restrictivă și un nivel redus al cheltuielilor guvernamentale. Creșterea cu cinci puncte procentuale a TVA și reducerea salariilor din sectorul public în luna iulie au spulberat speranțele pentru o posibilă revigorare a consumului intern în a doua jumătate a anului. Conform datelor Institutului Național de Statistică, scăderea PIB a fost de doar 1,3% în 2010, comparativ cu 7,1% în 2009. Cu toate acestea, economia a arătat semne de stabilizare de-a lungul ultimului trimestru din 2010, dat fiind că nivelul de activitate economică pe piața internă a început să crească spre sfârșitul anului.

În acest context al deteriorării condițiilor de piață în regiunea în care ne desfășurăm activitatea, rezultatele noastre financiare puternice reflectă eficacitatea inițiativelor de optimizare și mediul favorabil al prețurilor la țiței. În pofida volatilității relativ ridicate, prețul mediu al țițeiului Ural, prețul nostru de referință, a crescut cu 28% față de nivelul din 2009, la 78 USD/bbl. În 2010, indicatorul marjei

de rafinare a rămas la un nivel foarte scăzut (0,33 USD/bbl în 2010, față de 0,02 USD/bbl în 2009), în principal ca urmare a creșterii prețului la țiței, care a determinat un cost mai mare pentru consumul propriu de țiței, contrabalansând astfel marjele mai bune la produse.

Datorită mediului, în general, favorabil al prețurilor la țiței și a îmbunătățirii semnificative a eficienței în R&M, valoarea EBIT excluzând elementele speciale a crescut la 3,5 mld. lei, situându-se cu 53% deasupra nivelului înregistrat în 2009. Profitul net CCA după interesul minoritar excluzând elementele speciale a crescut de peste două ori, comparativ cu 2009, ajungând la 2,5 mld. lei, față de 1,1 mld. lei în 2009. Valoarea investițiilor a crescut cu 15% față de 2009, totalizând 4,9 mld. lei, cu o majorare substanțială a investițiilor în G&E, ca urmare a progresului lucrărilor de construcție la centrala electrică de la Brazi și a intrării în domeniul producerii de electricitate din surse regenerabile, prin achiziția unui proiect de parc eolian. Gradul de îndatorare a scăzut la 12,4%, de la 16,2% în decembrie 2009, inclusiv ca efect al evoluției favorabile a prețurilor.

Pe fondul generării semnificative de numerar și a gradului de îndatorare scăzut, am reușit să ne finanțăm activitatea fără a necesita o majorare de capital social, pentru care fusese obținută autorizarea din partea acționarilor în aprilie 2010. Nu intenționăm să solicităm reînnoirea acestei autorizări la următoarea Adunare Generală a Acționarilor, deoarece suntem încrezători cu privire la menținerea în continuare a unei poziții financiare robuste și la capacitatea de a genera numerar, ceea ce ne va permite să ne finanțăm activitatea și investițiile.

În plus față de performanța financiară foarte bună, suntem mândri să raportăm pentru anul 2010 finalizarea mai multor proiecte-cheie și îmbunătățiri semnificative ale eficienței noastre operaționale.

În activitatea de **Explorare și Producție** au fost atinse o serie de obiective foarte importante. Pentru al treilea an consecutiv, am menținut rata de înlocuire a rezervelor în România peste nivelul de 70%. În plus, am pus cu succes în funcțiune, înainte de jumătatea anului, sistemul de livrare a gazelor de la Hurezani, care vizează optimizarea livrărilor noastre de gaze și valorificarea

**Rezultate
foarte bune, în
pofida mediului
economic
deteriorat**

**Contracție de
1,3% a PIB în 2010**

potențialului E&P. Onshore, am demarat producția din noile sonde-cheie (precum Mamu), spre sfârșitul anului. Offshore, am obținut o producție suplimentară, ca urmare a aplicării unei tehnologii avansate atât la sonde existente, cât și la noile sonde-cheie. Pentru a atenua declinul producției, am încheiat parteneriate strategice cu operatori renumiți, precum Petrofac și PetroSantander, specializați în gestionarea și reabilitarea câmpurilor mature, cu scopul creșterii producției din zăcămintele onshore în zonele Țicleni și Arad cu cel puțin 50% în următorii cinci ani. Un parteneriat suplimentar a fost semnat cu Hunt Oil, pentru a facilita explorarea în comun a două blocuri onshore din estul României. În Kazahstan, am continuat să dezvoltăm zăcămintul-cheie Komsomolskoe, luând măsuri pentru soluționarea dificultăților întâmpinate la punerea în producție; în același timp, am colectat datele de seismică 3D la zăcămintul achiziționat recent, Kultuk. Vânzarea activelor noastre din Rusia a reprezentat un pas logic, în vederea concentrării regionale.

În **Rafinare și Marketing**, mediul economic nefavorabil ne-a influențat negativ vânzările de carburanți și nivelul marjelor. Cu toate acestea, am reușit să îmbunătățim considerabil valoarea EBIT CCA excluzând elementele speciale cu peste 500 mil. lei, datorită îmbunătățirilor structurale și a optimizării operațiunilor, rafinăria Arpechim rămânând oprită, în cea mai mare parte a anului, din rațiuni economice. Rata de utilizare a rafinăriei Petrobrazii a crescut semnificativ spre a doua jumătate a anului, înregistrând o medie de 86% în ultimul trimestru din 2010, comparativ cu 66% în perioada similară a anului precedent. Am finalizat construcția terminalului de combustibil Brazi, de pe platforma industrială a rafinăriei Petrobrazii. Împreună cu terminalul Jilava, finalizat în 2009, am realizat obiectivul nostru pentru 2010 în ceea ce privește modernizarea infrastructurii de terminale. În Marketing, cel mai important aspect din 2010 l-a constituit procesul de consolidare a activităților de marketing din România ale Grupului Petrom, în vigoare de la 1 octombrie 2010. Astfel, activitățile desfășurate anterior prin intermediul a trei entități juridice – OMV Petrom S.A., M.P. Petroleum Distribuție S.R.L. și OMV România S.R.L. – au fost comasate în cadrul unei entități juridice unice – OMV Petrom Marketing S.R.L. (fosta OMV România), deținută integral de Petrom.

Consolidarea este de așteptat să genereze diverse beneficii; între acestea, cel mai important este generarea de valoare sporită, prin valorificarea sinergiilor la nivel de grup și a eficienței crescute în privința costurilor. Pe lângă consolidare, am decis să eficientizăm portofoliul nostru de mărci comerciale, axându-ne pe o strategie cu două mărci: marca internațională – OMV, alături de puternica marcă românească – Petrom. În acest scop, în a doua jumătate a anului 2010, am rebranduit majoritatea stațiilor premium PetromV cu marca OMV, iar stațiile rămase – cu marca Petrom.

În activitatea de **Gaze și Energie** am înregistrat un progres constant cu proiectele noastre privind generarea de electricitate, respectiv centrala pe gaze de la Brazi – care vizează capitalizarea producției noastre de gaze – și parcul eolian Dorobanțu, achiziționat în aprilie, ambele fiind programate să înceapă operarea comercială în a doua parte a anului 2011. Activitățile de achiziție și vânzare gaze ale OMV Petrom S.A. au fost comasate în OMV Petrom Gas S.R.L., în scopul eficientizării proceselor și pentru a îmbunătăți reacția la oportunitățile și nevoile pieței. În conformitate cu decizia noastră de a ieși din activitatea de produse chimice, din octombrie 2010 am oprit producția de metanol de la combinatul Doljchim.

Transformarea într-un lider energetic integrat în sud-estul Europei

După un complex și de succes proces de restructurare și modernizare, care a condus la consolidarea performanțelor noastre operaționale și financiare, precum și a poziției de cea mai mare companie de țiței și gaze din sud-estul Europei, Petrom este pregătit pentru a se transforma într-un lider energetic integrat în regiunea noastră de operare. Ne respectăm angajamentul privind dezvoltarea durabilă a companiei, canalizându-ne eforturile către consolidarea și extinderea activității de hidrocarburi, diversificarea portofoliului de activități, prin producerea de electricitate, străduindu-ne să valorificăm integral potențialul nostru de eficiență și să maximizăm valoarea de integrare. Prin această abordare, ne vom concentra pe maximizarea performanței angajaților noștri, în vederea consolidării organizaționale și a managementului companiei.

Progres constant la proiectele-cheie

Accent pe consolidarea E&P și dezvoltarea activității de energie electrică

În pofida transformărilor majore ale economiei și ale mediului de activitate, Petrom continuă să investească în proiecte-cheie pentru maximizarea performanței. În contextul cererii crescânde de energie electrică și având în vedere obligațiile asumate de România în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂ și generarea de energie fără conținut de carbon, Petrom beneficiază în prezent de un avantaj competitiv major: prima centrală electrică modernă – un proiect greenfield – într-o industrie caracterizată prin prevalența activelor vechi, care întâmpină dificultăți în atingerea standardelor europene de mediu. În acest fel, asigurăm creșterea noastră durabilă, iar pentru clienții noștri – un portofoliu diversificat de produse energetice, de la carburanți la gaze și electricitate, la standardele de calitate ale UE. Cu investiții anuale de peste 1 mld. euro, vom continua să fim un jucător-cheie pe piața regională de energie.

Dezvoltare durabilă

Dezvoltarea durabilă reprezintă fundamentul tuturor proiectelor și activităților Petrom, pornind de la principiile de creștere și diversificare, disciplină financiară, guvernanta corporativă și practicile de afaceri, până la dezvoltarea angajaților și CSR. La Petrom, ne-am impus ca prioritate numărul 1 să ne concentrăm pe aplicarea celor mai bune practici privind standardele HSEQ, inclusiv de a înregistra zero decese și de a continua să reducem rata LTI (Lost Time Injury/ Incidente cu timp de lucru pierdut). În plus, vom continua să acordăm o atenție deosebită măsurilor de eficientizare energetică și performanței angajaților.

Perspective 2011

Așteptăm cu interes oportunitățile ce vor veni odată cu un nou an plin de provocări, dat fiind că economia României este de așteptat să iasă din recesiune. Sprijinul politic pentru continuarea reformelor economice va fi esențial pentru consolidarea stabilității macroeconomice și reluarea creșterii economice.

Pentru Petrom, 2011 va marca tranziția de la o companie de țitei și gaze la o companie energetică integrată, odată cu demararea operațiunilor comerciale la proiectele noastre de producere electricitate spre sfârșitul anului. În plus, vom continua eforturile de a compensa, în mare

măsură, declinul natural al activelor noastre de producție și de a debloca potențialul E&P. Optimizarea operațională, modernizarea Petrobrazi și aplicarea în continuare a măsurilor stricte de management al costurilor vor reprezenta, de asemenea, priorități-cheie în 2011. În același timp, 2011 marchează mutarea operațiunilor centrale ale companiei la noul sediu – Petrom City, un reper arhitectural pentru zona de nord a Bucureștiului, la a cărei dezvoltare a contribuit, dar și un punct de reper pentru evoluția companiei, pentru obiectivele și valorile noastre.

Dividende

Având în vedere poziția financiară și rezultatele foarte bune pentru 2010, noi, conducerea și Consiliul de Supraveghere, vom recomanda Adunării Generale a Acționarilor de la 26 aprilie un dividend anual de 0,0177 lei/acțiune pentru anul 2010, corespunzând unei rate de distribuire a profitului de 46%. Aceasta reprezintă prima propunere de a aloca dividende după doi ani de recesiune economică și reflectă încrederea noastră în poziția financiară robustă a Petrom și în capacitatea de a genera în continuare valoare, în contextul economic actual. Prin urmare, vă mulțumim dumneavoastră, acționarilor noștri, pentru loialitatea dovedită și pentru sprijinul oferit, în special în ultimii doi ani, și vă asigurăm de angajamentul nostru de a ne strădui să generăm valoare durabilă în următorii ani.

De asemenea, doresc să-mi exprim aprecierea față de clienții și partenerii noștri de afaceri pentru loialitatea lor. În cele din urmă, dar la fel de important, le mulțumim angajaților noștri pentru abilitățile, munca în echipă și inițiativa demonstrate în gestionarea provocărilor zilnice. Dedicarea lor a făcut posibilă obținerea acestor realizări și rezultate.



Mariana Gheorghe

Prioritatea noastră: aplicarea celor mai bune practici privind standardele HSEQ

Demararea operațiunilor comerciale la proiectele de electricitate până la finalul lui 2011

Obiectivele și direcțiile noastre strategice

Petrom în 2010

Petrom, membru al Grupului OMV, este cel mai mare producător de țiței și gaze din sud-estul Europei. Segmentele de activitate ale Petrom sunt: Explorare și Producție, Rafinare și Marketing și Gaze și Energie, acestea reprezentând activitățile de bază ale companiei spre care ne canalizăm atenția, cu scopul creșterii eficienței lor.

Obiectul de activitate al diviziei Explorare și Producție constă în explorarea, descoperirea și extracția de țiței și gaze naturale în România și în regiunea Caspică (Kazahstan). Petrom generează aproape întreaga producție de țiței din România și contribuie cu aproximativ 50% la producția totală de gaze a țării. În 2010, producția totală de țiței și gaze a Petrom a fost de circa 184.000 bep/zi, în timp ce nivelul rezervelor totale dovedite la sfârșitul lunii decembrie 2010 era de aproximativ 832 mil. bep.

Operăm o rafinărie integrată cu activitatea de explorare și producție (Petrobazi), cu o capacitate nominală de 4,5 mil. tone/an, în cadrul căreia procesăm exclusiv țiței din producția proprie, cu scopul maximizării valorii de integrare a acestei rafinării. Luând în considerare perspectivele pe termen mediu și lung privind industria de rafinare, intenționăm să dezinvestim cea de-a doua noastră rafinărie, Arpechim, până cel târziu în 2012. În conformitate cu strategia de a exclude activitățile secundare din portofoliul companiei, am vândut activele legate de activitatea de petrochimie de la Arpechim la începutul anului 2010. Livrarea produselor proprii se realizează prin rețeaua compusă din peste 800 de benzinării, atât în România, cât și în țările învecinate: Bulgaria, Serbia și Republica Moldova. Petrom este furnizorul principal de carburanți din România, având o cotă totală de piață de 39% și 546 de benzinării. Petrom este, de asemenea, furnizorul principal de combustibili pentru aviație, incluzând serviciile aferente, și cel mai important jucător pe piața locală de GPL.

Suntem un jucător important pe piața românească a gazelor naturale, acoperind toate segmentele acesteia. În 2010, Grupul Petrom și-a menținut prezența puternică în toate

sectoarele pieței gazelor naturale. În vederea sporirii valorii gazelor naturale și asigurării unei dezvoltări durabile a companiei, conducerea executivă a hotărât extinderea lanțului valoric, prin dezvoltarea propriei activități de producere a energiei electrice, atât din surse convenționale, cât și regenerabile. În 2010, lucrările de construcție la proiectele noastre cheie de generare electricitate, respectiv centrala pe gaze de la Brazi și parcul eolian Dorobanțu, au progresat conform planificării.

Direcțiile noastre strategice

Sporirea valorii integrării – element-cheie în generarea de valoare adăugată

Valoarea Petrom derivă din activitatea de tip integrat a companiei și ne străduim permanent să identificăm și să maximizăm sinergiile existente de-a lungul lanțului nostru valoric. Pentru a capitaliza valoarea integrării și a ne spori performanțele și flexibilitatea, ne vom concentra eforturile pe consolidarea și extinderea activității de hidrocarburi, pe diversificarea portofoliului de activități prin producerea de electricitate, pe creșterea eficienței și valorificarea integrării în toate segmentele. În același scop, vom aplica în continuare disciplina financiară și un management strict al costurilor, pentru maximizarea capacității noastre de a genera profit.

Valorificarea poziției de lider pe piața de țiței și gaze din sud-estul Europei pentru transformarea într-un jucător important pe piața energiei electrice

Ne urmăm angajamentul de a ne transforma dintr-o companie integrată de țiței și gaze, lider pe piața din sud-estul Europei, într-un jucător important pe piața energiei electrice, prin extinderea în domeniul producției de electricitate. Din poziția sa de companie integrată de țiței și gaze, ce contribuie cu aproximativ 50% la producția totală de gaze a României, și având cunoștințe extinse și experiență îndelungată de piață, Petrom este bine poziționat pentru a valorifica oportunitățile apărute, atât în activitatea de țiței și gaze, cât și pe piața energiei electrice. Vom continua să ne consolidăm portofoliul solid de active operaționale, prin concentrarea

Identificarea și maximizarea sinergiilor de-a lungul lanțului valoric

Consolidarea activităților de E&P și G&E

Brazi: prima centrală electrică modernă din România

pe activitățile de E&P și G&E, valorificând rolul nostru de centru operațional al Grupului OMV în activitatea de explorare și producție în România și zona Caspică, care reprezintă prioritatea noastră, și în activitatea de marketing din sud-estul Europei. În E&P, vizăm valorificarea potențialului activelor noastre din România, concomitent cu dezvoltarea activităților din Kazahstan. În România, ne concentrăm pe compensarea declinului natural prin (1) redezvoltarea zăcămintelor-cheie, folosind diferite scheme de recuperare, și (2) prin creșterea producției din zăcămintele mature, prin intermediul unor parteneriate cu operatori specializați în zăcămintele selectate. În plus, urmărim deblocarea potențialului de explorare în zăcămintele onshore de mare adâncime și în cele offshore de mare adâncă. În G&E, ne păstrăm angajamentul de a dezvolta un portofoliu de generare electricitate, atât din surse convenționale, cât și regenerabile. În contextul cererii crescânde de energie electrică și având în vedere obligațiile asumate de România în ceea ce privește reducerea emisiilor de CO₂ și generarea de energie fără conținut de carbon, Petrom va pune în funcțiune prima centrală electrică modernă – un proiect greenfield – într-o industrie caracterizată prin prevalența activelor vechi, care întâmpină dificultăți în atingerea standardelor europene de mediu. Capacitățile suplimentare de generare electricitate din surse regenerabile, în special energie eoliană, vor ajuta compania să beneficieze de avantajele ambelor tehnologii.

Dezvoltare durabilă prin diversificarea surselor de energie

Dezvoltarea durabilă reprezintă fundamentul tuturor proiectelor și activităților Petrom, pornind de la principiile de creștere și diversificare, disciplină financiară, guvernanță corporativă și practicile de afaceri, până la dezvoltarea angajaților și CSR. În pofida provocărilor majore ale economiei și mediului de activitate, Petrom continuă să investească în proiecte-cheie pentru maximizarea performanței. În acest fel, vom asigura creșterea noastră durabilă, iar pentru clienții noștri – un portofoliu diversificat de produse energetice, de la carburanți, la gaze și electricitate. Extinderea activității Petrom către sectorul energetic constituie o componentă importantă pentru dezvoltarea durabilă a companiei. În acest scop, dezvoltăm în prezent un

portofoliu de proiecte de generare electricitate, atât din surse convenționale, cât și din surse regenerabile. Ca parte a acestui proces, ne extindem lanțul valoric, cu scopul creșterii valorii gazelor naturale prin dezvoltarea propriei activități de energie electrică și ne pregătim să intrăm pe piața energiilor din surse regenerabile, cu accent pe proiectele eoliene, în vederea reducerii emisiilor de carbon.

Obiectivele noastre

În conformitate cu direcțiile noastre strategice, obiectivul Petrom este de a crește în continuare nivelul productivității și al profitabilității, prin valorificarea potențialului din E&P, maximizând valoarea de integrare a modelului nostru de afaceri și realizând potențialul companiei de eficientizare și reducere a costurilor. Prin această abordare, ne vom concentra pe maximizarea performanței angajaților noștri, în vederea consolidării organizaționale și a managementului companiei.

În **Explorare și Producție**, principalul nostru obiectiv este compensarea declinului natural și atingerea potențialului în acest segment de activitate. Activitatea de explorare și producție se va concentra pe asigurarea furnizării de țiței și gaze pe termen lung și pe dezvoltarea activităților în Regiunea Caspică.

În România, optimizarea producției de țiței și gaze se va face atât prin aplicarea de tehnologii de ultima oră, cât și prin parteneriate cu alți operatori pe zăcămintele selectate. Vom continua redezvoltarea zăcămintelor-cheie, axându-ne, în principal, pe injecția de apă și abur. În plus, vom optimiza sistemele de producție gaze și vom moderniza instalațiile și echipamentele din cadrul unor zăcămintele majore selectate. În ceea ce privește explorarea, ținta noastră este valorificarea potențialului de explorare în zonele onshore de mare adâncime și cele offshore de mare adâncă. Această măsură va fi însoțită de continuarea aplicării unui management strict al costurilor, optimizarea organizațională și integrarea deplină a serviciilor petroliere în cadrul segmentului E&P. În Kazahstan, accentul se va pune pe creșterea producției la zăcămintele Komsomolskoe și pe dezvoltarea zăcămintelor Kultuk, pe baza evaluării comerciale a acestuia în 2011.

Dezvoltarea unui portofoliu de proiecte de electricitate, atât din surse convenționale (gaze), cât și regenerabile (vânt)

În **Rafinare**, ne vom concentra eforturile în vederea eficientizării activității noastre, prin modernizarea și îmbunătățirea performanțelor rafinării Petrobrazî, pentru a maximiza valoarea integrării Petrom și pentru a permite prelucrarea de țiței 100% din producție autohtonă. În contextul provocărilor majore economice și de mediu, am decis să nu mai operăm rafinăria Arpechim și ne propunem să definitivăm soluția de business privind Arpechim, astfel încât să implementăm planurile de dezinvestire a rafinării până cel târziu în 2012. În 2011, nu ne așteptăm să reluăm operațiunile la rafinăria Arpechim. În plus, vom continua următoarea etapă a programului de modernizare a terminalelor noastre, și anume, construcția depozitului Ișalnița (cu o capacitate de aproximativ 11.000 mc). În **Marketing**, ne concentrăm pe consolidarea poziției noastre de piață prin urmărirea unei strategii cu două brand-uri (OMV și Petrom). În același timp, vom continua să ne ajustăm structura și procesele organizaționale (OMV și Petrom) pentru a optimiza organizarea și pentru a crește eficiența prin integrarea activităților.

În **Gaze și Energie**, ne vom concentra în continuare pe activitățile principale, urmărind totodată să valorificăm potențialul gazelor, prin extinderea lanțului valoric către producția de energie electrică. Obiectivul nostru este de a pune în funcțiune cu succes cele două centrale electrice aflate actualmente în fază de construcție. Atât parcul eolian Dorobanțu, cât și centrala pe gaze de la Brazi sunt programate să intre în operare comercială în a doua jumătate a anului 2011. Vom continua eforturile de modernizare a infrastructurii gazelor și ne vom îndrepta către intrarea selectivă pe noi piețe din regiune. Vom continua implementarea deciziei de renunțare la activitățile secundare, cum ar fi activitatea de distribuție a gazelor. În același scop, am oprit și producția de metanol a combinatului chimic Doljchim, de la jumătatea lunii octombrie 2010.

**Continuăm
implementarea
deciziei de
renunțare la
activitățile
secundare**

Explorare și Producție

Activitatea de Explorare și Producție se bazează pe explorarea și extracția de țiței și gaze naturale în România și în regiunea Caspică – Kazahstan. În România, Petrom asigură aproape întreaga producție de țiței și aproximativ jumătate din producția de gaze a țării. Producția de țiței și gaze la nivelul Grupului Petrom a fost de aproximativ 184.000 bep/zi în 2010, 173.900 bep/zi reprezentând producția în România. Grupul Petrom avea rezerve dovedite de aproximativ 832 mil. bep la sfârșitul lunii decembrie 2010, din care 805 mil. bep în România.

72% RIR în România

Realizări în 2010

- ▶ Producție medie anuală a Grupului Petrom de aproximativ 184.000 bep/zi
- ▶ Rata de înlocuire a rezervelor de 72% în România
- ▶ Rata incidentelor cu pierderea timpului de lucru pentru angajații proprii, menținută sub valoarea de 0,3, cu mult sub valoarea de referință a industriei
- ▶ Începerea și avansarea în fazele de proiectare și execuție a șapte proiecte de redezvoltare de zăcăminte
- ▶ Stația de compresoare de la Hurezani finalizată cu succes, prima livrare de gaze având loc în mai 2010
- ▶ Contracte de creștere a producției, încheiate cu Petrofac și PetroSantander, pentru 18 zăcăminte din zonele Țicleni și Arad
- ▶ Parteneriat încheiat cu Hunt Oil Company, pentru explorarea în comun a perimetrelor onshore Adjud și Urziceni Est
- ▶ Campanie de foraj offshore multiplă, executată cu succes în zăcămintele Lebăda Est și Lebăda Vest
- ▶ Continuarea optimizării organizaționale
- ▶ Producție cu 58% mai mare comparativ cu 2009 în Kazahstan

Puncte forte

- ▶ Lider pe piața de explorare și producție din Europa de Sud-Est
- ▶ Management strict al costurilor și program de investiții concentrat pe activitățile strategice
- ▶ Aplicare la scară largă a tehnologiilor dovedite și a celor noi
- ▶ Implementare cu succes a parteneriatelor cu companii internaționale experimentate

Direcții strategice

- ▶ Redezvoltarea zăcămintelor-cheie și optimizarea sistemelor de producție de gaze
- ▶ Accent pus pe injecția de apă

- ▶ Valorificarea potențialului de explorare în zonele de mare adâncime onshore și offshore
- ▶ Dezvoltarea în continuare a parteneriatelor
- ▶ Implementarea celor mai bune practici internaționale și tehnologii în cadrul zăcămintelor-cheie
- ▶ Optimizarea în continuare a cheltuielilor printr-un management strict al costurilor
- ▶ Modernizarea instalațiilor și a echipamentelor în zăcămintele-cheie selectate, în vederea creșterii eficienței costurilor
- ▶ Continuarea optimizării organizaționale și integrarea serviciilor E&P
- ▶ Dezvoltarea activităților de explorare și producție din Regiunea Caspică
- ▶ Îmbunătățirea siguranței muncii la subcontractori

Obiective pentru 2011

- ▶ Continuarea compensării declinului natural
- ▶ Menținerea ratei de înlocuire a rezervelor în România la nivelul de peste 70%
- ▶ Avansarea în cadrul proiectelor integrate de redezvoltare zăcăminte
- ▶ Concentrarea pe optimizarea instalațiilor de injecție apă
- ▶ Luarea unei decizii cu privire la foraj în zona de apă adâncă din cadrul perimetrului Neptun (Marea Neagră)
- ▶ Continuarea măsurilor de management strict al costurilor
- ▶ Lansarea a două inițiative majore de modernizare și optimizare a instalațiilor
- ▶ Finalizarea procesării și interpretării datelor de seismică 3D în cadrul zăcămintelor Kultuk din Kazahstan

Lider pe piața de explorare și producție din Europa de Sud-Est

Rafinare și Marketing

Petrom este cel mai important furnizor pe piața carburanților din România, cu o cotă totală de piață de 39% și 546 de stații de distribuție. Suntem, de asemenea, furnizorul principal de combustibili și servicii aferente pentru aviație și cel mai important jucător pe piața locală de GPL. Prin companiile afiliate, operăm încă 255 de stații de distribuție în țările învecinate: Bulgaria, Serbia și Republica Moldova. De-a lungul lanțului valoric, operăm Petrobrazii ca o rafinărie integrată cu activitatea de E&P, procesând exclusiv țiței din producție proprie, pentru a maximiza valoarea integrării. În conformitate cu direcțiile noastre strategice, ne-am propus să finalizăm soluția de business pentru Arpechim, astfel încât să implementăm planurile de dezinvestire a rafinării până cel târziu în 2012.

Realizări în 2010

- ▶ Îmbunătățire semnificativă a rezultatelor datorită optimizării activității și a controlului eficient al costurilor
- ▶ Răspuns eficient la condițiile preponderent nefavorabile ale pieței, aplicând o utilizare flexibilă a activelor noastre din rafinare și logistică
- ▶ Finalizarea construcției depozitului Brazi, al doilea în cadrul programului de modernizare a depozitelor de produse petroliere
- ▶ Finalizarea dezinvestirii activității de petrochimie de la Arpechim
- ▶ Câștigarea premiului DuPont pentru siguranță, datorită unui program amplu implementat în cadrul activității de rafinare, în vederea creșterii gradului de conștientizare și a consolidării culturii de siguranță a muncii
- ▶ Comasarea cu succes a activităților de marketing din România într-o singură entitate, OMV Petrom Marketing S.R.L.
- ▶ Implementarea procesului de transformare a stațiilor de distribuție PetromV din România în stații purtând marca OMV sau Petrom

Puncte forte

- ▶ Grad ridicat de integrare a activităților de explorare și producție cu cele de distribuție
- ▶ Eficacitate demonstrată în reacția la condițiile nefavorabile de piață
- ▶ Poziție de top pe piața românească, dispunând de două mărci comerciale puternice, bine poziționate pe piață și complementare
- ▶ Calitate superioară a produselor și serviciilor oferite, precum și a standardelor de mediu
- ▶ Rețea solidă de benzinării, cu o acoperire geografică vastă

Direcțiile noastre strategice

- ▶ Transformarea cu costuri reduse a țițeiului românesc în combustibili de înaltă calitate pentru transport, destinați piețelor Europei de Sud-Est
- ▶ Modernizarea rafinării Petrobrazii și maximizarea valorii integrate
- ▶ Creșterea eficienței energetice și îmbunătățirea randamentului mixului de produse
- ▶ Continuarea optimizării organizaționale a activității, prin alinierea structurilor și a proceselor organizaționale (OMV și Petrom)
- ▶ Consolidarea poziției pe piață, axându-ne pe o strategie cu două mărci (OMV și Petrom) și pe furnizarea de servicii de cea mai bună calitate
- ▶ Oferirea de produse de înaltă calitate pe segmentele de piață din construcții și industrie
- ▶ Menținerea poziției de lider pe piața de GPL din România și intrarea pe piața de bitum

Obiective pentru 2011

- ▶ Continuarea programului de modernizare a rafinării Petrobrazii
- ▶ Valorificarea modului flexibil de utilizare a activelor din rafinare în 2011 și pregătirea unei soluții de business în vederea finalizării procesului de dezinvestire a rafinării Arpechim până cel târziu în 2012
- ▶ Continuarea îmbunătățirii eficienței energetice și reducerea emisiilor de CO₂
- ▶ Continuarea optimizării rețelei de stații de distribuție
- ▶ Extinderea portofoliului de produse complementare și transformarea într-un furnizor de servicii complete
- ▶ Implementarea în continuare a rețelei Euro-Truck în România și Bulgaria

Modernizarea și operarea Petrobrazii ca rafinărie integrată cu activitatea de E&P

Gaze și Energie

Petrom este un jucător de top pe piața românească a gazelor, acoperind toate segmentele acestei piețe, de la micii consumatori casnici până la marii consumatori industriali și producători de energie electrică. Pentru a maximiza valoarea gazelor naturale din producție proprie, am luat decizia de a extinde lanțul valoric, prin înființarea propriei activități de generare electricitate, completată cu energie din surse regenerabile (eoliană), obținând astfel sinergii semnificative. Segmentul de Gaze și Energie include și activitatea de produse chimice, reprezentată de combinatul Doljchim, în cadrul căruia am oprit și producția de metanol, de la jumătatea lunii octombrie 2010. Instalațiile aferente acestei activități vor fi demontate, în conformitate cu decizia de a renunța la activitatea secundară de îngrășăminte chimice.

Realizări în 2010

- ▶ Menținerea unei poziții puternice pe piața gazelor naturale din România, în condițiile unui mediu de activitate dificil
- ▶ Comasarea activităților de achiziții și vânzări gaze ale OMV Petrom S.A. și OMV Petrom Gas S.R.L. într-o singură companie, OMV Petrom Gas S.R.L.
- ▶ Achiziționarea unui proiect eolian și începerea lucrărilor de construcție
- ▶ Finalizarea conductei de alimentare cu gaze a centralei electrice de la Brazi și a stației de măsurare gaze
- ▶ Începerea testelor la principalele componente și sisteme ale centralei electrice de la Brazi
- ▶ Renunțarea la activitatea secundară de produse chimice prin oprirea producției de metanol a combinatului Doljchim

prin dezvoltarea unui portofoliu de proiecte de producere de electricitate din surse regenerabile

Obiective pentru 2011

- ▶ Sporirea beneficiilor datorate lanțului valoric integrat al gazelor și consolidarea poziției pe piață
- ▶ Primele proiecte de producere a electricității operaționale în 2011: parcul eolian Dorobanțu și centrala electrică de la Brazi
- ▶ Crearea unui centru de competență în domeniul managementului energetic în Petrom
- ▶ Continuarea activităților de demontare și decontaminare a unităților Doljchim, în conformitate cu standardele europene de mediu și siguranță

Puncte forte

- ▶ Unul dintre liderii pieței de gaze din România, atât în activitatea de producere, cât și de comercializare a gazelor naturale
- ▶ Grad înalt de flexibilitate și competență, având avantajul unei companii integrate vertical
- ▶ Acoperirea deplină a nevoilor tuturor segmentelor pieței de gaze din România
- ▶ Cea mai bună poziționare pentru a extinde lanțul valoric al gazelor, dispunând de instalații cu grad ridicat de eficiență și flexibilitate pentru producerea de electricitate

Direcțiile noastre strategice

- ▶ Consolidarea poziției de top pe piața gazelor și intrarea selectivă pe noi piețe din regiune
- ▶ Transformarea într-un producător important de energie electrică, prin atingerea unei cote de piață de până la 10% în România, inclusiv

Lucrările și testele la centrala electrică Brazi au progresat conform graficului

Atingerea unei cote de până la 10% pe piața de electricitate din România

Membrii Consiliului de Supraveghere

Consiliul de Supraveghere reprezintă interesele companiei și ale acționarilor săi și este responsabil cu managementul general al companiei. Consiliul de Supraveghere al Petrom are în componență nouă membri, după cum urmează:

Wolfgang Ruttenstorfer – Președinte

Director General Executiv și Președinte al Directoratului OMV

Ales inițial în cadrul AGA din 11 ianuarie 2005

Gerhard Roiss – Vicepreședinte

Vicepreședinte al Directoratului OMV și responsabil cu activitatea de Rafinare și Marketing, incluzând activitatea de produse petrochimice și chimice

Ales inițial în cadrul AGA din 11 ianuarie 2005

David C. Davies

Director Financiar al OMV și membru al Directoratului OMV

Ales inițial în cadrul AGA din 11 ianuarie 2005

Jacobus Gerardus Huijskes

Membru al Directoratului OMV și responsabil cu activitatea de Explorare și Productie, care l-a înlocuit pe **Helmut Langanger**, al cărui mandat ca membru în Consiliul de Supraveghere al Petrom a început la 11 ianuarie 2005

Ales inițial în cadrul AGA din 3 august 2010

Werner Auli

Membru al Directoratului OMV și responsabil cu activitatea de Gaze și Energie

Ales inițial în cadrul AGA din 25 aprilie 2006

Marian Țurlea

Director de cabinet al Ministrului Economiei, numit la propunerea Ministerului Economiei în Consiliul de Supraveghere al Petrom

Ales inițial în cadrul AGA din 28 aprilie 2009

Gheorghe Ionescu

Membru al Consiliului de Supraveghere al Petrom, numit la propunerea Ministerului Economiei

Ales inițial în cadrul AGA din 28 aprilie 2009

Joseph Bernard Mark Mobius

Președinte Executiv al Templeton Asset Management Ltd., numit în Consiliul de Supraveghere al Petrom la propunerea Fondului Proprietatea; l-a înlocuit pe **Daniel Costea**, care a fost membru în Consiliul de Supraveghere al Petrom din 28 aprilie 2009

Ales inițial în cadrul AGA din 29 aprilie 2010

Riccardo Puliti

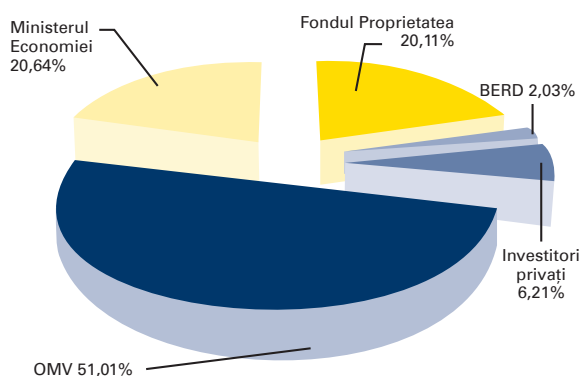
Director BERD, responsabil cu sectorul energetic și al resurselor naturale, numit la propunerea BERD în Consiliul de Supraveghere al Petrom

Ales inițial în cadrul AGA din 28 aprilie 2009

Acțiuni Petrom

Structura acționariatului

În prezent, structura acționariatului OMV Petrom S.A. este următoarea: 51,01% – OMV Aktiengesellschaft, 20,64% – Ministerul Economiei, 20,11% – Fondul Proprietatea, un fond creat special de statul român cu scopul despăgubirii persoanelor ale căror proprietăți au fost confiscate abuziv în timpul regimului comunist (fondul deține un portofoliu diversificat de acțiuni ale companiilor din România) și 2,03% – Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare (BERD). Cota rămasă, de 6,21%, se tranzacționează liber la Bursa de Valori București.



Viena și care reflectă în timp real evoluția celor mai lichide 14 acțiuni tranzacționate la BVB, a crescut cu 12% în 2010. Indicele sectorial BET-NG, care urmărește companiile al căror domeniu de activitate principal este asociat sectorului energetic și de utilități, a crescut cu 29%, comparativ cu 2009.

Capitalizarea bursieră a Petrom la data de 30 decembrie 2009 (ultima zi de tranzacționare din an) a fost de 18.976 mil. lei și a reprezentat 19% din capitalizarea totală a Bursei de Valori București.

Simboluri acțiuni Petrom

ISIN	SNPPACNOR9
Bursa de Valori București	SNP
Bloomberg	SNP RO
Reuters	SNPP.BX

Acțiunile

În anul 2010, prețul acțiunii Petrom a avut o tendință de creștere, cu o performanță similară celei din 2009. Prețul acțiunii a început să crească încă de la debutul anului și, după ce a atins valoarea minimă a anului la 0,252 lei, pe 4 ianuarie, prețul acțiunii a crescut până la 0,335 lei, pe 30 decembrie. În 2010, prețul acțiunii Petrom a crescut cu 35%, în comparație cu 2009, ajungând la valoarea maximă din an de 0,366 lei pe 9 aprilie, depășind astfel performanța piețelor de capital locală și internațională.

Pe parcursul 2010, indicele BET, care cuprinde cele mai tranzacționate zece companii listate la Bursa de Valori București (BVB), a avut o performanță mai scăzută decât Petrom, cunoscând o creștere anuală de 12%. Indicele BET-C (BET Compozit), care include acțiunile tuturor companiilor listate la BVB, a crescut cu 15%. Indicele ROTX, calculat la Bursa de Valori

**Creștere cu 35% a
SNP față de 2009**

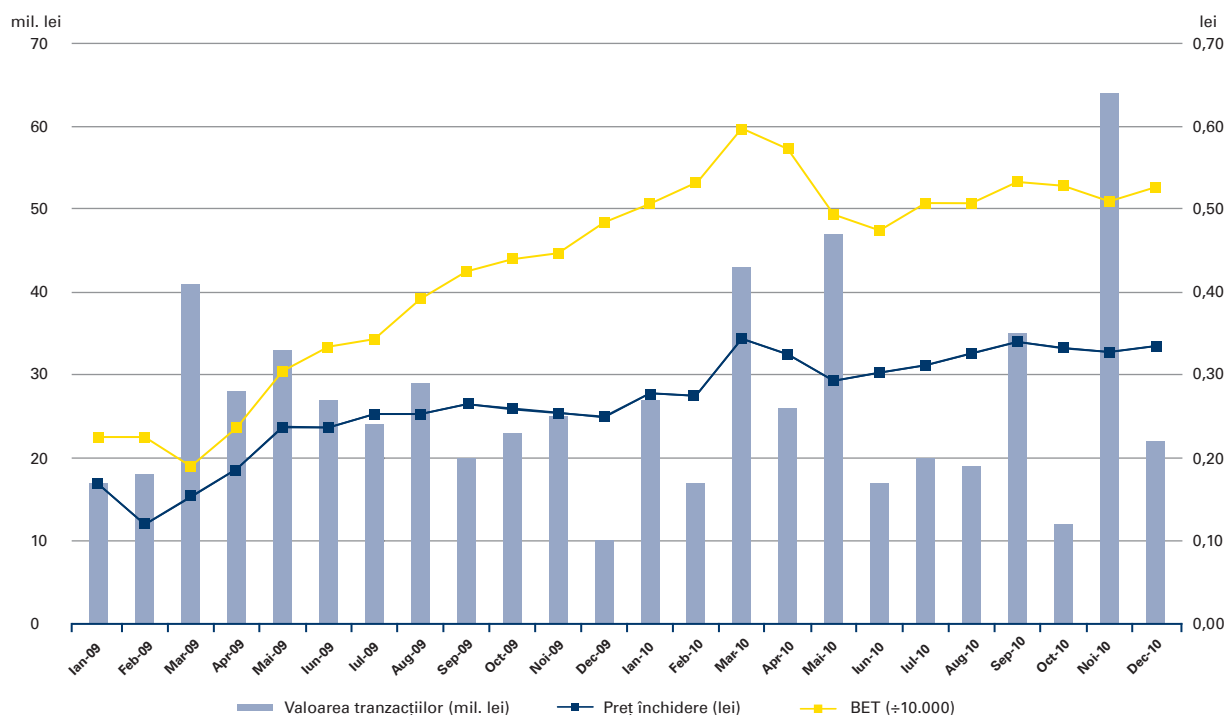
Acțiunile Petrom – în cifre

	2008	2009	2010
Număr de acțiuni	56.644.108.335	56.644.108.335	56.644.108.335
Capitalizare bursieră (mil. lei) ¹	10.253	14.104	18.976
Capitalizare bursieră (mil. euro) ¹	2.609	3.356	4.429
Preț maxim (lei)	0,5600	0,2920	0,3660
Preț minim (lei)	0,1290	0,1160	0,2520
Preț la sfârșitul anului (lei)	0,1810	0,2490	0,3350
Câștig/acțiune (lei/acțiune)	0,0173	0,0152	0,0389
Dividend pe acțiune (lei)	0	0	0,0177 ²
Randamentul dividendului ¹	0	0	5,2% ²
Rata de distribuire a profitului	0	0	46% ²

¹ Calculat pe baza prețului acțiunii în ultima zi de tranzacționare din anul respectiv

² Dividend propus spre aprobare de către Adunarea Generală a Acționarilor

Evoluția cursului acțiunilor Petrom și a indicelui BET



AGEA a aprobat desprinderea activităților de marketing și transferul lor către OMV Petrom Marketing S.R.L.

Adunarea Generală a Acționarilor

Pe **29 aprilie 2010**, au avut loc Adunarea Generală Ordinară (AGOA) și cea Extraordinară (AGEA) a Acționarilor. AGOA a aprobat bugetul de venituri și cheltuieli al OMV Petrom S.A. pentru exercițiul financiar 2010 și a decis nedistribuirea de dividende pentru exercițiul financiar 2009. Mark Mobius, administratorul Franklin Templeton Investments din Singapore, a fost numit membru în Consiliul de Supraveghere al OMV Petrom S.A., succedându-l pe Daniel Costea. AGEA a aprobat delegarea, pentru un an, către Directorat, a competențelor privind majorarea capitalului social al OMV Petrom S.A., cu până la maxim 50% din capitalul subscris existent. De asemenea, AGEA a aprobat, de principiu, desprinderea unor active și pasive aferente a trei unități de afaceri din cadrul Diviziei de Marketing a societății și transferul lor către OMV Petrom Marketing S.R.L. Pe **3 august 2010**, au avut loc Adunarea Generală Ordinară și cea Extraordinară a Acționarilor. În cadrul AGOA, Jacobus Gerardus Huijskes, membru al Directoratului OMV, responsabil cu activitatea de Explorare și Producție, a fost numit membru în Consiliul de Supraveghere al OMV Petrom S.A., succedându-l pe Helmut Langanger. AGEA a aprobat definitiv desprinderea activităților de marketing ale OMV Petrom S.A. și transmiterea cu titlu universal a activelor și pasivelor aferente acestor activități către OMV Petrom Marketing S.R.L. (o societate deținută 100% de Petrom), precum și proiectul de desprindere, inclusiv efectele acestei operațiuni. Data la care desprinderea a început să producă efecte a fost 1 octombrie 2010. AGEA a aprobat, de asemenea, procedura de retragere a acționarilor societății, în conformitate cu prevederile art. 134 din Legea societăților comerciale nr. 31/1990. Pe 23 septembrie, Registrul Comerțului a desemnat PricewaterhouseCoopers Management Consultants S.R.L. ca expert independent care va stabili prețul acțiunilor ce va fi plătit acționarilor care și-au exercitat dreptul de retragere.

Activități privind relația cu investitorii

Pe parcursul anului, conducerea executivă și echipa Relația cu Investitorii s-au străduit să răspundă în diverse moduri cererii sporite de informații din partea investitorilor și analiștilor,

ca urmare a mediului dificil de activitate și a interesului crescut față de piața românească de capital, în lumina intenției de listare a Fondului Proprietatea. Petrom a organizat în 2010 o serie de întâlniri „1 la 1” și conferințe telefonice cu diverși analiști și investitori instituționali din România și din străinătate și, de asemenea, a luat parte la conferințe pentru analiști și investitori organizate în România și în străinătate. În cadrul acestora, analiștii și investitorii au avut ocazia de a le adresa în mod direct întrebări reprezentanților companiei, inclusiv echipei Relația cu Investitorii și/sau Directorului General Executiv, și de a discuta cu aceștia despre rezultatele publicate ale companiei și direcțiile strategice ale Petrom. Au avut loc peste 50 de întâlniri „1 la 1” și prezentări, cu participarea a peste 100 de investitori și analiști. Din motive de transparență și promptitudine, toate informațiile și știrile importante pentru acționari, analiști și investitori se postează prompt pe site-ul nostru de internet, www.petrom.com, la secțiunea Relația cu Investitorii.

Dividende

În data de 24 martie 2011, Consiliul de Supraveghere a aprobat propunerea managementului de a distribui dividende în valoare de 0,0177 lei/acțiune, rezultând o rată de distribuire a profitului de 46%. Propunerea privind dividendul va fi ulterior supusă aprobării în Adunarea Generală a Acționarilor din data de 26 aprilie 2011.

Acțiuni proprii

Răscumpărări ne semnificative de acțiuni

Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor a aprobat, cu majoritate de voturi, prin decizia din data de 16 decembrie 2008, răscumpărarea de către Petrom de acțiuni proprii de pe piața reglementată de valori mobiliare, în condițiile art. 103¹ din Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale, în vederea distribuirii lor cu titlu gratuit către persoanele îndreptățite să primească acțiuni (foști sau actuali angajați).

Motivul oferirii de acțiuni a fost îndeplinirea obligațiilor asumate conform articolului 168, alineatul 5 din Contractul Colectiv de Muncă (CCM), aplicabil în 2008, conform căruia „În

situația trecerii la o formă de privatizare, salariații parte în prezentul contract vor beneficia de un număr de acțiuni negociat de FSLI Petrom cu Petrom S.A. – acordate gratuit [...]” obligație stipulată, de asemenea, și de art. 107 din CCM aplicabil în anul 2009.

Programul de răscumpărare de acțiuni a început pe 8 ianuarie 2010 și a fost finalizat pe 18 ianuarie 2010. OMV Petrom S.A. a achiziționat 6.195.500 de acțiuni, reprezentând 0,011% din capitalul social al companiei, de pe piața reglementată de valori mobiliare, în valoare totală de 1.772.177 de lei. Prețul de achiziție a acțiunilor a variat între 0,2730 și 0,2930 lei.

Alocarea efectivă cu titlu gratuit a acțiunilor către persoanele îndreptățite s-a realizat între 23 iunie și 16 decembrie 2010 – în conformitate cu prospectul simplificat, perioada pentru alocarea efectivă a acțiunilor cu titlu gratuit se putea desfășura între 25 februarie 2010 și 31 decembrie 2010. OMV Petrom S.A. a distribuit cu titlu gratuit, către fiecare persoană îndreptățită, 100 (o sută) de acțiuni ordinare, nominative și dematerializate, tranzacționate la categoria I a Bursei de Valori București, cu o valoare nominală de 0,1 lei fiecare.

Pe 7 ianuarie 2011, Petrom a anunțat finalizarea distribuirii de acțiuni către persoanele îndreptățite. Dintr-un total de 6.195.500 de acțiuni achiziționate, 6.133.500 de acțiuni au fost

distribuite către 61.335 de persoane îndreptățite. La data de 31 decembrie 2010, numărul total de acțiuni deținute în trezorerie din programul de răscumpărare era de 62.000 de acțiuni ordinare, nominative și dematerializate, cu o valoare nominală de 0,1 lei fiecare, reprezentând 0,0001% din capitalul social al companiei. Nicio acțiune nu a fost anulată în anul 2010.

Contact Relația cu Investitorii

Sorana Baci

Strategie, Dezvoltare Corporativă și Relația cu Investitorii

OMV Petrom S.A.

Adresa poștală: Strada Coralilor nr. 22, sector 1, București

Tel: +40 (0) 372 868 930

Fax: +40 (0) 372 868 518

E-mail: investor.relations.petrom@petrom.com

Rapoarte prin poștă

Pentru obținerea versiunii tipărite a rapoartelor trimestriale și anuale în română și engleză, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail pe adresa investor.relations.petrom@petrom.com sau să folosiți serviciul pentru comenzi de pe site-ul nostru www.petrom.com.

**62.000 de acțiuni
în trezorerie din
programul de
răscumpărare**

Calendar Financiar 2011

Evenimente	Data
Prezentarea rezultatelor pentru ianuarie-decembrie și T4 2010 ¹	23 februarie 2011
Publicarea Raportului Anual 2010	26 aprilie 2011
Adunarea Generală a Acționarilor	26 aprilie 2011
Prezentarea rezultatelor pentru ianuarie-martie 2011	11 mai 2011
Prezentarea rezultatelor pentru ianuarie-iunie și T2 2011	10 august 2011
Prezentarea rezultatelor pentru ianuarie-septembrie și T3 2011	9 noiembrie 2011

¹ Rezultate consolidate preliminare ale Grupului Petrom, întocmite în conformitate cu standardele internaționale de raportare financiară (IFRS)

Mediul macroeconomic

Creștere cu 4% a producției mondiale față de 2009

La nivel mondial

În 2010, **creșterea economică mondială** a devenit treptat autosusținută, producția mondială crescând în termeni reali cu 4%, comparativ cu scăderea înregistrată în 2009. Intensificarea, într-un ritm mai rapid decât cel anticipat, a activității economice în a doua parte a anului 2010, împreună cu extinderea planurilor de stimulare economică din SUA au condus la creșterea PIB. Cu toate acestea, revenirea economică nu a fost uniformă. În economiile dezvoltate creșterea a rămas relativ modestă, dat fiind că ratele relativ mari ale șomajului și nivelul ridicat de îndatorare au alimentat incertitudinea crescută privind veniturile casnice viitoare, sporind astfel îngrijorarea cu privire la viteza de redresare. În contrast, piețele emergente au înregistrat o activitate economică foarte intensă. Combinația de politici monetare relaxate, practicate de cele mai importante bănci centrale din lume, și creșterea cererii în economiile emergente au reaprinț presiunile inflaționiste la nivel mondial, în special ca efect al prețurilor la materii prime, energie și alimente. Creșterea economică din zona euro a fost de 1,8% în 2010, susținută de economia robustă a Germaniei. Totuși, îndoilele cu privire la sustenabilitatea fiscală în mai multe țări din zona euro au dus la creșterea primelor de risc suveran în interiorul acesteia și la apariția incertitudinii privind viteza de creștere economică în viitor.

Creștere cu 3% a cererii mondiale de țiței față de 2009

În 2010, **cererea de țiței** la nivel mondial a crescut cu peste 3% față de 2009, la 87,7 mil. bbl/zi. Aceasta a reprezentat a doua cea mai mare rată de creștere din ultimele trei decade. Cererea la nivel mondial a fost stimulată, în principal, de accelerarea ritmului de redresare economică în a doua parte a anului. Cererea în țările OECD a crescut cu 0,7 mil. bbl/zi sau 1,5%, susținută de cererea sporită de combustibili pentru transport și industriali. Cererea de produse petroliere a crescut într-un ritm accelerat în America de Nord, fiind cu 3,2% mai mare, comparativ cu 2009. În Europa, cererea ridicată de produse petroliere din Germania a compensat scăderea cererii din Marea Britanie, Franța, Italia și Spania. În țările non-OECD, cererea a crescut cu 2 mil. bbl/zi sau cu peste 5% față de 2009, Asia având o contribuție de 70% din această creștere. China a rămas singurul mare contribuabil la creșterea cererii din Asia, reprezentând mai mult de jumătate din creșterea țărilor non-OECD.

Producția mondială de țiței, a crescut cu 2,5%, la 87,3 mil. bbl/zi în 2010. OPEC și-a intensificat producția zilnică până la 29,2 mil. bbl la țiței și 5,3 mil. bbl la condensat. Câștigul total, de 1 mil. bbl/zi, a condus la creșterea cotei de piață a OPEC, până la aproximativ 40% din total. Producția de țiței a țărilor non-OPEC a crescut cu circa 1%, producția OECD rămânând aproape neschimbată, în timp ce producția țărilor non-OECD a crescut cu 1 mil. bbl/zi, la aproape 30 mil. bbl/zi.

Pe parcursul anului 2010, **prețul țițeiului** și-a continuat tendința de creștere, reflectând evoluția pozitivă a cererii din partea economiilor emergente. Indicele Brent al prețului mediu la țiței a fost de 79,5 USD/bbl, cu 29% mai mare față de 2009. După ce a oscilat între 76 și 78 USD/bbl în primele trei trimestre din 2010, indicele Brent a atins valoarea de 86,5 USD/bbl în ultimul trimestru (cu un maximum al anului de 94 USD/bbl în ultima săptămână din decembrie), datorită cererii crescute. Indicele Ural al prețului mediu la țiței a fost 78,3 USD/bbl în 2010, cu 28% mai mare față de 2009.

România

Economia României a continuat să rămână în recesiune în 2010, înregistrând o scădere de 1,3%, după contracția de 7,1% din 2009. Consumul intern, principalul motor al creșterii din anii de boom economic, a rămas anemic, dat fiind că disponibilitatea creditării a continuat să fie limitată, iar incertitudinea privind veniturile viitoare a rămas ridicată. Cu toate acestea, economia a arătat semne de stabilizare de-a lungul ultimului trimestru din 2010, indicând o reluare iminentă a creșterii. Nivelul de activitate economică pe piața internă, deși încă scăzut, a avut tendința de creștere spre sfârșitul anului 2010. **Producția industrială** a continuat să înregistreze o evoluție pozitivă pe parcursul anului 2010.

Deși riscul de țară, conform evaluărilor agențiilor internaționale de rating, a rămas virtual neschimbat, perspectivele macroeconomice s-au îmbunătățit vizibil. Corecția dezechilibrelor macroeconomice, atât interne, cât și externe, s-a consolidat.

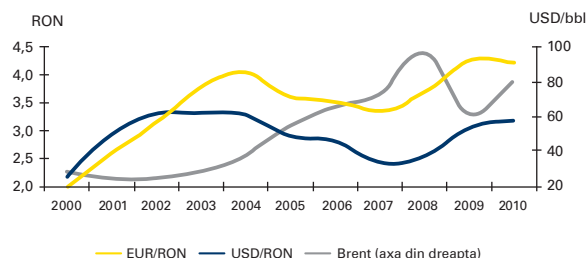
Politica fiscală a fost deosebit de restrictivă în 2010. Reformele din sectorul public au fost inițiate mai cu seamă spre sfârșitul anului 2010, când autoritățile au luat măsuri structurale foarte

importante, incluzând reforma privind pensiile și salariile din sectorul public, precum și Legea învățământului. Cheltuielile guvernamentale mai reduse și veniturile mai mari, generate, în principal, prin creșterea TVA, au condus la un deficit bugetar de 6,5% din PIB în 2010, de la 7,4% în 2009. Cu toate acestea, arieratele din sectorul public au rămas o problemă nerezolvată în 2010. Reforma sectorului public a progresat relativ lent și se preconizează că va continua în anii următori.

Rata anuală a inflației a crescut la 8% la sfârșitul anului 2010, reflectând, în principal, majorarea prețurilor ca urmare a măririi TVA. Presiunile inflaționiste pe partea cererii au rămas slabe pe parcursul anului 2010, dată fiind puterea mică de cumpărare a consumatorilor. Creșterea salariului real a fost puternic negativă în a doua jumătate a anului, deoarece creșterea salariului nominal nu a compensat inflația. La sfârșitul anului au început să apară presiuni inflaționiste ușoare pe partea ofertei, deoarece prețurile materiilor prime la nivel mondial au înregistrat o tendință ascendentă. Politica monetară a autorităților române a continuat să fie relaxată în 2010. Pe parcursul anului, Consiliul de Politică Monetară a redus **rata de referință a dobânzii BNR** cu 175 de puncte de bază, de la 8% la 6,25%.

În 2010, moneda națională s-a apreciat ușor față de EUR, dar s-a depreciat față de USD.

Prețul țițeiului (Brent) și evoluția ratelor de schimb



Perspective 2011

Economia românească este de așteptat să iasă din recesiune în 2011. Consumul ar trebui să revină pe creștere, chiar dacă marginală, dată fiind majorarea așteptată a salariului real. Puterea de cumpărare a consumatorilor ar trebui să se îmbunătățească treptat de-a lungul anului, odată

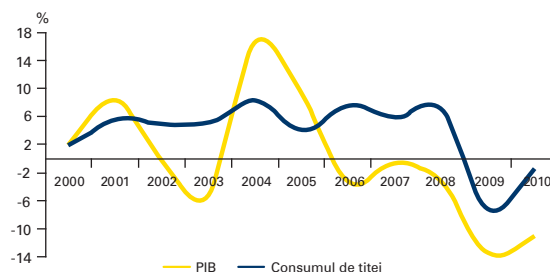
Volatilitatea ratei de schimb valutar a continuat să se diminueze în 2010, oscilațiile anuale ale ratelor medii lunare RON/EUR situându-se între -4,6% și 1,6%. Incertitudinea redusă pe piețele valutare străine și stabilizarea macroeconomică au dus la diminuarea variațiilor ratelor de schimb. În 2010, rata de schimb medie anuală **USD/RON** s-a apreciat cu circa 4% față de valoarea înregistrată în 2009, în timp ce rata medie de schimb **EUR/RON** s-a depreciat cu aproape 1%.

Nivelul **resurselor primare de energie** ale României a continuat să scadă în 2010, deși într-un ritm mult mai lent, fiind cu 0,3% mai mic față de 2009, la 34 mil. tep. Această evoluție a reflectat menținerea la un nivel scăzut a consumului intern de energie, ca efect al ritmului lent de activitate economică. Importurile de resurse de energie primară au scăzut cu 1%, în timp ce nivelul producției interne a rămas neschimbat față de 2009. Cererea de țiței a României a continuat să se diminueze, iar ajustarea aferentă a ofertei s-a concretizat prin reducerea importurilor, care au scăzut cu o rată anuală de 15,5%, la 5,8 mil. tep, în timp ce producția domestică a înregistrat o contracție de 5% față de 2009, la 4 mil. tep. Cererea de gaze naturale a înregistrat o creștere de aproximativ 5% în 2010, la 10,4 mil. tep, importurile având o creștere anuală de aproape 15%, ceea ce a contrabalansat activitatea mai redusă de producție domestică.

Volatilitate mai mică a ratei de schimb valutar

Cererea de țiței a României a continuat să se diminueze

Evoluția anuală a PIB și a consumului de țiței din România



cu reducerea inflației și revigorarea economică. Consolidarea fiscală ar trebui să continue în 2011, iar măsurile de reformare a sectorului public vizate vor fi în centrul atenției. Sprijinul politic pentru continuarea reformelor economice într-un an preelectoral va fi esențial pentru consolidarea stabilității macroeconomice.



Cum ne dovedim angajamentul?

Investind pentru viitor.



Explorare și Producție (E&P)

În 2010, rata de înlocuire a rezervelor la nivel de Grup a scăzut de la 73% la 67%, din cauza revizuirilor de rezerve din Kazahstan, în timp ce rata de înlocuire a rezervelor în România a crescut la 72%, de la 70% în 2009, ca urmare a revizuirii zăcămintelor mature, a îndeplinirii programului de foraj și a diversificării mecanismelor de recuperare. Producția în Kazahstan a crescut semnificativ datorită creșterii producției la zăcămintul Komsomolskoe, în timp ce producția din România a scăzut cu 4%, din cauza declinului natural al producției.

E&P – în cifre

	2008	2009	2010
Vânzări la nivel de segment (mil. lei) ¹	9.813	8.249	9.534
EBIT (mil. lei) ²	2.931	2.468	3.012
Investiții (mil. lei) ³	4.745	2.869	2.774
Producția totală a Grupului (mil. bep)	71,08	68,29	67,08
din care în România	68,98	66,00	63,46
Rezerve dovedite la 31 decembrie (mil. bep)	872	854	832
din care în România	843	823	805

¹ Includ vânzări între segmente

² Nu include eliminarea profitului între segmente

³ Investițiile includ și creșteri ale participațiilor Petrom în alte companii

Creștere cu 22% a EBIT-ului față de 2009

EBIT-ul E&P a crescut cu 22% în 2010, comparativ cu 2009. Costurile mai mari, ca urmare a intensificării producției la zăcămintul Komsomolskoe (Kazahstan), au fost compensate de veniturile mai mari obținute ca urmare a creșterii prețului la țiței.

Prețurile medii realizate la țiței la nivel de Grup au crescut cu 18% (de la 58,45 USD/bbl la 68,72 USD/bbl). Rezultatul din 2010 a fost afectat de deprecierea unor active în Kazahstan, în valoare de 441 mil. lei. Au fost create provizioane pentru restructurare pentru 2011 în valoare de 77 mil. lei, în timp ce cheltuielile de restructurare care nu au fost acoperite de provizioane de restructurare în 2010 s-au ridicat la 15 mil. lei. **EBIT-ul, excluzând elementele speciale**, a crescut cu 32%, comparativ cu anul 2009, atingând valoarea de 3.544 mil. lei. În 2010, **producția de hidrocarburi a Grupului Petrom** a fost de 67,1 mil. bep (din care 63,5 mil. bep în România), ușor mai scăzută decât în 2009, ca urmare a nivelului mai scăzut al producției în România. În medie, producția zilnică de țiței și gaze a fost de aproximativ 184.000 bep/zi (din care 173.900 bep/zi în România). Volumele de producție mai mari din Kazahstan, unde zăcămintul Komsomolskoe a fost pus treptat în producție, au compensat parțial volumele mai mici înregistrate în România. În 2010, **costurile de producție la nivel de Grup** au crescut cu 11%, la 16,74 USD/bep, și în România cu 10%, la 16,05 USD/bep. Începând

cu 2010, costurile de producție/bep sunt bazate pe producția disponibilă pentru vânzare. Această modificare a metodei de calcul reprezintă 8 puncte procentuale din creșterea costurilor de producție, exprimate în USD/bep.

Explorare

Datele de seismică 3D achiziționate în perimetrul offshore Neptun, în cadrul parteneriatului Petrom/Exxon, au fost procesate și evaluate în 2010, pentru a identifica potențiale prospecte comerciale. Au fost efectuate studii geologice și geofizice suplimentare, incluzând prelevarea de carote de pe fundul mării. Cea mai complexă prospecțiune 3D onshore achiziționată în România a fost realizată pe zăcămintul Moreni, în prima etapă a prospecțiunii 3D Moreni-Runcu-Băicoi.

În septembrie 2010, Petrom și un afiliat al companiei americane Hunt Oil au încheiat un parteneriat pentru explorare onshore în România. Parteneriatul facilitează explorarea în comun a perimetrelor onshore Adjud și Urziceni Est, situate în zona de est a României. Petrom și Hunt Oil Company România au început achiziția extinsă de date seismice și un program de studii în 2010, acestea urmând să continue și în 2011.

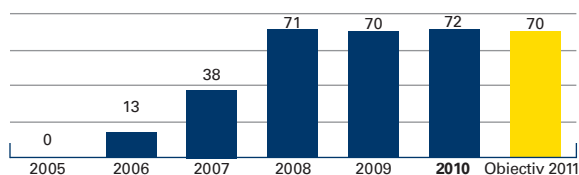
Onshore, Petrom a finalizat lucrările de foraj la 7 sonde de explorare și evaluare, a achiziționat 550 km de seismică 2D și 530 km² de seismică 3D în 2010. Offshore, a fost finalizată o prospecțiune 3D

de 459 km² în perimetrul Istria și a fost săpată o sondă de explorare în apele de mică adâncime din perimetrul Neptun.

Rata de înlocuire a rezervelor (RIR)

La 31 decembrie 2010, **rezervele totale dovedite de țiței și gaze** la nivelul Grupului Petrom erau de 832 mil. bep (România: 805 mil. bep), în timp ce rezervele dovedite și probabile de țiței și gaze erau de 1.172 mil. bep (România: 1.120 mil. bep).

Rata de înlocuire a rezervelor în România



Revizuirile continue ale zăcămintelor mature, realizarea programului de foraj combinat cu diversificarea mecanismelor de recuperare aplicate în 2010 au dus la creșterea ratei de înlocuire a rezervelor în România, de la 70%, în 2009, la 72%, în 2010. Rata de înlocuire a rezervelor la nivelul Grupului Petrom a scăzut la 67%, din cauza revizuirilor de rezerve în Kazahstan.

România

Aspecte operaționale semnificative 2010

Petrom deține în România licențe de explorare pentru 15 perimetre onshore și 2 offshore, cu o suprafață totală de 59.100 km² (din care 13.730 km² offshore) și desfășoară activități operaționale în 255 de zăcămintele comerciale de țiței și gaze. În 2010, s-a obținut un volum mixt al producției de 173.900 bep/zi (2009: 180.815 bep/zi).

Concesiunile de explorare, dezvoltare și producție ale Petrom în România



Producție

În 2010, Petrom a produs 4,17 mil. tone de țiței și condensat și 5,12 mld. mc de gaze naturale sau un echivalent de 63,46 mil. bep în România. Producția medie zilnică echivalentă în România a atins valoarea de 173.900 bep/zi, cu 4% mai mică decât în 2009. În a doua jumătate a anului, declinul natural al producției a fost redus în mod constant prin inițiative de management de zăcământ, finalizarea sondelor-cheie, creșterea numărului de reparații capitale și foraj de completare de gabarit. În acest scop, pe parcursul anului au fost săpate 134 de sonde noi de dezvoltare, au fost executate peste 25.000 de intervenții la sonde și peste 1.400 de reparații capitale.

Producția de țiței în România a fost de 82.100 bep/zi, cu 5% mai mică decât nivelul înregistrat în 2009. Această scădere a fost cauzată de condițiile meteorologice (zăpadă și inundații) din primele 4 luni ale anului, prin reducerea activităților de foraj din 2009, care a afectat producția din 2010 și a cauzat întârzierea activităților de foraj de la începutul anului 2010. Producția de gaze în România a fost de 91.700 bep/zi, cu 3% mai mică decât în 2009. În primele luni ale anului, declinul producției a fost cauzat de întârzierile înregistrate la echiparea sondelor-cheie de gaze (Mamu) și de scăderea activităților de foraj din 2009, afectând producția din 2010 și restricțiile privind accesul la rețeaua Transgaz. În trimestrul al patrulea din 2010, producția de gaze a crescut prin demararea producției la sondele-cheie de la Mamu și Rădinești și prin desfășurarea cu succes a campaniei de acidizare a sondelor offshore.

Proiecte-cheie în 2010

În 2010, ne-am axat pe inițiativele de dezvoltare a zăcămintelor-cheie, finalizarea sistemului de optimizare a gazelor de la Hurezani și încheierea de parteneriate cu operatori reputați pentru anumite zăcămintele, în vederea optimizării producției.

Cele șapte proiecte de dezvoltare a zăcămintelor aflate în desfășurare au progresat în 2010. La Suplac, activitatea de modernizare a echipamentelor critice necesare pentru generarea de aburi și primul proiect-pilot constând în săparea a 3 sonde orizontale de injecție/producție la mică adâncime au fost finalizate cu succes.

**Producție de
63,46 mil. bep în
România**

Au fost stabilite trei recorduri mondiale – sonda orizontală săpată la cea mai mică adâncime, cea mai puțin adâncă drenă cu gaură netubată și cel mai mic punct de curbură.

Stația de compresoare Hurezani



Punerea în funcțiune a sistemului de livrare a gazelor de la Hurezani

În mai 2010, sistemul de livrare a gazelor de la Hurezani și-a început operațiunile, prima livrare având loc la data de 29 mai și eliminând aproape complet restricțiile de presiune în rețea în zona de vest. Sistemul optimizează livrările de gaze ale Petrom de la zăcămintele situate în partea de sud-vest a României și contribuie la siguranța livrărilor de gaze în România. Lucrările au inclus o stație nouă de compresoare la Bulbuceni, o conductă nouă de conectare, de 11,5 km, și optimizarea punctului de livrare de la Hurezani, în vederea îndeplinirii parametrilor de debit și presiune a gazelor.

În iulie 2010, Petrom a semnat un contract de creștere a producției, pe o perioadă de 15 ani, pentru nouă zăcămintele din zona Țicleni, cu Petrofac, un furnizor internațional de soluții pentru industria de producție și procesare țiței și gaze. Conform acestui parteneriat, Petrofac va presta servicii la zăcămintele respective, în vederea maximizării producției și îmbunătățirii eficienței operaționale. În octombrie 2010, Petrom a încheiat un contract de creștere a producției, pe o perioadă de 17 ani, pentru nouă zăcămintele onshore din zona Arad, cu PetroSantander, o companie privată canadiană, specializată în operarea și reabilitarea zăcămintelor mature. Conform acestui contract, PetroSantander va gestiona zăcămintele respective, va furniza expertiza și tehnologiile necesare, precum și resursele financiare și umane. În ambele parteneriate, Petrom va rămâne

titularul acordurilor de concesiune și al producției de hidrocarburi. Ambele parteneriate urmăresc o creștere a producției cumulative în zăcămintele respective de cel puțin 50% în următorii cinci ani, comparativ cu declinul actual al producției. În 2010, a fost finalizat forajul a 142 de sonde. Offshore, au fost săpate șase sonde noi, stimulate și echipate cu succes, utilizând fisurarea hidrolică multiplă în zăcămintele Lebăda Est și Lebăda Vest.

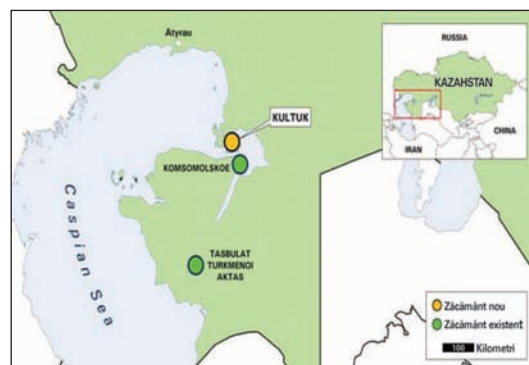
Investiții

Investițiile Grupului Petrom E&P au scăzut la 2.774 mil. lei, o reducere de 3% comparativ cu 2009. Investițiile au fost concentrate pe săparea sondelor de dezvoltare, reparații capitale și operațiuni de adâncime, finalizarea sistemului de livrare a gazelor de la Hurezani și alte instalații de suprafață. Investițiile Grupului Petrom E&P în explorare au crescut cu 122 mil. lei, atingând valoarea de 341 mil. lei, din care suma de 187 mil. lei a fost înregistrată ca cheltuieli, iar suma de 154 mil. lei a fost capitalizată.

Activități internaționale ale E&P

În **Kazahstan**, Petrom deține licențe de explorare și producție pentru zăcămintele Tasbulat, Aktas, Turkmenoi (TOC), Komsomolskoe și Kultuk. În 2010, producția medie de țiței și gaze în Kazahstan a crescut la 9.900 bep/zi (creștere de 58%, comparativ cu 2009).

La zăcămintul **Komsomolskoe**, activitățile au fost concentrate pe creșterea ritmului producției și stabilizarea proceselor în instalațiile de producție. Ca urmare a recenteii evaluări tehnice a activităților din Kazahstan, estimarea de producție pentru Komsomolskoe a fost revizuită în scădere, pentru a reflecta performanța reală a zăcămintului și instalațiilor acestuia.



Instalațiile de procesare centrale – Komsomolskoe



La **zăcămintele TOC** (Tasbulat, Turkmenoi, Aktas) a fost realizată o campanie de reparații capitale și stimulare, în vederea reducerii efectelor declinului natural și a stabilizării producției.

În cadrul zăcămintului **Kultuk**, achiziționat în decembrie 2009, Petrom a finalizat cu succes o campanie de achiziție seismică 3D și a început procesarea și interpretarea datelor.

În decembrie 2010, a fost finalizată vânzarea licenței de explorare Jusaly din Kazahstan, fără un impact material asupra rezultatelor.

În Rusia, având în vedere mediul economic actual și ca urmare a prioritizării proiectelor sale de investiții, Petrom a vândut cota de participare de 74,9% în Ring Oil partenerului său minoritar, Mineral and Bio Oil Fuels Limited. Vânzarea activelor din Rusia a fost în concordanță cu o concentrare regională mai puternică.

Servicii de Explorare și Producție (Servicii E&P) Integrarea și realizările diviziei de Servicii E&P

Misiunea diviziei de Servicii E&P este aceea de a furniza servicii de înaltă calitate pentru Petrom E&P. Pentru a îndeplini această misiune, a fost continuat programul de transformare, axat pe doi piloni principali: creșterea eficienței – reducerea costurilor și optimizarea portofoliului de servicii, în concordanță cu noua structură și strategie a E&P. Integrarea cu succes a Serviciilor E&P în Petrom în anul 2008 a fost confirmată încă o dată de reducerea cheltuielilor operaționale ale diviziei, pentru al treilea an consecutiv.

Începând cu luna ianuarie 2010, divizia de Servicii E&P a derulat un nou proiect de stabilizare a costurilor și de creștere a eficienței în toate grupurile de zăcămintele și la toate nivelurile, care a condus la optimizarea organizației și a activității. Procesul de restructurare s-a desfășurat fără nicio

întrerupere a activității. Prin implementarea unei structuri organizaționale în concordanță cu noua organizare a grupurilor de zăcămintele din E&P și prin îmbunătățirea serviciilor de management, divizia de Servicii E&P a făcut progrese în integrarea în E&P. Proiectul de optimizare a portofoliului de servicii a continuat cu analiza amplă a oportunităților de acțiune, ceea ce a condus la luarea deciziilor strategice. Programul de investiții a fost concentrat pe calitatea și siguranța operațiunilor de servicii petroliere.

Aspecte operaționale

În cadrul departamentului **Logistică**, managementul optimizării flotei s-a finalizat cu introducerea sistemului de management al flotei (FMS). Această realizare a dus la îmbunătățirea folosirii resurselor (autovehicule și conducători auto), gestionarea cererilor de transport și reducerea consumului de combustibil cu aproximativ 3%.

În cadrul departamentului **Mentenanță**, programul de îmbunătățire a intervalului de timp între defecțiuni (MTBF) a generat un set de soluții pentru creșterea disponibilității echipamentelor de producție, de exemplu, unități de pompare, compresoare, motoare electrice.

În cadrul departamentului **Workover**, programul de management al performanței a fost finalizat la nivel de grup de zăcămintele și a fost, de asemenea, derulat la nivel de echipă. Departamentul de operații speciale a realizat cu succes prima intervenție offshore. Ca urmare a reorganizării din diviziile E&P și Servicii E&P, au fost dezvoltate și implementate noi proceduri de bază pentru lucrări de intervenții la sonde, reparații și abandonări.

Perspective 2011

În 2011, ne vom continua eforturile de compensare a declinului natural, continuând să luăm măsuri în vederea managementului strict al costurilor. Programul de investiții se va concentra pe săparea de sonde de dezvoltare și producție, înlocuirea instalațiilor de suprafață, reparații capitale la sonde și optimizarea instalațiilor de injecție a apei. În plus, accentul va fi pus pe proiectele de redezvoltare integrată a zăcămintelor selectate, ce vor continua cu faza de proiectare și implementare a celor mai avansate proiecte. După punerea cu succes în funcțiune a sistemului de livrare a gazelor de la

**Progrese privind
integrarea
Serviciilor de E&P
în divizia E&P**

**Accent pe
compensarea
declinului natural**

Urmează decizia privind forajul în zona de apă adâncă a perimetrului Neptun

Hurezani, vom continua optimizarea sistemelor de producție a gazelor din partea de sud-vest a României. În 2011, intenționăm să menținem rata de înlocuire a rezervelor în România la peste 70%, prin revizuirii continue ale zăcămintelor mature și implementarea de tehnici moderne de management de zăcământ.

Activitatea de explorare va continua la același nivel al bugetului ca în 2010, eforturile fiind concentrate pe prospectele cu potențial mare. Parteneriatul cu ExxonMobil din zona de apă adâncă a perimetrului Neptun va intra în faza în care se va lua o decizie cu privire la forajul în zona de apă adâncă. Portofoliul prospectelor de explorare va fi în continuare dezvoltat. Parteneriatul cu Hunt Oil va continua cu achiziționarea de seismică 2D la Adjud, pe o suprafață de peste 600 km. Prospeccióniunea 3D Moreni-Runcu-Băicoi va intra în faza a doua, acoperind cea mai mare parte a perimetrului Băicoi și peste 300 km² de seismică 3D vor fi achiziționați în Depresiunea Getică (perimetrul Pitești). Se urmărește deschiderea de noi fronturi de explorare pentru forajul la mare adâncime în zone complexe din punct de vedere structural.

În Kazahstan, vom continua dezvoltarea zăcământului Komsomolskoe, unde așteptăm

creșterea producției, ca urmare a măsurilor întreprinse pentru depășirea dificultăților de punere în producție. În cadrul zăcământului Kultuk, se intenționează finalizarea procesării și a interpretării datelor de seismică 3D și luarea unei decizii cu privire la viitoarele activități de evaluare.

În cadrul Serviciilor E&P, accentul va fi pus pe creșterea eficienței și pe optimizarea portofoliului, pentru a realiza reducerea costurilor și consolidarea ca furnizor de servicii de management a acestei divizii. În paralel, ultima fază a procesului de integrare în E&P va fi implementată în 2011. Investițiile vor fi orientate către modernizarea echipamentelor, a instalațiilor, a instrumentelor și a condițiilor de muncă pentru angajați. Implementarea celor mai bune practici la nivelul industriei va continua. Măsurile de îmbunătățire a eficienței serviciilor de intervenții la sonde vor avea drept rezultat scăderea numărului intervențiilor la sonde, îmbunătățirea proceselor și a performanțelor, ceea ce va contribui la creșterea timpului între două intervenții și reducerea costurilor de operare. Îmbunătățirea culturii siguranței va rămâne o prioritate în activitatea de servicii petroliere și va fi susținută de cursuri și de responsabilizarea managementului, de achiziția de echipamente moderne, precum și de utilizarea unor tehnici de lucru mai sigure.

Producția în 2010

	Țiței și condensat		Gaze naturale		Total
	mil. t	mil. bbl	mil. mc	mil. bep	mil. bep
România	4,17	29,98	5.120	33,48	63,46
Kazahstan	0,43	3,37	43,88	0,25	3,62
Grupul Petrom	4,60	33,34	5.164	33,74	67,08

Rezerve dovedite la 31 decembrie 2010

	Țiței și condensat		Gaze naturale		Total
	mil. t	mil. bbl	bcf	mil. bep	mil. bep
România	58,27	419,10	2.083,65	385,86	804,96
Kazahstan	3,08	23,93	18,73	3,12	27,06
Grupul Petrom	61,35	443,04	2.102,38	388,98	832,02

Rafinare și Marketing (R&M)

Activitatea de Rafinare și Marketing a reacționat prompt la provocările mediului macroeconomic ce au persistat pe parcursul întregului an. Performanța operațională a fost îmbunătățită semnificativ datorită beneficiilor utilizării optimizate a activelor, precum și a integrării cu activitatea de E&P. Activitatea de marketing din România a fost consolidată într-o singură entitate, OMV Petrom Marketing, pentru a asigura o mai bună coordonare a activităților și a genera valoare crescută, prin valorificarea sinergiilor la nivelul Grupului. Ne-am adaptat strategia de mărci comerciale, transformând stațiile de distribuție PetromV din România în OMV, respectiv Petrom.

R&M – în cifre

	2008	2009	2010
Total vânzări segment (mil. lei)	16.528	12.701	15.176
EBIT (mil. lei)	(1.800)	(618)	106
Investiții (mil. lei) ¹	1.436	601	758
Vânzări totale produse de rafinare (mii tone) ²	6.495	6.180	5.472
Vânzări marketing (mii tone) ³	4.508	4.668	4.157
din care: Benzină	1.106	1.204	1.036
Motorină	2.292	2.267	2.264
Kerosen	218	211	214
Păcură	289	460	98
Număr de stații de distribuție	819	814	801

¹ Investițiile includ și creșteri ale participațiilor Petrom în alte companii

² Includ toate produsele vândute de Grupul Petrom, precum și volume marginale de vânzări produse petrochimice

³ Începând cu 2010, cifrele exclud vânzările la export, acestea fiind incluse în vânzările totale de produse rafinate. Cifrele din perioadele anterioare au fost ajustate corespunzător

În 2010, **EBIT-ul activității de R&M**, de 106 mil. lei, s-a îmbunătățit semnificativ, comparativ cu ultimii șase ani, ajungând la o valoare pozitivă pentru prima oară după privatizare. Creșterea s-a datorat, în principal, îmbunătățirilor operaționale semnificative în rafinare, ce au compensat integral rezultatul mai slab al activității de marketing, unde marjele și cantitățile vândute, în special în segmentul comercial, au fost afectate de mediul economic nefavorabil. Rezultatul din rafinare a fost îmbunătățit semnificativ datorită beneficiilor aduse de utilizarea flexibilă a activelor și de controlul eficient al costurilor. Astfel, rafinăria Arpechim a fost oprită, din motive economice, în cea mai mare parte a anului, iar rata de utilizare a rafinării cu grad mare de conversie, Petrobraz, a fost mai ridicată. Rezultatul din rafinare a fost susținut și de vânzarea activităților de petrochimie de la Arpechim, la începutul anului 2010. Mai mult, rezultatul a fost influențat pozitiv de ajustarea prețului de transfer între E&P și R&M, aplicabilă de la începutul anului 2010, pentru a reflecta

corect valoarea de integrare ridicată a rafinăriilor Petrom. Cu toate acestea, rezultatul a fost parțial afectat de deprecierea valorii contabile a unor rezervoare de depozitare și piese de schimb, în principal de la rafinăria Arpechim, care va fi dezinvestită până cel târziu în 2012.

În 2010, **marja de rafinare** ¹ a rămas la un nivel scăzut, ușor îmbunătățit față de anul trecut, ca rezultat al creșterii constante a prețului la țiței, care a contrabalansat parțial creșterea marjelor de rafinare la produse. Marjele de rafinare pentru benzină și motorină au avut o evoluție volatilă pe parcursul anului, dar media marjelor pentru ambele produse a fost peste media înregistrată anul trecut.

Rata de utilizare a rafinăriilor a fost de 49%, reflectând inactivitatea rafinării Arpechim din motive economice. Rata de utilizare a rafinării Petrobraz a crescut semnificativ în a doua parte a anului, înregistrând o medie anuală de 70%, cu trei puncte procentuale peste nivelul din 2009.

EBIT-ul R&M – pozitiv pentru prima dată de la privatizare

¹ Indicatorul marja de rafinare are la bază cotațiile internaționale ale produselor (Augusta) și ale țițeiului Ural, fiind ajustat pentru a lua în calcul ponderea produselor din rafinăriile Petrom

Țiței procesat (mii tone)*

	2008	2009	2010
Arpechim	3.078	2.170	749
Petrobrazî	3.043	2.991	3.153
Total	6.121	5.161	3.902

* Inclusiv condensat

Producție (mii tone)

	2008	2009	2010
Benzină	1.654	1.518	1.183
Motorină	2.006	1.662	1.178
Kerosen	224	212	204
Păcură	752	593	473
GPL total	252	269	220
Bitum	192	118	42
Cocs de petrol	195	177	177

39% cotă totală de piață în România**Vânzări**

Volumul total al vânzărilor din marketing s-a ridicat la 4.157 mii de tone în 2010, cu 11% mai scăzut, în comparație cu anul 2009, din cauza condițiilor nefavorabile persistente ale pieței. Deteriorarea condițiilor economice a influențat negativ activitatea de marketing din 2010, vânzările cu amănuntul ale Grupului Petrom scăzând cu 7%, comparativ cu anul precedent, până la 3.337 mil. litri. Vânzările cu amănuntul pe piața internă au fost de 2.581 mil. litri în 2010, în scădere cu 5% față de 2009, reflectând evoluția de ansamblu a pieței cu amănuntul.

Investițiile susținute în rețeaua de benzinării din ultimii ani, campaniile de marketing și procesul de rebranding al stațiilor de distribuție PetromV au asigurat o configurare optimă a rețelei de benzinării, ce ne-a permis să rezistăm cu succes condițiilor economice severe și să ne menținem poziția pe piață.

Vânzările comerciale pe piața internă au fost de 1.492 mii de tone, cu 18% sub volumul anului 2009, în principal ca urmare a scăderii semnificative a vânzărilor de păcură, influențate pozitiv în 2009 de criza ruso-ucraineană a gazelor naturale, care a constrâns centralele electrice să

funcționeze cu păcura ca substitut pentru gaz. Astfel, cota totală de piață din România a scăzut cu trei puncte procentuale în 2010, la 39%, comparativ cu 42%, în 2009.

În 2010, **cifra de afaceri obținută din comercializarea produselor complementare** a crescut cu 11% față de 2009, datorită optimizării portofoliului de produse și a procesului de achiziție. Campania de marketing desfășurată în prima parte a anului 2010 a contribuit semnificativ la creșterea cifrei de afaceri din comercializarea produselor complementare.

Aspecte operaționale semnificative în 2010
Rafinare

Ca răspuns la provocările pieței, în 2010 ne-am adaptat operațiunile, aplicând un mod flexibil de utilizare a activelor din rafinare. Pentru a maximiza valoarea integrării, procesând 100% țiței din producție autohtonă, am sistat importurile de țiței și am optimizat operațiunile, rafinaria Arpechim rămând oprită din motive economice pentru aproximativ nouă luni. Prin urmare, am crescut rata de utilizare a rafinării cu grad mare de conversie, Petrobrazî. În prima parte a anului, una dintre activitățile majore a

fost revizia generală programată la Petrobrazî pentru aproximativ o lună, ce s-a finalizat la începutul lunii mai. Revizia a reprezentat un efort semnificativ, ce a implicat lucrări mecanice pentru aproximativ 550 de echipamente și peste 0,75 mil. ore de lucru, din care 0,5 mil. ore au fost prestate de contractori. Revizia a fost un succes și din punct de vedere al cerințelor de siguranță, neînregistrându-se niciun incident cu timp de lucru pierdut.

Programul de modernizare a Petrobrazî

Pentru a maximiza valoarea de integrare a operațiunilor Petrom, în prezent derulăm un program de modernizare a rafinării Petrobrazî, în urma căruia capacitatea nominală a rafinării va fi ajustată pentru a procesa 100% țiței românesc.

Pe parcursul anului, am avansat cu unul dintre elementele-cheie ale programului, respectiv modernizarea unității de distilare a țițeiului și în vid, și am continuat modernizarea depozitelor de produse petroliere și a unităților logistice. Modernizarea infrastructurii site-ului a continuat și am progresat cu remedierea problemei de mediu existente dinainte de privatizare, finalizând remedierea haldelor de nămol din cadrul rafinării.

Programul de restructurare a Arpechim

În conformitate cu obiectivul nostru, de a ne concentra pe activitățile de bază ale companiei, pentru a crește eficiența, activitatea de petrochimie de la Arpechim a fost vândută companiei Oltchim, în vigoare de la începutul anului 2010.

Pentru a ne adapta mediului macroeconomic, rafinăria Arpechim a fost operată în funcție de necesități și a fost inactivă, din motive economice, pentru aproximativ nouă luni, în 2010. De altfel, rafinăria a fost oprită începând din luna iunie 2010, ca răspuns la mediul macroeconomic nefavorabil. Eficiența acestui mod de operare flexibil a contribuit semnificativ la îmbunătățirea constantă a rezultatelor din R&M, datorită poziției îmbunătățite a costurilor și a optimizării aprovizionării

Aprovizionare și logistică

Începând cu 2010, activitățile legate de optimizarea unităților de logistică și depozitare

au fost transferate de la Marketing la Rafinare, ca parte a eforturilor noastre de a ajusta structura organizatorică în cadrul Grupului Petrom R&M la OMV R&M și de a crea în continuare sinergii. Activitatea de aprovizionare și logistică constă în facilități de depozitare și în toate mijloacele de transport, prin intermediul cărora se acordă sprijin segmentelor retail și comercial. Odată cu finalizarea construcției depozitului de la Brazi, în trimestrul al treilea din 2010, și de la Jilava, în 2009, ne-am atins obiectivul pentru 2010 în ceea ce privește modernizarea infrastructurii de depozite de produse petroliere. Depozitele Brazi și Jilava au o capacitate totală de aproximativ 8.000 mc, respectiv 27.000 mc.

Conform strategiei de modernizare a depozitelor, toate instalațiile existente de depozitare vor fi eficientizate și înlocuite cu unități de stocare noi sau modernizate, dotate cu noi facilități. Cu o rețea modernă de depozite vom fi mai eficienți și vom furniza produse clienților noștri în deplină concordanță cu standardele operaționale, de siguranță și de mediu ale industriei, atât românești, cât și europene. Noile depozite includ facilități moderne de încărcare și descărcare, rezervoare noi, unități de recuperare a vaporilor, sisteme de acțiune în caz de incendiu, unități de control al locației și un sistem de management al rezervoarelor.

Marketing

În activitatea de **Marketing**, ne-am concentrat pe optimizarea operațiunilor, prin ajustarea structurii și a proceselor organizatorice și prin creșterea eficienței.

Consolidarea activității de Marketing

Cea mai importantă realizare în 2010 a fost consolidarea, începând cu 1 octombrie 2010, a activităților de marketing din România ale Grupului Petrom. Astfel, activitățile efectuate anterior prin intermediul a trei entități juridice – OMV Petrom S.A., M.P. Petroleum Distribuție S.R.L. și OMV România S.R.L. – au fost comasate într-o singură entitate, OMV Petrom Marketing S.R.L., deținută 100% de către Petrom. Operând o singură unitate pentru a conduce toate activitățile de marketing din România, beneficiem de o coordonare eficientă a activității, putând astfel să optimizăm operațiunile și să creștem controlul

**Modernizarea
infrastructurii
depozitelor de
produse petroliere
conform planului**

**Consolidarea
activităților de
marketing din
România în OMV
Petrom Marketing**

Orientarea strategiei către două mărci comerciale: OMV și Petrom

eficient al costurilor. Mai mult, aceasta ne conferă mai multă flexibilitate și promptitudine în reacția la provocările pieței, ducând la consolidarea poziției noastre pe piață.

Consolidarea activităților a fost realizată în urma a două operațiuni: desprinderea activelor, a datoriilor și a capitalurilor proprii legate de activitățile de marketing ale OMV Petrom S.A., efectuate anterior prin trei unități aferente diviziei de Marketing, respectiv retail, comercial și administrarea afacerii, și fuziunea prin absorbție a M.P. Petroleum Distribuție S.R.L. de către OMV Petrom Marketing S.R.L.

Luând în considerare faptul că o singură entitate, OMV Petrom Marketing S.R.L., a administrat pe aceeași piață o marcă autohtonă importantă (Petrom) și două mărci premium (OMV și PetromV), am decis să ne eficientizăm portofoliul și să aplicăm o strategie cu două mărci comerciale: una internațională – OMV, alături de puternica marcă autohtonă Petrom. În acest scop, în a doua jumătate a anului 2010, am transformat majoritatea stațiilor de distribuție PetromV în OMV, iar pe cele rămase, în Petrom. Astfel, din 124 de benzinării PetromV, 81 au fost transformate în OMV și 43 în Petrom.

La sfârșitul anului 2010, OMV Petrom Marketing opera activitatea de distribuție a carburanților Grupului Petrom în România printr-o rețea de 387 de benzinării Petrom și 159 OMV.

Din cauza deteriorării cererii interne, ca urmare a mediului economic nefavorabil, vânzările medii de carburanți prin stații în România au fost de 4,7 mil. litri, ușor sub nivelul de 4,9 mil. litri din 2009. La nivelul Grupului (inclusiv afiliatele din țările vecine), vânzările medii în 2010 au fost de 4,1 mil. litri (2009: 4,35 mil. litri).

Companii afiliate

În 2010, ne-am concentrat pe menținerea cotei de piață pe segmentul de retail, în contextul economic actual.

În Moldova, ne-am optimizat rețeaua de distribuție în 2010, concomitent cu alinierea proceselor din activitatea de retail la standardele Grupului. În 2010, ne-am îmbunătățit rezultatele în Bulgaria, prin introducerea pe piață a noi produse petroliere și prin consolidarea activității de logistică privind produsele complementare sub un singur furnizor. În Serbia, ne-am îmbunătățit, de asemenea, operațiunile și rezultatele, prin introducerea de noi produse petroliere și servicii pentru clienți.

În România, Petrom a continuat să-și consolideze activitatea din sectorul aviatic, prin transformarea Petrom Aviation S.A. și Aviation Petroluem S.A. în furnizori de servicii specifice pentru aeronave, în timp ce vânzările de kerosen către companiile aeriene se efectuează direct de către OMV Petrom Marketing S.R.L.

Număr de stații de distribuție pe țară

	2008	2009	2010
România	550	546	546
Republica Moldova	115	113	102
Bulgaria	95	96	94
Serbia	59	59	59
Total	819	814	801

Prețuri

Prețurile practicate de Petrom pentru carburanți au o evoluție dinamică, bazată pe cotațiile internaționale ale acestora, respectiv Platt's Mediterranean, dar și pe concurența de pe piață. În plus, prețurile sunt influențate de politica fiscală și de cursul de schimb. Având în vedere volatilitatea crescută a cotațiilor internaționale, o reflectare imediată în nivelul prețurilor ar duce la

destabilizarea pieței, motiv pentru care prețurile practicate de Petrom pentru carburanți reflectă numai tendința internațională, nu vârfurile.

Investițiile

În activitatea de **Rafinare**, investițiile au fost, în principal, direcționate către reabilitarea rezervoarelor de depozitare pentru produse petroliere, către revizia tehnică generală,

modernizarea unității de distilare a țițeiului în vid de la Petrobrazî și către depozitul Brazi, care a fost finalizat în 2010. În activitatea de **Marketing**, investițiile reduse au fost utilizate către semnalistică, rebranding și modernizarea echipamentelor complementare din diverse stații de distribuție. Alte investiții au fost orientate către primele două stații de distribuție de tip Euro-Truck, dedicate transportului rutier comercial, construite pe autostrăzile A1 și A2.

Perspective 2011

Având în vedere mediul economic actual și perspectivele pe termen mediu privind industria, în 2011 vom continua operarea flexibilă a activelor și îmbunătățirea progresivă a rezultatelor ca urmare a modernizării activității.

Pentru 2011, nu am programat nicio revizie majoră la rafinăria Petrobrazî. În privința acesteia, scopul nostru este de a-i optimiza utilizarea și de a continua programul de investiții, prin modernizarea unității de distilare a țițeiului și în vid, astfel încât să fie pusă în funcțiune în 2012. Nu ne așteptăm să reluăm activitatea operațională în cadrul rafinăriei Arpechim. În conformitate cu direcțiile noastre strategice, în 2011 ne propunem să definitivăm soluția de business privind Arpechim, astfel încât să implementăm planurile de dezinvestire a rafinăriei până cel târziu în 2012.

Vom continua să ne consolidăm poziția pe piața carburanților, prin optimizarea rețelei de benzinării și prin transformarea într-un furnizor de servicii complete.

2011: accent pe modernizarea rafinăriei Petrobrazî

Gaze și Energie (G&E)

În 2010, activitatea de Gaze și Energie a Petrom a continuat să se consolideze, urmând direcția strategică de extindere a lanțului valoric în domeniul energiei, în vederea creșterii valorii gazului din producția proprie. Pentru eficientizarea proceselor și pentru a răspunde mai bine oportunităților și nevoilor pieței, activitățile de comercializare a gazelor naturale ale OMV Petrom S.A. au fost integrate în OMV Petrom Gas S.R.L. Construirea centralei electrice pe gaze de 860 MW, în apropierea orașului Ploiești, marchează una dintre cele mai importante etape în implementarea direcției strategice privind integrarea în aval, în cadrul lanțului valoric, a activității de producere și comercializare a gazelor.

În aprilie 2010, Petrom a intrat în domeniul energiei din surse regenerabile, prin achiziționarea unui parc eolian în Dobrogea. În conformitate cu decizia de renunțare la activitatea de produse chimice, am oprit și producția de metanol a Doljchim, de la jumătatea lunii octombrie 2010.

G&E – în cifre

	2008	2009	2010
Total vânzări segment (mil. lei)	3.387	2.969	3.065
EBIT (mil. lei)	109	71	164
Investiții (mil. lei)	387	348	1.211
Vânzări consolidate de gaze (mil. mc) ¹	5.297	4.846	4.917

¹ Vânzările consolidate de gaze includ transferul intern

EBIT îmbunătățit semnificativ față de 2009

EBIT-ul generat de activitatea de Gaze și Energie a Grupului Petrom a crescut de peste două ori în 2010, comparativ cu 2009, când a fost afectat de pierderile înregistrate la Doljchim și de provizioanele constituite pentru închiderea activității de produse chimice. Condițiile de piață nefavorabile, ca urmare a recesiunii economice, au influențat negativ activitatea de gaze, care a generat un EBIT cu 10% mai mic față de cel din 2009, când Grupul a beneficiat de marje mai mari pentru gazele naturale de import extrase din depozite.

În 2010, investițiile în G&E au fost direcționate, în principal, către construcția centralei electrice de la Brazi (1.044 mil. lei), inclusiv pentru conectarea conductei de gaze la Sistemul Național de Transport Gaze, în timp ce 61 mil. lei au fost alocați lucrărilor de construcție pentru parcul eolian Dorobanțu.

Gaze

Anul 2010 a debutat cu un trimestru mai rece decât în mod normal și s-a încheiat cu un decembrie mai rece decât în mod obișnuit, ceea ce a contribuit la creșterea consumului total de gaze al României, la 13,8 mld. mc, față de 13,1 mld. mc în 2009. Un aport semnificativ la această creștere l-a avut industria chimică, al cărei consum a crescut de la 2,6 mld. mc, în 2009, la 2,8 mld. mc, în 2010, datorită condițiilor favorabile de piață pentru

producătorii de îngășăminte chimice și avantajului de a utiliza exclusiv gaze ieftine din producția internă.

În aceste condiții, Grupul Petrom a reușit să-și mențină poziția puternică pe piață, vânzările consolidate de gaze crescând cu 1,5%, la 4,9 mld. mc, față de 4,8 mld. mc în 2009.

În 2010, Autoritatea Națională de Reglementare în domeniul Energiei (ANRE) a renunțat să publice prețul la gazul din producție domestică și prețul de import, luate în considerare la calcularea prețului reglementat pentru consumatorii finali / prețului de coș la gaze. Ultimul preț al gazelor publicat de ANRE pentru producători a fost de 495 lei/1.000 mc. Prin urmare, prețul gazelor din producția internă practicat de Petrom a rămas neschimbat la nivelul de 495 lei/1.000 mc (respectiv 155 USD/1.000 mc în 2010).

În 2010, Petrom a înmagazinat un volum total de 708 mil. mc de gaze naturale în depozitele subterane, în comparație cu 549 mil. mc în 2009. Totalul stocurilor de gaze din depozite la sfârșitul lunii decembrie a fost de 275 mil. mc.

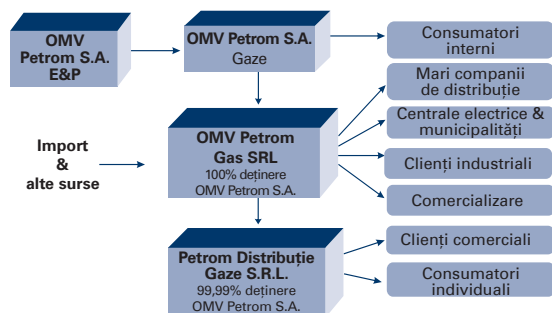
Aspecte operaționale semnificative în 2010

Grupul Petrom și-a menținut prezența puternică în toate sectoarele pieței gazelor naturale, de la micii consumatori casnici până la marii consumatori.

Punerea în funcțiune a conductei Szeged-Arad în august 2010 a oferit oportunitatea de diversificare a importurilor de gaze naturale. În 2010, OMV Petrom Gas S.R.L. a fost prima și singura companie care a importat gaze pentru comercializare prin conexiunea cu sistemul de transport gaze al Ungariei și cel vest-european.

Prezența regională a Petrom în zone îndepărtate de București a susținut eforturile companiei de atenuare a efectelor nefavorabile ale pieței, mai accentuate în special în companiile locale de termoficare, care s-au confruntat cu insuficiența fondurilor pentru plata la timp a facturilor de gaze. Strategia de a fi cât mai aproape posibil de clienți a continuat cu succes, fiind reflectată și de rata sporită de încasare a creanțelor în 2010. Parteneriatul și, implicit, orientarea către client reprezintă una dintre principalele valori ale Petrom. Pentru a susține aceste valori, activitatea Centrului de Servicii Clienți a fost îmbunătățită în continuare, prin creșterea numărului de angajați, a responsabilităților și a activităților și prin rafinarea proceselor.

Modelul afacerii începând cu februarie 2010



Perspective 2011

Pentru anul 2011 se anticipează o ușoară scădere a consumului total de gaze din România, ca urmare a cererii mai mici din partea industriei de îngrășăminte chimice, al cărei consum ridicat din 2010 s-a datorat, în principal, avantajului de a utiliza exclusiv gaze ieftine din producția internă, facilitate care a expirat la sfârșitul lunii octombrie. În 2011, cererea de gaze din România va fi susținută de consumul centralei electrice de la Brazi, care va începe activitățile de comercializare a energiei electrice în a doua parte a anului 2011. Producția de gaze a Petrom nu va fi afectată în eventualitatea unei cereri scăzute pe piața românească, deoarece acest

lucru va afecta cu precădere importurile de gaze, în timp ce cererea pentru gazele din producția domestică va rămâne ridicată. Pentru a fi pregătiți pentru un consum redus pe perioada verii, vom rezerva capacități suficiente de înmagazinare în depozitele subterane românești.

La sfârșitul anului 2010, prețul gazului domestic pentru producătorii din România reprezenta aproximativ 40% din prețul gazului de import. Având în vedere declarațiile făcute public până în prezent, ca urmare a discuțiilor dintre Guvernul României și FMI/UE, este de așteptat ca în 2011 să fie agreat un proiect de calendar privind liberalizarea pieței gazelor din România, cu potențialul de a influența pozitiv prețul pentru gazul domestic.

Distribuția și vânzarea de gaze naturale către consumatorii casnici nu reprezintă o activitate de bază a Petrom. Vom continua să căutăm un partener potrivit pentru preluarea și dezvoltarea în viitor a Petrom Distribuție Gaze S.R.L. În 2010, acest proces a fost suspendat, din cauza crizei financiare.

Energie

În 2010, am continuat construcția **centralei electrice de la Brazi**, cel mai mare proiect privat greenfield de producere a energiei electrice din România. Centrala are o capacitate proiectată de 860 MW și un consum mediu de gaze de 0,8-0,9 mld. mc pe an. Graficul de lucrări este monitorizat îndeaproape de echipa de management de proiect, punerea în funcțiune a centralei fiind planificată pentru a doua jumătate a anului 2011.

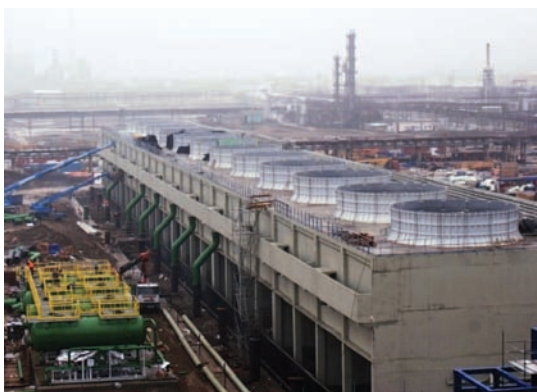
Primele proiecte de producere electricitate operaționale în 2011



Au început testele la principalele componente și sisteme ale centralei electrice de la Brazi: turbinele cu gaz, sistemul de distribuție și control, cazanele recuperatoare de abur, sistemul electric, bateriile turbinelor cu gaz și sistemul INERGEN pentru clădirea electrică – toate au intrat, la sfârșitul anului 2010, în faza de probe premergătoare punerii în funcțiune. Conducta de alimentare cu gaz a centralei electrice și stația de măsurare gaze au fost finalizate și predate către Transgaz la jumătatea lunii august 2010.

Lucrările de extindere a stației Brazi Vest au fost finalizate și predate către Transelectrica, proiectul privind racordarea la linia de înaltă tensiune fiind finalizat.

Turnurile de răcire



Lucrările la centrala electrică Brazi se desfășoară conform planului

Activitățile de construcții civile și mecanice sunt în desfășurare, cu un progres vizibil în toate zonele centralei electrice. Toate echipamentele principale sunt pe poziție, a fost finalizată instalarea turbinelor cu gaz, a turbinei cu abur, a compresoarelor de gaz și a cazanelor recuperatoare de abur. Pe 2 decembrie 2010, a fost pus sub tensiune transformatorul principal al turbinei cu gaz nr. 1.

Având în vedere apropierea punerii în funcțiune a centralei electrice de la Brazi și a parcului eolian Dorobanțu, în 2010 ne-am concentrat eforturile asupra procesului de tranziție de la o organizație orientată spre proiect către o organizație operațională. Am desfășurat un proces intensiv de recrutare, iar echipa de operare a centralei electrice de la Brazi este acum completă.

Diversificarea activităților noastre în direcția producerii de energie din surse regenerabile este o altă inițiativă, în conformitate cu politica de dezvoltare durabilă a Petrom, de a ne transforma dintr-o companie de țigări și gaze într-o companie energetică. În acest scop, Petrom și-a extins portofoliul de proiecte de producere a energiei electrice, prin achiziționarea S.C. Wind Power Park S.R.L. (pe 15 aprilie 2010), care deține un proiect eolian de generare a energiei electrice (Dorobanțu), cu o capacitate de 45 MW, situat în Dobrogea, pentru care au fost obținute toate autorizațiile.

Dorobanțu: conectare între echipamentele de 110 kV



Amplasat într-o zonă cu potențial eolian crescut, proiectul va fi echipat cu turbine Vestas-V90 3,0 MW. Având în vedere potențialul ridicat al zonei, Petrom a evaluat posibilitatea de a extinde capacitatea proiectului la 54 MW.

La momentul punerii în funcțiune, parcul eolian va avea o producție anuală de energie electrică de 113 GWh și va genera un număr de certificate verzi care vor fi utilizate, în principal, pentru a acoperi cererea internă a Petrom, urmând ca restul certificatelor să fie vândute pe piața din România.

Principalele realizări în 2010 privind construcția parcului eolian se referă la construcția drumurilor și a platformelor de amplasare a macaralelor pentru ridicarea turbinelor, începerea lucrărilor pentru consolidarea solului și a fundațiilor pentru turbine; au fost finalizate lucrările de construcții civile pentru linia electrică aeriană și stația de transformare.



De asemenea, ca parte a eforturilor de dezvoltare durabilă, în 2010 Petrom a finalizat studiul de fezabilitate pentru o centrală electrică cu emisii zero, din cadrul programului Grupului OMV de captare și stocare a CO₂. Obiectivul este de a realiza un proiect care va pune în practică un concept de combustie nou, prin utilizarea drept combustibil a unui gaz cu conținut ridicat de CO₂, care va produce energie electrică cu emisii zero.

Perspective 2011

Principalele obiective ale diviziei Energie pentru 2011 privind construcția centralei electrice de la Brazi includ finalizarea construcțiilor civile, testarea la cald și testele de performanță, în vederea începerii operării comerciale în a doua parte a anului 2011.

Pentru parcul eolian Dorobanțu, ne vom concentra pe finalizarea lucrărilor pentru consolidarea solului și a fundațiilor, ridicarea turbinelor, finalizarea lucrărilor electrice și recrutarea echipei de operare, pentru a începe

operarea comercială în a doua parte a anului 2011. Având în vedere că ambele proiecte vor fi doar în faza de început în 2011, nu ne așteptăm ca activitatea de energie să aibă o contribuție materială în acest an. Pe 19 ianuarie 2011, ANRE, MECMA și ANRM au emis în comun un ordin prin care se impune formarea unui coș de gaze interne și de import pentru consumul intern, nontehnologic, inclusiv pentru consumul centralei electrice de la Brazi. Preconizăm că acest fapt nu va avea un impact material asupra rezultatelor Grupului în 2011. Conform principiilor noastre de business, respectăm prevederile acestei reglementări. Totuși, am întreprins toate măsurile legale pentru a contesta legalitatea acestui ordin, ce contravine Legii gazelor din România, legislației europene și principiilor UE privind piața internă.

Doljchim

La sfârșitul lui 2009, conducerea a decis închiderea definitivă a combinatului chimic Doljchim. În 2010, a funcționat doar unitatea de metanol, în conformitate cu necesitățile impuse de specificul activității integrate a Petrom. Producția de metanol a fost oprită de la jumătatea lunii octombrie 2010. Ca urmare, rezultatul negativ al Doljchim s-a redus cu 72% în 2010.

Perspective 2011

O atenție specială va fi acordată pentru atenuarea consecințelor asupra angajaților afectați de închiderea activității Doljchim. În paralel, vom desfășura activități de demontare și decontaminare a combinatului, cu respectarea standardelor europene de mediu și siguranță.

Accent pe începerea operării comerciale la proiectele de electricitate

Ce ne asigură o creștere constantă?

Valorificarea oportunităților și
diversificarea surselor de energie.





Profilul dezvoltării durabile

- 43** Abordarea dezvoltării durabile
- 44** Codul de conduită
- 44** Valorile noastre
- 44** Petrom, în dialog cu părțile interesate

Protecția mediului

- 47** Managementul de mediu
- 48** Managementul energetic și al carbonului
- 49** Managementul durabil al resurselor
- 52** Impactul produselor noastre asupra mediului

Progresul în domeniul social

- 53** Angajați
- 54** Sănătate
- 55** Siguranța muncii
- 59** Drepturile omului
- 60** Etica în afaceri
- 60** Implicarea în comunitate

63 Indicatori de dezvoltare durabilă

Abordarea dezvoltării durabile

Petrom integrează aspectele de dezvoltare durabilă în strategia de dezvoltare a afacerii. Prezenta secțiune a Raportului Anual oferă descrieri, date și perspective asupra performanței noastre sociale și de mediu din 2010. Acestea completează performanța economică prezentată în restul raportului și reflectă eforturile companiei către o conduită a afacerii într-un mod durabil.

Petrom operează într-un mediu de afaceri cu multe provocări. Orice incident major din operațiunile noastre poate avea un impact semnificativ asupra mediului, sănătății și siguranței oamenilor noștri, relațiilor cu comunitatea și, potențial, asupra existenței companiei. Suntem conștienți de riscurile pe care afacerea noastră le generează pentru persoane, planetă și profit și ne angajăm să le gestionăm corespunzător. Astfel, dezvoltarea durabilă reprezintă modul în care acordăm prioritate sănătății, siguranței, securității, mediului, relațiilor cu comunitatea și aspectelor sociale. Implementăm o afacere durabilă prin eforturi susținute pentru aplicarea unor standarde înalte în domeniul HSSE, acționăm responsabil și promovăm valoarea adăugată, în beneficiul tuturor părților interesate.

Strategiile noastre funcționale asigură dezvoltarea afacerii, către anul 2015 și dincolo de el, într-o manieră echilibrată din punct de vedere economic, social și al mediului înconjurător:

- ▶ **Sănătate, Siguranță, Securitate și Mediu (HSSE):** HSSE este parte naturală și integrantă a activităților noastre. Aplicăm cele mai bune practici industriale, acționăm și ne asumăm responsabilitatea pentru acțiunile noastre.
- ▶ **Relațiile cu comunitatea și aspectele sociale:** gestionăm afacerea responsabil, trăim o cultură a integrității și dorim să obținem și să ne menținem licențele de operare.
- ▶ **Resurse Umane:** în toate activitățile noastre în domeniul resurselor umane, obiectivul este să poziționăm Petrom ca angajator preferat, la nivel internațional.

Pentru a asigura crearea de valoare durabilă, Petrom a implementat două sisteme de management, Sănătate, Siguranță, Mediu (HSE) și Responsabilitate Socială. Astfel, în

2006 am introdus un sistem de management corporativ HSE, având ca referință standardele internaționale de mediu, cum ar fi ISO 14001, precum și standardele de sănătate și siguranță, cum ar fi OHSAS 18001. Petrom solicită contractorilor săi să adere la politicile și standardele sistemului de management HSE și monitorizează în mod sistematic performanța acestora. În 2008, sistemul de management HSE a fost urmat de adoptarea directivei corporative „Managementul Responsabilității Sociale Corporative”, bazată pe standardul de responsabilitate socială SA 8000.

Pentru a continua consolidarea, pe termen mediu, a integrării aspectelor de dezvoltare durabilă în practicile zilnice ale afacerii, ne concentrăm atenția asupra a trei zone de activitate:

- ▶ **Diversitate și Educație:** promovăm dezvoltarea unei forțe de muncă multiculturale și internaționale; oferim oportunități egale, atât pentru femei, cât și pentru bărbați.
- ▶ **Sănătate și Siguranța Muncii:** dezvoltăm programe de sănătate ocupațională pentru a ne asigura că angajații corespund specificului activității pe care o desfășoară; integrăm proiectele de sănătate adresate comunității în strategia de dezvoltare durabilă a programelor noastre de sănătate ocupațională (OH); îmbunătățim performanța siguranței muncii.
- ▶ **Reducerea emisiilor de CO₂ și Eficiența Energetică:** promovăm eficiența energetică; reducem emisiile directe și indirecte; promovăm acțiuni de conștientizare și schimbare a comportamentului angajaților, furnizorilor și clienților.

Începând cu 2010, aceste trei zone de activitate a dezvoltării durabile sunt incluse în obiectivele anuale individuale, prin sistemele specifice ale companiei.

Organizarea dezvoltării durabile în Petrom

În anul 2010, Comitetul Consultativ CSR a continuat să ofere suport Directoratului Petrom, care poartă responsabilitatea finală pentru integrarea dezvoltării durabile în gestionarea activităților companiei. Acest comitet analizează riscurile din punct de vedere al aspectelor de dezvoltare durabilă și recomandă obiectivele strategice, țintele și zonele prioritare de acțiune.

Desfășurarea activităților noastre într-o manieră durabilă

Eforturi pentru conformarea cu standardele înalte de etică în afaceri

Codul de conduită

Ca parte a Grupului OMV, Petrom se angajează să acționeze în conformitate cu principiile „Codului de conduită OMV”, care sunt aliniate la principiile Global Compact ale Națiunilor Unite. Acesta constituie un angajament fundamental de a depune eforturi pentru conformarea cu standardele înalte de etică în afaceri și cu cerințele legale aplicabile tuturor operațiunilor noastre.

Codul de conduită prevede reguli și îndrumări clare în principalele domenii legate de angajați, drepturile omului, managementul mediului, responsabilitatea socială și guvernanta corporativă.

Codul de conduită reprezintă busola după care compania își ghidează întreaga activitate. Valorile noastre și Codul de conduită sunt puncte de referință pentru cultura corporativă și se aplică în oricare activitate a companiei.

Valorile noastre

Dezvoltarea durabilă a Petrom se bazează pe trei valori: Profesionalism, Pionierat și Parteneriat:

- ▶ **Profesionalism** – Excelență profesională pentru un succes durabil. Învățăm, avem rezultate, reușim.
- ▶ **Pionierat** – Spiritul schimbării pentru o dezvoltare continuă. Explorăm, ne punem în mișcare, creștem.
- ▶ **Parteneriat** – Relații de lucru responsabile pentru beneficii reciproce. Respectăm, relaționăm, ne pasă.

Aplicarea valorilor Petrom

Valorile Petrom stau la baza activității companiei și ne definesc atitudinea profesională, atât la nivel individual, cât și ca echipă. În 2010, am continuat să comunicăm aceste valori ca fiind principii de bază și repere esențiale în activitatea companiei. Pentru a facilita percepția acestor valori, una dintre campaniile de comunicare internă, dedicate colegilor din teritoriu, a folosit o metaforă culinară, comparând valorile cu ingredientele necesare atingerii performanței, indiferent de sfera profesională. Promotorul campaniei a fost renumitul maestru bucătar Petrișor Tănase, care a interacționat cu angajații din întreaga țară,

propunându-le activități prin care a reușit să integreze valorile Petrom.

Peste 250 de angajați din producție ne-au împărtășit experiențele lor profesionale, arătând modul în care ei au reușit să aplice valorile companiei. Ca în fiecare an, cele mai impresionante povești au fost premiate. Angajații Petrom reprezintă o resursă valoroasă a companiei, fiecare dintre aceștia având rolul său bine stabilit. Îndeplinirea cu profesionalism a responsabilităților de afacere a fost demonstrată de rezultatele celor peste 600 de angajați înscriși la concursul „Ce-i mai bun în noi, petroliștii”. Valorile Petrom se regăsesc în proiectele profesionale de succes realizate de echipe din diverse divizii. De aceea, în fiecare an, organizăm competiția „Ce-i mai bun în noi”, care are ca obiectiv evidențierea și recunoașterea activității dedicate și inovative a colegilor noștri, cu rol funcțional în companie.



Cele 54 de proiecte calificate în etapa finală a competiției, selectate din peste 70 de proiecte înscrise, au fost evaluate atât de propriii noștri colegi, prin vot online, dar și de către un juriu dedicat. Nouă colegi, reprezentanți ai tuturor diviziilor de activitate, au fost premiați, alături de Campionul Valorilor și de Voluntarul Anului.

Petrom, în dialog cu părțile interesate

Dialogul cu părțile interesate, instrument pentru conducerea Petrom

Conștienți de schimbările sociale și modul în care acestea se reflectă în performanțele sale, Petrom promovează stabilirea de relații bune cu toate părțile interesate relevante (exemplu: autorități, investitori, piețe de capital, clienți,

furnizori, parteneri de afaceri, comunități locale, ONG-uri, angajați sau reprezentanți ai acestora), ca un mijloc de management al impactului direct sau indirect aferent acestor schimbări.

Angajamentul părților interesate este esențial pentru dezvoltarea noastră durabilă și aduce beneficii reciproce. Acesta ne ajută să învățăm de la părțile interesate, să identificăm și să gestionăm riscurile, să construim relații puternice, bazate pe încredere și totodată să identificăm modalități de îmbunătățire a activității noastre. În plus, prin angajamentul părților interesate, compania identifică și înțelege așteptările acestora, la care răspunde în consecință.

Am dezvoltat și aplicat reguli sistematice în vederea realizării unui management eficient al părților interesate ale Petrom. Astfel, standardul corporativ Petrom „Managementul angajamentului părților interesate” stabilește cadrul unei abordări documentate a tuturor aspectelor relevante. O realizare importantă în anul 2010 a reprezentat-o dezvoltarea bazei de date aferente părților interesate ce acoperă toate activitățile noastre. Aceasta ne ajută să identificăm și să gestionăm eficient relația cu părțile noastre interesate. În plus, ne asigură informațiile necesare luării de decizii fundamentate, inclusiv pentru situațiile când se demarează o activitate nouă.



Dialogul cu părțile interesate externe

Forumul cu părțile interesate la nivel corporativ

Angajamentul nostru cu părțile interesate include forumurile, comitetele specializate, discuțiile, grupurile de lucru și organizarea de proiecte în comun (parteneriate).

În anul 2010, Petrom a organizat cel de-al doilea Forum de dialog cu părțile interesate la nivel corporativ, pe o temă de actualitate pentru mediul de afaceri din România, respectiv „Piața gazelor, între reglementare și liberalizare”.

Obiectivul a fost atingerea unei mai bune înțelegeri a așteptărilor diferitelor categorii de părți interesate (exemplu: autorități, companii din domeniul gazelor, ONG-uri, mediul academic) de domeniul gazelor naturale, în vederea dezvoltării durabile a acestui sector. Dialogul deschis a permis o mai bună înțelegere reciprocă a punctelor de vedere și a nevoilor, precum și identificarea de oportunități concrete de colaborare.

Dialogul cu părțile interesate la nivel local

În 2010, am continuat în mod regulat dialogul cu părțile interesate din comunitățile în care noi activăm. Au fost organizate întâlniri de lucru interne, pentru a aborda în mod proactiv nevoile acestora și pentru a avea o abordare strategică în ceea ce privește angajamentul lor. De asemenea, au fost propuse ghiduri de bune practici pentru angajamentul părților interesate.

De exemplu, în localitatea Schela (județul Galați), Centrul de Resurse pentru Comunitate, înființat de Petrom în 2009, a implicat membri ai comunității, societatea civilă și autoritățile locale în sesiuni lunare de dialog, în cadrul cărora s-au identificat nevoile comunității. Acestea au fost rezolvate prin intermediul a patru proiecte, în valoare de 35.000 de euro, finanțate de Petrom în 2010.

De asemenea, Petrom a continuat să acorde o atenție deosebită problemelor educaționale din comunitățile rurale. În parteneriat cu ONG-ul OvidiuRom, reprezentanții Petrom, autoritățile locale și reprezentanți ai centrelor de învățământ au organizat întâlniri de lucru de vară în mai multe comunități locale, cu scopul integrării copiilor în procesul de învățământ.

Dialogul cu părțile interesate interne

Dialogul Directorului General Executiv cu angajații

Petrom își desfășoară activitatea pe întreg teritoriul României. Comunicarea cu fiecare dintre angajații noștri generează coeziune internă, reduce distanțele și eficientizează activitatea. În acest sens, am continuat proiectul

**Continuarea
măsurilor privind
managementul
eficient al părților
interesate**

Dialog cu angajații

Online Chat. În 2010, acest proiect a asigurat comunicarea directă dintre top managementul companiei și cei 15.000 de angajați care au acces la Intranet, atât din sediul central, cât și din alte locații din țară. Pentru a asigura transparența, dar și pentru a oferi accesul la informație pentru cât mai mulți colegi, arhiva fiecărei sesiuni de chat este disponibilă pe Intranetul Petrom. Anul trecut, aproximativ 2.900 de angajați au utilizat această facilități și peste 130 de angajați au comunicat direct cu reprezentanții conducerii companiei.

Dialogul cu reprezentanții sindicatului

Deoarece angajații sunt considerați cea mai valoroasă resursă pentru noi, dialogul cu sindicatul este una dintre cele mai importante preocupări. În 2010, departamentul nostru de Resurse Umane a continuat să se concentreze pe elementele esențiale ale dialogului social,

în scopul identificării unei soluții optime, atât pentru angajați, cât și pentru companie. Astfel, încrederea, respectul reciproc al partenerilor de dialog, buna credință și transparența dovedite în relația angajator-sindicate, combinată cu o comunicare eficientă, au devenit principalii factori în menținerea echilibrului social din cadrul companiei. În 2010, Departamentul de Resurse Umane a participat la negocierea dintre reprezentanții companiei și ai sindicatelor, rezultatul constând în câteva amendamente ale Contractului Colectiv de Muncă, concretizate printr-un act adițional la acesta.

Managementul de mediu

Gestionăm impactul asupra mediului, pe parcursul întregului lanț valoric al afacerii, de la activitățile de explorare și producție și rafinare și marketing până la calitatea produsului. Acționăm pentru un management eficient al energiei și al resurselor naturale, precum și pentru a controla emisiile și evacuările în mediu.

Abordarea noastră

În ceea ce privește mediul înconjurător, susținem o abordare preventivă. Sistemul nostru de management al mediului asigură o îmbunătățire continuă a performanței din acest domeniu. Certificarea conform cerințelor standardelor ISO 14001 și ISO 9001 a fost deja obținută pentru toate activitățile din diviziile Petrom Rafinare, Petrom Gaze și pentru Petrom Distribuție Gaze S.R.L., OMV Petrom Gas S.R.L., precum și pentru activitățile de mentenanță din divizia Servicii E&P a Petrom.

Conformarea cu cerințele legale

Conformarea cu reglementările de mediu este monitorizată la nivel local, de către fiecare segment de activitate, prin utilizarea unor aplicații și programe IT. În 2010, au fost, de asemenea, derulate audituri de conformitate legală HSE pentru toate operațiunile Petrom.

Până la sfârșitul anului precedent, cele două rafinării Petrom și, de asemenea, combinatul de produse chimice și-au actualizat autorizațiile privind prevenirea și controlul integrat al poluării, în funcție de stadiul activităților de pe platformele lor industriale. Toate măsurile de conformare sunt gestionate astfel încât să fie atinse rezultatele așteptate în timp util. Nu a fost înregistrată nicio depășire de termen în implementarea programelor de conformare. Orice modificare a planului de realizare a măsurilor a fost comunicată autorităților locale, aplicându-se un management adecvat în ceea ce privește stadiul de conformare. Astfel, nu a fost evitată nicio responsabilitate derivată din activitatea anterioară a companiei Petrom. În cadrul activității de Explorare și Producție, 89,50% din unitățile operaționale dețin autorizații de mediu valabile, restul de 10,50% fiind în proces de reautorizare. Monitorizarea sistematică a stadiului de autorizare, bazată pe sisteme corespunzătoare IT, permite identificarea riscurilor legate de expirarea valabilității autorizațiilor de mediu, astfel încât să se

poată acționa din timp, înainte de termenele limită. În 2010, aproape 90,8% din stațiile de alimentare operaționale dețineau autorizații de protecția mediului în vigoare, restul de 9,2% fiind în proces de reautorizare, din cauza unor modificări în activitate. Toate depozitele operaționale (22) sunt conforme cu cerințele legale specifice privind limitele legale referitoare la emisiile de compuși organici volatili și funcționează pe baza unor autorizații de protecția mediului noi, în vigoare. Compania noastră a primit amenzi pentru neconformitate în valoare de 0,52 mil. EUR în 2010 (2009: 0,44 mil. EUR). Amenzile au fost aplicate pentru incidentele de mediu privind pierderile și depășirea limitelor pentru deversarea anumitor poluanți, neconformitățile legate de gestionarea deșeurilor, precum și pentru depășirea termenelor de realizare a unor măsuri stabilite de autorități. Neconformitățile au condus, de asemenea, la sancțiuni nemonetare, precum avertismente primite de la autorități.

Cheltuieli și investiții pentru protecția mediului

Din 2007, Petrom aplică liniile directoare internaționale privind managementul costurilor de mediu (EMA), pentru a avea date corecte și comparabile referitoare la cheltuielile și investițiile legate de protecția mediului. Amenzile și veniturile legate de mediu sunt, de asemenea, centralizate și puse la dispoziție prin metodologia EMA. În 2010, Petrom a cheltuit 837 mil. lei pentru măsuri de protecția mediului, din care 238 mil. lei reprezintă valoarea investițiilor construcțiilor și modernizărilor finalizate, cu relevanță pentru mediu. Restul de 597 mil. lei reprezintă cheltuielile cu personalul intern, serviciile contractate de la terți, taxele și contribuțiile pentru activitățile cu relevanță pentru mediu, cheltuielile cu activitățile de remediere, cercetare și dezvoltare, gestionarea deșeurilor, întreținerea instalațiilor de protecția mediului, precum și consumul de apă, energie, materiale operaționale și deprecierea aferentă echipamentelor de protecție a mediului. Cele mai multe investiții de mediu în 2010 pentru rafinăria Petrobrazii s-au concentrat în modernizarea și optimizarea operațiunilor existente (exemplu: automatizarea prelevării de probe de țigă, modernizarea instalației de recuperare a sulfului, reabilitarea infrastructurii de cale ferată, modernizarea arderii la flacăra, modernizarea rezervoarelor).

Gestionarea impactului asupra mediului

Managementul energetic și al carbonului

Aspectele actuale privind energia și schimbările climatice reprezintă provocări majore pentru industria de petrol și gaze. Industria are o responsabilitate primară de a contribui la securitatea furnizării de energie, pe măsură ce solicitarea de energie crește, iar resursele fosile sunt limitate. Mai mult, în vederea diminuării schimbărilor climatice, emisiile de gaze cu efect de seră trebuie să fie reduse în toate sectoarele economice.

Managementul energetic

În 2010, Petrom a continuat să se concentreze pe managementul energetic, cu scopul de a îmbunătăți în mod continuu eficiența energetică. Astfel, consumul total de energie în Petrom a fost de 50,6 PJ, care, în comparație cu un consum de 61,36 PJ în 2009, demonstrează rezultatele pozitive ale eforturilor noastre din domeniul managementului energetic.

Eficiența energetică în activitățile de explorare și producție

Petrom E&P a lansat recent un program de eficiență energetică, concentrat pe utilizarea gazului. „Gas-to-Power” (G2P) și „Generarea combinată de caldură și electricitate” (CHP) reprezintă două categorii de proiecte, care vizează utilizarea gazului din zăcămintele marginale de gaze naturale, în locații cu o distanță semnificativă față de infrastructura existentă. Gazul va fi folosit în motoare sau turbine de mare eficiență, pentru a produce electricitate și energie termică necesare operațiunilor Petrom E&P. Principalele beneficii ale acestor proiecte sunt:

- ▶ Eficiență crescută, prin utilizarea căldurii generate pentru procese interne, precum încălzirea necesară pentru separarea țițeiului, astfel reducându-se consumul de gaze al instalațiilor de încălzire
- ▶ Reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră
- ▶ Evitarea arderilor de gaze la faclă, precum și a emisiilor de gaze de sondă, astfel reducându-se emisiile atmosferice

Programul de Eficiență Energetică din cadrul Petrom E&P contribuie la creșterea competitivității economice a Petrom ca operator și la extinderea vieții economice a zăcămintelor de extracție.

Petrom intenționează să implementeze în 2011 proiecte de tipul G2P/CHP, cu o capacitate instalată de aproximativ 13 MW.

Eficiența energetică în activitățile din rafinare și marketing

În Petrom Rafinare, s-au derulat studii de referință internațională de către Solomon Associates, care au arătat că indicele de intensitate energetică (EI), aferent părții de combustibil a rafinăriilor, a fost redus semnificativ (petrochimia nu a fost inclusă în studiu). Astfel, pentru rafinăriile Petrom (Petrobrazii și Arpechim) indicele de intensitate energetică a scăzut cu 20% între 2004 și 2010.

În 2010, divizia Rafinare a Petrom a stabilit și certificat (conform cerințelor standardului EN 16001:2009) un sistem de management energetic, ca parte a sistemului integrat de management existent. Acesta va conduce la un control și un management mai bun al consumului de energie

Managementul carbonului

În conformitate cu strategia Grupului OMV în domeniul carbonului, Petrom se angajează să promoveze proiecte care securizează furnizarea de energie și reduc impactul asupra mediului, referitor la schimbările climatice. Pe lângă proiectele de eficiență energetică menționate anterior, asemenea inițiative includ proiecte în domeniul energiei regenerabile și soluții inovative pentru reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră în procesele de producție.

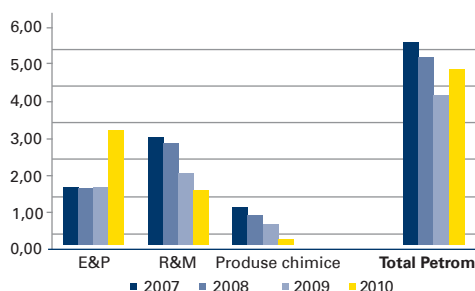
În acest sens, Petrom s-a concentrat pe două proiecte importante:

- ▶ Proiectul „Parc eolian” – capacitatea proiectului este de 45 MW, cu posibilitate de extindere la 54 MW, ținând cont de potențialul eolian mare al zonei din sud-estul țării. Valoarea totală a investiției ajunge la aproximativ 100 mil. EUR. Construcția parcului a început în 2010 și se estimează că se va finaliza la jumătatea anului 2011.
- ▶ Proiectul „Centrala electrică cu emisii aproape zero” – este parte a strategiei Grupului OMV în domeniul carbonului. În 2010, Petrom a realizat un studiu de fezabilitate bazat pe conceptul centralei electrice cu emisii aproape zero. Scopul este proiectarea în totalitate a unei noi tehnologii de ardere, care să utilizeze gaze cu un conținut ridicat de CO₂ și să producă energie electrică, fără emisii de CO₂.

Inventarierea emisiilor de gaze cu efect de seră

Emisiile directe de dioxid de carbon (CO₂), metan (CH₄) și protoxid de azot (N₂O) ale Petrom au fost de 4,7 mil. tone echivalent CO₂ în 2010 (2009: 4,1 mil. t; 2008: 5 mil. t).

Emisiile de gaze cu efect de seră ale Petrom la nivel de divizie (mil. t)



Emisii directe

Programele extinse de investiții ale Petrom vor conduce la o reducere semnificativă a emisiilor de gaze cu efect de seră (GES). Separat de acest lucru, modificările structurale din compania noastră contribuie la atingerea de reduceri suplimentare a emisiilor de GES. De exemplu, procesul de restructurare din Petrom Rafinare, incluzând oprirea unor unități de producție din Arpechim și vânzarea instalației de petrochimie, a contribuit în mod prioritar la reducerea cu 50% a emisiilor de CO₂ în 2010, în comparație cu 2007.

Pentru îmbunătățirea managementului emisiilor de GES, inclusiv calitatea datelor pentru monitorizarea și raportarea acestor emisii sub schema de comerț cu emisii a Uniunii Europene, în rafinăria Petrobrazii au fost instalate dispozitive noi de măsurare pentru fluxurile de combustibili. De asemenea, tot referitor la managementul emisiilor de GES, abordăm aspectele de conștientizare a angajaților. De exemplu, Petrom E&P a lansat o competiție de idei pentru reducerea GES. În același timp, au fost revizuite standardele de raportare în vederea obținerii unui nivel de bază robust, care să permită cuantificarea corespunzătoare a măsurilor care au fost implementate. Apreciem că proiectele de modernizare a instalațiilor din Petrom, în particular în divizia E&P, vor contribui la reducerea continuă și semnificativă a emisiilor de GES până în 2015, în comparație cu nivelul actual de referință (2010).

Comercializarea certificatelor de emisii

Petrom se află sub incidența schemei de

comercializare a certificatelor de emisii a Uniunii Europene (EU ETS), cu 16 instalații incluse în schema anului 2010.

În perioada 2009-2010, s-a realizat o evaluare a eficienței producției și s-a decis închiderea instalațiilor ETS vechi, cu eficiență scăzută. Toate demersurile necesare au fost realizate și, conform cerințelor legale, două instalații au fost excluse din schema ETS. Alte două instalații cu eficiență scăzută se estimează a fi excluse din schemă în 2011, după ce toate etapele legale vor fi urmate. Prin urmare, reducerea emisiilor, precum și alocările suplimentare și opririle neplanificate au rezultat într-un surplus de 2,3 mil. certificate pentru Petrom la sfârșitul anului 2010. Conform strategiei noastre de comercializare, în deplină aliniere cu aceea a Grupului OMV, certificatele vor fi utilizate pentru a acoperi cantitatea necesară pentru noile instalații puse în funcțiune în 2010, dar neacoperită de Rezerva Națională pentru Nou Intrăți.

Managementul durabil al resurselor

Activitățile noastre privind managementul durabil al resurselor sunt îndreptate către minimizarea în mod profesional a impactului operațiunilor noastre asupra ecosistemelor. Aceste eforturi includ o utilizare eficientă a resurselor de apă, o tratare și o depozitare corespunzătoare a deșeurilor, o atenție specială pentru zonele cu o biodiversitate ridicată și prevenirea emisiilor dăunătoare.

Managementul resurselor de apă

Noi utilizăm resursele de apă în procesele industriale pentru operațiunile de răcire, generare de aburi etc. Aprovizionarea cu apă este asigurată din sursele de la suprafață și cele subterane, precum și din rețelele municipale. În operațiunile de E&P, este necesară gestionarea unor cantități mari de ape de zăcământ: 37 de milioane mc în 2010.

Începând cu 2005, Petrom Rafinare și-a redus considerabil consumul total de apă și și-a îmbunătățit sistemele de gestionare a apelor uzate. Datorită activităților de restructurare și optimizare, consumul total de apă în Petrom Rafinare a scăzut cu 46%.

Managementul apei în rafinăria Petrobrazii

Reabilitarea sistemului de canalizare va minimiza cantitatea de apă uzată epurată, prin separarea fluxurilor de apă uzată, pe baza nivelului de

Accent pe minimizarea impactului operațiunilor noastre asupra ecosistemelor

contaminare, a colectării în siguranță, a evitării oricărei scurgeri în subteran și a oricărei infiltrații de apă subterană în sistemul de canalizare. Retehnologizarea instalației de epurare a apei uzate, cu o valoare a investiției planificate de 10,6 mil. EUR, va conduce la o mai bună calitate a apei uzate evacuate și la o cantitate redusă a nămolului rezultat. Proiectul se concentrează pe creșterea eficienței în cadrul etapei mecanice, pe optimizarea etapei de denitrificare și pe modernizarea unității de dozare a substanțelor chimice și de monitorizare a fluxului.

Gestionarea deșeurilor

Implementarea de măsuri privind gestionarea deșeurilor

Activitățile Petrom generează deșeuri solide și lichide, inclusiv deșeuri petroliere, deșeuri periculoase, catalizatori uzați și deșeuri din construcții.

În 2010, Petrom E&P a continuat să reabiliteze cele 44 de bataluri care conțin aproape 450.000 mc de șlam. Cele trei faze (apă, țiței și solide) sunt separate. Apoi, apa este reinjectată în puțurile reziduale și tehnologice, țițeiul este reintrodus în procesul de producție, iar reziduurile solide sunt tratate prin desorbție termică, înainte de depozitarea finală. Pe durata implementării programului de infrastructură a deșeurilor, necesar pentru decontaminarea solului și abandonarea a peste 10.000 de sonde petroliere și a sute de facilități de producție, Petrom E&P construiește un total de 15 instalații de bioremediere, 8 depozite de deșeuri și 8 facilități temporare de depozitare. Construcția unei instalații combinate de bioremediere și depozitare de deșeuri, precum și a unei instalații de bioremediere va fi finalizată în 2011.



În apropierea rafinăriilor Petrobrazî și Arpechim, în 2010, contractorii Petrom au instalat facilități moderne de tratare a deșeurilor și au început să le proceseze pe cele din batalurile de șlam ale rafinăriilor. Aceste facilități permit ca remedierea

terenurilor să fie integrată cu gestiunea deșeurilor și a apei.



Remedierea terenurilor

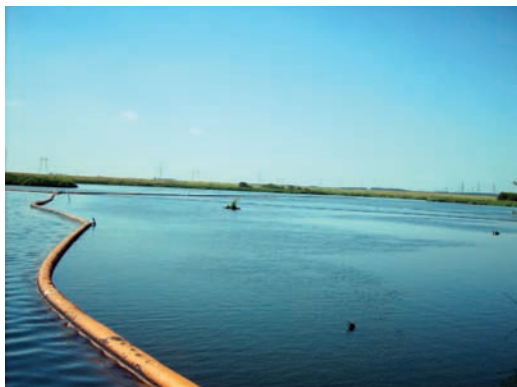
Remedierea terenurilor din Petrobrazî

Proiectul a avut ca scop dezafectarea instalațiilor, a conductelor vechi, neutilizate, și a liniilor de cale ferată de pe amplasamentul Petrobrazî. Zonele de intervenție au fost, în final, acoperite cu sol curat, pietriș și vegetație. În timpul demolării instalațiilor vechi neutilizate, au fost reciclate mai mult de 10.000 de tone de fier și 560.000 de tone de beton. Peste 800 de persoane din companii românești și internaționale au lucrat la acest proiect.

Remedierea lacurilor Dâmbovnic și Suseni din Arpechim

Lacurile Dâmbovnic și Suseni au fost create în mod artificial între anii 1965 și 1969, pentru a prelua evacuările de la rafinăria Arpechim. Lacul Dâmbovnic este localizat la aproape 6 km distanță, la sud de Arpechim, și este conectat cu lacul Suseni printr-un canal de evacuare de 5,8 km. În lacuri, ambele în proprietatea Petrom, s-au acumulat, de-a lungul timpului, suspensii solide și depozite de șlam.

Condițiile de pe amplasament s-au îmbunătățit prin metoda bioremedierii, combinând remedierea în afara amplasamentului a sedimentelor contaminate printr-o biobaterie cu bioremedierea apei pe amplasament. Această metodă utilizează bacterii aerobe, care nu au fost modificate genetic și nu sunt periculoase pentru oameni. Sedimentele contaminate extrase din lacul Dâmbovnic sunt amenajate în stive și aerate prin conducte perforate; pe lacurile Dâmbovnic și Suseni sunt instalate baraje plutitoare și sisteme de aerare, iar o zonă umedă urmează a se crea în partea vestică a lacului Dâmbovnic.



În cazul primului compartiment al lacului Dâmbovnic, construirea de biobaterii a început în 2010. Aproape 85% din volumul total estimat de 40.000 mc de sedimente contaminate și prevăzute a fi bioremediate a fost mutat din acest compartiment în biostive, în 2010. La al doilea compartiment al lacului Dâmbovnic, în 2010, s-a început devierea apei și construirea stivelor. În compartimentele 3 și 4 ale lacului Dâmbovnic și în lacul Suseni au fost instalate în 2010 baraje plutitoare și sisteme de aerare pentru bioremedierea apei.

Eliminarea deșeurilor periculoase din Arpechim

Un proiect de 0,7 mil. EUR a fost contractat pentru eliminarea deșeurilor periculoase rezultate din activitățile trecute ale Arpechim. Obiectivul proiectului constă în minimizarea atât a cantităților de deșeuri, cât și a riscurilor asupra forței de muncă, asupra comunităților locale și a mediului înconjurător. Deșeurile periculoase au fost acumulate în două bazine de depozitare de deșeuri triazinice și într-o zonă de depozitare deșeuri pe bază de acrilonitril. Primul bazin de depozitare pentru triazine (1.500 de tone de deșeuri) a fost golit în perioada aprilie-august 2010, deșeurile fiind îndepărtate și eliminate. Alte 400 de tone din cele 2.000 de tone de deșeuri triazinice (din al doilea bazin de depozitare) și 500 de tone de deșeuri pe bază de acrilonitril au fost, de asemenea, îndepărtate și eliminate de pe amplasamentul Arpechim în 2010. Deșeurile sunt eliminate prin incinerare la temperaturi ridicate, în două incineratoare comerciale de deșeuri periculoase, deținute de o terță parte. Operațiunile de remediere a amplasamentului și de gestionare a deșeurilor au început în 2010 și sunt în curs de desfășurare. Condițiile de pe amplasament

vor fi îmbunătățite astfel încât să corespundă standardelor internaționale ale rafinării și legislației naționale.

Noroi de foraj

Managementul deșeurilor din activitățile de foraj a fost mult îmbunătățit prin schimbarea substanțelor chimice și a fluidelor de foraj. Acest lucru ne-a permis să oprim descărcarea fluidelor de foraj, deoarece aceste deșeuri au devenit potențial reciclabile. Petrom este prima companie de petrol care desfășoară activitate de foraj la mare adâncime în Marea Neagră, utilizând – de asemenea, pentru prima dată – fluid de foraj pe bază de ulei sintetic, cu conținut scăzut de compuși aromatici (noroi neapos). Platforma și echipamentele de foraj au fost instalate astfel încât să se asigure că descărcările de deșeuri solide și fluide nu afectează Marea Neagră.

Deversări și pierderi

În 2010, Petrom a înregistrat șase deversări semnificative de hidrocarburi (>1.000 litri) și 2.199 de deversări minore (în 2009: 16 și, respectiv, 2.591). Cantitatea de hidrocarburi deversată a fost de 126.415 litri (în 2009: 90.674 de litri).

Deversările au fost, în principal, cauzate de coroziunea infrastructurii învechite și câteodată de incidente de siguranță și securitate. Programele de îmbunătățire a integrității conductelor vor continua. Măsurile anticoroziune au fost optimizate prin achiziționarea de sisteme mobile pentru manipularea substanțelor chimice, revizuirea sistemului de monitorizare și a procedurilor de tratare. Impactul deversărilor asupra solurilor și resurselor de apă adiacente sau asupra comunităților locale a fost redus și imediat controlat, iar zona a fost curățată.

Reducerea impactului deversărilor a fost redus



Emisiile în atmosferă

Principalele emisii atmosferice din activitățile Petrom constau în dioxid de sulf (SO₂), oxizi de

azot (NOx), compuși organici volatili nemetanici (COV-NM) și particule.

În rafinăria Petrobrazî, emisiile au fost reduse prin instalarea de arzătoare cu nivel scăzut de NOx în instalațiile de procesare (cocsare, izomerizare).

Modernizarea continuă a rezervoarelor este estimată a avea drept rezultat reducerea semnificativă a emisiilor de compuși organici volatili.

Biodiversitatea

Înainte de a lansa proiecte și operațiuni noi, aspectele de biodiversitate sunt luate în considerare în evaluările de impact asupra mediului, precum și în procesul de autorizare. Dezvoltările în vecinătatea ariilor protejate sau a zonelor unde există specii protejate se realizează cu o atenție specială față de aceste resurse vulnerabile. Ulterior, acestea sunt monitorizate atent, pentru a se asigura că nici un impact nefavorabil nu are loc ca urmare a operațiunilor Petrom.

dintr-o perspectivă tehnică și financiară, în contextul necesităților de înregistrare. Ulterior deciziei asupra portofoliului de substanțe chimice, Petrom a început pregătirea dosarelor tehnice și transmiterea lor către Agenția Europeană de Substanțe Chimice. O parte din numerele de înregistrare a acestora a fost primită înainte de termenul limită de înregistrare.

În scopul urmăririi cerințelor și obligațiilor derivate din regulamentul REACH, în 2010, Petrom a inițiat o evaluare a nevoilor de raportare a substanțelor chimice, pentru identificarea soluțiilor optime în ceea ce privește colectarea, consolidarea și pregătirea rapoartelor specifice.

Provocări și obiective 2011

În 2011, vom continua demersurile pentru diminuarea impactului asupra mediului înconjurător al operațiunilor Petrom, concentrându-ne pe eficiența energetică, îmbunătățirea gestiunii deșeurilor și reducerea deversărilor.

Impactul produselor noastre asupra mediului

Obiectivul nostru este de a furniza produse de înaltă calitate, care să răspundă așteptărilor clienților noștri, să se conformeze cu standardele riguroase de siguranță și să aibă un impact redus asupra mediului. Carburanții Petrom se conformează specificațiilor EURO V, precum și cerințelor legale privind componentele bio. Alături de benzină și motorină, gama noastră de produse cuprinde bitum, uleiuri, lubrifianți, gaz și ulei de încălzire, dar și produse de specialitate, precum produsele petrochimice și îngrășăminte pentru clienții noștri industriali. Punem la dispoziția partenerilor și clienților noștri informații detaliate privind produsele noastre și materialele utilizate în procesul de fabricație.

Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea și Restricția Substanțelor Chimice (REACH)

În 2010, Petrom a continuat eforturile de a gestiona și manipula substanțele chimice utilizate în activitățile sale, conform prevederilor REACH (Înregistrarea, Evaluarea, Autorizarea Substanțelor Chimice și Restricțiile aplicabile acestor substanțe), acolo unde ele se aplică. Astfel, toate substanțele chimice preînregistrate au fost evaluate intern,

Continuarea eforturilor privind gestionarea utilizării de substanțe chimice

Angajați

În 2010, Petrom a continuat procesul de promovare și implementare a culturii bazate pe performanță. În acest sens, am elaborat și comunicat intern și extern strategia Petrom până în 2015 și am continuat alte inițiative cu privire la performanță: accentuarea comunicării pozitive, considerarea obiectivelor de dezvoltare a echipei la fel de importante ca și obiectivele afacerii, implementarea unui sistem solid de management al performanței, proiectarea unui proces și a unor programe de management al talentelor și de eliminare a deficiențelor în comunicarea dintre sediul central și sediile din teritoriu. Scopul final al acestor programe îl constituie dezvoltarea bazei manageriale în Petrom și crearea unei culturi organizaționale unitare, bazate pe transparență și performanță.



În scopul eficientizării activității și pentru a răspunde atât nevoilor de afaceri, cât și celor ale angajaților, în 2010 a avut loc o reorganizare a activității și responsabilității funcțiilor corporatiste. Noua structură a intrat în vigoare începând cu 1 ianuarie 2011, asigurând sinergia proceselor la nivel de grup. Pe parcursul anului, o serie de reglementări interne referitoare la drepturile angajaților au fost revizuite – de exemplu, în privința acordării de ajutoare sociale în caz de deces al unui angajat, familia a fost inclusă ca beneficiar al unor drepturi bănești, iar în cazul Directivei de Relocare, s-au adus unele clarificări cu privire la principiile de alocare, în termeni de eligibilitate.

În anul 2010, în pofida dificultăților financiare cauzate de criza economică, Petrom a continuat să organizeze activități de instruire pentru angajați. Diversele programe de instruire și dezvoltare inițiate în anii anteriori au continuat, la nivel corporativ, divizional sau de grup, concentrându-se pe calitatea

serviciilor prestate, calitatea participării la cursuri și relevanța subiectului pentru activitatea profesională. Programele de instruire au fost disponibile pentru toți angajații, prin intermediul Catalogului de cursuri de instruire disponibil pe Intranet. În 2010, Petrom a cheltuit 6,5 mil. EUR pentru activitățile de formare profesională, care au implicat servicii externe. Activitățile de formare profesională au acoperit diverse arii de interes (de exemplu, limbi străine, management, IT, cunoștințe tehnice, dar și cursuri personalizate), rezultând o medie de 1,5 zile de instruire pentru fiecare angajat.



Prin sistemul CSP (Career and Succession Planning – Planificarea Succesiunii în Carieră), Petrom a investit în identificarea și reținerea talentelor la nivel corporativ, dar și la nivelul fiecărei divizii. Astfel, managementul la cel mai înalt nivel a solicitat dezvoltarea de programe speciale pentru mai mult de 200 de poziții-cheie, care au avut drept scop dezvoltarea și păstrarea celor mai buni profesioniști, pentru o carieră de succes în cadrul companiei. În 2010, angajații Petrom au avut posibilitatea de a folosi sistemul PDS (Performance Development System – Sistemul de Dezvoltare a Performanțelor), pentru a-și urmări propriile performanțe și pentru a comunica interesele și obiectivele lor profesionale. Aplicația PDS a fost îmbunătățită, de exemplu, prin oferirea unei legături directe cu Catalogul de cursuri de instruire. În scopul furnizării de sprijin rapid tuturor utilizatorilor, atunci când este necesar, am creat un prim nivel de contact pentru angajații care folosesc PDS.

Procesul de restructurare a fost corelat cu un program de plasament, demarat în 2006, cu scopul de a-i ajuta pe foștii angajați în găsirea unui nou loc de muncă sau începerea unei mici afaceri. În acest scop, s-au creat 15 Centre de Tranziție la nivelul întregii țări, costurile fiind suportate în totalitate de Petrom. Participarea la program este gratuită și necondiționată. Angajatul însuși are posibilitatea

Accent pe dezvoltarea unei culturi bazate pe performanță

de a se înscrie în program. Aceasta nu afectează dreptul foștilor angajați la beneficiile de șomaj sau la salariile compensatorii. Centrele de Tranziție au oferit servicii de suport pentru mai mult de 800 de persoane în 2010, cu o rată de succes de 83%. În 2010, Departamentul Resurse Umane a reușit să atragă 5 mil. EUR din Fonduri Structurale Europene, pentru a demara un program de consiliere și reintegrare pe piața muncii pentru cel puțin 25.000 de șomeri din toată țara, inclusiv foști angajați Petrom.

Sănătate

Eforturi pentru îmbunătățirea sănătății angajaților

Sănătatea este o valoare universală, iar accesul egal la promovarea sănătății trebuie să fie disponibil tuturor. Fiecare angajat beneficiază de standarde înalte de sănătate ocupațională (SO) și de o gamă variată de inițiative în ceea ce privește sănătatea. Deoarece succesul pe termen lung depinde de sănătatea și motivația forței de muncă, managementul sănătății aduce o contribuție fundamentală la performanța companiei noastre.

Abordarea noastră

Sănătatea angajaților noștri constituie un lucru de preț și o resursă importantă pentru noi. Prin politica HSE, ne-am angajat să promovăm o stare bună din punct de vedere fizic și mental a angajaților noștri. Dorim să ne asigurăm că aceștia sunt apti să realizeze sarcinile care le-au fost atribuite. Obiectivele noastre includ aplicarea standardelor de sănătate utilizate la nivel internațional, evaluarea sistematică și reducerea riscurilor referitoare la sănătate. Organizarea Petrom în domeniul sănătății ocupaționale se bazează pe conceptul „shared services” (nucleu de management și expertiză), iar monitorizarea permanentă a performanței creează premisele pentru o îmbunătățire continuă.

Calitatea în domeniul sănătății ocupaționale

În Petrom, serviciile de sănătate ocupațională sunt furnizate de PetroMed, entitate juridică proprie, înființată în 2008. Printr-o rețea de 28 de clinici în toată România, le oferim angajaților noștri programe de îngrijire curativă și de prevenire. Calitatea deosebită a acestor servicii depășește adesea cerințele legale locale în domeniu. Echipele de sănătate ocupațională din cadrul Petrom promovează sănătatea, prin oferirea de tratamente medicale moderne, asistență medicală preventivă și consiliere psihologică.

Prin informarea permanentă asupra subiectelor de interes și a practicilor în domeniul sănătății, experții în sănătate ocupațională sprijină managementul pentru a-și asuma răspunderea finală asupra sănătății ocupaționale. Echipele operative de sănătate ocupațională se concentrează pe adaptarea activităților internaționale la nevoile specifice diviziilor de afaceri și depun efort pentru a-i motiva pe toți angajații să joace un rol activ în promovarea sănătății personale.

În 2010, eforturile noastre au fost concentrate pe îmbunătățirea celor trei dimensiuni ale calității serviciilor de sănătate ocupațională, după cum urmează:

- ▶ **Calitatea din punct de vedere structural** (clinici, echipamente): trei clinici deservind peste 1.700 de angajați se află într-un proces de modernizare. În toate clinicile au fost instalate echipamente IT de ultimă generație; pentru modernizarea următoarelor clinici (începând cu 2011) a fost aprobat în 2010 un plan revizuit în acest sens.
- ▶ **Calitatea instruirii personalului** (doctori, asistente și personal administrativ) – personalul PetroMed a fost reinstruit în conformitate cu standardele de sănătate ale Grupului OMV, instruirea fiind concentrată pe cerințele legale specifice din România (ortopedie preventivă, simulări pentru situații de urgență).
- ▶ **Calitatea proceselor** (proceduri și procese) – procedurile în domeniul sănătății ocupaționale au fost actualizate (de exemplu: evaluarea riscului în ceea ce privește sănătatea), iar altele noi au fost elaborate. Referitor la evaluarea de risc privind sănătatea, după evaluarea a 14.126 de angajați în 2009, alți 5.903 au fost evaluați în 2010, iar rezultatele vor sta la baza îmbunătățirii condițiilor de muncă și a măsurilor de reducere a riscurilor în ceea ce privește sănătatea.



În conformitate cu angajamentul privind calitatea serviciilor în acest domeniu, s-au desfășurat audituri

de sănătate ocupațională în 11 clinici PetroMed. Principalele concluzii au arătat că noile reglementări, cele revizuite, precum și procedurile de lucru interne au fost, în mare parte, implementate și că activitatea medicală s-a desfășurat în mod corespunzător, pe o bază solidă de competență. Consolidarea comunicării și alinierea la nivel local vor sprijini dezvoltarea acestei tendințe pozitive și în 2011.

Inițiative de promovare a sănătății

În 2010, Petrom a continuat acțiunile de promovare a sănătății angajaților. Principalele acțiuni includ:

- ▶ Programe specializate de prevenire a tulburărilor coloanei vertebrale și articulațiilor, campanii de vaccinare împotriva gripei și hepatitei.
- ▶ Campania de promovare a unui stil de viață și unei alimentații sănătoase – „Programul de prevenire a bolilor cardiovasculare”, început în 2009, a arătat că una dintre cauzele majore ale bolilor cardiovasculare este alimentația nesănătoasă. Această campanie a fost bine primită de angajații Petrom și a inclus acțiuni precum distribuirea de postere/pliante privind un mod de viață sănătos și piramida nutrițională, publicarea de articole pe Intranet, dar și a unui calculator pentru calcularea Indicelui de Masă Corporală (IMC) și a caloriilor conținute de alimente.
- ▶ Pregătirea pentru situații de urgență – simulările pentru situații de urgență efectuate la rafinăriile Petrobrazzi și Arpechim, la Doljchim și platformele offshore, au condus la actualizarea planurilor de instruire și reînnoirea echipamentelor; instruirea pentru acordarea primului ajutor (2.500 de persoane special instruite pentru acordarea de prim-ajutor și 1.000 de șoferi).
- ▶ Suport medical pentru persoanele din străinătate – peste 1.000 de examinări pentru expați și familiile lor.
- ▶ Verificări medicale voluntare – aproape 10.500 de angajați au luat parte la acest program.
- ▶ Campanie Petrom pentru donarea de sânge – sprijinirea campaniei pentru donarea de sânge în nouă comunități în care avem operațiuni.
- ▶ Sprijin psihologic – linie de consiliere psihologică disponibilă nonstop, pentru situații de urgență.

Provocări și obiective 2011

Programele de sănătate ocupațională se bazează pe evaluările de risc, rezultatele examinărilor medicale și problemele epidemiologice curente. În 2011, ne vom concentra pe:

- ▶ Activitățile de promovare a unui stil de

viață sănătos, în vederea prevenirii bolilor cardiovasculare și a afecțiunilor de ochi, coloană și articulații.

- ▶ Prevenirea abuzului de alcool și sprijinirea persoanelor dependente.
- ▶ Campanii de vaccinare (gripă, hepatită, encefalită de căpușă).

În 2011, accentul va fi pus pe armonizarea reglementărilor medicale și a celor din domeniul sănătății ocupaționale, pe implementarea continuă a propriilor standarde de sănătate, inclusiv audituri, precum și pe revizuirea și dezvoltarea relațiilor interne și externe cu furnizorii locali de asistență medicală. Managementul sănătății se va concentra pe dezvoltarea registrului privind riscurile în domeniul sănătății și a unui sistem de gestionare a cunoștințelor, pe evaluarea rezultatelor examinărilor, ca bază pentru dezvoltarea următoarelor programe de sănătate, precum și pe furnizarea de instruiți și materiale de comunicare legate de managementul sănătății preventive. Renovarea sau modernizarea clinicilor PetroMed este planificată să fie finalizată în 2011.

Siguranța muncii

Crearea unui mediu de muncă sigur, atât pentru angajații noștri, cât și pentru contractori, este una dintre prioritățile Petrom. Facem tot ce este posibil pentru a preveni accidentele și pentru a asigura desfășurarea în siguranță a operațiunilor, pe baza standardelor stabilite în directivele noastre corporative. Vom continua să instruiți și să conștientizăm oamenii să lucreze în condiții de siguranță și, de asemenea, vom aplica practicile de identificare a pericolelor și de gestionare a riscurilor, pentru reducerea incidentelor și a pierderilor.

Abordarea noastră

Toate procesele și locurile de muncă trebuie să fie sigure pentru Petrom, pentru părțile interesate, dar și pentru mediul înconjurător. Credem că toate accidentele pot fi prevenite. Directivele și standardele de siguranță ale Petrom, instrumentele de management și de raportare, cursurile de formare contribuie împreună la îmbunătățirea performanțelor în domeniul siguranței muncii. Acordăm o atenție deosebită siguranței transportului și a managementului contractorilor. Siguranța muncii este o responsabilitate a managementului,

**Îmbunătățire
continuă a
performanței
în domeniul
siguranței
muncii**

Siguranță sporită în munca de zi cu zi

căruia i se oferă consultanță de specialitate în acest domeniu. Indicatorii de efort și de efect aferenți siguranței muncii sunt monitorizați lunar și stau la baza deciziilor conducerii. Sistemul nostru de management al siguranței muncii asigură o îmbunătățire continuă a performanțelor în acest domeniu. Sistemul de management al sănătății și siguranței în muncă în divizia Petrom Rafinare (rafinăriile Arpechim, Petrobrazzi și sediile centrale) a fost certificat în conformitate cu standardul OHSAS 18001, de către TÜV Rheinland din 2009. Astfel, 10% din angajații Petrom lucrează în conformitate cu un sistem de management certificat OHSAS 18001.

Instruirea și conștientizarea în domeniul siguranței muncii

Promovăm siguranța la locul de muncă prin diferite acțiuni, care includ educația, informarea, realizarea de instrucțiuni de lucru și instruirea în cadrul Petrom.

Instruirea în domeniul siguranței muncii

Cursurile de instruire în domeniul siguranței muncii au constituit cea mai mare parte a celor 177.382 de ore de instruire HSE ce au avut loc în 2010. Subiecte specifice de siguranța muncii au fost prezentate și discutate în timpul cursurilor de instruire din rafinării, ca, de exemplu, lucrul în spații închise, lucrul la înălțime, gestionarea incidentelor, tehnici de investigare, reguli de circulație, alunecare, cădere, împiedicare, lucrul cu substanțe periculoase, dispozitive de respirație și altele. Ca urmare a îmbunătățirii sistemului de acordare a permiselor de lucru la Petrobrazzi, toți maeștrii, șefii de unitate, precum și reprezentanții contractorilor au fost instruiți conform procedurii revizuite. Toate aceste instruirii sunt esențiale pentru dezvoltarea continuă a unei puternice culturi în domeniul siguranței muncii în cadrul Petrom.

Construirea unei culturi a siguranței muncii

În 2010, Petrom Rafinare a implementat proiectul „Îmbunătățirea Culturii Siguranței Muncii”. Scopul proiectului a fost de a îmbunătăți performanțele în domeniul siguranței în muncă, prin sporirea gradului de conștientizare la toate nivelurile organizaționale, pentru a crea un sentiment de angajament personal față de siguranța muncii și pentru a promova o schimbare de mentalitate în cadrul companiei. Principalul obiectiv a fost de eliminare a concepției că accidentele fac parte din munca de zi cu zi și că numai personalul operațional trebuie să fie preocupat de siguranță. Acest proiect a creat o

structură strategică pentru schimbarea culturii și a fost implementat după cum urmează:

- ▶ Au fost înființate comitete de siguranță în rafinării și sediile centrale, cu scopul de a coordona aspectele legate de protecția muncii la toate nivelurile organizației.
- ▶ Au fost stabilite echipe cu sarcini în domeniul siguranței, incluzând angajați-cheie din diferite activități importante pentru zonele de interes, în scopul îmbunătățirii proceselor critice.
- ▶ Au fost realizate întâlniri tematice și seminarii la toate nivelurile organizaționale.
- ▶ Au fost comunicate aspectele de siguranță, inclusiv pentru contractorii principali.

Proiectul s-a bucurat de un angajament excepțional din partea managementului, o participare remarcabilă a angajaților de la toate nivelurile și a creat o stare de conștientizare, credibilitate și empatie cu privire la siguranța muncii în divizia Rafinare. Petrom a primit pentru acest proiect „Premiul de Siguranță DuPont 2010” la categoria „Impact Sustenabil al Afacerii”.

Raportarea în domeniul siguranței muncii

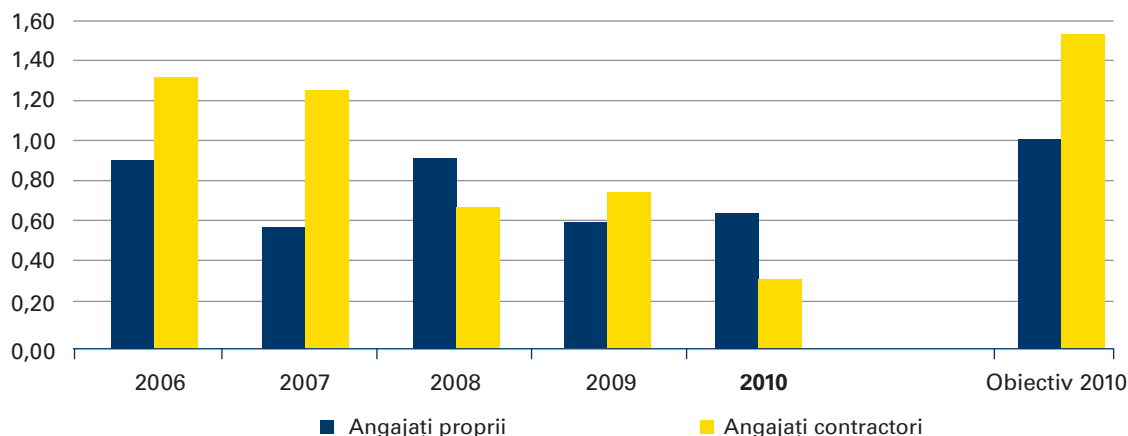
Prin înregistrarea și investigarea incidentelor, inclusiv a celor fără urmări, putem fi siguri că am învățat din experiențele anterioare și putem preveni reaparitia acestora. Centralizarea rapoartelor despre incidentele fără urmări, a pericolelor potențiale și a constatărilor, precum și utilizarea evaluărilor și învățarea din experiențe trecute ne ajută să reducem probabilitatea de apariție a incidentelor. Cifrele de mai jos demonstrează eforturile depuse pentru a crește gradul de conștientizare și pentru a reduce incidentele de muncă, prin promovarea raportării:

- ▶ Peste 148.471 de înregistrări (incidente, incidente fără urmări, investigații, constatări, pericole, evaluări și măsuri) au fost introduse în sistemul CARE.
- ▶ Peste 64.757 de constatări și pericole au fost raportate și urmărite, cu 43.268 de măsuri aplicate.
- ▶ Peste 50.324 de măsuri au fost stabilite și 89% din acestea au fost soluționate la termen.

Siguranța la locul de muncă

Ca rezultat al acțiunilor de promovare a siguranței la locul de muncă, în 2010 s-a constatat o reducere a accidentelor de muncă, comparativ cu 2009. Din păcate, cu toate acestea, au existat trei victime în divizia Explorare și Producție: trei angajați Petrom au murit ca urmare a accidentelor de muncă.

Petrom LTIR*



*LTIR = frecvența medie a incidentelor cu una sau mai multe zile lucrătoare pierdute față de timpul de lucru prestat

În 2010, indicatorul LTIR pentru Grupul Petrom a fost de 0,64 incidente la un milion de ore lucrate pentru angajații proprii și a scăzut la 0,32 pentru contractori.

Siguranța muncii la contractori

Petrom lucrează cu diferiți contractori pentru furnizarea de bunuri și servicii. Contractorii noștri reprezintă părți interesate-cheie și, prin urmare, acordăm o importanță deosebită promovării siguranței muncii acestora, pentru beneficii reciproce.

Managementul Siguranței Contractorilor

Departamentul de achiziții supraveghează evaluarea preliminară și selecția furnizorilor și contractorilor, luând în considerare nu numai cerințele financiare, tehnice, de producție, organizatorice, dar și pe cele legate de HSEQ (Health, Safety, Environment and Quality – Sănătate, Siguranță, Mediu și Calitate). Performanța contractorilor în domeniul siguranței muncii este evaluată și monitorizată sistematic pe toată durata contractului. În scopul de a crește obiectivitatea evaluării, Petrom Rafinare a implementat o matrice cu indicatori-cheie de performanță a contractorilor, pentru a măsura și evalua performanța, în comparație cu obiectivele stabilite.

Pentru îmbunătățirea comunicării și monitorizarea performanței în domeniul siguranței muncii s-au organizat întâlniri lunare cu contractorii. În cazul nerespectării regulilor, există un sistem de sancționare. Pe de altă parte, există și un sistem de recompensare, intitulat „Te-am prins lucrând în condiții de siguranță”. În anul 2010, în cadrul rafinăriilor, instructorii interni au furnizat instrucțaje

de siguranța muncii și audit pentru 90 de contractori și au condus sesiuni de responsabilizare cu 230 de contractori, concentrându-se asupra acțiunilor pe care angajații le pot realiza la locul de muncă. O altă măsură de îmbunătățire a managementului contractorilor în domeniul siguranței muncii a fost implementarea unui nou sistem de instruire introductivă pentru contractorii din rafinăriile Petrom.

Siguranța în timpul lucrărilor de construcție la Petrom City

Construirea noului sediu Petrom, denumit Petrom City, a început în februarie 2007 și s-a încheiat în septembrie 2010. Trei mari societăți de construcții au fost implicate în demolarea construcțiilor vechi, decontaminarea terenurilor aferente, precum și în lucrările de construcție a clădirilor și infrastructurii. În faza de construcție, antreprenorii principali au fost permanent supervizați de către experți HSE din Petrom. Aceștia au efectuat zilnic vizite pe șantier, au înregistrat constatările, au urmărit implementarea unor acțiuni corective/preventive, au revizuit și auditat documentația HSE a contractorilor, procedurile de siguranța muncii și instrucțiunile de lucru. La întâlnirile săptămânale, experții HSE ai Petrom au discutat cu toți contractorii și subcontractorii despre măsurile de îmbunătățire a siguranței la locul de muncă. Periodic, au fost efectuate exerciții de evacuare, pentru a se asigura că toți angajații cunosc căile de evacuare, punctele de adunare și procedurile de evacuare. Acțiunile de mai jos arată amploarea eforturilor noastre pentru siguranța lucrărilor la Petrom City:

► Instruiri introductive (generale sau la locul de

Petrom City – un loc de muncă sigur pentru angajații noștri

- muncă) cu angajații contractorilor: 4.524
- ▶ Întâlniri cu angajații contractorilor: 124
- ▶ Număr total de ore lucrate de angajați: 3.174.216
- ▶ Număr de angajați în ultima săptămână a fazei de construcție (nivel maxim): 923
- ▶ Număr de accidente: 5 (din care o victimă, în 2009)

Aspectele legate de siguranța muncii la mutarea angajaților în Petrom City

Relocarea angajaților în Petrom City a început în mai 2010, a continuat în noiembrie 2010, procesul fiind în desfășurare. Încă din etapa de elaborare a proiectului, a fost efectuată o evaluare a riscului, pentru a ne asigura că noile locuri de muncă oferă condiții sigure. Toți angajații au primit o instruire introductivă înainte de începerea activității în noul sediu Petrom, inclusiv informații despre clădire, căile de evacuare, puncte de adunare, procedurile de evacuare și utilizare a facilităților de lucru.

Aspectele legate de siguranța muncii la scoaterea din funcțiune a combinatului chimic Doljchim

Activitățile de dezafectare a combinatului chimic Doljchim, planificate să se finalizeze în 2012, vor include demolarea tuturor instalațiilor aferente și reabilitarea amplasamentului. Aceste activități, cu risc ridicat, necesită o planificare atentă și respectarea unor standarde înalte de siguranța muncii.

După închiderea combinatului, conservarea instalațiilor a fost efectuată în cele mai bune condiții, pentru a evita degradarea echipamentelor.

Un număr mare de instalații vechi, care erau închise, au fost vândute, iar dezafectarea lor este în desfășurare. Au fost realizate recepțiile finale pentru lucrările de demolare a peste zece instalații vechi, care s-au închis, și a utilităților aferente. De asemenea, a fost demarată procedura de dezafectare a ultimelor opt instalații vechi.

În timpul lucrărilor de demolare, nu au avut loc incidente de muncă. Reprezentanții HSE au fost prezenți în fiecare zi în zonele de lucru. TÜV Austria sprijină echipele HSE de pe teren, pentru a asigura demolarea instalațiilor de la Doljchim în conformitate cu cele mai bune practici internaționale.

Siguranța proceselor

Managementul siguranței proceselor are ca scop reducerea probabilității și a gravității unor descărcări neprevăzute, care pot duce la incidente de mediu sau de siguranță.

Cele mai vechi active din Petrom prezintă provocări semnificative, pe care le rezolvăm printr-o abordare complexă în ceea ce privește integritatea acestora.

În 2010, un grup de lucru, destinat managementului siguranței proceselor, s-a concentrat pe implementarea la nivel de grup a sistemului de raportare a indicatorilor de performanță privind siguranța procesului (PSPI), precum și pe stabilirea unui standard comun pentru gestionarea schimbării.

Pericolele de accidente majore (MAHs) și măsuri pentru reducerea riscurilor în E&P

În 2010, patru dintre instalațiile Petrom E&P au fost scoase de pe lista locațiilor Seveso II de către autorități, ca urmare a reducerii producției sub capacitățile proiectate. Acest fapt a determinat decizia de a evalua punerea în aplicare a planurilor de reducere a riscurilor majore, întocmite pentru situațiile inițiale. Evaluarea a pus în evidență faptul că implementarea acțiunilor din planurile de reducere a riscurilor trebuie intensificată.

Principalul progres a fost realizat la operațiunile offshore, unde măsurile de reducere a riscurilor majore au fost implementate sau demarate și au fost făcute investiții semnificative.

În plus, au fost întreprinse eforturi semnificative pentru a îmbunătăți situația HSSE din operațiunile offshore la nivelul celei din operațiunile terestre, contribuind astfel la reducerea pericolelor majore HSSE. Cu toate acestea, toate evaluările au arătat că integritatea echipamentelor este în continuă scădere, mai ales a echipamentelor considerate ca fiind elemente critice pentru siguranță (SCE – Safety Critical Elements), relevante pentru siguranța sau protecția mediului.

Sistemul de management HSSE a fost implementat în cursul ultimilor trei ani.

Organizația a făcut eforturi majore pentru a reduce incidentele legate de transport. Sistemul permiselor de lucru a fost revizuit în totalitate și implementat, în timp ce s-au depus eforturi considerabile pentru monitorizarea proiectelor de conformare cu cerințele legate de protecția mediului.

După concentrarea puternică pe îmbunătățirea

Dezafectarea combinatului Doljchim cu respectarea unor standarde înalte de siguranța muncii

siguranței personale, vom intensifica eforturile de urmărire a pericolelor de accidente majore și a măsurilor pentru reducerea riscurilor, utilizând CARE – sistemul de înregistrare și gestionare a incidentelor – folosit la nivel de grup. În plus, s-a alocat un buget pentru instalațiile cu cele mai semnificative riscuri și, de asemenea, s-a stabilit instruirea managementului în acest sens. Pentru noua centrală electrică pe bază de gaze, pe care Petrom o construiește, s-a realizat o evaluare preliminară a integrității procesului, cursurilor de instruire, competențelor și a sistemului de management.

Siguranța rutieră

În 2010, Petrom a continuat implementarea inițiativei în domeniul siguranței rutiere, cu scopul de a reduce numărul de accidente. După instalarea a aproximativ 1.000 de sisteme de monitorizare amplasate în vehiculele de serviciu în anul 2009, în 2010 s-au organizat cursuri de instruire în domeniul siguranței rutiere, după cum urmează:

- ▶ 1.013 șoferi ai Petrom au participat la cursurile de prim-ajutor, cu o durată de 6 ore, organizate de Crucea Roșie Română.
- ▶ Aproximativ 1.013 șoferi au participat la programul PetroMed de testări medicale și psihologice, pentru a identifica problemele care le-ar putea afecta comportamentul la volan.
- ▶ 2.798 de șoferi au participat la două zile de curs, cu scopul de a-și dezvolta abilitățile de siguranță rutieră.

Campania de conștientizare „Să ai o călătorie sigură cu Petrom Rafinare” s-a axat, de asemenea, pe conducerea preventivă. Carduri cu sfaturi pentru a călători în siguranță pe drumurile din România au fost distribuite și postate pe Intranet. Campania „Condu pentru Viață”, referitoare la conducerea preventivă în rafinărie, a inclus controale radar, teste, instruire. În 2010, au avut loc 152 de accidente rutiere, soldate cu puține persoane rănite și niciun caz mortal.

Gestionarea situațiilor de urgență și de criză

O bună comunicare în cazul situațiilor de criză se concretizează prin furnizarea de informații clare, detaliate, atât către mass-media și public, cât și către angajați. Comunicarea între echipa desemnată pentru gestionarea crizei și serviciile de urgență trebuie să fie administrată eficient. Exerciții de simulare au avut loc în diferite divizii

și la nivel corporativ, de mai multe ori pe an.

Provocări și obiective în 2011

În 2011, vom continua să ne concentrăm pe managementul contractorilor, cu scopul de a ne asigura că aceștia respectă cerințele sistemului de management HSE al Petrom. Astfel, demonstrăm că riscurile HSE au același nivel de prioritate precum cele tehnice și comerciale. În plus, vom acorda o mare importanță incidentelor cu potențial mare de pericol, astfel încât acestea să fie investigate în mod corespunzător, să aibă stabilite acțiuni adecvate, care să fie implementate.

Drepturile omului

Drepturile omului sunt considerate un element esențial al pilonului social, din cadrul eforturilor în domeniul dezvoltării durabile a Petrom. Prin Politica pentru Drepturile Omului, Petrom își exprimă implicarea și angajamentul în abordarea cuprinzătoare a drepturilor omului.

Deși responsabilitatea asigurării respectării drepturilor omului revine în primul rând guvernelor, Petrom consideră că are responsabilitatea de a observa implementarea și promovarea drepturilor omului în sfera sa de influență și de a nu deveni complice la încălcări ale acestora și, implicit, ale legislației internaționale în vigoare.

Având în vedere caracterul diferit al intereselor și nevoilor diverselor grupuri sau indivizi, Petrom consideră respectarea drepturilor omului ca pe o cale de a echilibra interesele și nevoile tuturor părților interesate relevante, arătând respect față de valorile și practicile culturale ale acestora. Petrom și-a reglementat responsabilitățile în domeniul drepturilor omului prin documentul Matricea Drepturilor Omului. Aceasta este completată de alte reglementări elaborate și implementate, în vederea îndeplinirii responsabilităților noastre din domeniul drepturilor omului.

Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra implementării Matricei Drepturilor Omului în cadrul Petrom, în anul 2010 am desfășurat evaluări pe bază de chestionare de autoverificare. În funcție de rezultate, vom stabili și implementa măsurile care se impun.

În acest context, este deosebit de important ca procesul de creștere a conștientizării, de

Sporirea gradului de conștientizare privind drepturile omului

Aplicarea principiilor de etică în activitatea noastră

dezvoltare a competențelor și de cunoaștere a drepturilor omului să fie parte integrantă a programelor de instruire pentru toți angajații. De aceea, pentru anul 2011, ne-am propus să creăm un instrument de e-Learning destinat drepturilor omului, care să fie pus la dispoziția tuturor angajaților Petrom.

Etica în afaceri

În conformitate cu principiile Codului de conduită, Petrom promovează etica în afaceri ca una dintre componentele esențiale care stau la baza valorilor și culturii noastre organizaționale. Suntem conștienți că fiecare dintre noi reprezintă întreaga companie și este astfel răspunzător pentru integritatea și corectitudinea acțiunilor sale. În această privință, promovăm comportamentul transparent în activitatea noastră.

Directiva noastră corporativă „Etica în afaceri” stabilește reguli pentru toți angajații, referitoare la conflictele de interese existente sau posibile, oferirea sau primirea de cadouri, plățile de facilitare, evaluarea terțelor părți. În vederea creșterii conștientizării și asigurării unei înțelegeri clare și complete a acestei reglementări, am continuat în anul 2010 să instruiam aproximativ 1.018 angajați. În acest scop, am pus la dispoziție instrumente suplimentare referitoare la etica în afaceri, precum:

- ▶ Aplicația de e-Learning, care a intrat în funcțiune în 2010 și a fost accesată de 2.115 angajați;
- ▶ Linia de asistență telefonică și adresa dedicată de e-mail, care au fost utilizate pentru consilierea eficientă a celor care au solicitat asistență de la ofițerul de conformitate corporativă, în domeniul eticii în afaceri;
- ▶ Declarația de conflict de interese, care a fost semnată de aproape 1.160 de manageri la nivel înalt din cadrul organizației, care și-au demonstrat astfel angajamentul de a soluționa în mod etic posibilele cazuri de conflict de interese.

În scopul diseminării prevederilor directivei „Etica în afaceri”, ne propunem ca în anul 2011 să continuăm procesul de instruire și totodată să întreprindem diverse acțiuni educative, inclusiv informări interne.

Implicarea în comunitate

În 2010, implicarea noastră în cadrul comunităților a fost o direcție strategică importantă și ne-a consolidat poziția de companie-model pentru

comunitatea de afaceri din România. În contextul mediului economic provocator, Petrom a continuat să dezvolte proiecte variate pentru rezolvarea problemelor comunităților locale și ale societății românești, în general. Domeniile în care ne-am concentrat eforturile au fost educația, sănătatea și mediul înconjurător.

Principalele proiecte pentru comunități

TaraluiAndrei.ro – Spiritul civic, grija pentru mediul înconjurător și respectul pentru comunitatea în care trăim constituie baza programelor noastre. În 2010, TaraluiAndrei.ro a devenit o comunitate de peste 240.000 de cetățeni, care vor să schimbe România în bine. În 2010, peste 300 de persoane din toată țara au propus proiecte destinate rezolvării problemelor din comunitatea lor. Petrom a finanțat cu 110.000 de euro 23 de proiecte pentru comunitățile locale, care au inclus renovarea instituțiilor de învățământ, sisteme de colectare selectivă a deșeurilor, curățarea și realizarea de zone verzi etc. Aproximativ 390.000 de persoane din România au beneficiat de toate aceste proiecte.

În 2010, proiectul TaraluiAndrei.ro a fost ales de către tinerii români ca fiind a doua platformă de voluntariat ca importanță din România (după Greenpeace), conform unui studiu GFK. Peste 2.000 de cetățeni au participat la acțiunile de voluntariat din „Țara lui Andrei”

De asemenea, în 2010, 1.400 de voluntari au plantat 46.000 de copaci, pe 9,5 hectare, transformând în fapte reale toate eforturile cetățenilor din Țara lui Andrei, realizate în mediul online. Acțiunile de plantare au avut loc în Ploiești (județul Prahova) și Moinești (județul Bacău), două comunități afectate fie de alunecările de teren, fie de lipsa spațiilor verzi și unde compania își desfășoară activitatea de zi cu zi.



În primavara anului 2010, prin proiectul **Școala lui Andrei** i-am încurajat pe toți copiii din școlile generale din România să se implice în rezolvarea responsabilă a problemelor din comunitățile lor. Îndrumați de profesori și cu ajutorul liderilor de

opinie cheie, elevii au identificat o problemă în comunitatea lor, au propus un plan de acțiune pentru rezolvarea ei și l-au implementat. Peste 5.600 de copii, coordonați de către 241 de profesori, din 240 de școli din toată țara, au participat la concurs și au propus 241 de proiecte pentru comunitățile în care trăiesc. Peste 65.000 de persoane au fost implicate în procesul de vot pentru selectarea câștigătorilor. Petrom a premiat primele trei echipe câștigătoare cu 24.000 euro, bani care vor fi utilizați pentru rezolvarea problemelor specifice celor trei școli.

Pe baza votului public din „Școala lui Andrei” aproximativ 600 de copii (din primele 20 de echipe votate) au câștigat dreptul de a participa la „Tabăra din Țara lui Andrei”, organizată în stațiunea montană Cheia, din județul Prahova. În tabără, copiii au aflat despre utilizarea responsabilă a resurselor naturale, prin experimente interactive, au primit sfaturi despre cum pot supraviețui în natură, și-au dezvoltat abilitățile de lucru în echipă și de lideri și au fost îndrumați în elaborarea știrilor.

Rețeaua de telemedicină de urgență – Din respect pentru viața românilor și pentru nevoile angajaților companiei, Petrom, în parteneriat cu Ministerul Sănătății, a sprijinit sistemul național medical de urgență, investind peste 410.000 de euro în rețeaua de telemedicină și în sistemul de instruire pentru personalul medical de urgență. Astfel, rețeaua actuală de telemedicină, dezvoltată în 2009, a fost extinsă, cu sprijinul companiei Petrom, cu încă 17 spitale, dintre care trei clinici PetroMed. Toate spitalele incluse în program au fost conectate printr-un sistem video-audio de înaltă fidelitate, care îi ajută pe medicii de la urgență să primească ajutor în timp real de la specialiștii Spitalului de Urgență Floreasca din București. Acest lucru presupune scurtarea timpului de intervenție, stabilirea unui diagnostic corect, schimbul de experiență pentru personalul medical și, mai presus de toate, salvarea vieților. Peste 4,7 milioane de persoane vor beneficia, cu ajutorul Petrom, de această extindere a rețelei de telemedicină.



Campania de donare de sânge – În toamna anului 2010, Petrom, în parteneriat cu Institutul Național de Hematologie, Centrul de Transfuzie de Sânge București și Asociația React, a derulat prima campanie de donare de sânge, în care voluntarii nu au primit niciun stimulent material. Programul a avut ca scop creșterea conștientizării în ceea ce privește importanța donării de sânge și încurajarea românilor să devină donatori permanenți. În mai puțin de o lună, aproximativ 500 de persoane din nouă comunități în care activează compania (București, Constanța, Ploiești, Craiova, Timișoara, Suplacu de Barcău, Oradea, Bacău și Moinești) au donat sânge în centrele mobile de colectare.

Sprijin pentru Viitor – În 2010, Petrom a continuat campania „România prinde rădăcini”, un proiect desfășurat în parteneriat public-privat cu Realitatea TV, Regia Națională a Pădurilor (Romsilva) și Asociația MaiMultVerde. Obiectivele campaniei sunt creșterea numărului suprafețelor împădurite din România, acționarea în vederea prevenirii inundațiilor și contribuția la îmbunătățirea calității aerului. În 2010, Petrom și partenerii săi au plantat 87.500 de copaci, pe 22 de hectare de teren, în patru comunități din România (județele Vaslui, Suceava, Galați și Dolj). Petrom a investit 130.000 de euro în programul de împădurire. „România prinde rădăcini” se diferențiază de alte campanii de împădurire prin abordarea pe termen lung privind prevenirea inundațiilor și prin implicarea autorităților locale, a societății civile, a comunității de afaceri și media în această problemă de mediu.

87.500 de copaci plantați în 2010 în cadrul campaniei „România prinde rădăcini”

Voluntariatul în Petrom – Înțelegem că resursele umane sunt o componentă vitală în progresul durabil al unei companii. De aceea, în Petrom, fiecare angajat este considerat a fi un reprezentant al companiei, care, prin acțiunile sale, transmite comunității mesajul nostru de responsabilitate socială. În 2010, peste 600 de angajați au participat la acțiunile de voluntariat desfășurate de Petrom, fie participând la activitățile de plantare, fie sprijinind copiii dezavantajați social.

Fii și tu Moș Crăciun! – Începând cu 2008, Petrom a desfășurat proiectul „Fii și tu Moș Crăciun!”, prin care colegii noștri au avut ocazia să readucă speranța pentru copii dezavantajați social din România. În 2010, aproximativ 400 de copii cu un nivel de trai scăzut, din zona Podu Turcului (județul Bacău) și Potlogi (județul Dâmbovița), i-au scris scrisori

Moșului, cerându-i lucruri simple, care le-ar aduce puțină fericire de Crăciun. Programul a fost primit cu entuziasm de angajații companiei, care au răspuns prompt invitației și au cumpărat cadouri pentru copii.



Alte proiecte pentru comunități

În 2010, Petrom, în parteneriat cu autoritățile locale, furnizori, organizații nonguvernamentale și voluntari locali au implementat proiecte locale, în comunitățile unde compania are operațiuni. Aceste proiecte au constat în sprijinul acordat infrastructurii școlare din zonele rurale (fie prin construirea sau renovarea instituțiilor educaționale, fie prin seminarii pe teme ca siguranță sau comportamentul ecocivic sau asigurându-le copiilor defavorizați social accesul la educație), încurajând astfel eforturile societății civile de a spori nivelul de conștientizare în ceea ce privește problemele de mediu și de a deveni parte activă la dezvoltarea comunității, prin ajutorul acordat oamenilor din categoriile dezavantajate.

Cu o investiție de 380.000 de euro, au fost renovate 18 școli. Aproximativ 4.600 de copii beneficiază acum de condiții mai bune de studiu.

Angajații Petrom din toată țara au acționat rapid când dezastrele naturale au afectat patru comunități locale și au donat 50.000 de euro și alte bunuri pentru 975 de persoane.

În 2010, Petrom a sprijinit ONG-ul „Fundatia de sprijin comunitar” cu 15.000 de euro pentru finalizarea Centrului educațional din satul Slobozia Nouă (județul Bacău). Astfel, toți copiii din sat vor avea acces la condiții moderne de studiu. Proiectele CSR derulate în stațiile de alimentare cu carburanți Petrom au transmis clienților și altor părți interesate mesajul de responsabilitate socială al companiei. Împreună cu ONG-ul „Ecopolis” și „Asociația Salvați Dunărea și Delta” Petrom a derulat campania „Plantează un copac!”, având ca scop conștientizarea importanței activităților de plantare. Pentru fiecare odorizant de mașină vândut în benzinăriile Petrom, Petrom s-a angajat să planteze un copac. Astfel, s-au plantat 27.559 de copaci,

proiect în care Petrom a investit 55.000 de euro. Timp de o lună, Petrom a derulat în stațiile sale de alimentare cu carburanți o campanie privind importanța comportamentului responsabil al conducătorilor auto față de mediul înconjurător. Pentru mai mult de 30 de litri de combustibil cumpărați o dată, Petrom le-a oferit clienților săi, la preț redus, coșuri din hârtie pentru colectarea deșeurilor. Petrom a investit 300.000 euro în această campanie.

În 2010, Petrom a sprijinit mai multe orfeline, donând mobilierul locurilor de joacă din fostele stații PetromV și alte materiale educaționale, implicând copiii în activități educaționale și oferindu-le asistență medicală. Contribuția companiei a fost în valoare de 93.000 de euro.

Provocări și obiective în 2011

În 2011, urmărim să ne menținem poziția de top în comunitatea de afaceri din România, privind implicarea noastră în rezolvarea nevoilor specifice ale comunităților în care activăm și ale societății românești, în general. Pe lângă activitățile ce au în vedere comunitățile, ne vom concentra și pe dezvoltarea competențelor angajaților noștri la nivel local, în vederea îmbunătățirii relațiilor cu comunitățile în care ne desfășurăm activitatea, de exemplu cu autoritățile locale, ONG-uri sau locuitorii din aceste zone.

Recunoașterea în exterior

În 2010, practicile durabile de afaceri ale Petrom au fost recunoscute prin intermediul mai multor premii, după cum urmează:

- Distincția „Ruban d'Honneur” (Top 10 companii din Uniunea Europeană) la categoria „Premiul pentru Sustenabilitate Corporativă”, în cadrul competiției European Business Awards
- Trofeul „Zece pentru România”, din cadrul proiectului inițiat de RealitateaTV, pentru „Proiecte în folosul comunității”
- Premiul pentru „Practici de business sustenabile”, la Gala Anuală Business Review
- Premiul revistei Forbes „Petrom, compania care investește cel mai mult în CSR”, la Top Filantropi;
- Cel mai bun program de responsabilitate socială – „Școala lui Andrei”
- Investiția anului – pentru proiectul Centrala de la Brazi
- Premiile Debizz Business Gala – „Cea mai bună companie”, revistă lunară pentru comunitatea de afaceri vorbitoare de limbă germană din România

Indicatori de dezvoltare durabilă ¹

	2010 ¹
Financiar și operațional	
Total hidrocarburi produse (mii bep pe zi)	184
Total țiței procesat (mil. tone)	4,15
Vânzări produse chimice (mii tone)	109
Cifra de afaceri netă (mil. lei)	18.616
Taxe către bugetul statului – inclusiv impozitul pe profit, acizele plătite (mil. lei)	7.607
Dividende plătite acționarilor pentru anul financiar precedent (mil. lei)	0
Salarii și indemnizații (mil. lei)	1.836
Siguranța muncii ²	
Accidente mortale	3
Incidente cu pierderea temporară a capacității de muncă (LWDI) – angajați	29
Rată deces (FAR) – angajați	6,01
Frecvența accidentelor cu timp de lucru pierdut (LTIR) – angajați	0,64
Severitatea accidentelor cu timp de lucru pierdut (LTIS) – angajați	24,79
Frecvența accidentelor raportabile (TRIR) – angajați	0,90
Accident mortal pe traseu – angajați	0
Accident pe traseu cu zile de lucru pierdute – angajați	2
Accidente mortale – angajați contractori	0
Incidente cu pierderea temporară a capacității de muncă (LWDI) – angajați contractori	16
Rată deces (FAR) – angajați contractori	0,00
Frecvența accidentelor cu timp de lucru pierdut (LTIR) – angajați contractori	0,32
Severitatea accidentelor cu timp de lucru pierdut (LTIS) – angajați contractori	10,76
Frecvența accidentelor raportabile (TRIR) – angajați contractori	0,55
Accident mortal pe traseu – angajați contractori	0
Accident pe traseu cu zile de lucru pierdute – angajați contractori	2
Mediu ²	
Consum de energie (PJ)	50,6
Consum de apă (mil. mc)	39,94
Consum de apă freatică (subteran) (mil. mc)	16,07
Gaze cu efect de seră (GES) (direct, scop 1) (mil. tone echivalent CO ₂)	4,73
CO ₂ (mil. tone)	3,15
CH ₄ (tone) ³	73.299
SO ₂ (tone)	2.409,5
NO ₂ (tone)	140,4
NO _x (tone)	9.338,6
Compuși Organici Volatili fără Metan (NM-VOC) (tone)	3.639,1
Emisii de suspensii în aer (tone)	368,9
Descărcări în apele reziduale	
Consumul Chimic de Oxigen (CCO) (tone)	1.256
Hidrocarburi (tone)	39,62
Total azot (tone)	134,4
Pierderi (număr)	2.205
Deșeuri	
Deșeuri nepericuloase (producție) (tone)	213.336,9
Deșeuri periculoase (producție) (tone)	172.118,5
Total deșeuri din producție (tone)	385.455,4
Angajați ³	
Număr de angajați la 31 decembrie	24.111
Număr de angajați în poziții de management	1.428
Femei în poziții de management (%)	30
Angajați, din afara României, în poziții de management (%)	1,3
Concedieri pentru neconformare și comportament neetic	20
Contribuția către comunitate (mil. lei)	18,14

¹ Începând cu 2010, Petrom raportează rezultatele consolidate conform IFRS. În consecință, indicatorii de dezvoltare durabilă sunt raportați la nivelul întregului Grup Petrom și valorile lor din anii anteriori nu se mai menționează.

² Indicatorii referitori la siguranța muncii și mediu sunt auditați de Deloitte.

³ Angajații sunt definiți ca persoane care au un contract de muncă cu Grupul Petrom.

"Lucrurile nu sunt greu de făcut. Greu e

"Vision is the

Există o rețetă a succesului?

Viziunea și o bună guvernare corporativă.

"Profesionalismul înseamnă să știi cum să fa



Raportul Consiliului de Supraveghere

Transparență și responsabilitate față de acționari

Activități de bază

OMV Petrom S.A. (denumită în continuare Petrom sau „Compania”) este o companie integrată de țiței și gaze, ce își desfășoară activitatea, în principal, în România, iar prin intermediul sucursalelor sale și în Kazahstan (activități de explorare și producție), precum și în țările învecinate: Bulgaria, Republica Moldova și Serbia (activități de distribuție carburanți). OMV Petrom S.A. este, de asemenea, compania-mamă pentru toate filialele consolidate din Grupul Petrom. Structura detaliată a companiilor consolidate în Grupul Petrom la data de 31 decembrie 2010 se găsește la secțiunea corespunzătoare de la sfârșitul acestui raport.

Scopul raportului

Transparența și responsabilitatea față de acționari reprezintă o practică instituită în cadrul companiei. Astfel, în 2010, Consiliul de Supraveghere a continuat să dedice o atenție deosebită direcției strategice și rezultatelor companiei în toate domeniile de activitate.

Raportul de față oferă o sinteză privind principalele puncte de interes ale Consiliului de Supraveghere din anul supus analizei.

Pe lângă acest raport, acționarii și alte părți interesate au la dispoziție diferite modalități de a accesa informații importante despre companie, prin:

- ▶ vizitarea site-ului nostru de Internet, www.petrom.com, care a fost substanțial îmbunătățit și este actualizat în permanență
- ▶ contactarea directă a companiei – investitorii și analiștii se pot adresa departamentului Relația cu Investitorii
- ▶ adresarea personală de întrebări în cadrul Adunărilor Generale ale Acționarilor.

Guvernanța corporativă

Un proces decizional transparent, bazat pe reguli și obiective clare reprezintă premisa pentru obținerea încrederii în companie a acționarilor. De asemenea, contribuie la protejarea drepturilor acționarilor, cu efect pozitiv asupra activității și a performanței companiei, oferind acces mai facil la capital și diminuând riscurile.

Compania a acordat în permanență o importanță deosebită principiilor bunei guvernante corporative și, începând cu anul financiar 2010, a aderat la principiile stipulate în Codul de Guvernanță Corporativă întocmit de Bursa de Valori București.

În conformitate cu principiile enunțate mai sus, compania este administrată într-un climat de deschidere, pe bază de discuții oneste atât între Directorat și Consiliul de Supraveghere, cât și în interiorul acestor organisme de conducere. Membrii structurilor de conducere au acordat permanent atenția cuvenită îndatoririlor de diligență și loialitate față de companie. Astfel, membrii Directoratului și Consiliului de Supraveghere au luat decizii privind activitatea companiei exclusiv în interesul acesteia și având în vedere în primul rând interesele acționarilor și ale angajaților.

Structurile de guvernanță

Începând din luna aprilie 2007, compania a adoptat un sistem de guvernanță bazat pe o structură dualistă: un Directorat, care gestionează activitatea zilnică a companiei, sub supravegherea și controlul Consiliului de Supraveghere.

În cadrul sistemului dualist, conducerea revine Directoratului, care gestionează activitatea companiei, în conformitate cu legile relevante și cu Actul Constitutiv al companiei.

În conformitate cu prevederile statutare, în virtutea mandatului acordat de către acționarii companiei, Consiliul de Supraveghere are puterea de a controla managementul companiei. Principalele atribuții stabilite în conformitate cu Legea societăților comerciale pentru membrii Consiliului de Supraveghere sunt: (i) să exercite supravegherea continuă a activității Directoratului; (ii) să numească și să revoce membrii Directoratului; (iii) să verifice conformarea managementului companiei cu legile, cu Actul Constitutiv, precum și cu rezoluțiile Adunării Generale a Acționarilor; (iv) să prezinte un raport cu privire la activitatea sa de supraveghere cel puțin o dată pe an la Adunarea Generală a Acționarilor; (v) să reprezinte compania în relația cu Directoratul.

Membrii Directoratului și ai Consiliului de Supraveghere au obligația să-și ducă la îndeplinire responsabilitățile și să-și exercite atribuțiile în interesul companiei și al acționarilor acesteia.

Membrii Consiliului de Supraveghere

În conformitate cu Actul Constitutiv al companiei, Consiliul de Supraveghere este compus din nouă membri.

Până la data de 29 aprilie 2010, Consiliul de Supraveghere avea următoarea componență: Wolfgang Ruttenstorfer (Președinte al Consiliului de Supraveghere), Gerhard Roiss (Președinte adjunct al Consiliului de Supraveghere), David C. Davies, Helmut Langanger, Werner Auli, Marian Țurlea, Gheorghe Ionescu, Daniel Costea și Riccardo Puliti.

Ca urmare a propunerii făcute de Fondul Proprietatea, pe data de 29 aprilie 2010, Daniel Costea a fost înlocuit cu Joseph Bernard Mark Mobius.

De asemenea, pe data de 3 august, Jacobus Geraldus Huijskes a fost desemnat membru în Consiliul de Supraveghere, ca urmare a terminării mandatului lui Helmut Langanger.

Consiliul de Supraveghere dorește să le mulțumească și pe această cale lui Daniel Costea și lui Helmut Langanger pentru activitatea lor constructivă și angajamentul în interesul companiei, demonstrate pe durata întregului mandat.

În conformitate cu dispozițiile Legii societăților comerciale, niciunul dintre membrii Consiliului de Supraveghere nu deține o funcție executivă în cadrul companiei.

Membrii Directoratului

La data prezentului raport, Directoratul este compus din șapte membri.

Până la 1 februarie 2010, Directoratul avea următoarea componență: Mariana Gheorghe (Președintele Directoratului, Director General Executiv), Reinhard Pichler (Director Financiar), Johann Pleininger (responsabil cu activitatea de Explorare și Producție), Siegfried Gugu (responsabil cu Serviciile de Explorare și Producție), Neil Anthony Morgan (responsabil cu activitatea de Rafinare), Tamas Mayer (responsabil cu activitatea de Marketing) și Gerald Kappes (responsabil cu activitatea de Gaze, Energie și Produse Chimice).

Ca urmare a expirării mandatului lui Tamas Mayer, pe data de 1 februarie 2010, Rainer Schlang a fost numit membru al Directoratului. După ce a dezvoltat cu succes activitatea de Marketing a companiei, Tamas Mayer a preluat noi responsabilități în cadrul Petrol Ofisi, companie-lider pe piața de distribuție a produselor petroliere și a lubrifianților din Turcia, la care OMV a preluat de curând controlul. Începând cu 1 ianuarie

2011, prin decizia Consiliului de Supraveghere al Petrom, Directoratul are doi noi membri: Daniel Turnheim, Director Financiar, și Hilmar Kroat-Reder, responsabil pentru Gaze și Energie (inclusiv Produse Chimice). Cei doi noi membri ai Directoratului Petrom îi succed lui Reinhard Pichler, respectiv lui Gerald Kappes, care au preluat noi atribuții în cadrul Grupului OMV.

Activitatea Consiliului de Supraveghere în 2010

În 2010, Consiliul de Supraveghere a analizat în profunzime poziția și perspectivele companiei și și-a îndeplinit funcțiile în conformitate cu legislația în vigoare, Actul Constitutiv al companiei, Codul de Guvernanță Corporativă și reglementările interne relevante. Ne-am coordonat cu Directoratul în privința conducerii companiei și am monitorizat activitatea acestuia, implicându-ne, totodată, în luarea deciziilor principale privind activitatea Petrom. În cazurile impuse de lege, Actul Constitutiv sau reglementările interne ale companiei, Consiliul de Supraveghere a adoptat decizii întemeiate pe o analiză minuțioasă.

În anul de raportare, Consiliul de Supraveghere s-a întrunit de cinci ori. În plus, pentru planuri și proiecte specifice foarte urgente survenite între ședințele ținute, Consiliul de Supraveghere și-a dat aprobarea în scris în trei ocazii. Toți membrii Consiliului de Supraveghere au luat parte la mai mult de jumătate din ședințele desfășurate în 2010. Rata medie de participare a fost de aproape 90%. În conformitate cu prevederile Contractului Colectiv de Muncă, sindicatelor le-au fost transmise invitații de participare la ședințele Consiliului de Supraveghere și, în acest sens, le-au fost puse la dispoziție din timp ordinea de zi și materialele aferente.

În cadrul acestor reuniuni, Directoratul a pus la dispoziția Consiliului de Supraveghere, atât verbal, cât și scris, informații detaliate, la timp și în mod regulat, despre aspectele de importanță fundamentală pentru companie, inclusiv despre poziția financiară, strategia de business, investițiile planificate și managementul riscului. Au fost supuse discuției în plen toate tranzacțiile semnificative ale companiei, pe baza rapoartelor întocmite de Directorat. Frecvența ridicată la întâlnirile de plen, dar și la nivel de comitet a facilitat dialogul intens între Directorat și Consiliul de Supraveghere. În plus, Președintele Directoratului a infomat în mod constant Consiliul

Colaborare strânsă cu Directoratul privind conducerea companiei

Concentrare pe consolidarea activităților de marketing din România și revizuirea direcțiilor strategice pentru următorii cinci ani

de Supraveghere cu privire la evoluțiile curente privind activitatea companiei, tranzacțiile semnificative și deciziile ce urmau a fi adoptate.

Ședința din 25 martie a Consiliului de Supraveghere

În cadrul ședinței din 25 martie a Consiliului de Supraveghere, am discutat în detaliu situațiile financiare anuale și pe cele consolidate ale anului 2009, precum și rapoartele de management aferente. Situațiile anuale și cele financiare consolidate au fost adoptate în mod corespunzător, în baza recomandărilor făcute de Comitetul de Audit, care, împreună cu auditorii, a efectuat o analiză minuțioasă a documentelor supuse aprobării. Un alt punct important al agendei acestei ședințe au fost desprinderea și transferul activităților de marketing ale OMV Petrom S.A. către OMV Petrom Marketing S.R.L. Supusă aprobării AGA, desprinderea activităților de marketing ale OMV Petrom S.A. și transmiterea cu titlu universal către OMV Petrom Marketing S.R.L. (o societate deținută 100% de către OMV Petrom S.A.), în schimbul acțiunilor în OMV Petrom Marketing S.R.L. acordate OMV Petrom S.A., a fost aprobată, în principiu, precum și pregătirea planului de desprindere. Având în vedere faptul că OMV Petrom S.A. trebuie să continue procesul investițional amplu, cu scopul menținerii unei afaceri durabile și atingerii unui potențial de creștere suplimentar, am fost de acord cu propunerea conducerii executive a companiei de a nu distribui dividende pentru anul 2009. Mai mult, a fost aprobată autorizarea creșterii capitalului social al companiei, prin delegarea pentru 1 an către Directorat a exercitării competenței de a crește capitalul social, ce a fost supusă aprobării ulterioare în Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor. Orice decizie a Directoratului privind aprobarea creșterilor de capital social efectuate sub această delegare de autoritate (altă decât deciziile finale referitoare la implementarea creșterilor de capital social), ar face subiectul aprobării Consiliului de Supraveghere.

Ședința din 29 aprilie a Consiliului de Supraveghere

Pe 29 aprilie a avut loc altă ședință a Consiliului de Supraveghere. În cadrul acesteia, a fost aprobat planul privind desprinderea și transferul

activităților de marketing ale OMV Petrom S.A. către OMV Petrom Marketing S.R.L. Un punct important a fost revizuirea direcțiilor strategice ale companiei pentru următorii cinci ani. După un proces amplu de restructurare și modernizare încununat de succes, care ne-a consolidat performanțele financiare și poziția de cel mai mare jucător pe piața de țiței și gaze din sud-estul Europei, Petrom este bine poziționat în vederea transformării într-un lider energetic integrat în regiunea noastră de operare. Managementul își va păstra angajamentul privind dezvoltarea durabilă a Petrom, eforturile sale concentrându-se pe consolidarea și extinderea activității de hidrocarburi și pe diversificarea portofoliului de activități, prin producerea de electricitate. Acest obiectiv va fi susținut de inițiativele noastre de a valorifica integral potențialul de eficiență, de a maximiza valoarea de integrare și de a fructifica potențialul de performanță al angajaților noștri.

Ședința din 18 iunie a Consiliului de Supraveghere

Cu ocazia ședinței ordinare din 18 iunie, Consiliul de Supraveghere a luat act de demisia lui Helmut Langanger, începând cu data de 1 iulie 2010, și a aprobat numirea lui Jacobus Gerardus Huijskes ca membru în Consiliul de Supraveghere, începând cu data respectivă. În cadrul aceleiași ședințe, Consiliul de Supraveghere a fost informat și a luat cunoștință de semnarea prevăzută a contractelor de creștere a producției cu PetroSantander și Petrofac, pentru asigurarea pe termen lung a operațiunilor, investițiilor și serviciilor pentru creșterea producției în grupul de zăcăminte Arad și Țicleni. De asemenea, în concordanță cu propunerea de ordonanță de urgență a Guvernului pentru scopuri antifraudă, Consiliul de Supraveghere a aprobat creșterea valorii garanțiilor accizelor emise în favoarea Ministerului Finanțelor Publice și extinderea validității lor.

Ședința din 23 septembrie a Consiliului de Supraveghere

În cadrul întâlnirii din data de 23 septembrie, Consiliul de Supraveghere a abordat, în principal, probleme legate de activitatea de explorare și producție a companiei, precum forarea unei noi sonde offshore în zăcămintul Lebada Est. Consiliul de Supraveghere a aprobat, de asemenea, reprezentarea Petrom în anumite asociații de

către următorii membri ai Directoratului: Mariana Gheorghe, Johann Pleininger și Rainer Schlang. Consiliul de Supraveghere a fost, de asemenea, informat despre progresul investițiilor în cadrul diviziei E&P și despre provocările întâmpinate.

Sedința din 23 noiembrie a Consiliului de Supraveghere

La ședința ordinară din 23 noiembrie, Consiliul de Supraveghere a luat act de faptul că doi membri ai Directoratului, respectiv Reihard Pichler și Gerald Kappes vor prelua noi atribuții în afara OMV Petrom S.A. și, prin urmare, Daniel Turnheim și, respectiv, Hilmar Kroat-Reder au fost desemnați să-i înlocuiască, începând cu 1 ianuarie 2011. Consiliul de Supraveghere și-a exprimat aprecierea față de Reihard Pichler și de Gerald Kappes pentru activitatea lor remarcabilă în cadrul OMV Petrom S.A. și le-a urat bun venit membrilor nou-numiți. Consiliul de Supraveghere a aprobat și creșterea de capital în Kom Munai LLP și a luat cunoștință de progresul procesului de reorganizare internă a funcțiilor corporative ale companiei, de la 1 ianuarie 2011.

Consiliul de Supraveghere dorește să le mulțumească acționarilor pentru încrederea lor în Petrom. În 2010, procesul de dezvoltare a companiei a continuat cu succes, în pofida dificultăților cauzate de efectele remanente ale crizei economico-financiare pe plan mondial și de volatilitatea sectorului. Având o strategie clară, membrii Consiliului de Supraveghere cred cu tărie că Petrom este cel mai bine poziționat pentru a depăși provocările și pentru a profita de oportunitățile din următorii ani, fiind convinși că angajamentul echipei de conducere a Petrom față de părțile interesate ale companiei nu se va schimba.

Din acest motiv, Consiliul de Supraveghere dorește să transmită aprecierea sa Directoratului, managerilor și angajaților companiei, precum și reprezentanților sindicatului pentru angajamentul și dedicarea lor. Cu toții au depășit cu succes provocările anului 2010 și acest lucru reflectă nivelul lor înalt de profesionalism, parteneriat și pionierat. De asemenea, dorim să ne exprimăm aprecierea față de clienții și partenerii de afaceri ai Petrom. Consiliul de Supraveghere are certitudinea că dezvoltarea durabilă realizată de Petrom de la privatizare până în prezent va permite companiei

să depășească provocările viitoare și să elibereze întregul său potențial în anii ce vor urma.

Comitetul de Audit

Un Comitet de Audit alcătuit din patru membri ai Consiliului de Supraveghere a fost constituit cu scopul de a acorda sprijin Consiliului de Supraveghere al Petrom în materie de control intern și raportare financiară. În conformitate cu Legea societăților comerciale, Comitetul de Audit cuprinde și membri care dețin cunoștințele de specialitate necesare în domeniul auditului financiar și al contabilității. Cei patru membri ai Comitetului de Audit sunt: David C. Davies, Gerhard Roiss, Gheorghe Ionescu și Riccardo Puliti.

În anul 2010, Comitetul de Audit s-a întrunit de trei ori. Cu aceste ocazii, comitetul a analizat și pregătit adoptarea situațiilor financiare anuale și a propunerii de repartizare a profiturilor. În plus, Comitetul de Audit a supervizat măsurile de management de risc ale companiei și rezultatele financiare ale acestora și a monitorizat rapoartele întocmite de auditorii săi interni. Totodată, comitetul a pregătit propunerea de auditor financiar independent, pentru a fi supusă aprobării Consiliului de Supraveghere și Adunării Generale a Acționarilor.

Auditorul independent

Deloitte Audit S.R.L. a fost auditorul independent al Petrom din anul 2004. Ca urmare a unei oferte internaționale, o moțiune pentru alegerea filialei locale Ernst&Young Assurance Services S.R.L. ca și auditor independent al Petrom, va fi supusă spre aprobare în viitoarea Adunare Generală a Acționarilor.

Desemnarea Ernst&Young ca auditor independent

Situațiile financiare anuale

Deloitte a auditat situațiile financiare pentru anul 2010, a revizuit conformitatea raportului anual cu situațiile financiare și a emis opinii fără rezerve. Situațiile financiare și rapoartele de audit au fost înaintate în timp util Consiliului de Supraveghere spre analiză. Auditorii au luat parte la ședința Comitetului de Audit, convocată cu scopul adoptării situațiilor financiare. Comitetul de Audit a dezbătut situațiile financiare împreună cu auditorii și le-a examinat în detaliu. Comitetul a raportat Consiliului de Supraveghere cu privire

Propunerea de dividend (0,0177 lei/acțiune) a fost aprobată de Consiliul de Supraveghere

la analiza efectuată și a recomandat aprobarea situațiilor financiare anuale consolidate ale companiei, inclusiv a rapoartelor de management.

În baza propriei noastre analize a situațiilor financiare consolidate și a raportului de management, am fost de acord cu rezultatele procesului de audit. Rezultatele finale ale analizei noastre nu au condus la nicio obiecție. Prin urmare, situațiile financiare consolidate au fost aprobate în ședința de astăzi a Consiliului de Supraveghere, în concordanță cu recomandarea Comitetului de Audit, și vor fi supuse ulterior spre dezbateră în cadrul Adunării Generale a Acționarilor, ce va avea loc pe data de 26 aprilie 2011.

Raportarea financiară în conformitate cu standardele internaționale

Petrom întocmește situațiile financiare consolidate ale Grupului în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS) – prezentate în acest raport. În conformitate cu legislația locală, Petrom întocmește, de asemenea, situațiile financiare individuale în conformitate cu Standardele Românești de Contabilitate (RAS). Începând cu 2010, Petrom raportează trimestrial către piața de capital situațiile financiare consolidate întocmite în conformitate cu IFRS. Acestea oferă un grad ridicat de transparență și facilitează comparabilitatea cu companiile din industria noastră pe plan internațional.

Dividende

Consiliul de Supraveghere a acceptat propunerea Directoratului către Adunarea Generală a Acționarilor de a plăti un dividend de 0,0177 lei/acțiune, corespunzător unei rate de distribuire de 46% din profitul net. Propunerea va fi supusă aprobării viitoarei Adunări Generale a Acționarilor din 26 aprilie 2011.

Guvernanța corporativă

Consiliul de Supraveghere a aprobat, de asemenea, raportul Directoratului, care include raportul de Guvernanță Corporativă. Începând cu 2010, Petrom a aderat și respectă marea majoritate a prevederilor stipulate în Codul de Guvernanță Corporativă emis de Bursa de Valori București. Cerințele Codului de Guvernanță Corporativă sunt mai cuprinzătoare decât cerințele legale pentru companiile listate. Începând cu 2010, declarația „Aplici sau Explici” este inclusă în capitolul „Guvernanța corporativă” a Raportului Anual.

București, 24 martie 2011



Wolfgang Ruttenstorfer
Președinte al Consiliului de Supraveghere

Indicatori financiari Petrom Grup (mil. lei)

	2009	2010	Δ(%)
Venituri din vânzări	16.090	18.616	16
EBIT	1.620	2.986	84
Profit net	833	2.190	163
Profit net după interesul minoritar	860	2.201	156
Flux de numerar din exploatare	2.726	4.630	70
Investiții	4.219	4.863	15
Angajați la sfârșitul perioadei	28.984	24.662	(15)

Pe fondul unor condiții de piață nefavorabile în regiunea noastră de operare, rezultatele financiare puternice reflectă eficiența optimizării și condițiile favorabile de preț la țiței. Mai mult, pe tot parcursul anului, am atins mai multe obiective și am făcut pași în continuare, în conformitate cu strategia noastră de a ne transforma în companie energetică integrată, lider pe piață.

Comparativ cu anul 2009, rezultatul operațional (EBIT) a crescut cu 84%, ajungând la 2.986 mil. lei, ca urmare a prețurilor ridicate la țiței și a managementului strict al costurilor, cum ar fi optimizarea aprovizionării în Rafinare, care a compensat integral cheltuielile nerecurente și volumele mai mici vândute în activitatea de R&M. Cheltuielile nete speciale au fost, în principal, determinate de deprecierea înregistrată în urma evaluării tehnice a activităților din Kazahstan și, de asemenea, prin restabilirea unor taxe vamale de export în Kazahstan. Rezultatul financiar net s-a îmbunătățit comparativ cu nivelul anului precedent, datorită câștigurilor din diferențe de curs asociate împrumuturilor în USD acordate filialelor din Kazahstan. Rata efectivă a impozitului pe profit a fost de 16%, comparativ cu 29% în 2009, când rezultatul a fost afectat de provizioanele pentru taxe, în urma efectuării unui control fiscal de fond în T4/09, vânzarea activelor de fond din Rusia și deprecierea activelor din Kazahstan, unde rata impozitului se situează deasupra valorii nete efective a impozitului la nivel de Grup. Prin urmare, profitul net după interesul minoritar a crescut de peste două ori, comparativ cu 2009. Indicatorul ROACE² (Rentabilitatea Medie a Capitalului Angajat) a crescut la 10,7% în 2010, comparativ cu 5,2% înregistrat în 2009. Gradul de îndatorare s-a

îmbunătățit, având în vedere că noile credite contractate pentru nevoile curente de finanțare au fost compensate de creșterea nivelului de numerar și echivalente de numerar, ajungând la valoarea de 12,4% la sfârșitul anului 2010, comparativ cu 16,2% înregistrat în decembrie 2009.

Pe fondul generării unui flux de numerar solid și a gradului de îndatorare scăzut, suntem în poziția de a ne finanța activitatea fără a necesita o majorare a capitalului social, așa cum a fost aprobată de către acționari în aprilie 2010.

Nu avem în vedere solicitarea unei reînnoiri a autorizării la următoarea Adunare Generală a Acționarilor și rămânem încrezători în menținerea în continuare a unui bilanț și a unui flux de numerar solide, care ne vor permite să ne finanțăm operațiunile și investițiile.

În 2010, ne-am menținut ritmul de investiții în conformitate cu angajamentul nostru pentru creștere și modernizare, chiar și în anii cu mediu economic dificil. Cu investiții în valoare de 1,1 miliarde de euro în 2010, suntem cel mai mare investitor în sectorul energetic din România.

Dividende

Rezultatele solide din anul 2010 și poziția noastră financiară ne-au permis să investim în creșterea durabilă a companiei și să propunem în Adunarea Generală a Acționarilor, din data de 26 aprilie 2011, plata unui dividend de 0,0177 lei per acțiune, corespunzător unei rate de distribuire a profitului de 46%.

În **Explorare și Producție**, declinul natural al producției a fost încetinit în a doua jumătate a anului, prin concentrarea asupra inițiativelor de management al rezervoarelor, finalizarea

Performanță operațională foarte bună și poziție financiară robustă

Dividendul propus corespunde unei rate de distribuire a profitului de 46%

² Pentru definiția acestui indicator a se vedea secțiunea „Abrevieri și definiții” de la pagina 106

Parteneriate strategice pentru creșterea producției pe termen lung

sondelor-cheie și prin creșterea numărului de activități de reparații capitale și foraj. La jumătatea anului, am demarat cu succes proiectul de livrare a gazelor din Hurezani, am progresat cu cele șapte proiecte de redezvoltare a zăcămintelor aflate în desfășurare și am început producția la sondele-cheie de gaze (Mamu, Rădinești). Offshore, am crescut producția, prin aplicarea tehnologiilor avansate, atât la sondele-cheie existente, cât și la cele noi. Pe parcursul anului, ne-am angajat în trei parteneriate strategice. Am semnat două contracte pe termen lung, de creștere a producției, cu Petrofac și PetroSantander, pentru 15 și, respectiv, 17 ani. Ambele parteneriate urmăresc o creștere a producției cumulative în zăcămintele mature respective de cel puțin 50%, comparativ cu declinul actual al producției, în următorii cinci ani. Revizuirile continue ale zăcămintelor mature, realizarea programului de foraj, combinat cu diversificarea mecanismelor de recuperare aplicate în 2010, au dus la o creștere a ratei de înlocuire a rezervelor în România de la 70%, în 2009, la 72%, în 2010. În Kazahstan, producția medie de țiței și gaze a crescut semnificativ, comparativ cu nivelul din 2009, în principal datorită creșterii treptate a producției la zăcămintul Komsomolskoe, în pofida dificultăților de la început. Mai mult, am finalizat cu succes o campanie de achiziție seismică 3D în cadrul zăcămintului Kultuk. Având în vedere climatul economic actual și ca urmare a prioritizării proiectelor de investiție, am vândut activele noastre din Rusia.

În **Rafinare și Marketing**, am făcut îmbunătățiri semnificative și am crescut EBIT CCA excluzând elementele speciale cu peste 500 mil. lei, ca urmare a optimizării activității și a controlului eficient al costurilor. De-a lungul anului, am beneficiat de răspunsul nostru eficient la schimbările pieței, prin utilizarea flexibilă a activelor din rafinare. Am procesat 100% țiței autohton, am renunțat să importăm țiței și ne-am optimizat operațiunile, prin oprirea rafinării Arpechim din motive economice pentru aproximativ nouă luni. Prin urmare, am crescut rata de utilizare a rafinării Petrobraz, cu un grad mare de conversie. Una dintre activitățile majore a fost revizia programată de aproximativ

o lună de la Petrobraz, la începutul anului. Revizia a reprezentat un efort semnificativ, ce a implicat 750.000 de ore lucrătoare; în timpul lucrării nu s-a înregistrat niciun incident, astfel că ne-am îmbunătățit performanța HSEQ. Eforturile noastre au fost recunoscute printr-un premiu prestigios – Premiul pentru Siguranță DuPont, acordat pentru prima dată unei companii românești. O realizare importantă a fost finalizarea construcției depozitului de la Brazi; împreună cu depozitul Jilava ne-am atins obiectivul stabilit pentru 2010 în ceea ce privește modernizarea infrastructurii de depozite de carburanți. În prima parte a anului 2010, am finalizat, de asemenea, dezinvestirea activității de petrochimie din cadrul Arpechim către Oltchim. În Marketing, deteriorarea condițiilor economice a afectat vânzările și marjele. În scopul optimizării operațiunilor și a creșterii eficienței controlului costurilor, ne-am consolidat activitățile din România, efectuate anterior prin intermediul a trei entități juridice, acum transformate într-o singură entitate, OMV Petrom Marketing S.R.L., detinută 100% de către Petrom.

În **Gaze și Energie**, anul 2010 a fost marcat de progrese în direcția transformării într-o companie energetică integrată. Ne-am menținut poziția puternică pe piața românească de gaze naturale, chiar și într-un mediu de activitate dificil. În 2010, am consolidat activitățile de achiziții și vânzare de gaze ale OMV Petrom S.A. și OMV Petrom Gas S.R.L. într-o singură companie, OMV Petrom Gas S.R.L., deținută 99,99% de Petrom. O dată cu punerea în funcțiune a conductei Szeged-Arad, OMV Petrom Gas S.R.L. a valorificat această oportunitate, fiind prima și singura companie care a importat gaze pentru comercializare prin conexiunea acesteia cu sistemul de transport gaze al Ungariei și cel vest-european. Pe parcursul anului am continuat construcția centralei electrice de la Brazi, a cărei punere în funcțiune este planificată spre sfârșitul anului 2011. Centrala este cel mai mare proiect privat greenfield de producere a energiei electrice din România, cu o capacitate proiectată de 860 MW și un consum mediu de gaze de 0,8-0,9 mld. mc pe an. O realizare importantă în 2010 a fost achiziția S.C. Wind Power Park S.R.L., care deține un proiect eolian de generare energie electrică –

Dorobanțu –, cu o capacitate de 45 MW, situat în Dobrogea, prin care ne-am extins portofoliul de proiecte energetice. În linie cu strategia noastră de a exclude activitățile secundare din portofoliu, am oprit, în luna octombrie 2010, producția de metanol a combinatului chimic Doljchim.

Răscumpărări nesemnificative de acțiuni proprii

Pe 8 ianuarie 2010, OMV Petrom S.A. a început achiziționarea de acțiuni proprii (denumit în continuare „programul de răscumpărare”) de pe piața organizată de valori mobiliare, în urma hotărârii Adunării Generale Extraordinare a Acționarilor din data de 16 decembrie 2008, publicată în Monitorul Oficial, Partea a IV-a, nr. 359/19.01.2009, în vederea distribuirii lor cu titlu gratuit către Persoanele Îndreptățite să primească acțiuni (foști sau actuali angajați).

Motivul oferirii de acțiuni este îndeplinirea obligațiilor asumate conform articolului 168, alineatul 5 din Contractul Colectiv de Muncă (CCM), aplicabil în 2008, conform căruia „în situația trecerii la o formă de privatizare, salariații parte în prezentul contract vor beneficia de un număr de acțiuni negociat de FSLI Petrom cu Petrom S.A. – acordate gratuit [...]” obligație stipulată, de asemenea, și de art. 107 din CCM aplicabil în anul 2009.

Programul de răscumpărare a început pe 8 ianuarie 2010 și a fost finalizat pe 18 ianuarie 2010. OMV Petrom S.A. a achiziționat 6.195.500 de acțiuni, reprezentând 0,011% din capitalul social al companiei, de pe piața organizată de valori mobiliare, la o valoare totală de 1.772.177 de lei. Prețul de achiziție a acțiunilor a variat între 0,2730 lei și 0,2930 lei.

Alocarea efectivă cu titlu gratuit a acțiunilor către Persoanele Îndreptățite s-a realizat între 23 iunie și 16 decembrie 2010 – în conformitate cu prospectul simplificat, perioada pentru alocarea efectivă a acțiunilor cu titlu gratuit se desfășura între 25 februarie 2010 și 31 decembrie 2010.

OMV Petrom S.A. a distribuit cu titlu gratuit, către fiecare Persoană Îndreptățită un număr de 100 (o sută) de acțiuni ordinare, nominative și dematerializate, tranzacționate la categoria I a Bursei de Valori București, cu o valoare nominală de 0,1 lei fiecare.

Pe 7 ianuarie 2011, Petrom a anunțat finalizarea distribuției de acțiuni către Persoanele

Îndreptățite. Dintr-un total de 6.195.500 de acțiuni achiziționate, 6.133.500 de acțiuni au fost distribuite către 61.335 de Persoane Îndreptățite. În data de 31 decembrie 2010, numărul total de acțiuni deținute în Trezorerie din programul de răscumpărare este de 62.000 de acțiuni ordinare, nominative și dematerializate, cu o valoare nominală de 0,1 lei fiecare, reprezentând 0,0001% din totalul capitalului social al companiei. Nicio acțiune nu a fost anulată în anul 2010.

Noul sediu - Petrom City

În decembrie 2010 am inaugurat Petrom City, noul sediu care va găzdui operațiunile centrale ale companiei. Situat în partea de nord a Bucureștiului, sediul va găzdui aproximativ 2.500 de angajați de la șapte foste sedii ale companiei din București și Ploiești. Procesul de relocare a angajaților a început în trimestrul al patrulea din 2010 și este estimat să fie finalizat în prima jumătate a anului 2011.

Guvernanța corporativă

În vederea consolidării încrederii pieței și a părților interesate, urmărim aplicarea principiului transparenței în cadrul structurilor noastre de conducere și control intern. Pentru a satisface așteptările în ceea ce privește buna guvernare corporativă, ne străduim să ne conformăm principiilor stabilite în Codul de Guvernanță Corporativă (denumit în continuare „CGC” sau „Codul”) emis de Bursa de Valori București. Codul se aplică emitenților listați la Bursa de Valori București, iar declarația „Aplici sau Explici” inclusă în prevederile stipulate de CGC a intrat în vigoare începând cu publicarea raportului anual pentru 2010. Cerințele Codului de Guvernanță Corporativă sunt mai cuprinzătoare decât cerințele legale privind societățile listate. Un raport detaliat privind guvernanța corporativă, împreună cu declarația „Aplici sau Explici” este inclus în prezentul raport anual.

Versiunea actuală a CGC este disponibilă pe site-ul Bursei de Valori București, www.bvb.ro, la secțiunea Companii/Guvernanță corporativă. Site-ul cuprinde, de asemenea, o traducere în limba engleză a Codului de Guvernanță Corporativă și a instrucțiunilor de aplicare a acestuia.

**Relocarea în
Petrom City
începând cu T4/10**

**Conformarea
cu Codul de
Guvernanță
Corporativă al
BVB, în vigoare
din 2010**

EBIT (mil. lei)

	2009	2010	Δ(%)
Explorare și Producție ¹	2.468	3.012	22
Rafinare și Marketing	(618)	106	n.m.
Gaze și Energie	71	164	130
Sediu și altele	(140)	(135)	(3)
Consolidare: eliminarea profitului intersegment	(161)	(161)	0
EBIT Grup	1.620	2.986	84

¹ Exclue eliminarea profiturilor intersegment

EBIT-ul E&P mai mare cu 22% datorită prețurilor crescute la țiței

În **E&P, EBIT-ul** a crescut cu 22%, comparativ cu 2009, la 3.012 mil. lei, ca urmare a prețurilor mai mari la țiței și condensat, deși a fost afectat de deprecierea semnificativă a activelor din Kazahstan din T3/10. **Producția totală de hidrocarburi a Grupului** a scăzut cu 2%, comparativ cu 2009, la 184.000 bep/zi, ca urmare a producției mai scăzute în România. **Producția de țiței** a fost de 29,98 mil. bbl, cu 5% mai scăzută decât în 2009, ca o consecință a condițiilor meteorologice nefavorabile, cu ninsori abundente și inundații în prima parte a anului, urmate de o întârziere a activităților de foraj. Reducerea activităților de foraj pe parcursul anului 2009 a afectat, de asemenea, producția din 2010. **Producția de gaze** a ajuns la 33,48 mil. bep, cu 3% mai mică decât în 2009, din cauza întârzierilor înregistrate la echiparea sondelor-cheie de gaze (Mamu) și efectului negativ al scăderii activității de foraj în 2009. **Producția de țiței și gaze din Kazahstan** a crescut cu 58%, la 3,62 mil. bep în 2010, datorită creșterii treptate a producției la zăcămintul Komsomolskoe.

EBIT-ul R&M – pozitiv pentru prima dată de la privatizare

În **R&M, EBIT-ul** s-a îmbunătățit semnificativ în 2010, comparativ cu ultimii șase ani, ajungând la o valoare pozitivă de 106 mil. lei, pentru prima oară după privatizare. Rezultatul a fost determinat de utilizarea flexibilă a activelor din rafinare și optimizarea operațiunilor la rafinăria Arpechim (operațională în funcție de necesități) împreună cu creșterea ratei de utilizare a rafinăriei Petrobrazzi, cu grad mare de conversie, ce au compensat integral rezultatul mai scăzut din Marketing, unde volumele și marjele, în special în sectorul comercial, au fost afectate negativ de mediul economic nefavorabil. În pofida creșterii față de anul trecut, **indicatorul marjelor de rafinare** a rămas la un nivel scăzut în 2010, în principal ca rezultat al creșterii prețului la țiței, ce a contrabalansat creșterea marjelor de rafinare la produse. Ca urmare a schimbării

modului de operare în rafinare, **gradul de utilizare al rafinărilor** s-a menținut la 49%, în principal ca efect al inactivității Arpechim, din motive economice, pe aproximativ toată durata anului. Pe de altă parte, rata de utilizare a rafinăriei Petrobrazzi a crescut semnificativ în a doua jumătate a anului, situându-se la un nivel mediu anual de 70%, cu 3 puncte procentuale peste nivelul anului trecut. **Livrările totale din rafinare** au scăzut cu 24%, comparativ cu 2009.

În **G&E, EBIT-ul** a crescut de peste două ori comparativ cu 2009, când a fost afectat de pierderile înregistrate la Doljchim și de provizioanele constituite pentru închiderea activității de produse chimice. Condițiile de piață nefavorabile, ca urmare a recesiunii economice, au influențat negativ activitatea de gaze, care a generat un EBIT cu 10% mai mic față de cel din 2009, când Grupul a beneficiat de marje mai mari pentru gazele naturale de import extrase din depozite. **Rezultatul negativ al Doljchim** s-a redus cu 72% în 2010, ca urmare a opririi producției de metanol în linie cu necesitățile de integrare ale companiei. **Vânzările consolidate de gaze** au crescut cu 1,5%, comparativ cu 2009, în timp ce creșterea consumului total de gaze în România a fost de 4,9%, în principal datorită cererii mai mari din partea industriei de îngrășăminte chimice, precum și datorită iernii mai reci. Această evoluție contrabalansează evoluția opusă din 2009, când vânzările Petrom au scăzut într-un ritm mult mai lent comparativ cu piața românească, deoarece vânzările de gaze din producția domestică au fost mai puțin influențate de evoluția pieței.

EBIT-ul generat de segmentul **Sediu și altele** a fost negativ la -135 mil. lei, rămânând la un nivel similar față de cel de anul trecut (2009: -140 mil. lei).

Aspecte financiare

Note la contul de profit și pierdere

Contul de profit și pierdere simplificat (mil. lei)

	2009	2010	Δ %
Venituri din vânzări	16.090	18.616	16
Cheltuieli directe de distribuție	(364)	(437)	20
Costul vânzărilor	(11.256)	(12.791)	14
Alte venituri de exploatare	409	514	26
Cheltuieli de distribuție și administrative	(1.503)	(1.450)	(4)
Cheltuieli de explorare	(275)	(187)	(32)
Alte cheltuieli de exploatare	(1.480)	(1.280)	(14)
Profit înainte de dobânzi și impozitare (EBIT)	1.620	2.986	84
Rezultat financiar net	(451)	(380)	(16)
Cheltuieli cu impozitul pe profit	(336)	(416)	24
Profit net	833	2.190	163
din care: repartizabil interesului minoritar	(27)	(11)	(59)
Profit net repartizabil acționarilor societății-mamă	860	2.201	156

Petrom este o companie integrată de țiței și gaze, în curs de a deveni un jucător-cheie în domeniul energiei. Deoarece țițeiul produs în segmentul E&P este procesat, în principal, în rafinăriile Petrom, segmentul R&M are ponderea cea mai mare în veniturile consolidate din vânzări ale Grupului.

Veniturile consolidate din vânzări au crescut cu 16%, comparativ cu 2009, ajungând la 18.616 mil. lei, în principal datorită creșterii prețurilor țițeiului și ale produselor petroliere. După eliminarea transferurilor în cadrul Grupului, în sumă de 8.862 mil. lei, contribuția segmentului **E&P** a fost de 673 mil. lei sau 4% din veniturile totale din vânzări ale Grupului (2009: 698 mil. lei). Veniturile din vânzări ale segmentului **R&M** au însumat 15.050 mil. lei și au reprezentat 81% din veniturile totale din vânzări (2009: 12.620 mil. lei). După eliminarea vânzărilor către rafinăriile din cadrul Grupului, contribuția segmentului **G&E** a fost de 2.880 mil. lei și a reprezentat aproximativ 15% din veniturile totale din vânzări (2009: 2.769 mil. lei).

În concordanță cu Standardul Internațional de Raportare Financiară 8 („IFRS 8”) „Segmente de operare”, veniturile din vânzările către clienți externi sunt prezentate pe zone geografice în funcție de locul unde livrarea bunurilor și a serviciilor devine efectivă.

România, ca zonă geografică, reprezintă cea mai importantă **piață de desfacere** a Grupului, cu venituri din vânzări de 14.484 mil. lei sau 78% din totalul veniturilor din vânzări ale Grupului (2009: 13.237 mil. lei sau 82%). Veniturile din vânzări în restul Europei

Centrale și de Est au fost de 3.508 mil. lei sau 19% din veniturile totale din vânzări ale Grupului (2009: 2.577 mil. lei), iar veniturile din vânzări în restul lumii au crescut la valoarea de 624 mil. lei, reprezentând 3% din totalul veniturilor din vânzări (2009: 276 mil. lei).

Cheltuielile directe de distribuție, constând, în principal, din cheltuieli cu serviciile de transport către terți, au crescut cu 20%, la 437 mil. lei. **Costul vânzărilor**, care include costuri fixe și variabile de producție, ca și cheltuieli cu bunurile, materiile prime și materialele folosite, a crescut cu 14%, la 12.791 mil. lei, fiind corelat cu creșterea veniturilor din vânzări. **Alte venituri de exploatare** au crescut cu 26%, fiind influențate pozitiv de câștigurile din diferențe de curs valutar și de câștigurile din cedarea activelor. **Cheltuielile de distribuție**, în sumă de 1.218 mil. lei, au scăzut cu 5%, comparativ cu anul trecut, în timp ce **cheltuielile administrative** au crescut cu 3%, ajungând la 231 mil. lei.

Cheltuielile de explorare au scăzut cu 32%, la 187 mil. lei, în principal din cauza reducerii activității de explorare în România, contrabalansată parțial de creșterea cheltuielilor geologice și geofizice în compania achiziționată în 2009, Korned LLP, din Kazahstan.

Alte cheltuieli de exploatare au scăzut cu 14%, comparativ cu anul 2009, însumând 1.280 mil. lei. Acest efect pozitiv s-a datorat, în principal, provizioanelor de restructurare mai reduse și pierderilor mai mici din diferențe de curs valutar.

Vânzările în România au reprezentat 78% din vânzările totale ale Grupului

Rezultat financiar net mai mare cu 16% față de 2009

Rezultatul financiar net arată o pierdere de 380 mil. lei, îmbunătățită față de anul trecut (2009: pierdere de 451 mil. lei), datorită creșterii veniturilor financiare nete cu 191 mil. lei, superioare creșterii cu 121 mil. lei a cheltuielilor nete cu dobânzile. Alte venituri și cheltuieli financiare în 2010 au însumat 150 mil. lei, în timp ce în 2009 poziția netă a fost o pierdere de 41 mil. lei. Acest efect pozitiv a rezultat, în principal, din câștigurile din diferențe de curs înregistrate de Petrom, datorate aprecierii USD față de RON în relație cu împrumuturile în USD acordate filialelor din Kazahstan. Dat fiind că USD este moneda funcțională de raportare a filialelor din Kazahstan, efectele variațiilor cursului de schimb asupra OMV Petrom S.A. nu sunt compensate printr-un efect corespunzător în situațiile financiare ale filialelor din Kazahstan. Cheltuielile cu impozitul pe profit au crescut cu 80

mil. lei, comparativ cu 2009, la valoarea de 416 mil. lei. **Impozitul pe profitul curent** a crescut cu 82 mil. lei, în principal ca urmare a profiturilor mai mari generate de creșterea prețului țițeiului. În 2010, au fost recunoscute **venituri aferente impozitului pe profit amânat** în sumă de 86 mil. lei (2009: 83 mil. lei). **Rata efectivă a impozitului pe profit** la nivel de Grup a scăzut la 16% (2009: 29%). Această descreștere are drept cauză primară vânzarea activităților din Rusia și deprecierea activelor din Kazahstan, unde rata impozitului se situează deasupra valorii ratei efective a impozitului la nivel de Grup. În plus, nivelul ratei efective a impozitului pe profit pentru anul trecut a fost influențată negativ de evenimente speciale, cum ar fi cheltuielile nedeductibile înregistrate în urma efectuării unui control fiscal de fond în OMV Petrom S.A..

Investiții

Investiții ¹ (mil. lei)

	2009	2010	Δ (%)
Explorare și Producție	2.869	2.774	(3)
Rafinare și Marketing	601	758	26
Gaze și Energie	348	1.211	248
Corporativ și altele	401	120	(70)
Total investiții ¹	4.219	4.863	15
+/- Alte ajustări	250	338	35
- Investiții în active financiare	0	(35)	n.m.
Intrări conform situației activelor imobilizate (active corporale și necorporale)	4.469	5.166	16
+/- Modificări nemonetare	(66)	(844)	n.m.
leșiri de numerar pentru investiții în imobilizări corporale și necorporale	4.403	4.322	(2)
+ leșiri de numerar pentru investiții în titluri de participare, împrumuturi și alte active financiare	(199)	2	n.m.
Investiții, conform Situației Fluxurilor de Trezorerie	4.204	4.324	3

¹ Include achiziții și investiții în companii asociate și alte interese de participare; ajustate cu costurile capitalizate de dezafectare, investițiile în sondele de explorare care nu au descoperit rezerve certe, costurile îndatorării și alte adiții care, prin definiție, nu sunt considerate investiții.

Investițiile au crescut cu 15% față de 2009

Investițiile au crescut la valoarea de 4.863 mil. lei (2009: 4.219 mil. lei), cu evoluții importante în segmentul G&E și niveluri ușor mai scăzute în segmentele Corporativ și altele și, respectiv, E&P.

Investițiile în **E&P**, în sumă de 2.744 mil. lei (2009: 2.869 mil. lei) au reprezentat 57% din valoarea totală înregistrată în 2010 și au fost predominant

concentrate pe sonde de dezvoltare, pentru a susține strategia de dezvoltare continuă a zăcămintelor, lucrări de reparații capitale și modernizări ale echipamentelor de adâncime în România și în Kazahstan. Aproximativ 25% din investiții, respectiv 1.211 mil. lei au fost efectuate în **G&E** (2009: 348 mil. lei), reprezentând, în principal, investiții în construcția centralei de la Brazi, a conductei de conectare la

Sistemul Național de Transport al gazelor și a parcului eolian Dorobanțu, din cadrul recent achiziționatei filiale Wind Power Park S.R.L. În **R&M**, investițiile de 758 mil. lei (2009: 601 mil. lei) au reprezentat 16% din totalul investițiilor efectuate de Grup în 2010. În Rafinare, investițiile au fost direcționate, în special, către proiectele de îmbunătățire a calității, cum ar fi reabilitarea sistemului de rezervoare pentru produse petroliere, modernizarea instalației de distilare a țițeiului, revizia tehnică periodică de la Petrobrazî și construirea depozitului de produse petroliere de la Brazi. Investițiile în activitatea de Marketing au fost alocate pentru semnalistică, rebranding și modernizarea echipamentelor complementare din diverse stații de distribuție. Investițiile în segmentul **Corporativ și altele** au fost de 120 mil. lei (2009: 401 mil. lei). Acestea au vizat lucrările de finalizare a construcției noului sediu al Petrom din București,

„Petro City”, ce a fost inaugurat în decembrie 2010, și investiții minore pentru proiecte de IT. Reconcilierea investițiilor totale cu valoarea intrărilor, conform situației activelor imobilizate (corporale și necorporale), se referă, în principal, la investiții în active financiare și alte intrări care, prin definiție, nu sunt considerate investiții, cum ar fi revizuirea activelor de dezafectare și dobânda capitalizată. Diferența dintre intrările prezentate în situația activelor imobilizate și investițiile raportate în situația fluxurilor de trezorerie este datorată, în principal, investițiilor care nu au afectat fluxurile de trezorerie în perioada de raportare (incluzând variația datoriilor cu achiziția de imobilizări, variația datoriilor cu leasingul financiar și revizuirea provizioanelor de dezafectare). În plus, ieșirile de numerar ca urmare a investițiilor în activele financiare sunt incluse în investițiile totale indicate în situația fluxurilor de trezorerie.

Bilanțul contabil

Bilanțul simplificat (mil. lei)

	2009	%	2010	%
Active				
Active imobilizate	25.228	83	27.725	80
Imobilizări corporale și necorporale	22.791	75	25.147	72
Investiții în entități asociate	36	0	41	0
Alte active imobilizate	2.401	8	2.537	7
Creanțe privind impozitul pe profit amânat	713	2	734	2
Active circulante	4.586	15	6.306	18
Stocuri	2.583	8	2.500	7
Creanțe comerciale	1.048	3	1.398	4
Alte active circulante	955	3	2.408	7
Capitaluri proprii și datorii				
Total capitaluri proprii	16.191	53	18.459	53
Datorii pe termen lung	9.567	31	10.701	31
Provizioane pentru beneficii de pensionare și alte obligatii similare	283	1	297	1
Împrumuturi purtătoare de dobânzi	2.810	9	3.466	10
Provizioane privind obligațiile cu dezafectarea și restaurarea	5.564	18	5.918	17
Provizioane și alte datorii	910	3	1.020	3
Datorii privind impozitul pe profit amânat	62	0	27	0
Datorii curente	4.707	15	5.578	16
Furnizori și alte datorii asimilate	2.295	8	3.453	10
Împrumuturi purtătoare de dobânzi	188	1	391	1
Provizioane și alte datorii	2.224	7	1.734	5
Total active / capitaluri proprii și datorii	30.527	100	34.765	100

**Active totale
de 35 mld. lei**

Activele totale au crescut cu 4.239 mil. lei față de sfârșitul anului 2009, până la valoarea de 34.765 mil. lei. **Activele imobilizate** au crescut cu suma de 2.497 mil. lei, până la valoarea de 27.725 mil. lei, din care suma de 2.356 mil. lei a fost legată de creșterea **activelor corporale și necorporale**. Intrările de active corporale și necorporale (5.166 mil. lei) au depășit valoarea totală a amortizării și a ajustărilor pentru depreciere, precum și a cedărilor de active, cu suma de 2.227 mil. lei. Ponderea activelor corporale și necorporale în total active se ridică la 72% (2009: 75%).

Investițiile în entitățile asociate au crescut moderat cu un total de 5 mil. lei, datorită rezultatelor pozitive ale companiei asociate Congaz.

Creșterea ușoară a **altor active imobilizate**, care cuprind, în primul rând, creanța OMV Petrom S.A. asupra statului român, a fost determinată, în principal, de efectul de actualizare a provizioanelor, ce a fost parțial compensat de aducerea la valoarea prezentă a acestei creanțe. Creșterea puternică a **activelor circulante** cu 1.720 mil. lei este legată, în principal, de evoluția pozitivă a numerarului și a echivalentelor de numerar, în sumă de 1.205 mil. lei, prezentate în cadrul **altor active circulante**. **Creanțele comerciale** au crescut cu 350 mil. lei, ca urmare a creșterii vânzărilor în segmentul de R&M și a creșterii vânzărilor de țiței din producția obținută în regiunea Kazahstan, și au fost parțial compensate de ușoara scădere a **stocurilor**.

Total capitaluri proprii (inclusiv interesele minoritare) s-au îmbunătățit cu 2.268 mil. lei, menținând indicatorul capital propriu raportat la total active la 53%. Capitalurile proprii au crescut datorită profiturilor generate în timpul anului și, de asemenea, datorită efectului pozitiv din instrumentele de acoperire împotriva riscurilor, ușor compensate de diferențele de curs valutar. **Provizioanele privind obligațiile cu dezafectarea și restaurarea** au crescut cu 354 mil. lei, datorită modificărilor de parametri și a efectelor de actualizare.

Sumele suplimentare trase de la BERD (Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare), BEI (Banca Europeană pentru Investiții), BCDMN (Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre) și din cel de-al doilea împrumut

sindicalizat (obținut în decembrie 2009) au depășit ca valoare rambursarea împrumutului contractat de la OMV AG și rambursarea parțială a primului împrumut sindicalizat, contribuind astfel la creșterea **împrumuturilor pe termen lung** purtătoare de dobândă cu 655 mil. lei.

Rambursările descoperitului de cont de la începutul anului și apropierea de data de exigibilitate a surselor de finanțare au fost reflectate într-o creștere netă a **împrumuturilor pe termen scurt** purtătoare de dobândă cu 204 mil. lei.

Investițiile semnificative realizate, în special, în activitățile de E&P, combinate cu un volum mai mare de lucrări de restaurare a mediului au condus la o creștere semnificativă a datoriilor cu **furnizorii**, care a fost parțial compensată de o reducere a **provizioanelor și altor datorii**, cu 380 mil. lei, ca urmare a decontării contractelor de instrumente de acoperire împotriva riscurilor încheiate pentru anul 2010 și, de asemenea, ca urmare a reducerii provizioanelor pentru planurile de restructurare ale personalului.

Indicatorul gradului de îndatorare

Având în vedere că obligațiile nou contractate pentru nevoile de finanțare au fost compensate de un flux de trezorerie disponibil pozitiv (definit ca excesul de numerar net generat din activitatea de exploatare față de numerarul net utilizat în activitatea de investiții), **îndatorarea netă** a Grupului Petrom arată o ușoară scădere, la 2.299 mil. lei, comparativ cu 2.614 mil. lei la sfârșitul anului 2009. În consecință, la 31 decembrie 2010, indicatorul gradului de îndatorare a scăzut la 12,4%, de la 16,2% în decembrie 2009.

Fluxuri de trezorerie

Situația fluxurilor de trezorerie ale Grupului este întocmită folosind metoda indirectă, făcându-se ajustări pentru schimbări în perimetrul de consolidare al Grupului, pentru diferențele de curs valutar și pentru alte tranzacții nemonetare.

Fluxul de trezorerie generat din activitatea de exploatare a crescut cu 1.904 mil. lei, sau cu 70%, de la 2.726 mil. lei la 4.630 mil. lei. Reconcilierea profitului înainte de impozitare cu fluxul de trezorerie generat din activitatea de exploatare (înaintea modificărilor în activele circulante nete) a determinat o ajustare netă pozitivă de 2.458

Indicatorul capital propriu raportat la total active menținut la 53%

mil. lei pentru 2010 (2009: 2.550 mil. lei). Dacă amortizarea și ajustările de depreciere a activelor imobilizate au adăugat 2.812 mil. lei (2009: 2.466 mil. lei), modificările nete ale provizioanelor (incluzând provizioanele pentru obligațiile de dezafectare și de restaurare și alte provizioane pentru riscuri și cheltuieli) au contribuit la o scădere cu 325 mil. lei (2009: 221 mil. lei) a fluxului de trezorerie. Rezultatul din cedarea activelor imobilizate și alte ajustări a condus la o scădere de 28 mil. lei (2009: creștere de 305 mil. lei). În 2010, activele circulante nete, dobânzile și taxele au generat o ieșire de numerar de 434 mil. lei (2009: ieșire de numerar de 994 mil. lei). Creanțele au crescut cu 523 mil. lei (2009: creșterea a fost de 148 mil. lei), iar datoriile au crescut cu 559 mil. lei (2009: au avut o scădere de 652 mil. lei). Dobânzile nete și impozitul pe profit platite au generat o ieșire de numerar de 474 mil. lei (2009: ieșirea de numerar a fost de 323 mil. lei), influențată de un nivel mai ridicat al

finanțării și o evoluție pozitivă a rezultatelor din anul curent.

Ieșirile de numerar pentru investiții în active imobilizate de 4.322 mil. lei (2009: 4.403 mil. lei) au fost parțial compensate de încasările din vânzarea de active imobilizate, în valoare de 135 mil. lei (2009: 141 mil. lei).

Achizițiile și majorările participației deținute în capitalul filialelor consolidate, excluzând numerarul achiziționat, au determinat ieșiri de numerar de 68 mil. lei (2009: 9 mil. lei). **Ieșirile nete de numerar din activitățile de investiții** au totalizat 4.264 mil. lei (2009: 4.071 mil. lei).

Intrările de numerar din creșterile nete ale împrumuturilor pe termen scurt și pe termen lung s-au ridicat la 832 mil. lei (2009: 1.164 mil. lei). Ieșirile de numerar pentru plata dividendelor au fost sub 1 mil. lei (2009: 15 mil. lei). **Intrările nete de numerar din activitățile de finanțare** se ridică la 832 mil. lei (2009: 1.149 mil. lei).

4,3 mld. lei ieșiri nete de numerar din activitățile de investiții

Informații conform Ordinului nr. 3055/2009 al Ministerului de Finanțe, Capitolul II, Secțiunea 10

Managementul riscului

Petrom este o companie integrată de țiței și gaze, cu operațiuni internaționale ce se extind de la explorarea și producția hidrocarburilor la procesarea acestora și la vânzarea produselor petroliere și a gazelor. Mai mult, Petrom este pe cale de a deveni un jucător integrat în sectorul energetic, prin portofoliul său de proiecte de energie – centrala electrică pe gaze de la Brazi și parcul eolian Dorobanțu.

Sistemul de management al riscului

Sistemul Enterprise Wide Risk Management (EWRM) al Petrom a fost proiectat pentru a identifica și a contracara incertitudinea prin procesul de management al riscului. Sistemul cuprinde o organizație de management de risc dedicată și reprezentativă la nivelul companiei, ce operează într-un cadru robust, format din regulamente interne și proceduri bine integrate, în „umbrela” de management de risc a OMV. Petrom, ca orice companie solidă de țiței și gaze, își reevaluează continuu portofoliul de riscuri existente, identifică noi expuneri și adaugă plus valoare companiei, prin aplicarea în mod corespunzător a celor mai bune și mai eficiente contramăsuri. Câteva dintre riscurile gestionate în prezent de Petrom sunt concentrate pe categoria riscurilor de piață, riscurilor financiare, riscurilor de proiect, riscurilor de proces, riscuri legate de sănătate, siguranță și securitate, riscuri fiscale, riscuri de conformitate, riscurile de personal, riscuri legate de litigii și riscuri reputaționale. Prin procesul existent de management al riscului, Petrom își asigură sustenabilitatea pe termen lung și reduce incertitudinea direcțiilor sale strategice și a obiectivelor sale financiare.

Obiective

Obiectivul general al sistemului de management de risc al Petrom este de a oferi un proces profesionist de gestiune a riscului, prin reducerea incertitudinii asupra obiectivelor companiei, prin cele mai bune tehnici disponibile de gestionare a riscului, pentru a asigura sustenabilitatea companiei. O parte din obiectivele specifice ale sistemului sunt de a monitoriza îndeaproape și de a proteja compania de expunerea la riscul de piață, riscul de credit, riscurile de lichiditate și riscul fluxului de numerar și de a aplica măsurile

adecvate de contracarare, pentru a limita efectele acestora.

Organizație

În Petrom, sistemul de management al riscului este complet integrat în activitatea companiei și întregul personal are responsabilitatea generală de a identifica și de a raporta riscurile. Formal, există patru niveluri de management al riscurilor în organizația de management de risc (tip piramidă). Primul nivel este reprezentat de responsabilii de risc în toate zonele și sectoarele de activitate. Următorul nivel, cel de-al doilea, este reprezentat de coordonatorii de risc divizionali ce administrează și coordonează procesul de management de risc și pe toți responsabilii de risc din divizia lor. Al treilea nivel se referă la managerul de risc, reprezentat prin departamentul de Management de Risc, care îndrumă la rândul său toți coordonatorii de risc divizionali, precum și întregul proces de management al riscurilor. Cel mai înalt nivel este reprezentat de Directoratul Petrom, ce aprobă rapoartele de risc, în conformitate cu obiectivele sale și cu apetitul pentru risc al companiei și redirecționează ocazional procesul atunci când este nevoie.

Procesul de management al riscurilor

În Petrom, managementul riscului este un ciclu continuu, în cadrul căruia toate riscurile (existente și noi) sunt identificate, analizate, evaluate și gestionate în cadrul următoarelor etape consecutive: „evită”, „reduce” și/sau „acceptă”. Fiecare etapă a procesului de management al riscului este documentată și înregistrată într-un registru al riscurilor. Gestionarea și reducerea riscurilor identificate și evaluate au loc la toate nivelurile organizatorice, prin folosirea unor politici de risc și responsabilități bine definite. Cele mai multe riscuri sunt gestionate la nivel local în diviziile Petrom. Cu toate acestea, gestionarea unor riscuri-cheie este strict reglementată de directive corporative, de exemplu cele legate de sănătate, siguranță, securitate și mediu, probleme juridice și de conformitate, resurse umane și responsabilitatea socială a companiilor, cu accent special pe drepturile omului și pe riscurile de piață. Gestiunea riscului constă în implementarea unor contramăsuri proactive, pentru evitarea sau

**Sistemul
Enterprise Wide
Risk Management
utilizat pentru
identificarea și
contracarea
incertitudinilor**

reducerea probabilității de apariție a riscului, dar și prin contramăsuri reactive ce reduc impactul riscului. Aceste măsuri reactive se fac prin transfer (polițe de asigurare și instrumente de acoperire a riscului de tip hedging) sau prin limitarea efectelor riscului și reținerea riscului rezidual. Gestiunea riscului se concentrează pe reducerea riscului până la atingerea apetitului optim de risc sub constrângeri de eficiență economică.

O atenție specială este acordată riscurilor de piață și financiare, cum ar fi riscul prețului la țiței, riscul prețului la gaze, riscuri legate de schimb valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de preț, riscul de credit, riscul de lichiditate și riscul fluxului de numerar. Aceste riscuri sunt monitorizate îndeaproape de întreaga organizație de management de risc a Petrom și sunt catalogate ca riscuri prioritare. Petrom nu realizează operațiuni cu instrumente financiare, inclusiv instrumente financiare derivate în scop speculativ.

Pentru gestionarea expunerii companiei la fluctuațiile privind cursul valutar, prețul țițeiului sau al ratelor de dobândă sunt folosite diverse instrumente financiare, acestea fiind analizate și evaluate la nivelul Grupului OMV, dar luându-se în considerare nevoile Grupului Petrom și fiind supuse aprobării Directoratului Petrom. Referitor la activitatea de hedging, pentru a proteja fluxul de numerar al companiei în 2010, Petrom a angajat instrumente de acoperire a riscului pentru cantitatea de 38.000 de barili pe zi (aproximativ 41% din totalul producției), securizând pentru cantitatea menționată un preț minim de 54 USD pe baril și un nivel maxim de 75 USD pe baril („zero cost collar”), prin care Grupul nu ar putea beneficia de prețurile petrolului mai mari de 75 USD pe baril în 2010 pentru volumul menționat mai sus.

Ca parte a procesului continuu de analiză a opțiunilor pentru a asigura stabilitatea financiară, Petrom a decis la sfârșitul lunii ianuarie 2011 să angajeze instrumente de acoperire a riscului privind prețul la țiței pentru al treilea an consecutiv, prin utilizarea de instrumente de tip swap, ce asigură un nivel fix al prețului Brent de aproximativ 97 USD pe baril, pentru un volum de producție de 25.000 de barili pe zi, aproximativ 30% din producția de țiței planificată pentru anul 2011. Decontarea are loc trimestrial, pentru

diferența dintre prețul fix și media aritmetică a indicelui Brent al prețului mediu la țiței.

În ceea ce privește riscurile de tip catastrofă, Petrom fiind o companie integrată cu active semnificative dispersate în teritoriu, cele mai multe dintre aceste riscuri sunt identificate la instalațiile de producție de hidrocarburi, respectiv la instalațiile de procesare și rafinare a țițeiului. Prin urmare, riscurile de tip catastrofă (exemplu: explozii, cutremure etc.) au fost identificate și, în urma acestei identificări, au fost dezvoltate și evaluate scenariile cele mai probabile. În plus față de contramăsurile proactive operaționale de prevenire, politica Petrom este de a transfera aceste riscuri prin plasamente pe piața internațională de asigurări.

Din punct de vedere al riscului decizional, în plus față de procesul EWRM, toate deciziile executive ale companiei sunt evaluate printr-un proces individual de evaluare a riscurilor înainte de aprobarea acestora. Astfel, toate deciziile Directoratului Petrom sunt realizate pe baza unei viziuni transparente asupra riscurilor asociate cu fiecare decizie în parte.

Pentru orice expunere nou identificată, ciclul de gestionare a riscurilor este declanșat ad-hoc, iar noul risc este analizat, evaluat și gestionat în conformitate cu procesul de management al riscurilor și în funcție de apetitul față de risc al companiei.

În mod regulat, toate riscurile sunt raportate consolidat la nivel de Petrom Grup către Directoratul Petrom, care aprobă rapoartele de risc, în același timp rapoartele sunt trimise pentru informarea Comitetului de Audit. Mai mult, riscurile Grupului Petrom consolidat sunt raportate regulat către OMV Enterprise Operating Risk Committee, pentru includerea acestora în profilul de risc prezentat Directoratului și Consiliului de Supraveghere al OMV.

Rezultate

Gradul de conștientizare a riscurilor, înțelegerea profilului de risc al companiei, precum și abilitățile de gestionare a riscului s-au îmbunătățit considerabil în toată compania. În ceea ce privește instrumentele și tehnicile specifice de management de risc, Petrom urmează cele mai bune practici internaționale în gestionarea riscului și utilizează modele stocastice (simulare Monte Carlo) pentru a cuantifica potențialele deviații

Evaluare individuală a riscurilor pentru fiecare decizie executivă

10 din 175 de riscuri evaluate în 2010 reprezintă peste 90% din expunerea totală

de la nivelul planificat al fluxului de trezorerie, pe un orizont de timp de trei ani și un grad de încredere de 95%. Toate riscurile sunt analizate pe baza tendințelor istorice, volatilităților asociate și cuantificate pe baza estimărilor viitoare cel mai probabile.

În 2010, 175 de riscuri au fost analizate, evaluate, gestionate și raportate, 10 dintre acestea reprezentând mai mult de 90% din expunerea totală (în special riscuri de piață, riscuri legate de procesele operaționale și riscuri financiare). Deoarece Petrom se află într-o continuă dezvoltare, toate proiectele operaționale noi sunt complet integrate în procesul de management de risc, cu o înțelegere și analiză sistematică a riscurilor asociate. Pe baza raportului consolidat de risc pentru anul 2010, profilul de risc al companiei a fost aprobat de Directoratul Petrom, în conformitate cu apetitul față de risc al companiei.

Auditul sistemului de management de risc

Pentru un proces eficient, sistemul de management al riscului din Petrom utilizează în mod regulat un proces de autotestare, fiind auditat în mod regulat de către auditorul intern. Aceste rapoarte de audit sunt utilizate pentru a compara capacitatea și calitatea sistemului de management al riscului și pentru a direcționa acest sistem în viitor. Un alt rol important al auditorului intern cu privire la sistemul de management al riscului este sprijinirea calității procesului. Acest lucru se realizează prin controlul de calitate și evaluare al procesului de management al riscurilor, urmărind asigurarea evaluării corecte a riscurilor, a procesului de raportare a riscurilor, precum și verificarea conformității sistemului cu directivele interne de management de risc.

Descrierea principalelor caracteristici ale controlului intern

Consiliul de Supraveghere este responsabil de sistemul de control intern al Grupului și de verificarea eficacității acestuia, delegând această autoritate Comitetului de Audit pentru ca acesta să-i acorde asistență la îndeplinirea responsabilităților sale în privința controlului intern și a raportării financiare.

Cadrul de control existent este conceput pentru a gestiona și nu pentru a elimina riscul de eșec în

îndeplinirea obiectivelor de afaceri. Prin urmare, acesta furnizează doar o asigurare rezonabilă împotriva declarațiilor eronate sau pierderilor importante. În general, Cadrul de control al OMV Petrom S.A. se aplică tuturor companiilor în care compania deține, direct sau indirect, un interes de control.

Un set cuprinzător de standarde, condiție esențială pentru un control intern adecvat

Pentru OMV Petrom S.A., o condiție esențială pentru stabilirea unui set cuprinzător de standarde este implementarea și menținerea unui sistem de gestiune a afacerilor (Business Management System – BMS) riguros, conceput în așa fel încât să corespundă setului integrat de procese și instrumente folosite de companie pentru dezvoltarea strategiei sale, transpus în acțiuni efective și în monitorizarea și creșterea eficacității atât a proceselor, cât și a instrumentelor.

BMS include următoarele domenii de fundamentare: Manualul de gestiune a afacerilor, care este o prezentare a Sistemului de gestiune a afacerilor și Reglementările corporative ale OMV Petrom S.A. Un departament special creat – Afaceri Corporative și Conformitate – este responsabil de coordonarea BMS. Acest departament furnizează sprijin diferitelor entități, în vederea îndeplinirii cerințelor de reglementare, coordonează elaborarea de proiecte de reglementări corporative și realizează o verificare a calității, asigură postarea reglementărilor corporative aprobate de Directorat pe Intranetul OMV Petrom S.A. și comunică intrarea lor în vigoare. Există o directivă corporativă care stabilește clasificarea, definiția și structura standardizată a reglementărilor corporative (precum instrucțiuni, standarde, directive, linii directoare, recomandări etc.), dar și elaborarea, comunicarea, monitorizarea și procesul de raportare a acestora.

Reglementările corporative asigură conceperea și implementarea de controale interne corespunzătoare pentru toate ciclurile afacerii, definirea clară a responsabilităților în cadrul organizației, în vederea obținerii analizelor și verificărilor necesare pentru toate procesele din cadrul Grupului.

Auditul intern evaluează eficacitatea și eficiența politicilor, procedurilor și sistemelor în vigoare ale companiei menite să asigure: identificarea corectă și gestionarea riscurilor, fiabilitatea și integritatea informațiilor, conformitatea cu legile

și reglementările, protecția activelor, utilizarea economică și eficientă a resurselor și realizarea obiectivelor stabilite.

Auditul intern desfășoară audituri regulate ale companiilor individuale din cadrul Grupului și informează Comitetul de Audit cu privire la rezultatele auditurilor realizate.

Standarde stabilite la nivel de Grup pentru elaborarea situațiilor financiare anuale și intermediare

Cele mai importante elemente ale sistemului de control intern și ale celui de gestionare a riscurilor în ceea ce privește procesul de contabilitate sunt standardele pentru sistemele de control intern, care sunt definite de liniile directoare interne la nivel corporativ.

Grupul dispune de un Manual de contabilitate aplicat în mod consecvent în toate companiile din cadrul Grupului, în vederea asigurării unui tratament contabil consecvent aplicat pentru aceleași scenarii de afaceri. Manualul de contabilitate al Grupului este actualizat cu regularitate, în funcție de schimbările survenite în Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS). De asemenea, este

prevăzută organizarea departamentelor contabil și de raportare financiară, pentru a obține un proces de raportare financiară de înaltă calitate. Rolurile și responsabilitățile sunt definite în mod specific și este aplicat un proces de revizuire – „principiul celor patru ochi” – pentru procesele de afaceri cu efecte asupra raportării financiare, contabilității și operațiunilor de raportare, precum și pentru întocmirea situațiilor financiare.

Stabilirea unor standarde la nivel de Grup pentru elaborarea situațiilor financiare anuale și intermediare, prin intermediul Manualului de contabilitate IFRS, este, de asemenea, reglementată de niște linii directoare interne. Grupul utilizează un sistem complet de management al riscurilor. Procesele esențiale ale sistemului de raportare financiară au fost identificate și analizate. Eficacitatea acestor procese este evaluată pe baza unui grafic în desfășurare și comparată cu cele mai bune practici (precum derivate, managementul debitorilor, contabilitatea pentru mijloace fixe). În plus, eficacitatea sistemului de management al riscului este evaluată periodic de către auditori externi. Rezultatele evaluării sunt raportate Comitetului de Audit.

Standarde la nivel de Grup pentru elaborarea situațiilor financiare anuale și intermediare conform IFRS

Informații conform Regulamentului nr. 1/2006 al Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare

1. Relațiile dintre conducere și salariați și elementele conflictuale care caracterizează aceste relații

Dialogul dintre sindicate și conducere continuă în mod regulat. Elementele-cheie ale cadrului care prezintă relația dintre management și angajați constau în contractul colectiv de muncă, regulamentul intern și comisia de paritate. Toți pașii făcuți în procesul de reorganizare inițiat de companie au fost discutați și agreeți de ambele părți.

Redactarea defectuoasă a unei clauze din Contractul Colectiv de Muncă la nivel de Societate a generat o serie de litigii de muncă, prin care mai mulți angajați solicită plata unor prime de Paște și Crăciun pretins a fi neachitate salariaților. Litigiile fac obiectul instanțelor din București și din țară și sunt în diverse faze procesuale, apărarea Petrom constând în argumentul că primele respective au fost incluse și menținute în salariul de bază al angajaților, astfel că revendicările nu sunt justificate.

Pe parcursul anului 2010, Petrom a continuat să primească noi revendicări în acest sens, dar într-un număr redus, comparativ cu anii precedenți. Conducerea a evaluat datoriile potențiale ce ar putea rezulta din litigiile aflate în derulare și a decis să nu suplimenteze provizionul constituit în 2008, în valoare de 1,3 mld. lei, pentru acoperirea riscului, conform principiilor prudențiale. Petrom a întreprins toate acțiunile posibile și a angajat toate resursele necesare pentru a se apăra împotriva proceselor de judecată și, de asemenea, pentru a preveni creșterea numărului de litigii.

2. Probleme potențiale legate de dreptul de proprietate asupra imobilizărilor corporale ale companiei

Compania a primit notificări privind restituirea imobilelor preluate abuziv de stat în perioada 6.03.1945 – 22.12.1989, sub incidența Legii nr.10/2001, prin care se reglementează modalitățile, condițiile și formele legale în vederea restituirii acestora. Situația centralizată a acestor notificări și soluționarea lor la data de 31.12.2010 este următoarea – 1.126 de notificări au fost transmise către Petrom, din care:

- ▶ 16 clădiri au fost restituite;
- ▶ 1.075 de notificări au fost respinse;

- ▶ 27 de notificări au fost redirecționate către alte instituții;
- ▶ 8 notificări (dosare) sunt în curs de analiză.

Conform art. 7.2, coroborat cu prevederile art. 26 din Normele Metodologice pentru aplicarea Legii nr.10/2001 aprobate prin Hotărârea de Guvern nr. 498/2002, primăriile sau prefecturile notificate au obligația de a identifica unitatea deținătoare și de a direcționa notificările către aceste entități în vederea soluționării. De asemenea, se comunică notificatorilor că imobilul solicitat nu se află în administrarea acestor entități, precum și unitatea deținătoare care va soluționa notificarea. Deoarece până la această dată activitatea de soluționare a notificărilor din cadrul Comisiilor de la nivelul primăriilor sau prefecturilor nu s-a încheiat, există posibilitatea ca o parte din notificările primite să fie direcționate în continuare către Petrom.

Conducerea Petrom urmărește un sistem pe două niveluri: Directoratul asigură managementul companiei sub controlul și supravegherea Consiliului de Supraveghere.

3. Orice acord, înțelegere sau legătură de familie între administratorii companiei și o altă persoană, datorită căreia persoana respectivă a fost numită administrator

Nu există asemenea acorduri ori înțelegeri. Membrii Consiliului de Supraveghere nu sunt numiți de către o persoană sau un anume acționar. Ei sunt aleși în cadrul Adunării Generale Ordinare a Acționarilor, pe baza votului acționarilor și în conformitate cu cerințele legale referitoare la cvorum și majoritate.

4. Participarea membrilor Consiliului de Supraveghere la capitalul social al companiei

Petrom nu are cunoștință ca un membru al Consiliului de Supraveghere să fi deținut în anul 2010 acțiuni emise de companie.

5. Orice acord, înțelegere sau legătură familială între membrii conducerii executive și altă persoană, datorită căreia persoana respectivă a fost numită în conducerea executivă

Nu există asemenea acorduri ori înțelegeri.

Provizionul constituit în 2008 pentru litigiile legate de CCM nu a fost suplimentat

6. Participarea membrilor conducerii executive la capitalul social al companiei

Petrom nu are cunoștință ca vreun membru al Directoratului să fi deținut în anul 2010 acțiuni emise de companie.

litigiu sau procedură administrativă cu impact semnificativ asupra conducerii sau activității companiei.

7. Eventualele litigii sau proceduri administrative în care au fost implicați administratorii și membrii conducerii executive în ultimii 5 ani

Petrom nu are cunoștință de existența vreunui

Evenimente ulterioare

Finalizarea procesului de distribuire valori mobiliare în cadrul programului de răscumpărare acțiuni

Pe 7 ianuarie, Petrom a anunțat finalizarea procesului de distribuire valori mobiliare către persoanele îndreptățite să primească acțiuni gratuite emise de S.C. OMV Petrom S.A., în cadrul programului de răscumpărare acțiuni aprobat în Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor din 16 decembrie 2008. Numărul de valori mobiliare distribuite a fost de 6.133.500, dintr-un total de 6.195.500 de valori mobiliare achiziționate.

Deciziile Consiliului de Supraveghere al Petrom din 24 martie 2011

Schimbări în Consiliul de Supraveghere

Ca urmare a renunțării lui Wolfgang Ruttenstorfer la mandatul de Președinte al Consiliului de Supraveghere, Gerhard Roiss, fost Vicepreședinte al Consiliului de Supraveghere al Petrom, care va ocupa poziția de CEO al OMV Aktiengesellschaft începând cu 1 aprilie 2011, a fost numit Președinte al Consiliului de Supraveghere începând cu 25 martie 2011. De asemenea, având în vedere că poziția lui Wolfgang Ruttenstorfer va deveni vacantă, Manfred Leitner a fost numit membru provizoriu al Consiliului de Supraveghere, începând cu data de 25 martie 2011 până la următoarea Adunare Generală Ordinară a Acționarilor ce urmează a se ține la data de 26 aprilie 2011.

Schimbări în Directorat

Ca urmare a deciziei Consiliului de Supraveghere de a integra divizia Servicii E&P în cadrul diviziei E&P, responsabilitățile aferente membrului Directoratului responsabil cu activitatea Servicii E&P, Siegfried Gugu, sunt preluate de către membrul Directoratului responsabil cu activitatea E&P, Johann Pleininger. De asemenea, activitatea de rafinare și marketing va fi coordonată la nivelul Directoratului de către un singur membru al Directoratului, respectiv Neil Anthony Morgan. Astfel, începând cu data de 17 aprilie 2011, Directoratul Petrom va fi compus din cei cinci membri rămași, numiți pentru o nouă perioadă de patru ani.

Închiderea permanentă a rafinăriei Arpechim

În conformitate cu strategia Petrom de a maximiza beneficiile specificului de companie integrată al Petrom și de a crește eficiența, Consiliul de Supraveghere a decis închiderea rafinăriei Arpechim. Opțiunea vânzării, pe care compania a analizat-o în ultimul an, nu este fezabilă întrucât nu a fost identificat niciun cumpărător credibil care să dispună de expertiza și resursele financiare necesare operării într-un mod sustenabil și în siguranță a rafinăriei. Pe de altă parte, investițiile în rafinăria Arpechim constituie o provocare având în vedere că este o rafinărie fără ieșire la mare, care importă țiței și, în principal, exportă produse finite. Decizia nu va impacta negativ aprovizionarea pieței de carburanți din România. După oprirea permanentă a rafinăriei, o serie de rezervoare, infrastructura logistică și facilitățile auxiliare vor continua să fie exploatate ca depozit.

**Gerhard Roiss –
noul Președinte
al Consiliului de
Supraveghere**

**Numărul
membrilor
Directoratului va
fi redus la cinci**

Prețul țițeiului rămâne volatil

Ne așteptăm ca principalii factori de influență ai pieței să rămână volatili în 2011. Estimăm că prețul țițeiului se va situa la nivelul de 80-100 USD/bbl și un mediu volatil al cursului de schimb valutar. Piața produselor din rafinare se preconizează că își va reveni într-o oarecare măsură pe parcursul anului 2011, datorită îmbunătățirii cererii de distilate medii. Ne așteptăm ca piața de carburanți din România să fie relativ stabilă, reflectând evoluția economiei.

Relansarea creșterii economice

Economia românească este de așteptat să iasă din recesiune în 2011. Consumul ar trebui să revină pe creștere, chiar dacă marginală, dată fiind majorarea așteptată a salariului real. Puterea de cumpărare a consumatorilor ar trebui să se îmbunătățească treptat de-a lungul anului, o dată cu reducerea inflației și redresarea economică. Consolidarea fiscală ar trebui să continue în 2011, iar măsurile de reformare a sectorului public vizate vor fi în centrul atenției. Sprijinul politic pentru continuarea reformelor economice în anul precedent alegerilor va fi esențial pentru consolidarea stabilității macroeconomice.

Investiții semnificative și dividende

Pentru a sprijini dezvoltarea durabilă și potențialul de creștere ale companiei, vom continua eforturile investiționale semnificative, menținând totodată poziția financiară robustă, cu un nivel planificat al investițiilor de peste 1 mld. euro în 2011. Totodată, având în vedere poziția financiară și rezultatele preliminare foarte bune pentru 2010, managementul va propune Adunării Generale a Acționarilor din data de 26 aprilie 2011 alocarea de dividende pentru anul 2010, în valoare de 0,0177 lei/acțiune, rezultând o rată de distribuire a profitului de 46%. Bugetul de investiții al companiei și propunerea de dividend fac obiectul aprobării de către AGA din aprilie 2011. Pentru a proteja fluxul de numerar al companiei în 2011 și a susține programul investițional, Petrom a angajat în ianuarie 2011 instrumente swap de acoperire a riscului privind prețul la țiței, ce asigură, pentru 25.000 bbl/zi, un nivel al prețului Brent de aproximativ 97 USD/bbl, până la sfârșitul anului 2011.

În cadrul Petrom, ne-am propus ca prioritatea numărul 1 să fie concentrarea eforturilor pe aplicarea unor standarde înalte de HSEQ (Sănătate, Siguranță, Securitate, Mediu și Calitate), inclusiv de a nu înregistra nici un deces și de a continua să reducem rata LTI (Lost Time Injury/Incidente cu timp de lucru pierdut).

E&P focus: diminuarea, în mare măsură, a declinului natural și valorificarea potențialului

În **E&P**, ne vom continua eforturile de compensare a declinului natural, aplicând totodată măsuri pentru managementul strict al costurilor. Programul de investiții se va concentra pe forajul sondelor de dezvoltare și producție, înlocuirea instalațiilor de suprafață, reparații capitale la sonde și optimizarea instalațiilor de injecție apă. În plus, proiectele de redezvoltare integrată a zăcămintelor selectate vor progresa cu fazele de proiectare și implementare a celor mai avansate proiecte. După punerea cu succes în funcțiune a sistemului de livrare a gazelor de la Hurezani, vom continua inițiativa de optimizare a sistemelor de producție gaze în partea de sud-vest a României. Parteneriatul cu ExxonMobil în zona de apă adâncă a perimetrului Neptun va intra în faza în care se va lua o decizie cu privire la forajul în zona de apă adâncă. În 2011, intenționăm să menținem rata de înlocuire a rezervelor în România la 70%, prin revizuirii continue ale zăcămintelor mature și implementarea de tehnici moderne de management de zăcămintă. Nu în ultimul rând, în 2011 intenționăm să finalizăm integrarea activității de servicii petroliere în divizia E&P. În Kazahstan, vom continua dezvoltarea zăcămintului Komsomolskoe, unde așteptăm o creștere a producției, ca urmare a măsurilor întreprinse pentru depășirea dificultăților de punere în producție

R&M - urmărim optimizarea operațională și modernizarea rafinăriei Petrobrazî

În **R&M**, având în vedere mediul economic actual și perspectivele pe termen mediu privind industria, vom continua operarea flexibilă a rafinăriilor și îmbunătățirea progresivă a rezultatelor ca urmare a modernizării activității. Pentru 2011, nu am programat nicio revizie majoră la rafinăria Petrobrazî. În privința acesteia,

Obiectivele E&P în 2011

Obiectivele R&M în 2011

Obiectivele G&E în 2011

scopul nostru este de a-i optimiza utilizarea și de a continua programul de investiții, prin modernizarea unității de distilare a țițeiului și în vid, astfel încât să fie pusă în funcțiune în 2012. Nu ne așteptăm să reluăm activitatea operațională în cadrul rafinării Arpechim. În conformitate cu direcțiile noastre strategice, ne propunem să definim soluția de business privind Arpechim, astfel încât să implementăm planurile de dezinvestire a rafinării până cel târziu în 2012. Vom continua să ne consolidăm poziția pe piața carburanților prin continuarea optimizării rețelei de benzinării și prin transformarea într-un furnizor de servicii complete.

G&E: debut operațional pe piața de electricitate în a doua jumătate a anului 2011

În G&E, ne vom concentra pe punerea în funcțiune cu succes a celor două centrale electrice, aflate actualmente în faza de construcție, marcând astfel debutul operațional pe piața de electricitate. Atât parcul eolian Dorobanțu, cât și centrala electrică de la Brazi sunt programate să înceapă operarea comercială în a doua jumătate a anului 2011. Având în vedere că ambele proiecte vor fi doar în fază de început în 2011, nu ne așteptăm ca activitatea de energie

să aibă o contribuție materială în acest an. Pe 19 ianuarie 2011, ANRE, MECMA și ANRM au emis în comun un ordin prin care se impune formarea unui coș de gaze interne și de import pentru consumul intern, nontehnologic, inclusiv pentru consumul centralei electrice de la Brazi. Cu toate acestea, preconizăm că acest fapt nu va avea un impact material asupra rezultatelor Grupului în 2011. Conform principiilor noastre de business, respectăm prevederile acestui regulament. Totuși, am întreprins toate măsurile legale pentru a contesta legalitatea acestui ordin ce contravine Legii gazelor din România, legislației europene și principiilor UE privind piața internă. La sfârșitul anului 2010, prețul gazului domestic pentru producătorii din România reprezenta aproximativ 40% din prețul gazului de import. Având în vedere declarațiile făcute public până în prezent, ca urmare a discuțiilor dintre Guvernul României și FMI/UE, este de așteptat ca în 2011 să fie agreat un proiect de calendar privind liberalizarea pieței gazelor din România, cu potențialul de a influența pozitiv prețul pentru gazul domestic. Estimăm o ușoară scădere a consumului total de gaze al României, ca urmare a cererii mai mici din partea industriei de îngrășăminte chimice

Raportul de guvernanță corporativă

Pentru a-și păstra competitivitatea într-o lume aflată în schimbare, OMV Petrom S.A. („Compania”) dezvoltă și își adaptează practicile de guvernare corporativă, astfel încât să poată îndeplini noile cerințe și să valorifice oportunitățile existente.

Un proces decizional transparent, fundamentat pe reguli clare și obiective, sporește încrederea acționarilor în Companie. De asemenea, acesta contribuie la protejarea drepturilor acționarilor, îmbunătățind performanța generală a Companiei, oferind un acces mai bun la capital și la prevenirea riscurilor.

Prin urmare, Compania a acordat întotdeauna o mare importanță principiilor de bună guvernare corporativă și, începând cu anul financiar 2010, aderă la Codul de Guvernare Corporativă al Bursei de Valori București.

În aprilie 2007, un sistem de guvernare, bazat pe o structură dualistă, a fost adoptat de către Companie. De atunci, Compania este administrată de un Directorat care gestionează activitățile zilnice ale acesteia și un Consiliu de Supraveghere ales de către acționari să acționeze ca un organism de monitorizare, supervizând și controlând Directoratul. Puterile și atribuțiile structurilor menționate mai sus sunt prezentate în Actul Constitutiv al Companiei, disponibil pe site-ul nostru de internet, în secțiunea Guvernare Corporativă, și în reglementările interne relevante.

Angajamentul pentru buna guvernare corporativă

În conformitate cu buna practică corporativă, Compania este administrată într-un climat de deschidere, bazat pe un dialog onest între Directorat și Consiliul de Supraveghere, precum și în cadrul fiecăruia dintre aceste organisme. Membrii organismelor corporative menționate mai sus au datoria de a da dovadă de diligență și fidelitate față de Companie. Astfel, Directoratul și Consiliul de Supraveghere adoptă hotărârile necesare pentru bunăstarea Companiei, în primul rând ținând cont de interesele acționarilor și ale angajaților.

Adunarea Generală a Acționarilor

Adunarea Generală a Acționarilor (AGA) este

convocată de Directorat de fiecare dată când este necesar, în conformitate cu prevederile legii. Data AGA nu poate fi în mai puțin de 30 (treizeci) de zile de la publicarea anunțului de convocare în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a. Anunțul de convocare trebuie publicat în Monitorul Oficial al României, Partea a IV-a și într-unul dintre cotidienele de largă circulație din România. În situații excepționale, atunci când interesul Companiei o cere, Consiliul de Supraveghere poate convoca Adunarea Generală a Acționarilor. Convocatorul va fi diseminat către Bursa de Valori București și Comisia Națională de Valori Mobiliare, în conformitate cu reglementările pieței de capital. Convocatorul va fi disponibil și pe site-ul companiei, respectiv în cadrul secțiunii Adunării Generale a Acționarilor, împreună cu orice document explicativ referitor la punctele incluse pe agenda Adunării Generale a Acționarilor. Situațiile financiare anuale supuse aprobării Adunării Generale a Acționarilor sunt puse la dispoziție la data convocării acesteia.

Organizarea Adunării Generale a Acționarilor

Adunarea Generală a Acționarilor este prezidată, de regulă, de Președintele Consiliului de Supraveghere, care poate desemna o altă persoană pentru a conduce AGA. Președintele AGA desemnează doi sau mai mulți secretari tehnici, care verifică îndeplinirea formalităților prevăzute de lege, pentru desfășurarea AGA și pentru întocmirea proceselor-verbale ale acesteia. Procesele-verbale, semnate de președinte și de secretari, notifică îndeplinirea formalităților referitoare la anunțul de convocare, data și locul AGA, ordinea de zi, acționarii prezenți, numărul de acțiuni, un rezumat al punctelor discutate, hotărârile adoptate și, la cererea acționarilor, declarațiile date de acționari în cadrul AGA. Hotărârile Adunării Generale a Acționarilor sunt redactate în baza procesului-verbal și se semnează de Președintele Consiliului de Supraveghere sau de o altă persoană desemnată de Președinte. Respectând reglementările pieței de capital, hotărârile Adunării Generale a Acționarilor vor fi diseminate către Bursa de Valori București și Comisia Națională de Valori Mobiliare în termen de 24 de ore de la eveniment. Hotărârile vor fi, de asemenea, publicate pe site-ul companiei, în cadrul secțiunii Adunării Generale a Acționarilor.

**Angajament
pentru o bună
guvernare
corporativă**

Principalele atribuții AGA

Principalele atribuții ale Adunării Generale a Acționarilor

Principalele sarcini ale Adunării Generale Ordinare a Acționarilor sunt următoarele:

- ▶ să discute, să aprobe sau să modifice situațiile financiare anuale, după verificarea rapoartelor Directoratului, ale Consiliului de Supraveghere, ale auditorului financiar și ale auditorilor interni;
- ▶ să distribuie profitul și să stabilească dividendele;
- ▶ să aleagă membrii Consiliului de Supraveghere și auditorul financiar și să revoce numirea oricăruia dintre aceștia; să aprobe durata minimă a contractului de audit;
- ▶ să stabilească remunerația membrilor Consiliului de Supraveghere și a auditorului financiar pentru anul fiscal curent;
- ▶ să evalueze activitatea membrilor Directoratului și a membrilor Consiliului de Supraveghere, să evalueze performanța acestora și să îi descarce de răspundere în conformitate cu prevederile legii;
- ▶ să aprobe bugetul de venituri și cheltuieli, precum și, după caz, programul de activitate pentru următorul exercițiu financiar;
- ▶ să aprobe rapoartele Consiliului de Supraveghere în legătură cu activitatea de supervizare realizată de acesta.

Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor are dreptul de a decide, în principal, următoarele:

- ▶ schimbarea formei corporative a Companiei;
- ▶ modificarea domeniului de activitate al Companiei;
- ▶ creșterea capitalului social al Companiei;
- ▶ reducerea capitalului social al Companiei;
- ▶ fuzionarea cu alte companii;
- ▶ divizarea Companiei;
- ▶ dizolvarea Companiei;
- ▶ convertirea acțiunilor dintr-o clasă în alta;
- ▶ orice schimbări aduse Actului Constitutiv.

Consiliul de Supraveghere

Consiliul de Supraveghere este alcătuit din nouă membri aleși de Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor, în conformitate cu prevederile Legii privind societățile comerciale. Mandatul actualului Consiliu de Supraveghere a început în 2009 și este în vigoare până în 2013. Membrii Consiliului de Supraveghere pot fi

acționari ai Companiei, însă nu pot fi membri ai Directoratului.

Membrii Consiliului de Supraveghere

La finele anului financiar 2010, membrii Consiliului de Supraveghere erau:

Wolfgang Rutenstorfer – Președintele Consiliului de Supraveghere. Este membru al structurilor corporative ale Companiei din 11 ianuarie 2005.

Gerhard Roiss – Președinte adjunct al Consiliului de Supraveghere. Este membru al structurilor corporative ale Companiei din 11 ianuarie 2005.

David C. Davies – membru al Consiliului de Supraveghere. Este membru al structurilor corporative ale Companiei din 11 ianuarie 2005.

Jacobus Gerardus Huijskes – membru al Consiliului de Supraveghere. A fost numit membru al Consiliului de Supraveghere pe 3 august 2010, înlocuindu-l pe Helmut Langanger.

Werner Auli – membru al Consiliului de Supraveghere. Este membru al structurilor corporative ale Companiei din 25 aprilie 2006.

Marian Țurlea – membru al Consiliului de Supraveghere. Este membru al Consiliului de Supraveghere din 28 aprilie 2009.

Gheorghe Ionescu – membru al Consiliului de Supraveghere. Este membru al Consiliului de Supraveghere din 28 aprilie 2009.

Joseph Bernard Mark Mobius – membru al Consiliului de Supraveghere. A fost numit membru al Consiliului de Supraveghere pe 29 aprilie 2010, înlocuindu-l pe Daniel Costea.

Riccardo Puliti – membru al Consiliului de Supraveghere. Este membru al Consiliului de Supraveghere din 28 aprilie 2009.

Principalele împuterniciri ale Consiliului de Supraveghere

Consiliul de Supraveghere are următoarele împuterniciri:

- ▶ să exercite controlul asupra administrării Companiei de către Directorat;

- ▶ să determine structura și numărul de funcții în Directorat; să numească și să revoce membrii Directoratului;
- ▶ să înființeze un comitet de audit și alte comitete specializate, dacă este cazul;
- ▶ să verifice dacă actele realizate în cursul administrării Companiei sunt compatibile cu legea, Actul constitutiv și toate hotărârile relevante ale Adunării Generale a Acționarilor;
- ▶ să depună Adunării Generale a Acționarilor un raport referitor la activitatea de supraveghere realizată;
- ▶ să reprezinte Compania în relația cu Directoratul;
- ▶ să verifice situațiile financiare ale Companiei;
- ▶ să verifice raportul membrilor Directoratului;
- ▶ să propună Adunării Generale a Acționarilor numirea și revocarea auditorului financiar, precum și durata minimă a contractului de audit.

Responsabilitățile membrilor Consiliului de Supraveghere, precum și procedurile de lucru și abordarea conflictelor de interes și a tranzacțiilor pe cont propriu sunt guvernate de reglementările interne aplicabile.

În conformitate cu Legea privind societățile comerciale, niciunul dintre membrii Consiliului de Supraveghere nu deține vreo funcție executivă în cadrul Companiei. În timpul anului financiar 2010, Consiliul de Supraveghere s-a reunit de opt ori (mai multe detalii sunt menționate în Raportul Consiliului de Supraveghere).

Comitete speciale

Consiliul de Supraveghere poate atribui anumite chestiuni limitate unora dintre membrii săi, care să acționeze individual sau în cadrul unor comitete speciale și, de asemenea, poate apela la experți pentru a analiza anumite aspecte. Sarcina comitetelor este de a emite recomandări, în scopul întocmirii hotărârilor ce trebuie adoptate de Consiliul de Supraveghere, fără ca prin aceasta să împiedice întregul Consiliu de Supraveghere să se ocupe de chestiunile atribuite comitetelor.

Membrii Consiliului de Supraveghere sunt numiți de către Adunarea Generală Ordinară a

Acționarilor, pe baza unei proceduri transparente și cu majoritate de voturi. De asemenea, remunerarea membrilor Consiliului de Supraveghere este stabilită de către Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor.

Un **Comitet de Audit**, alcătuit din patru membri ai Consiliului de Supraveghere, a fost înființat pentru a furniza asistență structurilor de conducere ale Companiei, în domeniul controlului intern și al raportării financiare. Acest comitet verifică conturile anuale și propunerea de distribuire a profitului. De asemenea, Comitetul de Audit întocmește propunerea auditorului financiar independent către Consiliul de Supraveghere, ulterior supusă aprobării Adunării Generale a Acționarilor. De asemenea, acest comitet supraveghează strategia Companiei de management al riscurilor, performanța sa financiară și evaluează aspectele raportate de auditorii interni. Directoratul raportează Comitetului de Audit cel puțin o dată pe an cu privire la planul de audit și la constatările semnificative.

Conform Legii privind societățile comerciale, din Comitetul de Audit fac parte membri care dispun de expertiza necesară în domeniul auditului financiar și al contabilității.

Pe parcursul anului financiar 2010, membrii Comitetului de Audit au fost: David C. Davies, Gerhard Roiss, Gheorghe Ionescu și Riccardo Puliti.

În anul de raportare au avut loc trei ședințe ale Comitetului de Audit (mai multe detalii sunt menționate în secțiunea corespunzătoare din cadrul raportului Consiliului de Supraveghere).

Directoratul

Directoratul este numit și/sau revocat de Consiliul de Supraveghere. Numărul de membri este determinat de Consiliul de Supraveghere, cu condiția ca acesta să nu fie mai mic de trei și mai mare de șapte. Un membru al Directoratului este numit Președintele Directoratului (fiind numit, de asemenea, Director General al Companiei). Mandatul actual al Directoratului a început în 2007 și este în vigoare până în 2011 (a se consulta secțiunea „Evenimente ulterioare” de la pagina 86).

Ședințele Directoratului sunt organizate regulat

Comitetul de Audit furnizează asistență structurilor de conducere în domeniul controlului intern și al raportării financiare

Prezentarea membrilor Directoratului

(de obicei în fiecare săptămână) și oricând este necesar pentru administrarea operativă a activității zilnice a Companiei.

Membrii Directoratului

Pe parcursul anului financiar 2010, membrii Directoratului au fost:

Mariana Gheorghe – Președinte al Directoratului și Directorul General al Companiei. Este membră al Directoratului Petrom din 2006.

Reinhard Pichler – membru al Directoratului și Director Financiar al Companiei. De la 1 ianuarie 2011, a fost înlocuit de Daniel Turnheim.

Johann Pleininger – membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Explorare și Producție. Este membru al Directoratului din 2007.

Rainer Schlang – membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Marketing. A fost numit membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Marketing, pe 1 februarie 2010, înlocuindu-l pe Tamas Mayer.

Gerald Kappes – membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Gaze, Energie și Produse Chimice. De la 1 ianuarie 2011, a fost înlocuit de Hilmar Kroat-Reder.

Siegfried Gugu – membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Servicii Explorare și Producție. Este membru al Directoratului Petrom din 2008.

Neil Anthony Morgan – membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Rafinare. A fost numit membru al Directoratului, responsabil cu activitatea de Rafinare, pe 18 martie 2008, înlocuindu-l pe Jeffrey Earle Rinker.

Principalele atribuții ale Directoratului

În conformitate cu Actul constitutiv, principalele atribuții ale Directoratului, îndeplinite sub supravegherea și controlul Consiliului de Supraveghere, sunt:

- ▶ stabilirea strategiei și politicilor referitoare la dezvoltarea Companiei, inclusiv a organigramei Companiei și a diviziilor operaționale;

- ▶ depunerea anuală spre aprobare de către Adunarea Generală a Acționarilor, în termen de patru luni de la încheierea anului fiscal, a raportului de activitate al Companiei, a situațiilor financiare pentru exercițiul anterior, precum și proiectul de activitate și proiectul de buget al Companiei pentru anul curent;
- ▶ încheierea de acte legale în numele și pe seama Companiei, cu respectarea aspectelor rezervate Adunărilor Generale ale Acționarilor sau Consiliului de Supraveghere;
- ▶ angajarea, demiterea și stabilirea sarcinilor și responsabilităților personalului Companiei, conform politicii de personal generale a Companiei;
- ▶ luarea tuturor măsurilor necesare și utile pentru administrarea Companiei, implicate de administrarea zilnică a fiecărei divizii sau delegate de Adunarea Generală a Acționarilor sau de către Consiliul de Supraveghere, cu excepția celor rezervate Adunării Generale a Acționarilor sau Consiliului de Supraveghere prin efectul legii sau prin Actul Constitutiv;
- ▶ exercitarea oricărei competențe delegate de Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor, inclusiv a competențelor de majorare a capitalului social, conform Actului Constitutiv.

Directoratul coordonează orientarea strategică a Companiei și raportează regulat Consiliului de Supraveghere cu privire la toate aspectele relevante referitoare la activitate, punerea în aplicare a strategiei, situația riscurilor și managementul riscurilor în Companie. Directoratul asigură respectarea prevederilor legislației aplicabile în România privind piețele de capital și aplicarea acestora de Companie, așa cum a fost prezentat anterior în cadrul capitolului. De asemenea, Directoratul asigură punerea în aplicare și funcționarea sistemului contabil, al sistemului de management al riscurilor și al sistemului de controlling intern, conform cerințelor Companiei.

Membrii Directoratului și persoanele apropiate acestora (ultimul termen are sensul definiției date de reglementările pieței de capital pentru termenul „persoană aflată în relații apropiate cu persoane exercitând funcții de conducere”) au

datoria de a raporta Directoratului, Consiliului de Supraveghere și Comisiei Naționale a Valorilor Mobiliare, toate tranzacțiile/afacerile realizate pe cont propriu cu (i) acțiuni sau alte titluri de valoare emise de Companie și admise la tranzacționare pe o piață reglementată și/sau (ii) instrumente financiare derivate care reprezintă titluri de valoare emise de Societate și/sau (iii) orice alte instrumente legate de acestea.

Membrii Directoratului au datoria de a anunța imediat Consiliului de Supraveghere toate interesele personale semnificative pe care le au în tranzacții ale Companiei, precum și toate celelalte conflicte de interese. De asemenea, aceștia au datoria de a-i notifica pe ceilalți colegi din cadrul Directoratului cu privire la astfel de conflicte de interese, fără întârziere.

Toate tranzacțiile de afaceri dintre Companie și membrii Directoratului, precum și persoanele sau companiile apropiate acestora trebuie să fie în conformitate cu standardele uzuale din domeniu și cu reglementările corporative aplicabile. Astfel de tranzacții de afaceri precum și termenii și condițiile acestora necesită aprobarea prealabilă a Consiliului de Supraveghere.

În anul 2010, au fost organizate 56 de ședințe ale Directoratului pentru a adopta hotărâri în toate aspectele care necesită aprobarea acestuia în conformitate cu Actul Constitutiv și reglementările interne ale Companiei, precum și pentru a permite membrilor Directoratului să cunoască toate aspectele importante referitoare la Companie și pentru a se informa reciproc cu privire la toate aspectele relevante ale activității lor.

Drepturile acționarilor

Drepturile acționarilor minoritari ai Companiei sunt protejate în mod adecvat, în conformitate cu legislația națională în domeniu.

Acționarii au dreptul de a obține informații relevante cu privire la Companie în timp util și în mod regulat. Aceștia au dreptul de a fi informați cu privire la deciziile referitoare la schimbările corporative fundamentale, în vederea înțelegerii drepturilor lor.

De asemenea, acționarii au dreptul de a alege și de a revoca membrii Consiliului de Supraveghere.

În plus, acționarii au dreptul de a participa efectiv și de a vota în cadrul Adunărilor Generale ale Acționarilor și de a fi informați cu privire la regulile, inclusiv procedurile de vot, care guvernează Adunările Generale ale Acționarilor.

Petrom aplică principiul „o acțiune, un vot, un dividend”. Nu există acțiuni care conferă dreptul la mai mult de un vot sau acțiuni preferențiale.

Acționarii care dețin cel puțin 5% din capitalul social pot cere convocarea Adunării Generale a Acționarilor. Acționarii respectivi au, de asemenea, dreptul de a introduce subiecte pe ordinea de zi a Adunării Generale a Acționarilor, cu condiția ca propunerile respective să fie însoțite de o justificare sau de un proiect de hotărâre propus pentru aprobare și de copii ale documentelor de identitate ale acționarilor care fac propunerea respectivă. Propunerile referitoare la adăugarea de subiecte noi pe ordinea de zi a Adunării Generale a Acționarilor pot fi depuse la sediul Companiei sau prin e-mail, la care se atașează semnătura electronică extinsă, în conformitate cu Legea nr. 455/2001 privind semnătura digitală.

De asemenea, acționarii care dețin cel puțin 5% din capitalul social au dreptul de a depune proiecte de hotărâri pentru subiectele de pe ordinea de zi sau propuse de alți acționari spre includere pe ordinea de zi a Adunării Generale a Acționarilor.

Compania promovează în mod activ participarea acționarilor săi la Adunările Generale ale Acționarilor, aceștia fiind invitați să pună întrebări referitoare la elementele care urmează să fie dezbătute în cadrul adunărilor respective. Acționarii pot participa personal sau pot fi reprezentați în cadrul Adunărilor Generale fie de reprezentanții lor legali, fie de reprezentanți împuterniciți prin procură specială, pe baza modelului de procură specială pus la dispoziție de Companie. Modelul respectiv de împuternicire poate fi obținut de la sediul Companiei și/sau de pe site-ul de internet al Companiei, secțiunea Relația cu investitorii/Adunarea Generală a Acționarilor.

Acționarii înregistrați în mod corespunzător în registrul acționarilor pot vota prin corespondență, înainte de Adunările Generale ale Acționarilor,

**O acțiune, un vot,
un dividend**

Convocarea AGA

**Participarea la
AGA**

prin folosirea buletinului de vot pentru voturile prin corespondență, puse la dispoziție la sediul Companiei și/sau pe site-ul de internet al Companiei.

Preluarea întrebărilor acționarilor

Acționarii Companiei, indiferent de participația deținută la capitalul social, pot depune întrebări scrise referitoare la punctele de pe ordinea de zi a Adunărilor Generale ale Acționarilor, cu condiția ca respectivele întrebări să fie însoțite de copii ale identificării valabile la sediul Companiei. De asemenea, acționarii pot trimite întrebările respective prin e-mail, având anexată o semnătură electronică extinsă. Răspunsurile vor fi furnizate în timpul Adunării Generale a Acționarilor, pe baza informațiilor publice sau încă nefăcute publice, dar fără impact semnificativ. În cazul în care întrebările necesită răspunsuri elaborate, o listă de întrebări și răspunsuri va fi făcută publică pe site-ul companiei, respectiv în cadrul secțiunii Adunării Generale a Acționarilor. Divulgarea informațiilor sensibile din punct de vedere comercial, care ar putea duce la o pierdere sau la un dezavantaj competitiv pentru Companie va fi evitată atunci când se comunică răspunsurile, cu scopul de a proteja interesul acționarilor noștri.

Promovarea femeilor

Compania susține diversitatea sexuală și promovarea femeilor în funcții de management. Cu toate că nu există membri de sex feminin în Consiliul de Supraveghere al Companiei, Președintele Directoratului este Mariana Gheorghe.

De asemenea, 30% din directorii care raportează Directoratului sunt femei. În cadrul grupului Petrom ponderea femeilor în numărul total de angajați este de aproximativ 23%, în concordanță cu cel al Grupului OMV din care facem parte.

Codul de Guvernare Corporativă al Bursei de Valori București

Compania aderă la Codul de Guvernare Corporativă al Bursei de Valori București începând cu anul financiar 2010. Detalii despre conformitatea cu principiile și recomandările prevăzute în Codul de Guvernare Corporativă al Bursei de Valori București este prezentat în Declarația „Aplici sau Explici”, inclusă în Raportul Anual 2010.

**23% ponderea
femeilor în
numărul total de
angajați**

Declarația „Aplici sau Explici” – Martie 2010

Codul de Guvernanță Corporativă al Bursei de Valori București

Declarația „Aplici sau Explici” a fost elaborată ținându-se cont de particularitățile sistemului dualist aplicabil în cazul OMV Petrom S.A. („Petrom” sau „Emitentul”), întrucât modelul de declarație este structurat pentru a corespunde necesităților unui sistem de management unitar.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P19		Emitentul este administrat în baza unui sistem dualist?	✓		Începând cu aprilie 2007, Petrom este administrat în sistem dualist, de Directorat, care conduce activitatea curentă a companiei, sub supravegherea și controlul Consiliului de Supraveghere, ales de către acționari.
P1	R1	Emitentul a elaborat un Statut/Regulament de Guvernanță Corporativă care să descrie principalele aspecte de guvernanță corporativă?	✓		Principiile guvernanței corporative sunt descrise în Actul Constitutiv, în Statutul de Guvernanță Corporativă, în regulamentul de funcționare a Consiliului de Supraveghere și a Directoratului și în alte regulamente interne.
		Statutul/Regulamentul de Guvernanță Corporativă este postat pe website-ul companiei, cu indicarea datei la care a suferit ultima actualizare?	✓		Actul Constitutiv este postat pe website-ul companiei, cu mențiunea ultimei actualizări. De asemenea, Statutul de Guvernanță Corporativă este postat pe website-ul companiei împreună cu o notă care face referire la data emiterii acestuia.
	R2	În Statutul/Regulamentul de Guvernanță Corporativă sunt definite structurile de guvernanță corporativă, funcțiile, competențele și responsabilitățile Consiliului de Administrație (CA) și ale conducerii executive?	✓		Structurile de guvernanță corporativă, funcțiile, competențele și responsabilitățile Consiliului de Supraveghere și ale Directoratului sunt definite în Actul Constitutiv al emitentului. Ele sunt detaliate în Statutul de Guvernanță Corporativă.
	R3	Raportul Anual al emitentului prevede un capitol dedicat Guvernanței Corporative, în care sunt descrise toate evenimentele relevante legate de guvernanța corporativă înregistrate în cursul anului financiar precedent?	✓		Raportul anual 2010 al Petrom are un capitol ce descrie toate evenimentele relevante legate de guvernanța corporativă, înregistrate în cursul anului financiar precedent.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P1	R3	Emitentul diseminează pe website-ul companiei informații cu privire la următoarele aspecte referitoare la politica sa de guvernare corporativă: a) descriere a structurilor sale de guvernare corporativă?	✓		Website-ul Petrom are o secțiune dedicată, unde sunt postate detalii legate de structurile de guvernare corporativă, împreună cu versiunea scurtă a CV-urilor membrilor acestor structuri.
		b) Actul Constitutiv actualizat?	✓		Ultima versiune a Actului Constitutiv al Petrom este postată pe website, în secțiunea de Guvernare Corporativă.
		c) regulamentul intern de funcționare/aspecte esențiale ale acestuia pentru fiecare comisie/comitet de specialitate?		✓	Regulamentele interne de funcționare pentru fiecare comisie/comitet de specialitate sunt grupate în Statutul de Guvernare Corporativă, care este postat pe website.
		d) Declarația „Aplici sau Explici”?	✓		Declarația „Aplici sau Explici” va fi postată pe website-ul Petrom, aceasta fiind prima declarație de acest fel întocmită.
		e) lista membrilor Consiliului de Administrație (CA) cu menționarea membrilor care sunt independenți și/sau neexecutivi, a membrilor conducerii executive și a comitetelor/comisiilor de specialitate?	✓		Membrii Consiliului de Supraveghere, ai Directoratului și cei ai Comitetului de Audit sunt postați pe website.
		f) o variantă scurtă a CV-ului pentru fiecare membru al CA și al conducerii executive?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde sunt postate versiunile scurte ale CV-ului membrilor structurilor de conducere.
P2		Emitentul respectă drepturile deținătorilor de instrumente financiare emise de acesta, asigurându-le acestora un tratament echitabil și supunând aprobării orice modificare a drepturilor conferite, în adunările speciale ale respectivilor deținători?	✓		Emitentul respectă drepturile acționarilor. În perioada relevantă, emitentul nu a emis alte instrumente financiare în afară de acțiuni.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P3	R4	Emitentul publică într-o secțiune dedicată a website-ului propriu detalii privind desfășurarea Adunării Generale a Acționarilor (AGA): a) convocatorul AGA?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde sunt postate convocatoarele AGA.
	R4	b) materialele/documentele aferente ordinii de zi, precum și orice alte informații referitoare la subiectele incluse pe ordinea de zi?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde sunt postate materialele/documentele/orice alte informații referitoare la subiectele incluse pe ordinea de zi.
	R4	c) formularele de procură specială?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde sunt postate formularele de procură specială.
	R6	Emitentul a elaborat și a propus AGA proceduri pentru desfășurarea ordonată și eficientă a lucrărilor AGA, fără a prejudicia însă dreptul oricărui acționar de a-și exprima liber opinia asupra chestiunilor aflate în dezbatere?	✓		Procedura este menționată în Actul Constitutiv. Totuși, Petrom publică la fiecare AGA un convocator extins cu descrierea detaliată a procedurii de desfășurare a respectivei Adunări. Astfel, emitentul se asigură că AGA este bine condusă și organizată, iar drepturile acționarilor sunt respectate.
	R8	Emitentul prezintă într-o secțiune dedicată de pe website-ul propriu drepturile acționarilor, precum și regulile și procedurile de participare la AGA?	✓		Regulile și procedurile de participare la AGA, precum și drepturile acționarilor sunt descrise în convocatorul AGA, care este totdeauna postat pe website. De asemenea, drepturile acționarilor sunt prezentate pe website.
		Emitentul asigură informarea în timp util (imediat după desfășurarea AGA) a tuturor acționarilor prin intermediul secțiunii dedicate a website-ului propriu: a) privind deciziile luate în cadrul AGA?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde se postează în timp util deciziile luate în AGA.
		b) privind rezultatul detaliat al votului?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde se postează în timp util rezultatul detaliat al votului.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P3	R8	Emitentul prezintă prin intermediul unei secțiuni speciale pe site-ul companiei, ușor identificabilă și accesibilă: a) rapoarte curente/ comunicate?	✓		Petrom are o secțiune specială pe website-ul său unde diseminează rapoarte curente și comunicate în timp util.
		b) calendarul financiar, rapoarte anuale, semestriale și trimestriale?	✓		Petrom are o secțiune specială ușor identificabilă pe website-ul său în cadrul căreia prezintă în timp util calendarul financiar și rapoartele periodice.
	R9	Există în cadrul companiei emitentului un departament/ persoană specializat(ă) dedicat(ă) relației cu investitorii?	✓		Petrom are un departament dedicat relației cu investitorii, care poate fi contactat la tel: +40 372 868 930 sau e-mail: investor.relations.petrom@petrom.com
P4, P5	R10	CA-ul se întrunește cel puțin o dată pe trimestru pentru monitorizarea desfășurării activității emitentului?	✓		Consiliul de Supraveghere se întrunește de câte ori este nevoie, dar cel puțin o dată pe trimestru. În 2010, Consiliul de Supraveghere s-a întrunit de cinci ori în sesiune și a aprobat de trei ori hotărâri prin circulare via e-mail.
	R12	Emitentul deține un set de reguli referitoare la comportamentul și obligațiile de raportare a tranzacțiilor cu acțiunile sau alte instrumente financiare emise de societate („valorile mobiliare ale societății”) efectuate în cont propriu de către administratori și alte persoane fizice implicate?	✓		Aceste reguli sunt prezentate în reglementările interne ale emitentului.
		Dacă un membru al CA sau al conducerii executive sau o altă persoană implicată realizează în cont propriu o tranzacție cu titlurile companiei, atunci tranzacția este diseminată prin intermediul website-ului propriu, conform Regulilor aferente?	✓		Toate tranzacțiile sunt postate pe website-ul Bursei de Valori București, la secțiunea „Știri piață”, dedicată emitentului Petrom. Website-ul Petrom are, de asemenea, o secțiune dedicată tranzacțiilor persoanelor inițiate, unde aceste tranzacții sunt publicate după ce au fost raportate către ofițerul de conformitate.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P6		Structura Consiliului de Administrație al Emitentului asigură un echilibru între membrii executivi și neexecutivi (și în mod deosebit administratorii neexecutivi independenți), astfel încât nicio persoană sau grup restrâns de persoane să nu poată domina, în general, procesul decizional al CA?	✓		Consiliul de Supraveghere este format din nouă membri neexecutivi, care monitorizează și controlează activitatea celor șapte membri ai Directoratului. Astfel, este asigurat echilibrul între membri executivi și neexecutivi.
P7		Structura Consiliului de Administrație al Emitentului asigură un număr suficient de membri independenți?	✓		Structura Consiliului de Supraveghere respectă prevederile Legii societăților comerciale nr. 31/1990 în ceea ce privește independența membrilor.
P8	R15	În activitatea sa, CA-ul are suportul unor comitete/comisii consultative pentru examinarea unor tematici specifice, alese de CA, și pentru consilierea acestuia cu privire la aceste tematici?	✓		Consiliul de Supraveghere are suportul Comitetului de Audit.
		Comitetele/comisiile consultative înaintează rapoarte de activitate CA-ului cu privire la tematicile încredințate de acesta?	✓		Comitetul de Audit înaintează rapoarte de activitate Consiliului de Supraveghere cu privire la tematicile încredințate de acesta.
	R16	Pentru evaluarea independenței membrilor săi neexecutivi, Consiliul de Administrație folosește criteriile de evaluare enunțate în Recomandarea 16?	✓		Criteriile de evaluare a independenței membrilor Consiliului de Supraveghere sunt cele menționate în Legea societăților comerciale nr. 31/1990, care sunt aproape similare cu cele enunțate în Recomandarea 16.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P8	R17	Membrii CA își îmbunătățesc permanent cunoștințele prin training/pregătire în domeniul guvernantei corporative?	✓		Membrii Directoratului își îmbunătățesc permanent cunoștințele în domeniul guvernantei corporative prin sesiuni de training/mese rotunde, care au scopul de a corela activitățile individuale de management și activitățile de management ale Petrom cu principiile de guvernanta corporativă. Directorul General al Petrom este, de asemenea, Președinte al Institutului de Guvernanta Corporativă al BVB.
P9		Alegerea membrilor CA are la bază o procedură transparentă (criterii obiective privind calificarea personală/profesională etc.)?	✓		Membrii Consiliului de Supraveghere sunt aleși de AGA, pe baza unei proceduri transparente de propunere și cu majoritatea voturilor acționarilor, așa cum este menționat în Actul Constitutiv și legile în vigoare. Înaintea desfășurării AGA, CV-urile lor sunt disponibile pentru consultare de către acționari.
P10		Există un Comitet de Nominalizare în cadrul companiei?		✓	Petrom va analiza oportunitatea înființării unui Comitet de Nominalizare.
P11	R21	Consiliul de Administrație analizează cel puțin o dată pe an nevoia înființării unui Comitet de remunerare/politică de remunerare pentru administratori și membrii conducerii executive?		✓	Remunerarea membrilor Consiliului de Supraveghere este stabilită de AGA. Petrom evaluează în prezent înființarea unui Comitet de Remunerare.
		Politica de remunerare este aprobată de AGA?		✓	Conform explicației de mai sus
	R22	Există un Comitet de Remunerare format exclusiv din administratori neexecutivi?		✓	Conform explicației de mai sus
	R24	Politica de remunerare a companiei este prezentată în Statutul/Regulamentul de Guvernanta Corporativă?		✓	Conform explicației de mai sus

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P12, P13	R25	Emitentul diseminează în limba engleză informațiile care reprezintă subiectul cerințelor de raportare: a) informații periodice (furnizarea periodică a informației)?	✓		Petrom diseminează periodic informații în limba engleză.
		b) informații continue (furnizarea continuă a informației)?	✓		Petrom diseminează informații continue în limba engleză.
		Emitentul pregătește și diseminează raportarea financiară și conform IFRS?	✓		Petrom a pregătit și diseminat raportarea financiară conform IFRS pentru prima dată în anul 2006. Începând cu anul 2010, Petrom raportează și trimestrial situații financiare consolidate întocmite conform IFRS.
	R26	Emitentul promovează, cel puțin o dată pe an, întâlniri cu analiști financiari, brokeri, agenții de rating și alți specialiști de piață, în scopul prezentării elementelor financiare, relevante deciziei investiționale?	✓		Petrom organizează întâlniri și teleconferințe individuale cu analiști financiari, investitori, brokeri și alți specialiști de piață, în vederea prezentării elementelor financiare relevante deciziei investiționale.
	R27	Există în cadrul companiei un Comitet de Audit?	✓		Consiliul de Supraveghere a înființat un Comitet de Audit.
	R28	CA sau Comitetul de Audit, după caz, examinează în mod regulat eficiența raportării financiare, controlului intern și sistemului de administrare a riscului adoptat de societate?	✓		Comitetul de Audit examinează în mod regulat eficiența raportării financiare, controlului intern și a sistemului de administrare a riscului adoptat de Petrom.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P12, P13	R29	Comitetul de Audit este format, în exclusivitate, din administratori neexecutivi și are un număr suficient de administratori independenți?	✓		Comitetul de Audit este format în exclusivitate din membri neexecutivi și are un număr suficient de administratori independenți, așa cum se specifică în Legea societăților comerciale nr. 31/1990.
	R30	Comitetul de Audit se întâlnește de cel puțin două ori pe an, aceste reuniuni fiind dedicate întocmirii și diseminării către acționari și public a rezultatelor semestriale și anuale?	✓		Comitetul de Audit al Petrom se întrunește cel puțin o dată pe trimestru pentru a revizui situațiile contabile și de raportare și a sublinia influența acestora asupra situațiilor financiare.
	R32	Comitetul de Audit face recomandări CA privind selectarea, numirea, re-numirea și înlocuirea auditorului financiar, precum și termenii și condițiile remunerării acestuia?	✓		Comitetul de Audit al Petrom face propuneri Consiliului de Supraveghere privind selectarea, numirea, re-numirea și înlocuirea auditorului financiar, precum și termenii și condițiile remunerării acestuia.
P14		CA a adoptat o procedură în scopul identificării și soluționării adecvate a situațiilor de conflict de interese?	✓		Emitentul are o procedură internă, în scopul soluționării adecvate a situațiilor de conflict de interese.
P15	R33	Administratorii informează CA asupra conflictelor de interese pe măsură ce acestea apar și se abțin de la dezbaterile și votul asupra chestiunilor respective, în conformitate cu prevederile legale incidente?	✓		Petrom informează membrii Consiliului de Supraveghere, în mod explicit, cu privire la normele interne ale Consiliului de Supraveghere, care subliniază aceste două cerințe.

Principiu / Recomandare		Întrebare	DA	NU	Daca NU, atunci EXPLICI
P16	R34/ R35	CA-ul a adoptat proceduri specifice, în scopul asigurării corectitudinii procedurale (criterii de identificare a tranzacțiilor cu impact semnificativ, de transparență, de obiectivitate, de ne-concurență etc.), în scopul identificării tranzacțiilor cu părți implicate?	✓		Petrom are proceduri interne și diseminează lunar rapoarte privind tranzacțiile cu părți afiliate către Comisia Națională a Valorilor Mobiliare și BVB. Procedura specifică este cuprinsă în Statutul de Guvernanță Corporativă.
P17	R36	CA a adoptat o procedură privind circuitul intern și dezvăluirea către terți a documentelor și informației referitoare la emitent, acordând o importanță specială informației, care poate influența evoluția prețului de piață al valorilor mobiliare emise de acesta?	✓		Petrom are asemenea proceduri interne.
P18	R37/ R38	Emitentul desfășoară activități privind Responsabilitatea Socială și de Mediu a Companiei?	✓		Petrom desfășoară activități privind Responsabilitatea Socială și de Mediu, multe dintre acestea fiind aduse la cunoștința publicului.

Companiile consolidate din Grupul Petrom la 31 decembrie 2010

Companie-mamă	
OMV Petrom S.A.	
Filiale	Procentajul de interes (%)
Explorare și Producție	
Tasbulat Oil Corporation LLP (Kazahstan)	100,00
Korned LLP (Kazahstan)	100,00
Kom Munai LLP (Kazahstan)	95,00
Petrom Exploration & Production Ltd.	50,00
Gaze și Energie	
OMV Petrom Gas S.R.L. ²	99,99
Petrom Distribuție Gaze S.R.L.	99,99
Wind Power Park S.R.L.	99,99
Rafinare și Marketing	
OMV Petrom Marketing S.R.L. (România) ¹	100,00
Aviation Petroleum S.R.L. (România)	100,00
Petrom Aviation S.A. (România)	100,00
Petrom LPG S.A. (România)	99,99
ICS Petrom Moldova S.A. (Republica Moldova)	100,00
OMV Bulgaria OOD (Bulgaria)	99,90
OMV Srbija DOO (Serbia)	99,90
Sediu și Altele	
Petromed Solutions S.R.L.	99,99

¹ Denumită anterior OMV România Mineraloel S.R.L. (denumirea s-a schimbat începând cu data de 17 martie 2010)

² Denumită anterior Petrom Gas S.R.L. (denumirea s-a schimbat începând cu data de 1 martie 2010)

Companii asociate, luate în considerare la consolidarea capitalului propriu	Procentajul de interes (%)
Congaz S.A. (România)	28,59

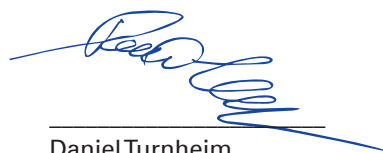
Declarația conducerii

Conform celor mai bune informații disponibile, confirmăm că situațiile financiare consolidate, întocmite în conformitate cu standardele de contabilitate aplicabile, oferă o imagine corectă și conformă cu realitatea privind poziția financiară a Grupului, performanța financiară și fluxurile de numerar pentru anul încheiat la 31 decembrie 2010 și că raportul Directoratului oferă o imagine corectă și conformă cu realitatea privind dezvoltarea și performanța Grupului, precum și o descriere a principalelor riscuri și incertitudini aferente dezvoltării așteptate a Grupului.

București, 24 martie 2011
Directoratul



Mariana Gheorghe
Director General Executiv
și Președinte al Directoratului



Daniel Turnheim
Director Financiar



Johann Pleiniger
Responsabil cu activitatea de
Explorare și Producție



Siegfried Gugu
Responsabil cu activitatea de
Servicii de Explorare și Producție



Hilmar Kroat-Reder
Responsabil cu activitatea de
Gaze și Energie



Neil Anthony Morgan
Responsabil cu activitatea de
Rafinare



Rainer Schlang
Responsabil cu activitatea de
Marketing

Abrevieri și definiții

AGA	Adunarea Generală a Acționarilor
AGEA	Adunarea Generală Extraordinară a Acționarilor
AGOA	Adunarea Generală Ordinară a Acționarilor
bbl	Baril
bep	Baril echivalent petrol
BEI	Banca Europeană de Investiții
BERD	Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare
BVB	Bursa de Valori București
CA	Consiliul de Administrație
CCM	Contractul Colectiv de Muncă
CH ₄	Metan
CGC	Codul de Guvernanță Corporativă
CO ₂	Dioxid de carbon
CSR	Corporate Social Responsibility (Responsabilitate Socială Corporativă)
CV	Curriculum Vitae
E&P	Explorare și Producție
EBIT	Earnings Before Interest and Taxes (Profit înainte de plata dobânzilor și impozitelor)
EUR	Euro
G&E	Gaze și Energie
Gradul de îndatorare	Datoria netă / capitaluri proprii, exprimat în procent
GPL	Gaz Petrolier Lichefiat
HSE/HSSE	Health, Safety, Security and Environment (Sănătate, Siguranță, Securitate și Mediu)
HSEQ	Health, Safety, Security, Environment and Quality (Sănătate, Siguranță, Securitate, Mediu și Calitate)
IFRS	International Financial Reporting Standards (Standarde internaționale de raportare financiară)
INERGEN	Un produs de suprimare a focului, marcă înregistrată a Ansul Corporation. Inergen este un amestec de gaze inerte, care conține 52% azot, 40% argon, 8% dioxid de carbon [ref: Ansul Inergen MSDS Formularul F-9313-7]. Este considerat un agent curat pentru utilizarea în cadrul aplicațiilor de stingere a incendiilor. Inergen nu conține hidrocarburi halogenate și nu are potențial de epuizare a stratului de ozon. Este non-toxic și se utilizează la concentrații de 40-50% pentru a reduce concentrația de oxigen până la un nivel la care nu poate întreține arderea.
ISO 9001	Standard internațional pentru sistemele de management al calității
ISO 14001	Standard internațional pentru sistemele de management al mediului
IT	Information Technology (Tehnologia informației)
km	Kilometru
LTIR	Lost time injury rate (Frecvența medie a incidentelor cu una sau mai multe zile lucrătoare pierdute față de timpul de lucru prestat)
mc	Metri cubi
mil.	Milion
mld.	Miliard
MW	Megawatt
NOPAT	Net Operating Profit After Taxes (Profitul net din exploatare după impozitare)
NO _x	Oxizi de azot
NO ₂	Dioxid de azot
n.m.	Not meaningful (nesemnificativ): deviația depășește +/- 500% sau comparația este realizată între valori de semn contrar
OHSAS 18001	Specificație internațională referitoare la sistemul de management pentru sănătate ocupațională și siguranța muncii
ONG	Organizație non-guvernamentală
OPEC	Organization of the Petroleum Exporting Countries (Organizația Țărilor Exportatoare de Petrol)
PIB	Produs Intern Brut

PJ	Petajoule = 1015 Joule
R&M	Rafinare și Marketing
ROACE	Return On Average Capital Employed (Rentabilitatea Medie a Capitalului Angajat) = NOPAT / Capitalul mediu angajat
RON, lei	Lei noi
S.A.	Societate pe Acțiuni
S.R.L.	Societate cu Răspundere Limitată
SO ₂	Dioxid de sulf
T	Trimestru
tep	Tone echivalent petrol
TVA	Taxa pe Valoare Adăugată

Ce ne asigură transparența?

Raportarea cuprinzătoare
și riguroasă.





Raportul auditorului independent

Către Consiliul de Supraveghere și acționari
S.C. OMV Petrom S.A.
București, România

Raport asupra situațiilor financiare consolidate

1. Noi am auditat situațiile financiare consolidate atașate ale societății S.C. OMV Petrom S.A. și ale filialelor („Grupul”) la data de 31 decembrie 2010, care cuprind situația consolidată a poziției financiare, situația consolidată a veniturilor și cheltuielilor, situația consolidată a rezultatului global, situația consolidată a modificărilor capitalurilor proprii și situația consolidată a fluxurilor de trezorerie pentru anul încheiat la data respectivă, împreună cu un sumar al politicilor contabile semnificative și alte note explicative.

Responsabilitatea conducerii pentru situațiile financiare consolidate

2. Conducerea este responsabilă de întocmirea și prezentarea fidelă a acestor situații financiare în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară și pentru acel control intern pe care conducerea îl consideră necesar pentru a permite întocmirea de situații financiare care sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare.

Responsabilitatea auditorului

3. Responsabilitatea noastră este aceea de a exprima o opinie asupra acestor situații financiare consolidate, pe baza auditului nostru. Noi am efectuat auditul în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit. Aceste standarde prevăd ca noi să respectăm cerințele privitoare la etică și să planificăm și să efectuăm auditul pentru a obține o asigurare rezonabilă că situațiile financiare nu conțin erori semnificative.
4. Un audit implică efectuarea unor proceduri pentru a obține evidențe de audit cu privire la sumele și notele explicative din situațiile financiare. Procedurile selectate depind de judecata profesională a auditorului, inclusiv evaluarea riscului de apariție a erorilor semnificative în situațiile financiare, cauzate fie prin eroare, fie prin fraudă. În efectuarea acestor evaluări de risc, auditorul analizează controlul intern relevant pentru pregătirea și prezentarea corectă a situațiilor financiare, cu scopul de a defini proceduri de audit care sunt corespunzătoare în circumstanțele date, dar nu cu scopul de a exprima o opinie asupra eficacității controlului intern al entității. Un audit constă, de asemenea, în aprecierea politicilor contabile utilizate și a rezonabilității estimărilor contabile făcute de către conducere, precum și în evaluarea prezentării situațiilor financiare în ansamblu.
5. Considerăm că evidențele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a constitui o bază pentru opinia noastră de audit.

Opinia

6. În opinia noastră, situațiile financiare consolidate prezintă o imagine fidelă a poziției financiare a Grupului la data de 31 decembrie 2010, precum și a performanței sale financiare și a fluxurilor sale de numerar pentru anul încheiat la data respectivă, în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară așa cum sunt aprobate de Uniunea Europeană.

Alte aspecte

7. Acest raport este adresat exclusiv acționarilor Grupului, în ansamblu. Auditul nostru a fost efectuat pentru a putea raporta acționarilor Grupului acele aspecte pe care trebuie să le raportăm într-un raport de audit financiar, și nu în alte scopuri. În măsura permisă de lege, nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea decât față de Grup și de acționarii acestuia, în ansamblu, pentru auditul nostru, pentru acest raport sau pentru opinia formată.

Raport asupra conformității raportului Directoratului cu situațiile financiare consolidate

În concordanță cu Ordinul Ministrului Finanțelor Publice nr. 3055/2009, cu modificările ulterioare, articolul 318, punctul 2, noi am citit raportul anual care include raportul Directoratului atașat situațiilor financiare consolidate. Raportul Directoratului nu face parte din situațiile financiare consolidate. În raportul Directoratului, noi nu am identificat informații financiare care să fie în mod semnificativ în neconcordanță cu informațiile prezentate în situațiile financiare consolidate alăturate.



Deloitte Audit S.R.L.
București,
24 martie 2011

S.C. OMV PETROM S.A. ȘI FILIALELE
SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A POZIȚIEI FINANCIARE LA 31 DECEMBRIE 2010
 (toate sumele sunt exprimate în milioane RON, mai puțin unde este specificat altfel)

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
ACTIVE			
Imobilizări necorporale	5	1.360,06	1.369,49
Imobilizări corporale	6	21.430,58	23.777,15
Investiții în entități asociate	7	36,22	40,65
Alte active financiare	8	2.298,20	2.492,84
Alte creanțe	9	102,53	45,23
Active imobilizate		25.227,59	27.725,36
Creanțe privind impozitul pe profit amânat	17	712,60	734,11
Stocuri	10	2.582,69	2.500,12
Creanțe comerciale	9	1.047,74	1.397,98
Alte active financiare	8	227,11	138,72
Alte active	9	284,58	603,08
Numerar și echivalente de numerar		384,00	1.588,60
Active deținute pentru vânzare	11	60,33	77,29
Active circulante		4.586,45	6.305,79
Total active		30.526,64	34.765,26
CAPITALURI PROPRII ȘI DATORII			
Capital social	12	18.983,37	18.983,37
Rezerve		(2.803,84)	(497,79)
Capitaluri proprii atribuibile acționarilor societății-mamă		16.179,53	18.485,58
Interes minoritar		11,30	(26,54)
Total capitaluri proprii		16.190,83	18.459,04
Provizioane pentru beneficii de pensionare și alte obligații similare	13	283,07	297,16
Împrumuturi purtătoare de dobânzi	14	2.810,45	3.465,51
Provizioane privind obligațiile cu dezafectarea și restaurarea	13	5.564,28	5.917,85
Alte provizioane	13	786,43	842,32
Alte datorii financiare	15	122,48	178,38
Datorii pe termen lung		9.566,71	10.701,22

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Datorii privind impozitul pe profit amânat	17	62,14	26,70
Furnizori și alte datorii asimilate		2.295,41	3.453,35
Împrumuturi purtătoare de dobânzi	14	187,52	391,05
Provizioane aferente impozitului pe profit	13	111,01	214,64
Alte provizioane	13	928,19	739,07
Alte datorii financiare	15	657,06	302,10
Alte datorii	16	527,77	478,09
Datorii curente		4.706,96	5.578,30
Total capitaluri proprii și datorii		30.526,64	34.765,26

Aceste situații financiare consolidate au fost aprobate astăzi, 24 martie 2011.



Mariana Gheorghe,
Director General Executiv



Daniel Turnheim,
Director Financiar



Johann Pleininger,
Membru Directorat, E&P



Siegfried Gugu,
Membru Directorat,
Servicii E&P



Hilmar Kroat-Reder,
Membru Directorat,
Gaze naturale, Energie
și Produse chimice



Neil Morgan,
Membru Directorat, Rafinare



Rainer Schlang,
Membru Directorat, Marketing



Siegfried Ehn,
Director Divizia
Finanțe și Control



Alina Popa,
Director Departament
Raportare Financiară

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

S.C. OMV PETROM S.A. ȘI FILIALELE
SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR
PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010
 (toate sumele sunt exprimate în milioane RON, mai puțin unde este specificat altfel)

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Venituri din vânzări		16.089,73	18.615,69
Cheltuieli directe de distribuție		(364,02)	(436,61)
Costul vânzărilor		(11.256,27)	(12.790,98)
Marja brută		4.469,44	5.388,10
Alte venituri de exploatare	18	408,70	513,85
Cheltuieli de distribuție		(1.277,45)	(1.218,63)
Cheltuieli administrative		(225,34)	(231,17)
Cheltuieli de explorare		(274,60)	(186,59)
Alte cheltuieli de exploatare	19	(1.480,28)	(1.280,05)
Profit înainte de dobânzi și impozitare	20	1.620,47	2.985,51
Venituri aferente entităților asociate	21	6,07	6,72
Cheltuieli nete cu dobânzile	22	(416,01)	(537,00)
Alte venituri și cheltuieli financiare	23	(41,11)	150,09
Rezultat financiar net		(451,05)	(380,19)
Profit din activitatea curentă		1.169,42	2.605,32
Cheltuieli cu impozitul pe profit	24	(336,14)	(415,67)
Profit net		833,28	2.189,65
repartizabil acționarilor societății-mamă		860,24	2.201,22
repartizabil interesului minoritar		(26,96)	(11,57)
Rezultatul pe acțiune, în RON	25	0,0152	0,0389

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

S.C. OMV PETROM S.A. ȘI FILIALELE
SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A REZULTATULUI GLOBAL
PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010
 (toate sumele sunt exprimate în milioane RON, mai puțin unde este specificat altfel)

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Profit net		833,28	2.189,65
Diferențe de curs valutar din conversia operațiunilor din străinătate		26,40	(39,12)
Câștiguri / (pierderi) nerealizate din active financiare disponibile pentru vânzare		15,20	-
Câștiguri / (pierderi) nerealizate din reevaluarea instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor		(789,97)	215,00
Impozit pe profit aferent elementelor rezultatului global		123,96	(34,40)
Situația rezultatului global, netă de impozitul pe profit		(624,41)	141,48
Rezultatul global total		208,87	2.331,13
repartizabil acționarilor societății-mamă		232,29	2.349,68
repartizabil interesului minoritar		(23,42)	(18,55)

Aceste situații financiare consolidate au fost aprobate astăzi, 24 martie 2011.



Mariana Gheorghe,
Director General Executiv



Daniel Turnheim,
Director Financiar



Johann Pleininger,
Membru Directorat, E&P



Siegfried Gugu,
Membru Directorat,
Servicii E&P



Hilmar Kroat-Reder,
Membru Directorat,
Gaze naturale, Energie
și Produse chimice



Neil Morgan,
Membru Directorat, Rafinare



Rainer Schlang,
Membru Directorat, Marketing



Siegfried Ehn,
Director Divizia
Finanțe și Control



Alina Popa,
Director Departament
Raportare Financiară

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

S.C. OMV PETROM S.A. ȘI FILIALELE
SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A MODIFICĂRILOR CAPITALURILOR PROPRII
PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA 31 DECEMBRIE 2010
(toate sumele sunt exprimate în milioane RON, mai puțin unde este specificat altfel)

Situația consolidată a modificărilor capitalurilor proprii pentru anul încheiat la 31 decembrie 2010

	Capital social	Rezultatul reportat	Rezerva aferentă contractelor de acoperire a riscurilor de trezorerie	Rezerva din diferențe de curs valutar	Alte rezerve	Acțiuni proprii	Acționarii OMV Petrom	Interes minoritar	Capitaluri proprii
Sold la 1 ianuarie 2010	18.983,37	(2.756,64)	(180,60)	137,53	(4,13)	-	16.179,53	11,30	16.190,83
Rezultatul global al anului	-	2.201,22	180,60	(32,14)	-	-	2.349,68	(18,55)	2.331,13
Dividende distribuite	-	-	-	-	-	-	-	(0,05)	(0,05)
Achiziția de acțiuni proprii	-	-	-	-	-	(1,78)	(1,78)	-	(1,78)
Distribuția de acțiuni proprii	-	-	-	-	-	1,76	1,76	-	1,76
Modificări ale interesului minoritar	-	-	-	(43,13)	(0,48)	-	(43,61)	(19,24)	(62,85)
Sold la 31 decembrie 2010	18.983,37	(555,42)	-	62,26	(4,61)	(0,02)	18.485,58	(26,54)	18.459,04

Notă: Pentru detalii privind rezervele, a se vedea Nota 12.

Situația consolidată a modificărilor capitalurilor proprii pentru anul încheiat la 31 decembrie 2009

	Capital social	Rezultatul reportat	Rezerva aferentă contractelor de acoperire a riscurilor de trezorerie	Rezervă din diferențe de curs valutar	Alte rezerve	Acțiuni proprii	Acționarii OMV Petrom	Interes minoritar	Capitaluri proprii
Sold la 1 ianuarie 2009	18.983,37	(3.616,88)	482,97	114,67	(19,25)	-	15.944,88	44,87	15.989,75
Rezultatul global al anului	-	860,24	(663,57)	22,86	12,76	-	232,29	(23,42)	208,87
Dividende distribuite	-	-	-	-	-	-	-	(0,07)	(0,07)
Modificări ale interesului minoritar	-	-	-	-	2,36	-	2,36	(10,08)	(7,72)
Sold la 31 decembrie 2009	18.983,37	(2.756,64)	(180,60)	137,53	(4,13)	-	16.179,53	11,30	16.190,83

Notă: Pentru detalii privind rezervele, a se vedea Nota 12.

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

S.C. OMV PETROM S.A. ȘI FILIALELE
SITUAȚIA CONSOLIDATĂ A FLUXURILOR DE TREZORERIE PENTRU ANUL ÎNCHEIAT LA
31 DECEMBRIE 2010
(toate sumele sunt exprimate în milioane RON, mai puțin unde este specificat altfel)

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Flux de trezorerie din activitatea de exploatare			
Profit înainte de impozitare		1.169,42	2.605,32
Ajustări pentru:			
Cheltuieli cu dobânzile	22, 23	216,24	219,40
Venituri din dobânzi	22	(94,22)	(58,28)
Mișcarea netă a provizioanelor pentru:			
- Active financiare		5,11	(0,62)
- Stocuri		47,23	19,06
- Creanțe		52,03	(119,78)
- Pensii și alte datorii similare		31,61	14,09
- Provizioane pentru dezafectare și restaurare		231,20	50,36
- Alte provizioane pentru riscuri și cheltuieli		(588,43)	(288,48)
Pierderi din creanțe și alte elemente similare		63,33	248,78
Venituri din investiții în entități asociate	21	(3,21)	(4,43)
(Câștigul) / Pierdere din vânzarea de filiale		-	(30,90)
Efectul acoperirii împotriva riscurilor de trezorerie transferat prin contul de profit și pierdere		196,65	(196,65)
Câștigul din cedarea activelor imobilizate		(72,00)	(8,71)
(Câștigul)/ Pierdere din cedarea titlurilor de participare		(0,26)	(0,77)
Amortizare și ajustări de depreciere a activelor imobilizate		2.466,27	2.811,62
Alte elemente fără impact asupra fluxurilor de trezorerie		(1,17)	(196,23)
Trezoreria generată de activitatea de exploatare înainte de modificări ale capitalului circulant		3.719,80	5.063,78
(Creșterea) / scăderea stocurilor		128,99	4,01
(Creșterea) / scăderea creanțelor și a altor active		(147,55)	(523,01)
Creșterea / (scăderea) furnizorilor		(652,48)	559,36
Dobânzi primite		94,22	56,36
Dobânzi plătite		(122,91)	(165,08)
Impozit pe profit plătit		(293,91)	(365,60)
Trezoreria netă generată din activitatea de exploatare		2.726,16	4.629,82

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

	Note	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Flux de numerar din activitatea de investiții			
Achiziții de imobilizări corporale și necorporale		(4.402,65)	(4.322,07)
Încasări din vânzarea de mijloace fixe		139,66	134,53
Încasări din vânzarea de titluri de participare		1,80	0,77
Achiziții de titluri de participare		(7,73)	(1,78)
Achiziții de filiale, mai puțin numerarul dobândit	30	(8,68)	(68,41)
Încasări din obligațiuni emise de Banca Mondială		206,38	-
Încasări din vânzarea companiilor din grup, mai puțin numerar	30	-	(6,93)
Trezoreria netă utilizată în activitatea de investiții		(4.071,22)	(4.263,89)
Flux de trezorerie din activități de finanțare			
Încasări nete aferente împrumuturilor		1.163,78	832,43
Dividende plătite		(14,68)	(0,28)
Trezoreria netă generată de activitățile de finanțare		1.149,10	832,15
Efectul modificării în cursurile de schimb asupra numerarului și a echivalentelor de numerar		7,46	6,52
Total fluxuri de trezorerie		(188,50)	1.204,60
Numerar și echivalente de numerar la începutul anului		572,50	384,00
Numerar și echivalente de numerar la sfârșitul anului		384,00	1.588,60

Notele de la pagina 119 la 163 sunt parte integrantă a acestor situații financiare consolidate.

1. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE

OMV Petrom S.A. (Calea Dorobanților nr. 239, cod poștal 010567, București, România) desfășoară activități în următoarele segmente: Explorare și Producție (E&P), Rafinare și Marketing (R&M), Gaze și Energie (G&E). Compania este listată la Bursa de Valori București sub codul „SNP”

Structura acționariatului la 31 decembrie 2010	Procent
OMV Aktiengesellschaft	51,01%
Ministerul Economiei	20,64%
Fondul Proprietatea S.A.	20,11%
Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare	2,03%
Persoane juridice și fizice	6,21%
Total	100,00%

Declarație de conformitate

Aceste situații financiare consolidate au fost întocmite în conformitate cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS), așa cum sunt aprobate de Uniunea Europeană.

Ordinul Ministrului de Finanțe nr. 1121/2006 cere companiilor românești listate la bursă să întocmească situații financiare consolidate, în conformitate cu IFRS, așa cum sunt aprobate de Uniunea Europeană începând cu anul 2007. În plus, Ordinul Ministrului de Finanțe nr. 2001/22.11.2006 menționează că aceste companii pot opta pentru întocmirea situațiilor financiare consolidate în concordanță cu IFRS pentru anul financiar încheiat la 31 decembrie 2006. Prin urmare, OMV Petrom S.A. a întocmit primele situații financiare consolidate în conformitate cu IFRS la 31 decembrie 2006.

Bazele de întocmire

Situațiile financiare consolidate ale Grupului Petrom sunt prezentate în RON („leu românesc”), utilizând principiile de continuitate a activității. Situațiile financiare consolidate au fost întocmite pe baza costului istoric, exceptând reevaluarea anumitor active imobilizate și instrumente financiare.

Standardele și interpretările valabile în perioada curentă

Următoarele amendamente la standardele existente în prezent, emise de către Comisia Standardelor Internaționale de Contabilitate și adoptate de către Uniunea Europeană (UE), sunt valabile pentru anul curent:

- ▶ IFRS 1 (revizuit) „Adoptarea inițială a IFRS”, adoptat de UE la 25 noiembrie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2010);
- ▶ IFRS 3 (revizuit) „Combinatii de afaceri”, adoptat de UE la 3 iunie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2009);
- ▶ Amendamente la IFRS 1 „Adoptarea inițială a IFRS” – Excepții suplimentare pentru entitățile care adoptă pentru prima dată IFRS, adoptat de UE la 23 iunie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2010);
- ▶ Amendamente la IFRS 2 „Plata pe bază de acțiuni” – Plățile pe bază de acțiuni decontate în numerar ale unui grup, adoptat de UE la 23 martie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2010);

1. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (continuare)

- ▶ Amendamente la IAS 27 „Situații financiare consolidate și individuale”, adoptate de UE la 3 iunie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2009);
- ▶ Amendamente la IAS 39 „Instrumente financiare: Recunoaștere și măsurare” – Elemente eligibile de acoperire a riscurilor, adoptat de UE la 15 septembrie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2009);
- ▶ Amendamente la diferite standarde și interpretări „Îmbunătățiri ale IFRS-urilor (2009)” rezultate din proiectul anual de creștere a calității IFRS, publicate la data de 16 aprilie 2009, adoptate de către UE la 23 martie 2010 (IFRS 2, IFRS 5, IFRS 8, IAS 1, IAS 7, IAS 17, IAS 18, IAS 36, IAS 38, IAS 39, IFRIC 9 și IFRIC 16), concentrate, în primul rând, pe eliminarea inconsistențelor și clarificarea exprimării (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2010);
- ▶ IFRIC 12 „Acorduri de concesiune a serviciilor”, adoptat de UE la 25 martie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 30 martie 2009);
- ▶ IFRIC 15 „Acorduri pentru construirea de proprietăți imobiliare”, adoptat de UE la 22 iulie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2010);
- ▶ IFRIC 16 „Acoperirea riscurilor unei investiții nete într-o operațiune străină”, adoptat de UE la 4 iunie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2009);
- ▶ IFRIC 17 „Distribuirea activelor nemonetare către proprietari”, adoptat de UE la 26 noiembrie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 noiembrie 2009);
- ▶ IFRIC 18 „Transferul de active de la clienți”, adoptat de UE la 27 noiembrie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 noiembrie 2009).

Adoptarea acestor amendamente la standardele și interpretările existente nu a dus la modificări semnificative.

Standarde și interpretări emise și adoptate de UE fără a fi aplicate încă în prezentele situații financiare

La data aprobării acestor situații financiare, următoarele standarde, revizuiți și interpretări adoptate de UE erau în curs de emitere, dar nu erau încă aplicabile:

- ▶ Amendamente la IAS 24 „Prezentarea informațiilor privind părțile afiliate” – Simplificarea cerințelor de prezentare pentru entitățile care au în acționariat Statul și clarificarea definiției părților afiliate, adoptat de UE la 19 iulie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2011);
- ▶ Amendamente la IAS 32 „Instrumente financiare: Prezentare” – Metoda contabilă pentru drepturi de emitere, adoptat de UE la 23 decembrie 2009 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 februarie 2010);
- ▶ Amendamente la IFRS 1 „Adoptarea inițială a IFRS-urilor” – Excepția parțială de la cerințele de prezentare a datelor comparative aferente informațiilor cerute de IFRS 7 pentru entitățile care adoptă pentru prima dată IFRS, adoptat de UE la 30 iunie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2010);
- ▶ Amendamente la IFRIC 14 „IAS 19 – Limita aferentă unui activ cu beneficii definite, cerințele minime de finanțare și relațiile dintre acestea” – Plata în avans a unei contribuții minime obligatorii, adoptat de UE la 19 iulie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 ianuarie 2011);
- ▶ IFRIC 19 „Stingerea datoriilor financiare prin instrumente de capitaluri proprii”, adoptat de UE la 23 iulie 2010 (aplicabil pentru exercițiile financiare începând cu sau după 1 iulie 2010).

Grupul a ales să nu adopte aceste standarde, revizuiți și interpretări în avans față de datele lor efective de aplicare. Grupul anticipează că adoptarea acestor standarde, revizuiți și interpretări nu va avea impact semnificativ asupra situațiilor financiare în perioada de aplicare inițială.

1. PRINCIPII, POLITICI ȘI METODE CONTABILE (continuare)

Aspecte importante și utilizarea estimărilor de către management

În vederea întocmirii situațiilor financiare consolidate, managementul companiei trebuie să utilizeze o serie de estimări și ipoteze care influențează valoarea raportată a activelor, datoriilor, veniturilor și cheltuielilor, precum și a sumelor raportate în notele la situațiile financiare. Rezultatele efective pot să difere de aceste estimări. Managementul companiei consideră că orice deviație de la aceste estimări nu va avea o influență semnificativă asupra situațiilor financiare consolidate în viitorul apropiat.

Estimările și ipotezele sunt utilizate, în special, pentru rezerve, provizioane pentru costuri de restaurare și ajustări de depreciere ale mijloacelor fixe.

- a) Rezervele minerale (rezervele de țiței și gaze) sunt estimate de către inginerii Grupului. Estimările sunt auditate de către auditori externi o dată la doi ani.
- b) Estimările costurilor viitoare de restaurare sunt, de asemenea, bazate pe rapoartele inginerilor Grupului și pe experiență. Pentru determinarea provizionului pentru costuri de restaurare și a ajustărilor de depreciere este necesară estimarea ratelor dobânzii. Aceste estimări au un impact semnificativ asupra sumelor provizioanelor (Nota 13).
- c) În conformitate cu IAS 36, atât imobilizările necorporale, cât și imobilizările corporale sunt analizate pentru a identifica dacă prezintă indicii de depreciere la data bilanțului. Dacă valoarea contabilă netă a unui activ este mai mare decât valoarea lui recuperabilă, o pierdere din depreciere este recunoscută pentru a reduce valoarea netă contabilă a activului respectiv la nivelul valorii recuperabile. Dacă motivele recunoașterii pierderii din depreciere dispar în perioadele următoare, valoarea contabilă netă a activului este majorată până la nivelul valorii contabile nete, care ar fi fost determinată dacă nici o pierdere din depreciere nu ar fi fost recunoscută. Diferența este prezentată drept alte venituri din exploatare.

2. CONSOLIDARE

a) Filiale

Situațiile financiare consolidate cuprind situațiile financiare ale OMV Petrom S.A. și ale filialelor sale la 31 decembrie 2010, întocmite pe bază de principii contabile și de evaluare uniforme. Situațiile financiare ale filialelor sunt întocmite la 31 decembrie 2010, aceeași dată de raportare ca aceea a societății-mamă.

Evaluarea activelor și datoriilor filialelor are la bază valoarea lor justă la data achiziției. Fondul comercial rezultat la data achiziției este recunoscut ca activ, reprezentând surplusul de cost aferent combinării de întreprinderi peste interesul Petrom Grup, în valoarea justă netă a activelor și datoriilor identificabile recunoscute. Dacă interesul deținut de Petrom Grup în valoarea justă netă a activelor, datoriilor și datoriilor contingente identificabile recunoscute depășește costul aferent combinării de întreprinderi, surplusul este recunoscut în contul de profit și pierdere. Interesele minoritare, care dau dreptul deținătorilor la o parte proporțională din activul net în cazul lichidării societății, pot fi măsurate inițial fie la valoarea justă, fie la o valoare ce reflectă ponderea ce revine minorității din valoarea justă netă a activelor identificabile recunoscute. Alegerea metodei de recunoaștere se face separat pentru fiecare tranzacție. Fondul comercial este recunoscut ca activ și este testat pentru depreciere cel puțin anual. Pierderile din depreciere ale fondului comercial sunt recunoscute imediat în profitul sau pierderea perioadei și nu sunt reluate în perioadele ulterioare.

Interesul minoritar reprezintă acea parte din profitul sau pierderea și activele nete ale unei filiale care nu este deținută de Petrom Grup și este prezentat distinct în contul de profit și pierdere și în cadrul capitalurilor proprii în bilanțul consolidat, separat de capitalurile proprii ale acționarilor societății-mamă.

Numărul companiilor consolidate este după cum urmează:

	Consolidare integrală	Punere în echivalență
La 1 ianuarie 2010	22	1
Incluse pentru prima dată	3	-
Fuzionate	(1)	-
Deconsolidate în timpul anului	(8)	-
La 31 decembrie 2010	16	1
Companii românești	9	1
Companii străine	7	-

Rezultatele filialelor achiziționate sau cedate pe parcursul anului sunt incluse în contul de profit și pierdere consolidat de la data achiziției efective, respectiv până la data efectivă a cedării. Unde este cazul, situațiile financiare ale filialelor sunt ajustate pentru a alinia politicile contabile ale acestora cu cele ale Grupului. Toate tranzacțiile, soldurile, veniturile și cheltuielile în cadrul Grupului sunt integral eliminate la consolidare.

2. CONSOLIDARE

b) Entități asociate

O entitate asociată este o companie asupra căreia Grupul exercită o influență semnificativă, prin participarea la luarea deciziilor de politică financiară și operațională a entității în care s-a investit. Rezultatele, activele și datoriile entității asociate sunt încorporate în situațiile financiare consolidate, folosind metoda punerii în echivalență. Valoarea contabilă a acestor investiții este redusă pentru a recunoaște orice diminuare, alta decât una temporară, a valorii entității în care s-a investit. Când o companie din cadrul Grupului realizează tranzacții cu o entitate asociată, profiturile și pierderile nerealizate sunt eliminate, în măsura interesului Grupului în entitatea asociată.

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE

a) Costuri de explorare și evaluare

Costurile de explorare și evaluare sunt contabilizate utilizând metoda contabilă de recunoaștere pe bază de succes al acestor operațiuni. Costurile aferente activităților geologice și geofizice sunt recunoscute direct ca și cheltuieli atunci când sunt efectuate. Costurile asociate activităților de explorare și evaluare sunt recunoscute inițial în categoria activelor aferente rezervelor incerte, până la determinarea viabilității, din punct de vedere comercial, a prospecțiunilor de petrol și gaze aferente. Dacă prospecțiunile sunt finalizate fără succes, costurile asociate sunt incluse în contul de profit și pierdere al anului. Dacă prospecțiunile sunt considerate fiabile din punct de vedere comercial, astfel de costuri vor fi transferate în categoria imobilizărilor corporale de petrol și gaze la începerea producției. Stadiul acestor prospecțiuni este revizuit în mod regulat de către conducerea executivă.

b) Costuri de dezvoltare și producție

Costurile de dezvoltare, inclusiv costurile efectuate pentru a permite accesul la rezerve dovedite și pentru a asigura amplasarea sondelor pentru foraj, costurile efectuate cu forajul și cu echiparea sondelor de dezvoltare, precum și cele efectuate cu construcția și instalarea facilităților de producție sunt capitalizate pe măsură ce acestea apar. Costurile de producție, inclusiv costurile înregistrate pentru desfășurarea activității și întreținerea sondelor și a echipamentelor și facilităților aferente (inclusiv costurile privind deprecierea și amortizarea, după cum este descris mai jos) și alte costuri privind operarea și întreținerea sondelor și a echipamentelor și facilităților aferente sunt înregistrate drept cheltuieli pe măsură ce apar.

c) Imobilizări necorporale și imobilizări corporale

Imobilizările necorporale achiziționate de Grup sunt evaluate la cost minus amortizarea acumulată și pierderea din depreciere acumulată.

Imobilizările corporale sunt recunoscute la costul de achiziție sau de construcție și sunt prezentate net de amortizarea acumulată și pierderea din depreciere acumulată.

Costul imobilizărilor corporale cumpărate este reprezentat de valoarea contraprestațiilor efectuate pentru achiziționarea activelor respective, precum și de valoarea altor costuri direct atribuibile aducerii activelor la locația și condiția necesare pentru ca acestea să poată opera în modul dorit de conducere. Costul activelor construite în regie proprie include costurile salariale, materiale, costuri indirecte de producție și alte costuri direct atribuibile aducerii activelor la locația și condiția curente.

Amortizarea este calculată folosind metoda de amortizare liniară, exceptând activele productive din cadrul segmentului E&P, care se amortizează utilizând metoda unităților de producție.

În conformitate cu IAS 36, atât imobilizările necorporale, cât și imobilizările corporale sunt investigate pentru a identifica dacă prezintă indicii de depreciere la data bilanțului. Pentru imobilizările necorporale cu durată de viață utilă nedeterminată, testul de depreciere se realizează anual, chiar dacă nu există nici un indiciu de depreciere. Dacă valoarea contabilă netă a unui activ este mai mare decât valoarea lui recuperabilă, o pierdere din depreciere este recunoscută pentru a reduce valoarea netă contabilă a activului respectiv la nivelul valorii recuperabile. Dacă motivele recunoașterii pierderii din depreciere dispar în perioadele ulterioare, valoarea contabilă netă a activului este majorată până la nivelul valorii contabile nete, care ar fi fost determinată dacă nici o pierdere din depreciere nu ar fi fost recunoscută. Diferența este prezentată drept alte venituri din exploatare.

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

Amortizarea calculată pe baza metodei liniare are următoarele principale durate de viață utilizate la diferitele categorii de imobilizări:

Imobilizări necorporale	Durata (ani)
Fond comercial	nelimitată
Software	3-5
Concesiuni, licențe și alte active necorporale	4-20 sau durata contractului
Imobilizări corporale specifice activității	
E&P Active productive asociate activităților de producție țiței și gaze	metoda unităților de producție
R&M Rezervoare pentru depozitare	40
Instalații și echipamente pentru rafinare	25
Sistemele de conducte	20
Echipamente aferente stațiilor de distribuție	5-20
Conducte de gaze	20
Fabrica de produse chimice	8-20
Alte imobilizări corporale	
Clădiri utilizate pentru producție sau activități administrative	20 sau 40-50
Alte imobilizări corporale	10-20
Accesorii	5-10

Activele clasificate drept „deținute pentru vânzare” sunt prezentate la valoarea cea mai mică dintre valoarea contabilă netă și valoarea justă minus costurile de vânzare. Activele imobilizate (sau grupurile de active imobilizate) sunt catalogate drept „deținute pentru vânzare” dacă valoarea lor contabilă va fi recuperată, în principal, printr-o operațiune de vânzare și nu prin continuarea utilizării lor. O astfel de clasificare are la bază ipotezele că vânzarea activelor respective are o probabilitate ridicată și că activele sunt disponibile pentru vânzarea imediată și în forma în care se prezintă la momentul respectiv.

d) Fond comercial

Fondul comercial achiziționat în urma unei combinări de întreprinderi este inițial recunoscut la cost, care reprezintă surplusul costului aferent combinării de întreprinderi peste interesul Grupului, în valoarea justă netă a activelor, datoriilor și datoriilor contingente identificabile recunoscute.

Fondul comercial nu este amortizat, dar este testat pentru depreciere cel puțin o dată pe an. Pierderile din deprecierea fondului comercial sunt imediat recunoscute în rezultatul perioadei și nu sunt reluate în perioadele ulterioare.

e) Leasing

Imobilizările corporale includ și activele deținute în baza unui contract de leasing financiar. Întrucât Grupul beneficiază de avantajele asociate dreptului de proprietate, activele trebuie capitalizate la

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

valoarea cea mai mică dintre valoarea actualizată a plăților minime de leasing și valoarea lor justă, iar ulterior amortizate pe durata de viață utilă sau pe durata contractului de leasing, în cazul în care aceasta este mai mică decât durata de viață utilă. Concomitent se recunoaște o datorie echivalentă cu suma capitalizată, iar plățile viitoare de leasing sunt împărțite în cheltuieli de finanțare a leasingului și principal (reducerea datoriei neachitate).

Toate contractele de leasing care nu sunt clasificate drept leasing financiar sunt tratate drept leasing operațional, iar plățile aferente sunt incluse în cheltuielile perioadei.

f) Investiții în entități asociate

Investițiile Grupului în entitățile asociate sunt contabilizate în conformitate cu metoda punerii în echivalență. O companie asociată este o entitate care nu este filială a Grupului, dar asupra căreia Grupul exercită o influență semnificativă.

În conformitate cu metoda punerii în echivalență, investițiile în entitățile asociate sunt prezentate în situația poziției financiare la cost, majorat sau redus cu cota Grupului din variația activelor nete ale entităților asociate după data achiziției. Fondul comercial aferent achiziției unei entități asociate este inclus în valoarea contabilă a investiției și nu este amortizat. După aplicarea metodei punerii în echivalență, Grupul determină dacă este necesară recunoașterea vreunei pierderi suplimentare din depreciere cu privire la investiția netă a Grupului în entitatea asociată. Contul de profit și pierdere reflectă cota din rezultatul entității asociate. Atunci când au avut loc modificări recunoscute direct în capitalurile proprii ale entităților asociate, Grupul recunoaște cota corespunzătoare din aceste modificări și o prezintă în situația modificărilor în capitalurile proprii.

g) Active financiare

Companiile și alte investiții pentru care nu există un preț de listă sau o piață activă sunt prezentate la cost sau la o valoare mai mică în cazul în care se constată o depreciere cu caracter permanent. Entitățile asociate sunt prezentate la o valoare proporțională cu cota deținută în capitalurile proprii. Împrumuturile purtătoare de dobânzi sunt prezentate la valoarea nominală, iar cele fără dobândă și cele cu dobândă redusă sunt prezentate la valoarea lor actualizată.

Titlurile disponibile pentru vânzare sunt prezentate la valoarea justă. Reducerile temporare de valoare, precum și creșterile valorii juste nu sunt recunoscute în contul de profit și pierdere, ci în capitalurile proprii. Reducerile permanente ale valorii juste sunt recunoscute în contul de profit și pierdere.

Investițiile păstrate până la scadență sunt prezentate la costul amortizat (reduc corespunzător în cazul în care se constată o depreciere temporară). Investițiile desemnate ca active financiare la valoarea justă prin contul de profit și pierdere se reflectă la valoarea justă, incluzând câștigurile și pierderile în contul de profit și pierdere. Titlurile de participare și alte active financiare pentru care nu există o piață activă de tranzacționare sau valori de piață, a căror valoare justă nu poate fi estimată într-un mod credibil, sunt prezentate la cost minus pierderile din depreciere.

Partea efectivă a modificării în valoarea justă a derivatelor care sunt desemnate și se califică definiției de instrumente de acoperire împotriva riscurilor de trezorerie este înregistrată în capitalurile proprii.

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

Câștigurile și pierderile aferente porțiunii care nu este efectivă sunt recunoscute imediat în contul de profit și pierdere. Sumele înregistrate în capitalurile proprii sunt transferate în contul de profit și pierdere atunci când elementul acoperit împotriva riscului este recunoscut în contul de profit și pierdere. Cu toate acestea, atunci când o tranzacție planificată, care este acoperită împotriva riscurilor, generează recunoașterea unui activ sau a unei datorii nefinanciare, câștigurile sau pierderile recunoscute anterior în capitalurile proprii sunt transferate în valoarea inițială a respectivului activ sau datorie. Contabilizarea specifică instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor este întreruptă atunci când acestea expiră, sunt vândute, finalizate, exercitate sau nu se mai califică acestui scop. Atunci când o tranzacție planificată nu mai este așteptată a se produce, câștigurile sau pierderile acumulate în capitalurile proprii până la acea dată sunt imediat transferate în contul de profit și pierdere.

h) Dobânzi aferente împrumuturilor

Dobânzile aferente împrumuturilor care sunt direct atribuibile achiziției, construcției sau producției unui activ cu ciclu lung de producție se capitalizează până în momentul în care activul este pregătit în vederea utilizării prestabilite sau vânzării. Toate celelalte costuri aferente împrumuturilor sunt recunoscute drept cheltuieli în contul de profit și pierdere al perioadei în care apar.

i) Subvenții guvernamentale

În conformitate cu IAS 20, subvențiile guvernamentale sunt recunoscute doar atunci când există suficientă siguranță că toate condițiile atașate acordării lor vor fi îndeplinite și că subvențiile vor fi primite. Subvențiile care îndeplinesc aceste criterii sunt prezentate drept alte datorii și sunt recunoscute în mod sistematic în contul de profit și pierdere pe durata de viață utilă a activelor la care se referă.

j) Stocuri

Stocurile sunt prezentate la valoarea cea mai mică dintre cost și valoarea realizabilă netă. Valoarea realizabilă netă este estimată pe baza prețului de vânzare aferent activității normale, mai puțin costurile estimate pentru finalizare și vânzare. Pentru stocurile deteriorate sau cu mișcare lentă se constituie provizioane pe baza estimărilor managementului.

k) Creanțe și alte active similare

Cu excepția instrumentelor financiare derivate, care sunt recunoscute la valoarea justă, și a elementelor exprimate într-o monedă străină, care sunt translate la cursul de închidere, creanțele și alte active similare sunt prezentate la cost amortizat. Această valoare poate fi considerată drept o estimare rezonabilă a valorii juste, având în vedere că în majoritatea cazurilor scadența este mai mică de un an. Creanțele pe termen lung sunt actualizate utilizând metoda dobânzii efective.

l) Provizioane

Provizioanele se constituie pentru obligațiile curente față de terți atunci când este probabil ca obligațiile respective să fie onorate, iar suma necesară pentru stingerea obligațiilor poate fi estimată în mod credibil. Provizioanele pentru obligații individuale sunt constituite la o valoare egală cu cea mai bună estimare a sumei necesare pentru stingerea obligației.

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

Dezafectarea activelor aferente producției de petrol și gaze constă în:

- ▶ sigilarea și abandonarea sondelor;
- ▶ curățarea batalelor;
- ▶ demontarea echipamentului de foraj și a facilităților de producție;
- ▶ recondiționarea zonelor de producție în conformitate cu cerințele licențelor de exploatare și ale legislației în vigoare.

Activitățile de bază ale Grupului generează obligații cu privire la demontarea și mutarea activelor, precum și obligații cu privire la remedierea solului. Aceste obligații prezintă valori semnificative pentru segmentul E&P (de exemplu, sonde de petrol și gaze, facilități de suprafață). De aceea, aceste obligații sunt prezentate ca un element distinct. La momentul apariției obligației de dezafectare, aceasta se provizionează integral prin recunoașterea unei datorii la valoarea actualizată a cheltuielilor viitoare de dezafectare și restaurare. Concomitent, pentru activul la care se referă provizionul de dezafectare, se capitalizează o sumă echivalentă. Valoarea obligației se calculează pe baza celei mai bune estimări. Suma capitalizată se amortizează liniar pentru activele aferente activităților de distribuție și pe baza metodei unităților de producție în cazul activităților de extracție și producție, iar dobânda compusă aferentă se înregistrează la sfârșitul anului până la dezafectarea și restaurarea efectivă.

Pentru alte riscuri de mediu, se constituie provizioane atunci când este probabil ca o obligație curentă să fie generată de un eveniment anterior și valoarea obligației să poată fi estimată în mod credibil.

CertIFICATELE de emisii de gaze primite gratuit de la autoritățile guvernamentale (Schema UE de comercializare a certificatelor de emisii de gaze cu efect de seră) reduc obligațiile aferente emisiilor de CO₂ și provizioanele sunt recunoscute numai pentru deficitul dintre emisiile efective și numărul de certificate deținute.

În conformitate cu contractul de privatizare a OMV Petrom S.A., o parte din costurile de dezafectare vor fi suportate de statul român. Această parte a costurilor de dezafectare este prezentată în creanțe și a fost reanalizată astfel încât să reflecte cea mai bună estimare a valorii prezente a costului de dezafectare.

Provizioanele pentru pensii și plăți compensatorii sunt calculate folosind metoda unității de credit proiectat, care împarte costul estimat al beneficiilor la care sunt îndreptățiți angajații pe întreaga durată a angajării și astfel ia în considerare viitoare creșteri salariale. Provizionul de restructurare este recunoscut dacă planul detaliat al restructurării a fost aprobat de management înainte de sfârșitul anului, indicând existența unui angajament irevocabil. Aderențele voluntare cu privire la pachetele de remunerare ale angajaților sunt recunoscute dacă angajații respectivi au acceptat oferta companiei. Provizioanele pentru obligațiile privind înțelegerile individuale de încetare a relațiilor contractuale sunt recunoscute la valoarea actualizată a obligației, atunci când suma și datele plăților sunt fixe și cunoscute.

m) Datorii

Datoriile sunt prezentate la cost amortizat, cu excepția instrumentelor financiare derivate, care sunt prezentate la valoarea justă, și a elementelor exprimate într-o monedă străină, care sunt convertite la cursul de închidere. Datoriile pe termen lung sunt actualizate utilizând metoda dobânzii efective.

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

Rata de actualizare utilizată în acest sens este rata în vigoare la sfârșitul anului pentru instrumente reprezentând datorii cu scadențe similare. Valoarea contabilă a altor datorii este valoarea lor justă, întrucât ele sunt, în general, scadente pe termen scurt.

Dacă bunurile și serviciile furnizate în legătură cu activitățile curente nu au fost facturate, dar dacă livrarea a fost efectuată și valoarea acestora este disponibilă, obligația respectivă este înregistrată ca datorie (nu ca provizion).

Obligațiunile convertibile sunt considerate instrumente compuse, constând dintr-o componentă de datorie și o componentă de capitaluri proprii. Valoarea justă a componentei de datorie este calculată la data emiterii prin aplicarea ratei curente a dobânzii pe piață pentru obligațiuni comparabile neconvertibile. Diferența dintre încasările obținute din emiterea obligațiunilor convertibile și valoarea justă a componentei de datorie reprezintă valoarea opțiunii de convertire a datoriei în capitaluri proprii, care este prezentată în capitalurile proprii.

n) Impozitul pe profit, inclusiv impozitul amânat

Impozitul pe profit curent

Taxa curentă de plată se bazează pe profitul impozabil al anului. Profitul fiscal este diferit de profitul raportat în contul de profit și pierdere consolidat, deoarece exclude elemente de venit sau cheltuieli care sunt impozabile sau deductibile în alți ani și mai exclude elemente care nu vor deveni niciodată impozabile sau deductibile. Datoria Grupului aferentă impozitului pe profit curent este calculată utilizând procente de taxare care au fost prevăzute de lege sau într-un proiect de lege la sfârșitul anului.

Impozitul amânat

Provizionul pentru impozitul amânat se constituie pentru diferențele temporare (diferențele dintre valorile contabile prezentate în bilanțul Grupului și baza fiscală a acestora). Pierderea fiscală reportată este inclusă în calculația creanței privind impozitul pe profit amânat. Creanțele și datoriile privind impozitul pe profit amânat sunt compensate atunci când există acest drept și când sunt aferente impozitelor pe profit percepute de aceeași autoritate fiscală. Dacă probabilitatea de realizare a creanței privind impozitul pe profit amânat este mai mare de 50%, atunci creanța este luată în considerare. În caz contrar, se înregistrează o ajustare de valoare pentru creanța privind impozitul amânat.

o) Recunoașterea veniturilor

Veniturile sunt evaluate la valoarea justă a contraprestației primite sau de primit. Veniturile sunt reduse corespunzător cu valoarea estimată a bunurilor înapoiate de clienți, rabaturi și alte elemente similare.

Vânzarea de bunuri

Veniturile din vânzarea de bunuri sunt recunoscute atunci când toate condițiile de mai jos sunt îndeplinite:

- ▶ Grupul a transferat cumpărătorilor riscurile și avantajele semnificative ce decurg din proprietatea asupra bunurilor;
- ▶ Grupul nu mai gestionează bunurile vândute la nivelul la care ar fi făcut-o în cazul deținerii în proprietate a acestora și nici nu mai deține controlul efectiv asupra lor;
- ▶ mărimea veniturilor poate fi evaluată în mod credibil;

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

- ▶ este probabil ca beneficiile economice asociate tranzacției să fie generate către Grup; și
- ▶ costurile tranzacției pot fi evaluate în mod credibil.

Prestarea de servicii

Veniturile aferente unui contract ce implică prestarea de servicii sunt recunoscute pe măsura execuției contractului. Stadiul de execuție a contractului se determină după cum urmează:

- ▶ taxele de instalare sunt recunoscute la venituri în funcție de faza de execuție a instalării, determinată ca raportul dintre timpul utilizat la data bilanțului și total timp necesar estimat pentru execuția lucrării;
- ▶ onorariul aferent serviciilor incluse în prețul produselor vândute este înregistrat la venituri în funcție de proporția costurilor aferente prestării serviciilor respective în costul total al produselor vândute; și
- ▶ veniturile aferente unor contracte de durată și valoare semnificative sunt recunoscute conform prevederilor contractuale, pe măsură ce numărul de ore de muncă prestate și cheltuielile directe efectuate.

Dividende și dobânzi

Veniturile din dividende sunt recunoscute atunci când este stabilit dreptul acționarului de a primi plata.

Veniturile din dobânzi sunt recunoscute pe baza contabilității de angajamente, prin referință la principalul nerambursat și rata efectivă a dobânzii, acea rată care actualizează exact fluxurile viitoare preconizate ale sumelor primite pe durata de viață așteptată a instrumentului financiar, la valoarea contabilă netă a activului financiar.

p) Numerar și echivalente de numerar

Din punct de vedere al Situației fluxurilor de trezorerie, se consideră că numerarul este numerarul din casierie și din conturile bancare curente. Echivalentele de numerar reprezintă depozite și investiții cu un grad de lichiditate ridicat, cu scadențe mai mici de 3 luni.

r) Instrumente derivate

Instrumentele derivate sunt utilizate pentru acoperirea împotriva riscurilor aferente variațiilor ratei dobânzii, cursurilor de schimb și prețului mărfurilor. Evaluarea lor se face la valoarea de piață (valoarea justă).

Valoarea justă a unui instrument financiar derivat reflectă sumele preconizate pe care Grupul le-ar primi sau plăti dacă pozițiile ar fi închise la data bilanțului, prin urmare, câștigurile și pierderile nerealizate aferente pozițiilor deschise. Pentru estimarea valorii juste a instrumentelor financiare la sfârșitul anului, au fost utilizate cotațiile bancare sau modele adecvate de stabilire a prețului.

Câștigurile și pierderile nerealizate sunt recunoscute, ca regulă generală, ca venituri sau cheltuieli, cu excepția cazurilor în care sunt îndeplinite condițiile aplicării contabilității instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor. Pentru aplicarea contabilității instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor este necesar ca relația dintre riscul acoperit și instrumentele de acoperire să fie analizată periodic, iar rata

3. PRINCIPII CONTABILE ȘI DE EVALUARE (continuare)

reală de eficiență a instrumentului de acoperire împotriva riscurilor trebuie să fie cuprinsă în intervalul 80%-125%.

În cazul instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor de modificare a valorii juste, schimbările în valoarea justă generate de riscul acoperit, atât pentru riscul acoperit, cât și pentru instrumentul de acoperire, sunt recunoscute ca venituri sau cheltuieli.

În cazul instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor de trezorerie, partea eficientă din variația valorii juste a instrumentelor financiare derivate este înregistrată direct în capitalurile proprii, iar partea ineficientă este înregistrată imediat în contul de profit și pierdere. Atunci când acoperirea fluxurilor de trezorerie împotriva riscurilor are ca rezultat recunoașterea unui activ sau a unei datorii, sumele recunoscute în capitalurile proprii sunt reclasificate în contul de profit și pierdere în aceeași perioadă în care poziția acoperită împotriva riscului afectează profitul sau pierderea.

Instrumentele financiare derivate încorporate în alte instrumente financiare sau contracte-gazdă sunt tratate ca instrumente financiare independente, dacă riscurile și caracteristicile lor nu sunt strâns legate de cele ale instrumentului-gazdă și instrumentul-gazdă nu a fost înregistrat la valoarea justă, astfel încât câștigurile și pierderile nerealizate sunt recunoscute în contul de profit și pierdere

s) Comparative

Anumite informații comparative ale anului precedent au fost reclasificate în vederea asigurării comparabilității în prezentarea situațiilor financiare ale anului curent.

IAS 1 a fost revizuit în scopul de a crește utilitatea informației prezentate în situațiile financiare. Conform cu IAS 1 revizuit, unitățile economice trebuie să analizeze dacă prezintă situația rezultatului global sub forma unei singure situații sau a două situații. Grupul Petrom a aplicat IAS 1 (revizuit) din 1 ianuarie 2009 și a ales să prezinte situația rezultatului global sub forma a două situații.

4. TRANZACȚII ÎN VALUTĂ

Situațiile financiare consolidate sunt prezentate în RON, care este moneda funcțională a OMV Petrom S.A. Fiecare entitate din Grupul Petrom determină moneda funcțională proprie, iar elementele incluse în situațiile financiare sunt evaluate utilizând moneda funcțională respectivă. Moneda funcțională a operațiunilor din străinătate este, în general, moneda lor națională, cu excepția entităților din Kazahstan, care utilizează USD drept monedă funcțională.

Atunci când moneda funcțională diferă de moneda națională, activele monetare sunt evaluate folosind cursul de închidere, iar activele nemonetare, utilizând cursul de schimb în vigoare la data tranzacțiilor. De asemenea, atunci când moneda funcțională diferă de moneda de prezentare a Grupului Petrom, situațiile financiare sunt translate utilizând metoda cursului de închidere. Diferențele care rezultă între elementele bilanțiere translate la cursul de închidere și cursul istoric sunt prezentate ca un element separat direct în situația modificărilor capitalurilor proprii (diferențe de curs valutar).

Veniturile și cheltuielile sunt convertite utilizând cursul mediu de schimb al perioadei. Diferențele care rezultă din utilizarea cursului mediu de schimb și nu a cursului de închidere sunt, de asemenea, incluse drept ajustări, direct în capitalurile proprii.

Cursurile de schimb utilizate pentru translate au fost următoarele:

Moneda	Curs de schimb la 31 decembrie 2009	Curs de schimb mediu pentru anul 2009	Curs de schimb la 31 decembrie 2010	Curs de schimb mediu pentru anul 2010
Dolar american (USD)	2,9361	3,0469	3,2045	3,1804
Euro (EUR)	4,2282	4,2376	4,2848	4,2110
Leu moldovenesc (MDL)	0,2397	0,2747	0,2661	0,2573
Rubla rusească (RUB)	0,0977	0,0960	0,1034	0,1054
Dinar sârbesc (RSD)	0,0440	0,0451	0,0403	0,0409
Leva bulgărească (BGN)	2,1619	2,1667	2,1908	2,1531

5. IMOBILIZĂRI NECORPORALE

	Concesiuni, licențe și alte immobilizări necorporale	Active aferente rezervelor incerte	Total
COST			
Sold la 1 ianuarie 2010	1.602,09	1.080,53	2.682,62
Diferențe de curs	(2,45)	49,64	47,19
Modificări în structura Grupului	38,39	(367,02)	(328,63)
Intrări	90,09	207,66	297,75
Transferuri (Nota 6)	62,56	4,70	67,26
Cedări *	(8,55)	(92,08)	(100,63)
Sold la 31 decembrie 2010	1.782,13	883,43	2.665,56
AMORTIZARE CUMULATĂ ȘI DEPRECIERE CUMULATĂ			
Sold la 1 ianuarie 2010	549,44	773,12	1.322,56
Diferențe de curs	(0,55)	28,64	28,09
Modificări în structura Grupului	(0,61)	(290,33)	(290,94)
Amortizare	272,05	0,24	272,29
Depreciere	1,83	46,61	48,44
Transferuri (Nota 6)	0,01	9,11	9,12
Cedări	(8,25)	(84,90)	(93,15)
Reluări de depreciere	-	(0,34)	(0,34)
Sold la 31 decembrie 2010	813,92	482,15	1.296,07
VALOARE CONTABILĂ NETĂ			
La 1 ianuarie 2010	1.052,65	307,41	1.360,06
La 31 decembrie 2010	968,21	401,28	1.369,49

*) Include suma de 0,88 milioane RON, reprezentând diminuare din revizuirea activului de dezafectare aferent sondelor de explorare.

6.IMOBILIZĂRI CORPORALE

	Terenuri, drepturi referitoare la terenuri și clădiri, inclusiv clădiri pe terenurile terților	Activele aferente rezervelor certe	Instalații tehnice și mașini	Alte instalații, utilaje și mobilier	Investiții în curs	Avansuri	Total
COST							
Sold la 1 ianuarie 2010	3.528,44	17.767,19	2.943,06	897,22	2.174,14	776,30	28.086,35
Diferențe de curs	(25,65)	112,54	1,81	5,44	58,17	5,83	158,14
Modificări în structura Grupului	0,01	-	-	(6,73)	(3,15)	8,84	(1,03)
Intrări **	171,78	2.490,58	203,17	51,98	862,59	1.087,98	4.868,08
Transferuri *	549,98	773,97	228,56	78,10	(1.447,18)	(250,69)	(67,26)
Active deținute pentru vânzare	(5,33)	-	(0,50)	(0,29)	12,56	-	6,44
Cedări	(39,05)	(65,65)	(141,96)	(149,65)	(98,82)	(0,07)	(495,20)
Sold la 31 decembrie 2010	4.180,18	21.078,63	3.234,14	876,07	1.558,31	1.628,19	32.555,52
AMORTIZARE CUMULATĂ ȘI DEPRECIERE CUMULATĂ							
Sold la 1 ianuarie 2010	716,09	3.779,64	1.552,95	449,19	156,79	1,11	6.655,77
Diferențe de curs	(1,91)	36,34	1,09	1,16	0,70	-	37,38
Modificări în structura Grupului	-	-	-	(4,36)	(6,99)	-	(11,35)
Amortizare	166,06	1.301,13	296,83	93,91	-	-	1.857,93
Depreciere	43,27	438,80	99,82	2,85	53,52	0,18	638,44
Transferuri *	0,43	4,62	14,26	27,64	(56,32)	0,25	(9,12)
Active deținute pentru vânzare	(3,61)	-	(0,38)	(0,23)	-	-	(4,22)
Cedări	(32,72)	(22,76)	(134,51)	(105,07)	(86,26)	-	(381,32)
Reluări de depreciere	(0,11)	(0,81)	(0,32)	(0,08)	(2,67)	(1,15)	(5,14)
Sold la 31 decembrie 2010	887,50	5.536,96	1.829,74	465,01	58,77	0,39	8.778,37
VALOARE CONTABILĂ NETĂ							
La 1 ianuarie 2010	2.812,35	13.987,55	1.390,11	448,03	2.017,35	775,19	21.430,58
La 31 decembrie 2010	3.292,68	15.541,67	1.404,40	411,06	1.499,54	1.627,80	23.777,15

*) Suma netă reprezintă transferuri către immobilizări necorporale (Nota 5).

**) Include suma de 9,81 milioane RON, reprezentând titluri de proprietate asupra terenurilor, 30,94 milioane RON, reprezentând valoarea capitalizată a lucrărilor de mediu de efectuat pentru terenuri și 137,37 milioane RON, creșterea activului de dezafectare.

Imobilizările corporale includ mijloace fixe achiziționate prin leasing financiar, cu o valoare contabilă netă de 33,23 milioane RON la 31 decembrie 2010 (la 31 decembrie 2009: 5,64 milioane RON).

Valoarea pierderilor nete din depreciere, înregistrată în cursul anului 2010 pentru active corporale și necorporale, a fost, în principal, aferentă segmentului E&P, în valoare de 520,79 milioane RON, R&M, în valoare de 153,45 milioane RON, și altor segmente, în sumă de 7,16 milioane RON.

7. INVESTIȚII ÎN ENTITĂȚI ASOCIATE

Modificările cu privire la investițiile în entități asociate în cursul anului se prezintă astfel:

COST	Entități asociate
Sold la 1 ianuarie 2010	36,22
Modificări în structura Grupului	-
Creșteri în valoare	4,43
Cedări	-
Sold la 31 decembrie 2010	40,65

La 31 decembrie 2010 și 31 decembrie 2009, Grupul Petrom avea o singură entitate asociată: Congaz S.A.

8. ALTE ACTIVE FINANCIARE

	Termen de lichiditate		
	31 decembrie 2010	sub 1 an	peste 1 an
Investiții	8,81	-	8,81
Sume recuperabile de la statul român	2.458,95	-	2.458,95
Alte active financiare	163,80	138,72	25,08
Total	2.631,56	138,72	2.492,84

	Termen de lichiditate		
	31 decembrie 2009	sub 1 an	peste 1 an
Investiții	11,82	-	11,82
Sume recuperabile de la statul român	2.372,68	99,81	2.272,87
Alte active financiare	140,81	127,30	13,51
Total	2.525,31	227,11	2.298,20

Investiții

Poziția „Investiții” cuprinde toate investițiile în filiale și în entitățile asociate care nu au fost consolidate, întrucât Grupul nu deține controlul sau nu exercită o influență semnificativă asupra lor sau pentru că au fost considerate având o importanță redusă pentru Grup. Aceste active financiare sunt contabilizate conform metodei costului amortizat.

Sume recuperabile de la statul român

Conform contractului de privatizare, OMV Petrom S.A. are obligația de a închide sondele care sunt abandonate și care urmează să fie scoase din funcțiune. Aceste cheltuieli vor fi recuperate de la statul român, întrucât acestea se referă la activități de explorare și producție efectuate înaintea procesului de

8. ALTE ACTIVE FINANCIARE (continuare)

privatizare a OMV Petrom S.A., din 2004. Ca urmare, OMV Petrom S.A. a înregistrat datorii estimate cu dezafectarea și respectiv creanțe de la statul român în sumă de 1.992,84 milioane RON la 31 decembrie 2010 (2009: 1.835,22 milioane RON). De asemenea, OMV Petrom S.A. a înregistrat creanțe de la statul român referitoare la obligațiile de mediu în E&P, Rafinare și Doljchim în sumă de 466,11 milioane RON (2009: 537,46 milioane RON), întrucât acestea existau înaintea procesului de privatizare a OMV Petrom S.A.

OMV Petrom S.A. a înaintat două notificări prin care solicită rambursarea costurilor de decontaminare a mediului, în sumă de 91,68 milioane RON. Până în prezent, statul român nu a plătit sumele solicitate. Procedurile contractuale de rambursare sunt în desfășurare.

Evoluția ajustărilor de depreciere pentru activele financiare se prezintă astfel:

	Investiții	Alte active financiare	Total
1 ianuarie 2010	50,80	20,21	71,01
Depreciere	-	-	-
Cedări	(29,04)	(19,59)	(48,63)
Reluări de depreciere	-	(0,62)	(0,62)
31 decembrie 2010	21,76	-	21,76

Vechimea altor active financiare care și-au depășit termenul, dar nu au fost ajustate pentru depreciere, se prezintă astfel:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Până la 60 zile restante	0,13	0,12
Între 61 – 120 zile restante	-	-
Mai mult de 120 zile restante	32,69	3,67
Total	32,82	3,79

9. CREANȚE ȘI ALTE ACTIVE

a) Creanțele comerciale sunt în sumă de 1.397,98 milioane RON la 31 decembrie 2010 și 1.047,74 milioane la 31 decembrie 2009. Sumele sunt prezentate nete de provizioane, care sunt detaliate în mișcarea de mai jos.

b) Alte active

Termen de lichiditate			
	31 decembrie 2010	sub 1 an	peste 1 an
Alte cheltuieli în avans	71,69	46,34	25,35
Cheltuieli în avans pentru chirii	27,91	27,91	-
Alte creanțe	548,71	528,83	19,88
Total	648,31	603,08	45,23

Termen de lichiditate			
	31 decembrie 2009	sub 1 an	peste 1 an
Alte cheltuieli în avans	55,03	55,03	-
Cheltuieli în avans pentru chirii	27,73	27,28	0,45
Alte creanțe	304,35	202,27	102,08
Total	387,11	284,58	102,53

c) Ajustări de depreciere pentru creanțe comerciale și alte creanțe

Evoluția ajustărilor pentru depreciere pentru creanțe comerciale și alte creanțe se prezintă astfel:

	Creanțe comerciale	Alte creanțe	Total
1 ianuarie 2010	253,15	455,77	708,92
Creșteri / (reluări)	(10,56)	5,92	(4,64)
Diminuări	(33,94)	(81,20)	(115,14)
Diferențe de curs și modificări în structura Grupului	0,37	0,27	0,64
31 decembrie 2010	209,02	380,76	589,78

d) Vechimea creanțelor comerciale care și-au depășit termenul, dar nu au fost ajustate pentru depreciere, se prezintă astfel:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Până la 60 zile restante	137,00	177,59
Între 60 – 120 zile restante	0,94	6,92
Mai mult de 120 zile restante	1,61	1,21
Total	139,55	185,72

10. STOCURI

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Țiței	483,04	417,78
Gaze naturale	63,11	57,12
Alte materii prime	787,38	597,92
Producția în curs de execuție	125,83	127,35
Produse finite	1.069,58	1.225,15
Avansuri pentru cumpărări de stocuri	53,75	74,80
Total	2.582,69	2.500,12

11. ACTIVE DEȚINUTE PENTRU VÂNZARE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Terenuri	49,40	74,54
Imobilizări corporale	6,65	2,37
Creanțe privind impozitul pe profit amânat (Nota 17)	4,28	0,38
Active deținute pentru vânzare	60,33	77,29

12. CAPITALURI PROPRII

Capitalul social al OMV Petrom S.A. constă în 56.644.108.335 de acțiuni plătite integral, având o valoare nominală totală de 5.664,41 milioane RON. Diferența până la 18.983,37 milioane RON reprezintă ajustarea la inflație generată de faptul că România a avut economie hiperinflaționistă până în ianuarie 2004.

Pentru a proteja fluxurile de trezorerie ale Grupului Petrom de impactul negativ al scăderii prețului țițeiului, au fost folosite instrumente derivate pentru acoperirea împotriva riscurilor financiare aferente încasărilor din producția a 38.000 barili/zi în 2010. Aceste instrumente sunt înregistrate în conformitate cu metoda contabilă a acoperirii riscurilor de trezorerie, iar partea eficientă din variația valorii juste a fost înregistrată direct în capitalurile proprii (la 31 decembrie 2009: 215,00 milioane RON), inclusiv creanța privind impozitul amânat aferent (la 31 decembrie 2009: 34,40 milioane RON). În cursul anului 2010, instrumentele de acoperire a riscului privind prețul țițeiului au fost decontate, generând o cheltuială de 6,16 milioane RON în OMV Petrom S.A. La 31 decembrie 2010, nu mai există solduri aferente acestor contracte de acoperire împotriva riscurilor de trezorerie.

Rezervele cuprind rezultatul reportat, precum și alte rezerve nedistribuibile (rezervele legale și rezerva aferentă facilității privind cota geologică). Rezerva aferentă facilității privind cota geologică inclusă în rezultatul reportat este în sumă de 5.062,84 milioane RON. Rezervele legale incluse în rezultatul reportat sunt în sumă de 616,70 milioane RON.

13. PROVIZIOANE

	Beneficii de pensionare și alte obligații similare	Provizioane aferente impozitului pe profit	Dezafectare și restaurare	Alte provizioane	Total
1 ianuarie 2010	283,07	111,01	5.564,28	1.714,62	7.672,98
Diferențe de curs	-	0,29	3,85	0,15	4,29
Modificări în structura Grupului	-	-	(0,98)	-	(0,98)
Utilizări	(15,66)	(111,01)	(244,18)	(583,23)	(954,08)
Constituiiri	29,75	214,35	594,88	449,85	1.288,83
31 decembrie 2010	297,16	214,64	5.917,85	1.581,39	8.011,04
din care pe termen scurt	-	214,64	-	739,07	953,71
din care pe termen lung	297,16	-	5.917,85	842,32	7.057,33

Provizioane pentru pensionare și alte obligații similare

Angajații companiilor din Grup sunt îndreptățiți să primească plăți compensatorii la terminarea contractului de angajare sau la împlinirea vârstei de pensionare. Valoarea acestor drepturi depinde de numărul de ani de serviciu și de nivelul de salarizare de la finalul perioadei de angajare. Nivelul obligațiilor de plată a fost determinat pe baza calculului făcut de un actuar independent, utilizând o rată de actualizare de 4,75%.

Provizioane privind dezafectarea și restaurarea

Modificările provizionului de dezafectare și restaurare sunt prezentate în tabelul de mai jos. În cazul modificărilor ulterioare în costurile estimate de restaurare, doar efectul modificării asupra valorii actualizate este înregistrat în perioada respectivă. Dacă valoarea estimată a costurilor de dezafectare crește, surplusul este amortizat pe durata de viață utilă rămasă, iar dacă scade, valoarea capitalizată anterior este redusă corespunzător. Provizionul de dezafectare și restaurare pentru anul încheiat la 31 decembrie 2010 a fost calculat utilizând un interval de timp de 35 de ani, cu o rată de actualizare de 6,25% și o rată a inflației de 2,73%.

Provizionul pentru costurile de dezafectare și restaurare include obligația OMV Petrom S.A. în sumă de 5.702,80 milioane RON (2009: 5.532,58 milioane RON). Concomitent, OMV Petrom S.A. a înregistrat o creanță asupra statului român în sumă de 1.992,84 milioane RON (2009: 1.835,22 milioane RON), care este prezentată în bilanț în categoria „Alte active financiare”

Evoluția provizionului de dezafectare și restaurare se prezintă astfel:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Sold la 1 ianuarie	5.103,32	5.564,28
Diferențe de curs	0,79	3,85
Obligații noi	9,56	99,42
Modificări în structura Grupului	5,99	(0,98)
Efectul revizuirii estimărilor	88,10	42,37
Efectul actualizării	384,70	453,09
Decontări în cursul anului	(28,18)	(244,18)
Sold la 31 decembrie	5.564,28	5.917,85

13. PROVIZIOANE (continuare)

Situația altor provizioane se prezintă după cum urmează:

2010	Total	sub 1 an	peste 1 an
Provizioane de mediu	638,05	282,59	355,46
Alte provizioane legate de personal	223,52	223,52	-
Provizioane de litigii	698,97	217,53	481,44
Alte provizioane	20,85	15,43	5,42
Total	1.581,39	739,07	842,32

Provizioane de mediu

Provizioanele de mediu sunt estimate de către management pe baza proiectelor de mediu pe care Grupul Petrom are obligația să le îndeplinească. Experții în probleme de mediu ai Grupului Petrom au făcut cele mai bune estimări în vederea determinării provizioanelor necesare de înregistrat la 31 decembrie 2010. OMV Petrom S.A. a înregistrat creanțe asupra statului român referitoare la obligațiile de mediu din E&P, rafinării și Doljchim, întrucât aceste obligații existau înaintea procesului de privatizare.

Certificate de emisie

Directiva 2003/87/EC a Parlamentului European și a Consiliului European a stabilit o schemă de comercializare a certificatelor privind emisiile de gaze cu efect de seră, solicitând statelor membre să redacteze planuri naționale de alocare a certificatelor de emisii. România a fost admisă în această schemă în ianuarie 2007, când s-a alăturat UE.

OMV Petrom S.A. este singura companie din Grupul Petrom inclusă în schema de alocare a certificatelor de emisii. În cadrul acestei scheme, OMV Petrom S.A. a primit un total de 4.650.862 de certificate de emisii gratuite pentru anul 2010 (2009: 4.282.612).

În cursul anului 2010, Grupul Petrom a înregistrat vânzări nete de 2.650.000 de certificate de emisii.

La 31 decembrie 2010, Grupul Petrom nu are deficit de certificate de emisie alocate, raportat la nivelul emisiilor de gaze cu efect de seră generate de instalațiile incluse în Schema europeană de comercializare.

Alte provizioane legate de personal

În alte provizioane legate de personal este inclus, în principal, provizionul de restructurare înregistrat de OMV Petrom S.A., în urma aprobării planului de restructurare și a comunicării acestuia părților vizate.

Provizioane de litigii

Grupul Petrom monitorizează toate litigiile existente împotriva sa și estimează probabilitatea pierderilor și a costurilor aferente colaborând cu avocați interni și externi. Grupul Petrom a estimat datoriile potențiale referitoare la cazurile în desfășurare și a înregistrat cea mai bună estimare a plăților probabile.

13. PROVIZIOANE (continuare)

2009	Total	sub 1 an	peste 1 an
Provizioane de mediu	585,03	150,99	434,04
Alte provizioane legate de personal	295,23	295,23	-
Provizioane de litigii	700,89	348,51	352,38
Alte provizioane	133,47	133,46	0,01
Total	1.714,62	928,19	786,43

14. ÎMPRUMUTURI PURTĂTOARE DE DOBÂNDĂ

31 decembrie 2010	Total	Sub 1 an	Peste 1 an
Împrumuturi purtătoare de dobândă	3.856,56	391,05	3.465,51
TOTAL	3.856,56	391,05	3.465,51
31 decembrie 2009	Total	Sub 1 an	Peste 1 an
Împrumuturi purtătoare de dobândă	2.997,97	187,52	2.810,45
TOTAL	2.997,97	187,52	2.810,45

La 31 decembrie 2009 și 2010, Grupul Petrom a avut următoarele împrumuturi:

Împrumuturi purtătoare de dobândă pe termen scurt

Entitatea	Creditor	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
OMV Petrom S.A.	Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (a)	-	336,64
OMV Petrom S.A.	Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre (b)	-	21,42
OMV Petrom S.A.	Banca Comercială Intesa Sanpaolo România S.A. (c)	105,79	-
OMV Petrom S.A.	Raiffeisen Bank S.A. (d)	52,28	-
OMV Petrom S.A.	Petromed Solutions S.R.L. (e)	3,62	-
OMV Petrom S.A.	Dobânda de plată	25,83	32,99
Total împrumuturi purtătoare de dobândă pe termen scurt		187,52	391,05

Împrumuturi purtătoare de dobândă pe termen lung

Entitatea	Creditor	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
OMV Petrom S.A.	Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (a)	618,37	1.398,71
OMV Petrom S.A.	Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre (b)	37,00	85,70
OMV Petrom S.A.	Consortiu de bănci (agent: UniCredit Bank Austria AG) (f)	1.520,85	1.074,08
OMV Petrom S.A.	Consortiu de bănci (agent: UniCredit Bank Austria AG) (g)	-	350,00
OMV Petrom S.A.	Banca Europeană de Investiții (h)	-	557,02
OMV Petrom S.A.	OMV Aktiengesellschaft (i)	634,23	-
Total împrumuturi purtătoare de dobândă pe termen lung		2.810,45	3.465,51

14. ÎMPRUMUTURI PURTĂTOARE DE DOBÂNDĂ (continuare)

- (a) În 2009, OMV Petrom S.A. a semnat două contracte de împrumut cu Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare:
- (i) Un împrumut fără constituire de garanții, cu o limită de 200 milioane EUR, pentru construirea centralei electrice de la Petrobrazî. Contractul a fost semnat la data de 8 mai 2009 și are scadența finală la 10 noiembrie 2020. Rata dobânzii este în funcție de rata interbancară aplicată la perioada de dobândă plus o marjă corespunzătoare. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 557,02 milioane RON (echivalentul a 130,00 milioane EUR) (la 31 decembrie 2009: 211,41 milioane RON, echivalentul a 50,00 milioane EUR).
 - (ii) Un împrumut fără constituire de garanții, cu o limită de 275 milioane EUR, pentru finanțarea unui program de proiecte de mediu în cadrul unor activități diverse (explorare și producție, rafinare, distribuție), semnat la 31 martie 2009, cu scadența la 16 noiembrie 2015 (pentru suma maximă de 150,00 milioane EUR) și la 15 noiembrie 2013 (pentru restul sumei). Rata dobânzii este în funcție de rata interbancară aplicată la perioada de dobândă plus o marjă corespunzătoare. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 1.178,33 milioane RON (echivalentul a 275,00 milioane EUR) (la 31 decembrie 2009: 406,96 milioane RON, echivalentul a 96,25 milioane EUR).
- (b) Pentru finanțarea programului de mediu, OMV Petrom S.A. a semnat un contract de împrumut paralel cu Banca pentru Comerț și Dezvoltare a Mării Negre, cu o limită de 25,00 milioane EUR. Contractul a fost semnat la 27 aprilie 2009 și are scadența finală la 15 noiembrie 2015. Rata dobânzii este în funcție de rata interbancară aplicată la perioada de dobândă plus o marjă corespunzătoare. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 107,12 milioane RON (echivalentul a 25,00 milioane EUR) (la 31 decembrie 2009: 37,00 milioane RON, echivalentul a 8,75 milioane EUR).
- (c) Overdraft contractat de OMV Petrom S.A. de la Banca Comercială Intesa Sanpaolo România S.A. în aprilie 2009, cu o limită de 106,00 milioane RON, pentru nevoi generale de finanțare, cu scadența la 24 aprilie 2012 și rata dobânzii ROBOR la o lună plus o marjă corespunzătoare. Începând cu luna iulie 2010, limita a fost modificată la 85,00 milioane RON. Pentru această facilitate nu au fost solicitate garanții.
- (d) Facilitate de credit cu o limită de 95 milioane EUR contractată de OMV Petrom S.A. de la Raiffeisen Bank, cu scadența la 31 decembrie 2011 și rata dobânzii ROBOR la o lună plus o marjă corespunzătoare. Pentru această facilitate nu au fost solicitate garanții. Această facilitate poate fi folosită pentru emiterea de scrisori de garanție și acreditive în mai multe valute. Începând cu 29 septembrie 2010, facilitatea poate fi folosită în aceeași limită și de OMV Petrom Marketing S.R.L.
- (e) Un contract de cash pooling a fost semnat de OMV Petrom S.A. și Petromed Solutions S.R.L., cu o rată a dobânzii egală cu minimul dintre rata de referință a Băncii Naționale a României și rata dobânzii ROBOR la o lună valabilă în prima zi lucrătoare a lunii și cu scadența la 29 aprilie 2011. La 31 decembrie 2010, Petromed Solutions S.R.L. a devenit filială consolidată.
- (f) Facilitate fără constituire de garanții de tip revolving acordată societății OMV Petrom S.A. de către un consorțiu de bănci din care fac parte BRD - Groupe Société Générale S.A., Crédit Agricole

14. ÎMPRUMUTURI PURTĂTOARE DE DOBÂNDĂ (continuare)

Luxembourg S.A., Emporiki Bank România S.A., Erste Group Bank AG, Raiffeisen Zentralbank Österreich AG, Société Générale Bank & Trust S.A. și UniCredit Bank Austria AG. Contractul a fost semnat la 14 octombrie 2008, iar data scadentă a fost prelungită până la 14 octombrie 2012. Suma totală este de 375,00 milioane EUR, iar sumele pot fi trase în EUR, USD sau RON. Rata dobânzii este în funcție de EURIBOR, LIBOR pentru sumele trase în USD și, respectiv, ROBOR plus o marjă corespunzătoare. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 964,08 milioane RON (echivalentul a 225,00 milioane EUR) (la 31 decembrie 2009: 1.006,35 milioane RON, echivalentul a 238,01 milioane EUR) și 110,00 milioane RON (la 31 decembrie 2009: 514,50 milioane RON).

- (g) La 21 decembrie 2009, OMV Petrom S.A. a semnat un al doilea contract de împrumut, cu o limită de 500,00 milioane EUR, fără constituire de garanții, cu un consorțiu de bănci din care fac parte: Banca Românească S.A., BAWAG P.S.K. Bank, Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, Erste Group Bank AG, Banca Comercială Română S.A., Eurobank EFG Private Bank Luxembourg AG, ING Bank N.V., Marfin Egnatia Bank S.A., Raiffeisen Bank S.A., Raiffeisen Zentralbank Österreich AG și UniCredit Tiriak Bank S.A. Agentul este UniCredit Bank Austria AG. Scadența finală este 21 decembrie 2012 și rata dobânzii este în funcție de ratele interbancare (EURIBOR pentru sumele trase în EUR, LIBOR pentru sumele trase în USD și ROBOR pentru sumele trase în RON) plus o marjă corespunzătoare. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 350,00 milioane RON.
- (h) În cursul anului 2009, OMV Petrom S.A. a semnat un contract de împrumut fără constituire de garanții, cu limita de 200,00 milioane EUR, cu Banca Europeană de Investiții, pentru construirea centralei electrice de la Petrobrazî. Contractul a fost semnat pe 8 mai 2009 și are scadența finală la 12 octombrie 2022. La 31 decembrie 2010 s-a tras suma de 557,02 milioane RON (echivalentul a 130,00 milioane EUR).
- (i) Un contract de împrumut în sumă de 500,00 milioane EUR a fost semnat de OMV Petrom S.A. cu OMV AG pentru finanțarea unor proiecte generale. Contractul a fost semnat la data de 15 ianuarie 2009 și are scadența finală la 15 ianuarie 2014. Rata dobânzii este în funcție de rata SWAP la 3 ani plus o marjă corespunzătoare. Suma de 634,23 milioane RON (echivalentul a 150,00 milioane EUR), trasă la 31 decembrie 2009 a fost rambursată în totalitate în cursul anului 2010 și nici o altă sumă nu a mai fost trasă în 2010.
- (j) Overdraftul contractat de OMV Bulgaria OOD de la Citibank Sofia, existent la 31 decembrie 2010, cu limita de 58,49 milioane BGN (echivalentul a 128,15 milioane RON) a fost prelungit până la 15 iulie 2011. Destinația sa este emiterea de scrisori de garanție, fără a implica numerar colateral.
- (k) Overdraftul contractat de OMV Bulgaria OOD de la UniCredit Bulbank Sofia, existent la 31 decembrie 2010, cu limita de 33,00 milioane BGN (echivalentul a 72,30 milioane RON) a fost prelungit până la 30 octombrie 2011. Destinația sa este emiterea de scrisori de garanție, fără a implica numerar colateral.
- (l) Overdraftul contractat de OMV Serbia de la Raiffeisen Bank Belgrad, existent la 31 decembrie 2010, cu limita de 4,50 milioane EUR (echivalentul a 19,28 milioane RON) a fost prelungit până la 12 ianuarie 2012. Destinația sa este emiterea de scrisori de garanție, fără a implica numerar colateral.

14. ÎMPRUMUTURI PURTĂTOARE DE DOBÂNDĂ (continuare)

OMV Petrom S.A. a semnat, de asemenea, facilități cu anumite bănci pentru emiterea de scrisori de garanție, după cum urmează:

- (m) O facilitate de credit a fost semnată cu Fortis Bank – Sucursala București – pentru 30,00 milioane EUR, exclusiv pentru emiterea de scrisori de garanție, cu scadența la 16 decembrie 2012. Pentru această facilitate nu au fost solicitate garanții.
- (n) O facilitate de credit cu limita de 127,40 milioane EUR a fost contractată de OMV Petrom S.A. de la BRD - Groupe Société Générale S.A., exclusiv pentru emiterea de scrisori de garanție în favoarea autorităților fiscale. Perioada de valabilitate este până la 30 aprilie 2011. Pentru această facilitate nu au fost solicitate garanții.
- (o) O facilitate de credit contractată cu Bancpost, cu limita de 25,00 milioane EUR, exclusiv pentru emiterea de scrisori de garanție, cu scadența la 28 februarie 2012. Pentru această facilitate nu au fost solicitate garanții.
- (p) O facilitate de credit cu limita de 3,00 milioane USD a fost contractată de OMV Petrom S.A. de la RBS Bank S.A., exclusiv pentru emiterea de scrisori de garanție, cu scadența 28 octombrie 2011. Pentru această facilitate nu s-au solicitat garanții.
- (q) O facilitate de credit cu limita de 1,50 milioane EUR a fost contractată de Aviation Petroleum de la Raiffeisen Bank pentru emiterea de garanții bancare, cu scadența la 31 decembrie 2011.
- (r) O facilitate de credit cu limita de 3,60 milioane EUR a fost contractată de Petrom Aviation de la Raiffeisen Bank pentru emiterea de garanții bancare, cu scadența 15 mai 2011.

La 31 decembrie 2010, Grupul Petrom a îndeplinit condițiile financiare prevăzute în contractele de credit.

15. ALTE DATORII FINANCIARE

	31 decembrie 2010	sub 1 an	peste 1 an
Datorii privind leasingul financiar	30,62	4,85	25,77
Alte datorii financiare	449,86	297,25	152,61
Total	480,48	302,10	178,38
	31 decembrie 2009	sub 1 an	peste 1 an
Datorii din contractele de acoperire împotriva riscurilor de trezorerie	411,65	411,65	-
Datorii privind leasingul financiar	2,72	1,07	1,65
Alte datorii financiare	365,17	244,34	120,83
Total	779,54	657,06	122,48

Datorii aferente contractelor de acoperire a riscurilor

Pentru a proteja fluxurile de trezorerie ale Grupului, OMV Petrom S.A. a semnat în al doilea trimestru al anului 2009 contracte privind instrumente derivate pentru un volum de 38.000 barili/zi. Datoriile aferente acestor instrumente au fost evaluate la valoarea justă de 411,65 milioane RON la 31 decembrie 2009. La 31 decembrie 2010, în poziția „Alte datorii financiare” este inclusă suma de 128,36 milioane RON, reprezentând datoria aferentă decontării contractelor privind instrumentele derivate pentru acoperirea riscurilor, pentru trimestrul al IV-lea al anului 2010.

Datoria privind leasingul financiar

În poziția bilanțieră „Alte datorii financiare”, la 31 decembrie 2010 este inclusă și datoria cu leasingul financiar. Grupul a achiziționat prin leasing financiar, în principal, autovehicule, camioane și generatoare de energie, deținute de OMV Petrom S.A., Petrom Aviation S.A. și OMV Petrom Marketing S.R.L.

O detaliere a valorii actualizate a datoriei privind leasingul financiar se prezintă după cum urmează:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Datorii privind leasingul financiar		
Sume datorate sub 1 an	1,19	6,92
Sume datorate între 1 an și 5 ani	1,74	16,39
Sume datorate peste 5 ani	-	49,54
Total datorii privind leasingul financiar	2,93	72,85
Minus cheltuieli financiare viitoare aferente leasingului financiar	(0,21)	(42,23)
Valoarea actualizată a datoriilor privind leasingul financiar	2,72	30,62
Analizată după cum urmează:		
Scadentă sub 1 an	1,07	4,85
Scadentă între 1 an și 5 ani	1,65	9,78
Scadentă peste 5 ani	-	15,99
Total valoare actualizată a datoriilor privind leasingul financiar	2,72	30,62

16. ALTE DATORII

	31 decembrie 2010	sub 1 an	peste 1 an
Venituri înregistrate în avans	93,06	93,06	-
Datorii fiscale	275,67	275,67	-
Contribuția la asigurările sociale	27,81	27,81	-
Alte datorii	81,55	81,55	-
Total	478,09	478,09	-
	31 decembrie 2009	sub 1 an	peste 1 an
Venituri înregistrate în avans	122,10	122,10	-
Datorii fiscale	302,07	302,07	-
Contribuția la asigurările sociale	20,57	20,57	-
Alte datorii	83,03	83,03	-
Total	527,77	527,77	-

17. IMPOZITE AMÂNATE

2010	Creanțe privind impozitul amânat, brut	Reduceri	Creanțe privind impozitul amânat, net	Datorii privind impozitul amânat
Imobilizări corporale și necorporale	94,02	1,52	92,50	445,98
Imobilizări financiare	48,85	2,08	46,77	6,62
Stocuri	50,25	-	50,25	-
Creanțe și alte active	78,30	39,76	38,54	-
Rezerve neimpozitate	-	-	-	17,89
Provizioane pentru pensii și plăți compensatorii	47,55	-	47,55	-
Alte provizioane	777,55	35,06	742,49	-
Datorii	35,46	-	35,46	0,07
Pierdere fiscală reportată	124,41	-	124,41	-
TOTAL	1.256,39	78,42	1.177,97	470,56
Compensare (pentru aceeași țară / jurisdicție fiscală)			(443,86)	(443,86)
Impozit amânat, net			734,11	26,70
Impozite amânate pentru activele deținute pentru vânzare (Nota 11)	0,38	-	0,38	-
Impozite amânate, TOTAL			734,49	26,70

2009	Creanțe privind impozitul amânat, brut	Reduceri	Creanțe privind impozitul amânat, net	Datorii privind impozitul amânat
Imobilizări corporale și necorporale	8,23	3,70	4,53	421,43
Imobilizări financiare	31,42	-	31,42	4,59
Stocuri	35,57	0,20	35,37	-
Creanțe și alte active	123,62	58,11	65,51	-
Rezerve neimpozitate	-	-	-	41,36
Provizioane pentru pensii și plăți compensatorii	45,29	-	45,29	-
Alte provizioane	748,94	1,38	747,56	-
Datorii	86,96	0,06	86,90	0,12
Pierdere fiscală reportată	101,38	-	101,38	-
TOTAL	1.181,41	63,45	1.117,96	467,50
Compensare (pentru aceeași țară / jurisdicție fiscală)			(405,36)	(405,36)
Impozit amânat, net			712,60	62,14
Impozite amânate pentru activele deținute pentru vânzare (Nota 11)	4,28	-	4,28	-
Impozite amânate, TOTAL			716,88	62,14

17. IMPOZITE AMÂNATE (contiuare)

La 31 decembrie 2010, pierderea fiscală reportată a fost de 655,98 milioane RON (2009: 679,13 milioane RON). Dreptul de a utiliza pierderea fiscală reportată expiră după cum urmează:

	2009	2010
2010	8,24	-
2011	13,39	8,01
2012	7,59	25,77
2013	-	11,06
2014	71,27	7,28
2015 / După 2014	578,64	71,38
După 2015	-	532,48
Total	679,13	655,98

18. ALTE VENITURI DIN EXPLOATARE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Câștiguri din diferențe de curs aferente activității de exploatare	127,93	149,48
Câștiguri din cedarea de mijloace fixe	96,89	39,04
Reversări de ajustări de depreciere aferente imobilizărilor corporale și necorporale	22,86	5,48
Alte venituri din exploatare	161,02	319,85
Total	408,70	513,85

În „Alte venituri din exploatare” la 31 decembrie 2010 este inclusă vânzarea de certificate de emisie în sumă de 168,32 milioane RON (2009: 58,57 milioane RON).

19. ALTE CHELTUIELI DE EXPLOATARE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Pierderi din diferențe de curs aferente activității de exploatare	172,05	122,10
Pierderi din cedarea de mijloace fixe	24,89	20,39
Creștere / (Reducere) netă a provizioanelor de litigii	(4,99)	71,87
Alte cheltuieli de exploatare	1.288,33	1.065,69
Total	1.480,28	1.280,05

Poziția „Alte cheltuieli de exploatare” cuprinde suma de 129,28 milioane RON în 2010 (2009: 211,10 milioane RON), reprezentând cheltuieli de restructurare. Cheltuielile de restructurare au fost înregistrate în contabilitate pe baza aprobării conducerii societății și a comunicării planului de restructurare.

20. PROFIT ÎNAINTE DE DOBÂNZI ȘI IMPOZITARE – PREZENTARE UTILIZÂND CLASIFICAREA CHELTUIELILOR ÎN FUNCȚIE DE NATURĂ

La 31 decembrie 2010 și 31 decembrie 2009, profitul înainte de dobânzi și impozitare conform metodei costurilor totale se prezintă astfel:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Venituri	16.089,73	18.615,69
Variația stocurilor	15,13	82,80
Producția realizată de entitate pentru scopuri proprii și capitalizată	217,32	247,34
Alte venituri din exploatare	408,70	513,85
Cheltuieli cu materiile prime și materialele	(5.555,11)	(6.441,14)
Cheltuieli cu energia	(513,09)	(460,03)
Alte cheltuieli de producție	(1.878,01)	(2.121,60)
Total cost materiale și servicii	(7.946,21)	(9.022,77)
Cheltuieli cu salariile	(1.740,18)	(1.836,23)
Alte cheltuieli cu personalul	(352,60)	(248,67)
Total cheltuieli cu personalul	(2.092,78)	(2.084,90)
Amortizare	(1.877,72)	(2.130,22)
Ajustări pentru deprecieri	(611,41)	(686,88)
Total amortizare și deprecieri	(2.489,13)	(2.817,10)
Cheltuieli poștale și de transport	(618,54)	(542,62)
Cheltuieli cu chiriile	(197,04)	(218,00)
Cheltuieli de publicitate și protocol	(78,41)	(75,89)
Cheltuieli cu asigurările	(52,67)	(41,38)
Cheltuieli cu deplasările	(52,08)	(52,68)
Alte cheltuieli de exploatare	(1.583,55)	(1.618,83)
Total alte cheltuieli de exploatare	(2.582,29)	(2.549,40)
PROFIT ÎNAINTE DE DOBÂNZI ȘI IMPOZITARE	1.620,47	2.985,51

21. VENITURI AFERENTE ENTITĂȚILOR ASOCIATE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Venituri aferente entităților asociate	3,21	4,43
Dividende de la entitățile asociate	2,86	2,29
Total venituri aferente entităților asociate	6,07	6,72

22. CHELTUIELI NETE CU DOBÂNZILE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Venituri din dobânzi		
Venituri din dobânzi aferente titlurilor disponibile pentru vânzare	9,59	-
Venituri din dobânzi aferente creanțelor	38,13	27,51
Venituri din dobânzi aferente depozitelor pe termen scurt la bănci	46,50	30,77
Total venituri din dobânzi	94,22	58,28
Cheltuieli cu dobânzile		
Cheltuieli cu dobânzile	(195,04)	(174,95)
Efect din actualizarea provizionului pentru beneficii de pensionare	(13,71)	(15,42)
Efect din actualizarea provizionului de dezafectare	(251,73)	(303,15)
Alte efecte din actualizare	(49,75)	(101,76)
Total cheltuieli cu dobânzile	(510,23)	(595,28)
Cheltuieli nete cu dobânzile	(416,01)	(537,00)

23. ALTE VENITURI ȘI CHELTUIELI FINANCIARE

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Venituri financiare		
Câștiguri din diferențe de curs aferente activităților financiare	178,49	366,03
Venituri din cedarea investițiilor	0,27	1,37
Total venituri financiare	178,76	367,40
Cheltuieli financiare		
Pierderi din diferențe de curs aferente activităților financiare	(196,30)	(172,86)
Pierderi din titluri și active financiare	(2,37)	-
Alte cheltuieli financiare	(21,20)	(44,45)
Total cheltuieli financiare	(219,87)	(217,31)
Alte venituri și cheltuieli financiare	(41,11)	150,09

24. IMPOZIT PE PROFIT

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Impozit pe profit – anul curent	419,46	501,44
Impozit amânat	(83,32)	(85,77)
Total impozit pe profit	336,14	415,67

Evoluția impozitelor amânate se prezintă astfel:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Impozite amânate la 1 ianuarie	457,30	654,74
Impozite amânate la 31 decembrie	654,74	707,79
Variația impozitelor amânate	197,44	53,05
Impozite amânate aferente reevaluării instrumentelor de acoperire împotriva riscurilor înregistrate în capitalurile proprii	123,96	(34,40)
Modificări în structura Grupului, diferențe de curs și alte elemente similare	(9,84)	1,68
Impozite amânate în contul de profit și pierdere	83,32	85,77
Reconciliere		
Profit înainte de impozitare	1.169,42	2.605,32
Procent taxare aplicabil pentru societatea-mamă	16,00%	16,00%
Impozitul pe profit bazat pe procentul de taxare al societății-mamă	187,11	416,85
Impactul din rate de taxare diferite	107,70	(61,09)
Impozitul pe profit bazat pe procente de taxare	294,81	355,76
Impact fiscal aferent diferențelor permanente	41,33	59,91
Cheltuiala cu impozitul pe profit	336,14	415,67
Impact fiscal aferent altor diferențe temporare	83,32	85,77
Impozit pe profit de plată	419,46	501,44

25. REZULTATUL PE ACȚIUNE

Calculul rezultatului pe acțiune se bazează pe următoarele informații:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Profitul net repartizabil acționarilor societății-mamă	860,24	2.201,22
Media ponderată a numărului de acțiuni	56.644.108.335	56.641.009.185
Rezultatul pe acțiune	0,0152	0,0389

26. INFORMAȚII PE SEGMENTE

OMV Petrom este împărțit în patru segmente de operare: Explorare și Producție (E&P), Rafinare și Marketing (R&M), Gaze și Energie (G&E), în timp ce managementul Grupului, activitățile de finanțare și anumite funcții administrative sunt evidențiate în segmentul Corporativ.

Implicarea Grupului în industria de țiței și gaze presupune expunerea la o serie de riscuri inerente. Printre acestea se numără stabilitatea politică, condițiile economice, modificări ale legislației sau ale normelor fiscale, precum și alte riscuri operaționale inerente, cum ar fi volatilitatea ridicată a prețului țițeiului și a dolarului american. O varietate de măsuri sunt utilizate pentru a gestiona aceste riscuri.

În afară de integrarea activităților de explorare și producție cu acelea de distribuție ale Grupului Petrom și a politicii de menținere a unui portofoliu echilibrat de active în segmentul E&P, principalele instrumente utilizate sunt de natură operațională. La nivelul Grupului funcționează un sistem de raportare a riscurilor de mediu, conceput să identifice obligațiile curente și potențiale și să faciliteze luarea de măsuri în timp util. Asigurările și taxarea sunt, de asemenea, gestionate la nivelul Grupului.

În cadrul Grupului se desfășoară cu regularitate acțiuni de identificare și monitorizare a litigiilor și proceselor în curs.

Deciziile esențiale de afaceri sunt luate de către Directoratul OMV Petrom S.A. Segmentele de operare sunt administrate în mod independent, întrucât fiecare dintre ele reprezintă o unitate strategică, având produse și piețe diferite.

Activitățile segmentului **E&P** sunt concentrate, în principal, în România și Kazahstan. În România, OMV Petrom S.A. este singurul producător de țiței. Produsele E&P sunt țițeiul și gazele naturale.

Divizia de **Gaze** are drept obiectiv principal vânzarea gazelor naturale și fructificarea optimă a potențialului ce rezultă din liberalizarea pieței. Divizia de **Energie** este nou înființată, având drept scop diversificarea activităților OMV Petrom S.A. în sectorul energetic românesc. Divizia de produse chimice, asimilată segmentului G&E, deține și exploatează principala fabrică de îngrășăminte din România – Doljchim Craiova.

R&M produce și livrează benzină, motorină și alte produse petroliere clienților săi. Divizia de **rafinare** include două rafinării din România – Arpechim și Petrobrazi. Divizia de **marketing** livrează produse clienților atât în sistem en-detail, cât și en-gros și desfășoară operațiuni în România, Bulgaria, Serbia și Moldova. OMV Petrom S.A. este principala companie pe piața românească de combustibili.

26. INFORMAȚII PE SEGMENTE (continuare)

Raportarea pe segmente primare

	E&P	R&M	G&E	Corporativ & Altele	Total	Consolidat	Consolidat total
Vânzări între segmente	8.861,74	126,31	185,69	485,70	9.659,44	(9.659,44)	-
Vânzări către terți	672,66	15.050,18	2.879,68	13,17	18.615,69	-	18.615,69
Total vânzări	9.534,40	15.176,49	3.065,37	498,87	28.275,13	(9.659,44)	18.615,69
PROFIT ÎNAINTE DE DOBÂNZI ȘI IMPOZITARE	3.012,12	106,30	163,85	(135,48)	3.146,79	(161,28)	2.985,51
Total active	21.092,35	8.263,11	2.678,50	3.013,27	35.047,23	(281,97)	34.765,26
Investiții în imobilizări corporale și necorporale	3.021,50	782,02	1.207,98	154,33	5.165,83	-	5.165,83
Investiții în entități asociate	-	-	40,65	-	40,65	-	40,65
Active deținute pentru vânzare	-	2,85	-	74,44	77,29	-	77,29
Total datorii	8.906,21	2.080,90	350,47	4.968,64	16.306,22	-	16.306,22
Amortizare și deprecieri	1.570,08	433,94	5,54	120,66	2.130,22	-	2.130,22
Ajustări de deprecieri	520,79	153,45	1,63	5,53	681,40	-	681,40
Rezultatul entităților asociate	-	-	6,72	-	6,72	-	6,72

Raportarea pe segmente secundare

	România	Restul ECE	Restul Europei	Restul lumii	Consolidat	Consolidat total
Vânzări către terți	14.484,18	3.507,64	-	623,87	-	18.615,69
Profit înainte de dobânzi și impozitare	3.568,08	120,03	-	(541,32)	(161,28)	2.985,51
Total active	31.370,75	1.567,21	-	2.109,27	(281,97)	34.765,26
Investiții în imobilizări corporale și necorporale	4.798,16	65,39	-	302,28	-	5.165,83

Cel mai important indicator de performanță al Grupului este profitul înainte de dobânzi și impozitare (EBIT). Pentru compilarea rezultatelor pe segmente, activitățile având caracteristici similare au fost agregate. Vânzările între companiile din cadrul Grupului și alocările costurilor de către societatea-mamă sunt determinate în conformitate cu politicile interne ale Grupului. Managementul consideră că prețurile de transfer ale bunurilor și serviciilor transferate între segmente corespund cu prețurile pieței.

27. NUMĂRUL MEDIU DE ANGAJAȚI

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Total Grup Petrom	31.767	26.718
din care:		
OMV Petrom S.A.	29.417	25.058
Alte filiale	2.350	1.660

*) Numărul angajaților a fost calculat ca medie a angajaților pentru 12 luni. Valorile la 31 decembrie 2009 au fost ajustate corespunzător.

28. PĂRȚI AFILIATE

În conformitate cu IAS 24, detaliile privind relațiile cu părțile afiliate neincluse în consolidare trebuie prezentate în mod distinct. Companiile și persoanele fizice sunt considerate a fi afiliate atunci când una dintre părți poate controla sau poate exercita o influență semnificativă asupra celeilalte sau dacă ambele părți sunt sub control comun.

În cursul anului 2010, Grupul a desfășurat următoarele tranzacții cu părțile afiliate:

	Achiziții	Datorii
OMV Deutschland GmbH	5,46	-
OMV Exploration & Production GmbH	38,80	17,35
OMV Gas & Power GmbH	1,94	0,03
OMV Gas GmbH	0,59	0,04
OMV Hungária Ásványolaj Korlátolt Felelősségű Társaság	19,94	0,75
OMV Refining & Marketing GmbH	300,79	41,23
OMV Solutions GmbH	22,31	7,63
OMV Supply & Trading AG	675,46	99,84
OMV International Services GmbH	7,58	43,61
OMV Austria Exploration & Production GmbH	1,37	-
OMV Power International GmbH	1,72	1,71
Borealis AG	0,61	-
Congaz S.A.	0,19	-
Petrol Ofisi A.Ş.	6,82	1,15
OMV Aktiengesellschaft	4,23	0,65
Petrom Nadlac S.R.L.	0,77	-
OMV Hrvatska d.o.o.	0,03	0,02
EconGas Hungária Földgázkereskedelmi Kft.	61,84	11,77
Trans Gas Services S.R.L.	1,28	0,18
Total	1.151,73	225,96

28. PĂRȚI AFILIATE (continuare)

	Vânzări	Creanțe
OMV BH d.o.o.	0,51	-
OMV Deutschland GmbH	224,64	31,76
OMV Hrvatska d.o.o.	1,03	0,04
OMV Refining & Marketing GmbH	47,74	0,42
OMV Slovenija trgovina z nafto in naftnimi derivati, d.o.o.	0,28	-
OMV Slovensko s.r.o.	0,27	0,02
OMV Solutions GmbH	13,55	4,55
OMV Supply & Trading AG	610,25	62,22
OMV International Services GmbH	54,28	20,52
Borealis AG	0,08	-
Petrol Ofisi A.Ş.	0,16	-
Petrom Nădlac S.R.L.	0,01	-
Trans Gas Services S.R.L.	0,08	0,02
OMV Finance Ltd.	0,12	0,14
Total	953,00	119,69

Așa cum s-a prezentat în Nota 1, acționarul majoritar al OMV Petrom S.A. este OMV Aktiengesellschaft. Majoritatea acțiunilor OMV Aktiengesellschaft sunt deținute de Österreichische Industrieholding AG (ÖIAG – 31,5%) și International Petroleum Investment Company (IPIC, Abu Dhabi – 20,0%).

29. INVESTIȚII DIRECTE ȘI INDIRECTE ALE GRUPULUI PETROM CU UN PROCENTAJ DE INTERES DE CEL PUȚIN 20% LA 31 DECEMBRIE 2010

Numele companiei	Procentajul de interes	Tratamentul contabil al consolidării *	Activitate	Țara de origine
Filiale (>50%)				
TASBULAT OIL CORPORATION LLP	100,00%	C	Explorare și foraj de țiței în Kazahstan	Kazahstan
WIND POWER PARK S.R.L.	99,99%	C	Producție de energie eoliană	România
KORNED LLP	100,00%	C	Explorare și foraj de țiței în Kazahstan	Kazahstan
OMV PETROM GAS S.R.L.	99,99%	C	Distribuție de gaze	România
ICS PETROM MOLDOVA S.A.	100,00%	C	Distribuție de combustibil	Moldova
PETROMED SOLUTIONS S.R.L.	99,99%	C	Servicii medicale	România
PETROM DISTRIBUȚIE GAZE S.R.L.	99,99%	C	Distribuție de gaze	România
PETROM LPG S.A.	99,99%	C	Distribuție GPL	România
OMV BULGARIA OOD	99,90%	C	Distribuție de combustibil	Bulgaria
OMV PETROM MARKETING S.R.L.	100,00%	C	Distribuție de combustibil	România
OMV SRBIJA DOO	99,90%	C	Distribuție de combustibil	Serbia
PETROM NĂDLAC S.R.L.	98,51%	NC	Distribuție de combustibil	România
AVIATION PETROLEUM S.R.L.	100,00%	C	Distribuție de petrol lampant	România
PETROM AVIATION S.A.	100,00%	C	Distribuție de petrol lampant	România
KOM MUNAI LLP	95,00%	C	Explorare și foraj de țiței în Kazahstan	Kazahstan
PETROCHEMICALS ARGES S.R.L.	95,00%	NC	Producția petrochimiei în Rafinărie	România
TRANS GAS SERVICES S.R.L.	80,00%	NC	Servicii de transport GPL	România
PETROM EXPLORATION & PRODUCTION LIMITED	50,00%	C	Servicii de explorare și producție	Isle of Man
Entități asociate (20-50%)				
FRANCIZA PETROM 2001 S.A.	40,00%	NAE	Alte intermediari financiare	România
BRAZI OIL & ANGHELESCU PROD COM S.R.L.	37,70%	NAE	Distribuție de produse petroliere	România
Fontegas PECO MEHEDINȚI S.A.	37,40%	NAE	Distribuție de combustibil	România
CONGAZ S.A.	28,59%	AE	Distribuție de gaze naturale	România
ASOCIAȚIA ROMÂNĂ PENTRU RELAȚIA CU INVESTITORII	20,00%	NAE	Servicii de informare și reprezentanță	România

*)Tratamentul contabil al consolidării:

- C Filială consolidată
- AE Entitate asociată, punere în echivalență
- NC Filială neconsolidată (companii nesemnificative din punctul de vedere al situațiilor financiare, atât din punct de vedere individual, cât și colectiv)
- NAE Alte investiții înregistrate la costul de achiziție (entități asociate, având o importanță redusă din punct de vedere al activelor și profiturilor în cadrul situațiilor financiare consolidate)

Majoritatea filialelor neconsolidate au un volum foarte redus al activității; vânzările totale, profiturile / pierderile nete și capitalurile proprii ale acestor companii reprezintă mai puțin de 1% din sumele totale consolidate.

30. ACHIZIȚIA ȘI VÂNZAREA DE FILIALE

a) Achiziția de filiale

În cursul anului 2009, Grupul a achiziționat un procent de 100% din acțiunile companiei Korned LLP, care își desfășoară activitatea în domeniul explorării și producției.

În cursul anului 2010, Grupul a achiziționat un procentaj de interes de 99,99% în compania Wind Power Park S.R.L., o companie fondată în România, care are ca obiect de activitate producția de energie eoliană. Această tranzacție a fost înregistrată în contabilitate utilizând metoda combinării de întreprinderi, în conformitate cu IFRS 3.

Activele nete aferente filialelor la data achiziției au fost după cum urmează:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Imobilizări necorporale	-	39,38
Activele aferente rezervelor incerte	146,31	-
Imobilizări corporale	-	12,69
Creanțe comerciale și alte creanțe	-	0,54
Provizioane	(6,03)	-
Datorii	(92,50)	(11,31)
Datorie netă privind impozitul amânat	(9,59)	(6,44)
Partea Grupului din activele nete la data achiziției	38,19	34,86
Fond comercial la data achiziției	-	0,56
Total preț de achiziție:	38,19	35,42
- din care achitat până la sfârșitul anului	8,68	35,42
- din care rămas neachitat până la sfârșitul anului	29,51	-
Preț de achiziție achitat la data achiziției filialelor în cursul anului	8,68	35,42
Plăți în numerar pentru filialele consolidate anterior	-	32,99
Numerar utilizat pentru achiziții (exceptând numerarul achiziționat)	8,68	68,41

30. ACHIZIȚIA ȘI VÂNZAREA DE FILIALE (continuare)

b) Vânzarea de filiale

În cursul lunii august 2010, Grupul a vândut Ring Oil Holding & Trading Ltd. și filialele acesteia (LLC Management Company Corsarneft, LLC Artamira, OJSC Chalykneft, OJSC Karneft, Oil Company Renata LLC, LLC Neftepoisk, CJSC Saratovneftedobycha).

Activele nete aferente filialelor la data vânzării au fost după cum urmează:

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Activele aferente rezervelor incerte și alte imobilizări necorporale	-	77,07
Imobilizări corporale	-	2,37
Investiții	-	237,26
Stocuri	-	0,92
Creanțe comerciale și alte creanțe	-	5,30
Numerar și echivalente de numerar	-	13,28
Datorie netă privind impozitul amânat	-	(7,91)
Provizioane pentru dezafectare și restaurare	-	(0,98)
Datorii privind împrumuturile	-	(21,92)
Furnizori și alte datorii asimilate	-	(2,11)
Minus costul investițiilor indirecte	-	(237,26)
Active nete vândute	-	66,02

Câștig din vânzarea de filiale

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Preț de primit	-	52,04
Active nete vândute	-	(66,02)
Interes minoritar	-	16,57
Diferențe de curs cumulate aferente activelor nete ale filialelor, reclassificate din capitalurile proprii la data pierderii controlului asupra filialelor	-	28,31
Câștig din vânzarea de filiale	-	30,90

Numerar net generat de vânzarea filialelor

	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Preț net primit în numerar și echivalente de numerar	-	6,35
Minus soldurile numerarului și echivalentelor de numerar cedate	-	(13,28)
Numerar net generat de vânzarea filialelor	-	(6,93)

31. VALOAREA JUSTĂ A ACTIVELOR ȘI DATORIILOR FINANCIARE

Estimările valorii juste la data bilanțului (discutate în cele ce urmează) se bazează în mod normal pe informațiile de piață disponibile. Valoarea justă a altor active financiare, titluri și investiții este calculată, în principal, pornind de la prețurile de piață cotate. Atunci când asemenea cotații sau prețuri nu sunt disponibile și nici valoarea actualizată nu poate fi stabilită, determinarea valorii juste nu este fezabilă.

Valoarea contabilă a creanțelor, numerarului, cecurilor și sumelor din conturile bancare reprezintă o evaluare rezonabilă a valorii lor juste, având în vedere că activele respective au scadența mai mică decât un an.

Valoarea justă a datoriilor financiare pentru care nu sunt disponibile prețuri de piață a fost determinată prin actualizarea fluxurilor viitoare de numerar, folosind rata dobânzii pentru datorii cu scadențe similare în vigoare la data bilanțului.

Valoarea contabilă a provizioanelor pentru taxe și a altor provizioane pe termen scurt este valoarea lor justă. Valoarea justă a provizioanelor pe termen lung se consideră că nu diferă în mod semnificativ de valoarea lor contabilă.

Valoarea contabilă a altor datorii este aceeași cu valoarea lor justă, întrucât au, în special, scadența pe termen scurt. Valoarea justă a instrumentelor financiare derivate corespunde valorii lor de piață.

32. ANGAJAMENTE ȘI CONTINGENȚE

Angajamente

La 31 decembrie 2010, angajamentele totale contractate de către Grupul Petrom pentru investiții au fost în sumă de 1.816,86 milioane RON (la 31 decembrie 2009: 2.338,00 milioane RON).

Alte contingențe

Numerarul și conturile bancare la 31 decembrie 2010 includ suma de 140,30 milioane RON, reprezentând numerar restricționat, în principal referitoare la anumite cazuri de litigii.

Litigii

Politica Grupului este de a constitui provizioane pentru litigiile care probabil vor genera obligații. Managementul consideră că litigiile neacoperite de asigurări sau provizioane nu vor avea un impact semnificativ asupra poziției financiare a Grupului. Facilitățile de producție și proprietățile tuturor companiilor din cadrul Grupului sunt subiectul unei varietăți de legi și reglementări cu privire la protecția mediului în țările în care își desfășoară activitatea: provizioanele sunt constituite pentru obligațiile probabile ce rezultă din aplicarea măsurilor de protecție a mediului. Managementul consideră că respectarea reglementărilor curente precum și a unor reglementări viitoare mai stricte nu va avea un impact negativ semnificativ asupra rezultatelor consolidate.

32. ANGAJAMENTE ȘI CONTINGENȚE (continuare)

Datorii contingente

OMV Petrom S.A. a oferit o garanție în sumă de 40,88 milioane EUR (175,17 milioane RON) către consorțiul Vestas, furnizor al instalațiilor de turbine eoliene pentru filiala Wind Power Park S.R.L., nou achiziționată. Datoria contingentă la 31 decembrie 2010 este de 131,38 milioane RON, luând în considerare plata în avans (43,79 milioane RON) efectuată către furnizor în cursul perioadei. Suplimentar, Grupul are alte datorii contingente în sumă de 10,46 milioane RON, reprezentând garanții de bună execuție.

33. GESTIONAREA RISCURILOR

Gestionarea riscului de capital

Grupul Petrom gestionează în mod constant capitalul, astfel încât să se asigure că entitățile din cadrul Grupului vor fi optimal valorificate, în contrapartidă cu expunerea la riscuri, pentru a maximiza câștigul acționarilor. Structura capitalului în cadrul Grupului Petrom este formată din capitaluri proprii atribuibile acționarilor societății-mamă (incluzând capital social, rezerve și rezultat reportat, așa cum este prezentat în „Situația consolidată a modificărilor capitalurilor proprii”) și din datorii (care includ împrumuturile pe termen scurt și lung prezentate în Nota 14, numerar și echivalente de numerar). Gradul de îndatorare a Grupului Petrom la 31 decembrie 2010 a fost de 12% (la 31 decembrie 2009: 16%), arătând o expunere în scădere la riscul de îndatorare.

Managementul Grupului Petrom revizuieste cu regularitate structura capitalului, precum și rapoartele legate de riscurile aferente grupului. Revizuirea acoperă inclusiv costul capitalului și riscurile asociate cu fiecare categorie de capital.

Politici contabile semnificative

Detaliile aferente politicilor contabile semnificative adoptate, inclusiv criteriile de recunoaștere, bazele de măsurare și bazele pe care veniturile și cheltuielile sunt recunoscute pentru fiecare clasă de active și datorii financiare și instrumente de capital sunt prezentate în Nota 3, la situațiile financiare.

Obiectivele gestionării riscului financiar

Grupul Petrom nu participă la tranzacționarea instrumentelor financiare, inclusiv a instrumentelor financiare derivate, în scopuri speculative. Divizia de trezorerie raportează de două ori pe an către Comitetul de risc al Grupului Petrom, care monitorizează riscurile și politicile implementate pentru a limita expunerile la risc. Comitetul de risc al Grupului urmărește în mod activ să minimizeze efectele riscurilor controlabile (atât operaționale, cât și financiare).

Prin funcția sa, Divizia de trezorerie a Grupului Petrom sprijină unitățile operaționale cu servicii și coordonează accesul la piețele financiare interne și internaționale, monitorizează și gestionează riscurile financiare în legătură cu operațiunile Grupului Petrom folosind rapoarte interne de risc, care analizează gradul de expunere financiară și magnitudinea riscurilor. Aceste riscuri financiare includ riscul valutar, valoarea de piață, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit, riscul de piață și riscul de lichiditate.

Gestionarea riscului de piață

În privința riscului de piață, activitățile Grupului Petrom sunt expuse în mod normal riscurilor legate

33. GESTIONAREA RISCURILOR (CONTINUARE)

de distribuția produselor petroliere și a volatilității prețului aferent acestor produse. Riscul este luat în calcul, analizat, evaluat și diminuat în permanență pentru a asigura o expunere limitată a Grupului Petrom.

Nu au fost schimbări în expunerea Grupului Petrom la riscurile de piață sau în modul în care acesta gestionează și măsoară riscul.

Gestionarea riscului de monedă străină

Deoarece Grupul Petrom operează în mai multe țări și diferite valute, sunt analizate activitățile specifice industriei și riscurile valutare corespunzătoare acestora. Grupul Petrom este, în principal, expus la modificarea cursului de schimb al dolarului american și al euro față de leul românesc. Alte valute au doar un efect limitat asupra fluxului de numerar și asupra profitului înainte de dobânzi și impozitare.

Valorile bilanțiere ale activelor și datoriilor Grupului Petrom denumite în valută la data de raportare sunt după cum urmează:

	Active		Datorii	
	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Mii USD	676.572	782.203	303.411	107.032
Mii EUR	22.369	95.669	629.250	886.585

Analiza de sensibilitate a valutei

Riscul de translație apare la consolidarea filialelor ale căror situații financiare sunt întocmite în alte monede decât leul românesc, dar și din consolidarea activelor și datoriilor denumite în mod normal în valută. Cea mai importantă expunere rezultă din modificările cursului de schimb al dolarului american și al euro față de leul românesc.

Următorul tabel detaliază sensibilitatea Grupului la o creștere sau scădere cu 10% a cursului de schimb al EUR și USD. Analiza de sensibilitate cuprinde numai elementele bilanțiere monetare denumite în valută în sold la data raportării și ajustează translația lor la sfârșitul perioadei pentru o modificare cu 10% a cursurilor de schimb valutare. O sumă pozitivă în tabelul de mai jos arată o creștere în profit generată de o variație în cursul de schimb de 10% și o sumă negativă indică o scădere în profit cu aceeași valoare.

+10% Creștere în cursul de schimb al monedelor străine

	Impact mii USD (i)		Impact mii EUR (ii)	
	2009	2010	2009	2010
Profit / (pierdere)	58.659	67.517	(60.688)	(79.092)
Alte elemente de capital	(7.323)	-	-	-

(i) Acest impact este, în principal, aferent expunerii la USD a numerarului, creanțelor, datoriilor și a activelor și datoriilor financiare în sold la sfârșitul anului.

(ii) Acest impact este, în principal, aferent expunerii la EUR a datoriilor și a împrumuturilor în sold la sfârșitul anului.

33. GESTIONAREA RISCURILOR (CONTINUARE)

-10% Scădere în cursul de schimb al monedelor străine

	Impact mii USD (i)		Impact mii EUR (ii)	
	2009	2010	2009	2010
Profit / (pierdere)	(58.659)	(67.517)	60.688	79.092
Alte elemente de capital	7.323	-	-	-

(i) Acest impact este, în principal, aferent expunerii la USD a numerarului, creanțelor, datoriilor și a activelor și datoriilor financiare în sold la sfârșitul anului.

(ii) Acest impact este, în principal, aferent expunerii la EUR a datoriilor și a împrumuturilor în sold la sfârșitul anului.

Din perspectiva gestionării riscului, Grupul Petrom monitorizează și diminuează în permanență expunerea la riscul valutar pentru toate operațiunile sale.

Analiza de sensibilitate a riscului valutar inerent prezentată mai sus arată expunerea de la sfârșitul anului; adițional, expunerea din cursul anului este în permanență monitorizată și gestionată de către Grupul Petrom.

Gestionarea riscului de rată a dobânzii

În vederea gestionării riscului de rată a dobânzii, datoriile Grupului sunt analizate prin prisma ratelor fixe și variabile de îndatorare, a valurilor și a scadențelor.

Analiza de sensibilitate de mai jos a fost determinată pe baza expunerii la rate a dobânzii, atât pentru instrumentele derivate, cât și nederivate, la data bilanțului. Pentru rate variabile aferente datoriilor, analiza este efectuată presupunând că suma în sold la data bilanțului a fost în sold pe parcursul întregului an. O creștere sau o scădere de 1% este folosită în raportarea internă a riscului de rată a dobânzii către management și reprezintă estimarea acestuia aferentă unei modificări rezonabile posibile a ratelor dobânzii.

Analiza aferentă modificării riscului de rată a dobânzii

Împrumuturi cu rată variabilă

	Sold la		Efectul modificării 1% în rata dobânzii	
	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010	31 decembrie 2009	31 decembrie 2010
Împrumuturi pe termen scurt	161,69	358,06	1,62	3,58
Împrumuturi pe termen lung	2.810,45	3.465,51	28,10	34,66

Gestionarea riscului de preț al mărfurilor

Grupul Petrom produce petrol și gaze și utilizează țiței, în principal din producția proprie, dar achiziționează și țiței de la terți. Instrumentele financiare sunt folosite, după caz, pentru acoperirea împotriva principalelor riscuri specifice industriei, asociate cu volatilitatea prețului petrolului, cum ar fi impactul negativ semnificativ al scăderii prețului țițeiului asupra fluxurilor de trezorerie.

Pentru a proteja fluxul de numerar al Grupului în 2011, OMV Petrom S.A. a contractat în ianuarie 2011 instrumente SWAP de acoperire a riscului privind prețul la țiței, ce asigură, pentru un volum de

33. GESTIONAREA RISCURILOR (CONTINUARE)

25.000 barili/zi, un nivel al prețului Brent de aproximativ 97 USD/baril, până la sfârșitul anului 2011. Aceste contracte de acoperire a riscului vor fi decontate trimestrial în 2011.

În 2009, pentru a proteja fluxurile de trezorerie ale Grupului de impactul negativ al scăderii prețului țițeiului, au fost folosite instrumente derivate pentru acoperirea împotriva riscurilor financiare aferente încasărilor din producția a 38.000 barili/zi în 2010, garantând un prag de 54 USD/ baril pentru cazul în care prețul țițeiului va scădea sub 75 USD/baril (structura cost zero). Pentru perioada în care prețul țițeiului a fost mai mic de 54 USD/baril în 2010, contractul de acoperire a riscului a plătit diferența până la prețul de piață obținut, în timp ce Grupul nu a putut beneficia de prețuri ale țițeiului peste 75 USD/baril în 2010 pentru volumul menționat mai sus. În cazul în care prețul țițeiului în 2010 a fost între cele două intervale nu a fost necesară nici o compensare. Contractele de acoperire a riscului au fost contracte la ghișeu cu bănci de renume și au fost decontate trimestrial în 2010. La 31 decembrie 2009, valoarea justă era de 411,65 milioane RON, ca și datoria aferentă (Nota 15).

Gestionarea riscului de credit

Riscul de credit se referă la riscul că un partener de afaceri nu va reuși să-și îndeplinească obligațiile contractuale, generând o pierdere financiară pentru Grupul Petrom. Riscul de credit aferent celor mai importanți parteneri este evaluat și monitorizat la nivel de Grup folosind limite predefinite pentru anumite țări, bănci și parteneri de afaceri. Pe baza bonității, clienților le sunt alocate expunerile maxime permise din punct de vedere al sumelor și scadențelor, iar evaluarea bonității este revizuită în mod regulat. Procedurile sunt guvernate de metodologii.

Grupul Petrom nu are nici o expunere semnificativă la riscul de credit față de un singur partener sau grup de parteneri având caracteristici similare. Grupul Petrom definește partenerii ca având caracteristici similare dacă aceștia sunt părți afiliate.

Gestionarea riscului de lichiditate

În scopul evaluării riscului de lichiditate, fluxurile de trezorerie (intrări și ieșiri) operaționale și financiare bugetate în Grupul Petrom sunt monitorizate și analizate lunar, în vederea stabilirii nivelului estimat al modificărilor nete în lichiditate. Analiza furnizează baza pentru deciziile de finanțare și angajamentele de capital.

Rezerve de lichiditate sub forma linilor de credit angajate sunt constituite pentru a asigura în orice moment solvabilitatea și flexibilitatea financiară necesară Grupului Petrom.

Detaliile privind datoriile financiare ale Grupului sunt prezentate în Notele 14 și 16 din situațiile financiare atașate.

34. EVENIMENTE ULTERIOARE

Nu au existat evenimente semnificative ulterioare datei bilanțului.

Grupul Petrom în cifre 2010



OMV PETROM S.A.

Adresa poștală:

Str. Coralilor nr. 22, sector 1

București, România

Telefon: +40 (0) 372 868 930

Fax: +40 (0) 372 868 518

www.petrom.com